



وَيْمُتَدُّ دَاعِمًا: نَوْتَلَاثًا وَ سِمَاخًا سُجْمًا  
(يِيْحُمًا) مِسَاةً طِسَاوِبُ تَعْبًا

مِحْرًا نَمَحْرًا لِلَّهِ مَسْبِ

يَعْلَا لِلَّهِ لَا إِتَوْقَ لَا و لود لا و نيماعلا بر لله دمحا

ميظعا

نيرهاظلا هلا و دمحمي لع الله ياص و

مويمايقى لانا نم نيعمجا مهنادعا يلع الله انع و

نيذلا

ةصخشم نوكتنا نكمي لامةمايقلاةعاس

:ميركلا هباتكي فيميكحلا الله لاق

لُق ، نيقداص مُتُّنْكَ نِ اُدْعَوْلَا اَذْهِي تَم نَوُلُوقِي وَ

1. نَوُمِدْقَتْسَتْ لَا وَ ةعاسهذعان ورخائست لا موي داعمي مكل

وهو ؟ ةمايقلا موقت ي تم: ل اوسلابن و حلي اوناك دقل

في فن و فوتين نيذلا ن لا ، ه ي نعم لا ملاك و ي طاخل اوس

1. أبس: ٣٤ قروسلا ن م، ٣٠ و ٢٩ ن اتيلاً

مهتمايقف ، مهتوم درّ جمب خزر بلا ملاء نودري ايندلا هذھ  
 ي فن و تكميد مهنا مژ . خزر بلا ي لا مه دور و ي ه ي رغصلا  
 نم كاذنا ن و توميف ، ي ربكلا تمايقلا موقت ي تد خزر بلا  
 عيمجن افا اذكھ و . ي ربكلا تمايقلا ي فن و ثعبيو خزر بلا  
 ، رخلا و لت دحاولا ، خزر بلا ي لا اولحتر و اوتام ن يذلا  
 . ي ربكلا تمايقلا و رشحا ملاء ي لا خزر بلا ن من ولقتنيس  
 اذھ ي تم ل اوسلا اذھ ي نعملا و ه توملا ن اكن افا  
 عيمجن اذا ، ه ي نعم لا اغراف لا اوسن و كيسه انافا دعولا  
 و ، تيعمة عاسي فايندلا ن عن ولحريو ن و تومير شبلا  
 امف ، ن كتم م ان اسنلاله صخشمه عاسلا كالت ناكاء اوس  
 اذھ ي فدنا فلا ام و ! بلطما لصا ب كاذ تعلقا  
 تناكن او ؟ كيكشتلا

ريغاً أساساً يهف ، الله دعوب دارملا يه تمايقلا  
ضرع ظاحب ديدحتلا و نبيعتلا ةلباق تسيلا و ةصّخشم  
ينامزلا

مركلأا ! يبنلا نأ - ل احملا ضرف يلع او ضرفا  
دعب يربكلا تمايقلا موقتس : ل أو سلا اذه يلع بيحي  
ةعبرأ و رهشأ ةثلاثو ةنسن يثلاثو س مخو افلا ن يعبرأ  
اذه و : ن ولو قتس م تنك مأ ؟ لك لذ بن و عننتقتس م تنكفأ ؛ مأ يأ  
ي طهنكمين لأ ادحأ ن إذا ، اهلوق يي تلا بيذاكلأ ادحأ اضياً  
ن إفا اذ ، دو دحملا هر معل لاخذة ديدملا ةينمزلا ةرتفلا هذه  
و ءاطسبلا أعجاذ و أديفم ن وكيس و حضتفيد ن لهبذك  
جّذسلا م او عطا

روملاً راكنلإا ددص ي ف وه ن م ركئيس اذكه و  
أ . رحسلا ي لإ اهورعيد و تاز جمعلا بذكيد و ، ةيهيدبلا  
ةليوطلا ةدملا هذهب الله لوسر رابخا اذهك ورمال بقيف  
أدبأ ؟ ةمايقلا

ن م روعطا وه تمايقلا مايقن إفا ، اذه يلع ةولاع و  
بأنمز لك لسيلو ، يربكلا تمايقلا ملع ي لإ خزر بلا

آیلو طّ اریسد ک لتمی ملعلّا اذهن عل حرین مّل کنّ ا  
 ؤ داملان م درّ جتی لعل صحیسه نّ ا ی ا ، ی لاعت الله ب و ص  
 و هل اثما و خزر بلا ملعا ؤ روصلا و خزر بلا ملعا دریف  
 تومیسه نّ ا ی ربکلا ؤ ما یقلا ن یحتن یحو - ؤ روصلا ملعا  
 درّ جم ملعی لّ ا ؤ روصلا و خزر بلا ن مر بیفی ر خا ؤ رم  
 و جرّ دتلا ی نعم سیلو و بس قنلا ملعا و هو ، ؤ روصلا ن ع  
 مل جرّ دتلا ن ا لب ، ایند دو هعملان ن امزلا ؤ نیه ی لعل ن امزلا  
 ک انهر خا ی نعم

ؤ قلخلا داحلا ؤ اوسدّ ح ی لعی لاعت الله ؤ ردق

انل ح ضوا دق ه ناحبسد الله نّ ا ی ا ، ریدقتل ک ی لعل و  
 ی توملا ؤ ا یحانّ ا و ، ی متحر ما ؤ ما یقلا نّ ا ؤ لثمّ ا و ده او شب  
 رسیب ستحیا مّ نّ ا و ، ریسیل هسو هل ب ، اریسد ا ر ما س یل  
 ؤ ردق ک لتمت ی تلا ت ادو جوملا ی لّ ا ؤ بسنلاب هر سّ عل معلّا  
 و ، اهلا انکم انهم هر ظتنن ی ذلال معلّا ن اکن ا ی ا . ؤ دو دحم  
 ن اکن ا

ل معلا لكاذن اكا، اهعسو و اهتردق و اهلمحتن مض  
راصد، اهتردق ةرئادنم جرذ ولامأ، اريسيدها اهلا لاهسد  
اريسداً بعص

أمار غوليكن يسمخل محين أن اسنلا كن كمين يحو  
عونين يدهنكا؛ هيداريسيل معلا اذهن إل و قد انناف، لاثم  
و هيلع ريسد رما انناف و قنسا انناف، مار غوليكة تامل قتب  
بهنقاط و اهتردق و ف

ل قتل محت اهنكمي- لاثم- دجسما اذهت اناو طساً و  
اهلمحتن و اهتردق دودحن مضن زو و هو، انطن يثلاث  
ن افا بن ط فلأ ن يثلاث ل قتل محتن ع زجعتسا اهنا ديب  
و راهنتسا اهنا لمسما ن من افا، ن زولا انهبا لاقثا هانتمد  
اهتردق و فية ان زولا اذهل ثمل ذنئيدل اقيسو، عى عادتت  
اهلمحتن دودحى طختيو

ن مضن وكلا و ا ةردقلا عى دمى طختن افا هيلع و  
ةردق لكلمت عى تلا تادو جوملا ةبسنلاب و ه امنا، اهدودح  
ةردقلا عى ذهنا حبس الله عى لا ةبسنلاب اماً. ةدودحم ةصخشم  
لا عى تلا ةردقلا، دودحلا و دحلا ن ع ةجر اخلا عيهانتملا

ى نعم ن م كانه س يلف ، ؤرثك و ؤدش و ؤدعو و ؤدم س أقت  
 ؤتوافتم لاء و ل جق حلا ريغت اردقن إريسعا و ل هسلأ  
 و ؤيرهاظلا ، ؤيتوكلما و أ ؤيداملا تاهجا ظاحب  
 بترتا و ؤنراقملا و س ايقلأ اديجا هيلع ق دصي ؛ ؤينطابلا  
 و ؤلوهسلأ ن اوندع اهيلع ق دصي امك ، ؤتيعم تاجر دي ف  
 نأ ي أ ، ؤيهانتم ريغف ى لاعتق حلا ؤردقأ مأ . ؤبوعصلا  
 بهتردي ف ؤه كدتم ضر تفتي تلا ت اردقلا عيمج

و ؤلوهسلأ روست -هذه ل احلا و- ن كمدي فيكف  
 هينعتي ذلا ام و ؟ ؤبوعصلا هينعتي ذلا ام ؟ ؤبوعصلا  
 هينعتي ذلا ام و ؟ ل هسلأ هينعتي ذلا ام و ؟ ؤلوهسلأ  
 ؟ ب عسلأ

ميهافم ي هف ، ميهافملا هذهل بيسن م ادبأ كانه س يلا  
 ؤيسدقلا تاذلا ي فاهقادصم داجيا و ق قحتلا تدارأ ام اذا  
 اهناف ، زيزعلا هئاشى لاعتي رابلا

بعنملا و داعبلا و درطلا ريفنه جاوتسد

لا تَضَوْعُ بَقْلُ خِينِ أَيْ لَاعَتِ اللهُ دَارَ أَنْ يَفِ، كَذَا يَدْعُو

تاناويحلا لقتأ وه يذلا و لأيفق لخين أ و أ، اهلا نزو

و هتئيشمن أ ي أ، ةدحاو ةجر دبهتر دقل معي هناف، هتير بلا

هءاجيا س فني ههتدار ا

رثكأ «ايلا امه» ل بجد جوي نيد هتر دق الله لمعيسم ك

لا: باب او جلا؟ ةدحاو بار ةرذ جوي نيد اهلا هلامعا نم

هشي شد

ءاجيا و ، عامسلا نم ةدحاو رطم ةرطق لوزنن ا

امهلاكن لاصحية ةر داه ةمطلاتم جاوما ي ذرييك طيحم

ل اونم ي لع امهك رحيد و امهءجوي وهف ، ي لاعت الله ديب

، تادوجوملا عيمجنن أ امك .دحاو بولسا و دحاو

ي كلملا ، ي ونعملا و اهنم ي داملما ، رييكلما و اهنم ريغصلا

، طشملا نانسأك هتر دق ي لا ةبسنلاب ةيساوس ي توكلما و

هتايدو هملع ي لا ةبسنلاب كذا ةيساوس اهنا امك

ءادتبياك الله ي لا ةبسنلاب ي توملا ءايحان اذكه و

رسء لا و ، ةلو هسو أ ةبوعصنم اءبا كانه س يلا ، مهقلخ

لا و، ٺٺفخو لقتنم لا و، ؤاناعم لا و رسيلا و، جرحو

امنا: طقف ؤدحاو ؤدارا لكانه ام لك. ؤلاحتسا و ناكم انم

<sup>1</sup> ن و ك ي ف ن ك ه ل و ق ي ن ا ا ن ي ش د ا ر ا ا ذ ا ا م ر م ا

ن ا ب ت ا ي ل ا ا ض ع ب ي ف ي ب ن ل ا ي ل ا ب ا ط خ ل ا د ر و د ق ف ا ذ ل

نم الله مكقلخ دقل؟ ؤمايقلا ي فن و ك كشت اذ امل: مهل لوقيد

ديدجنم مكقلخ د اعا ءاشد اذ ا م ث، ض حم م د ع

<sup>2</sup> م ي ب ع ن و ه ا و ه و

س ن ل ا ب س ح ب، ا ن ت ا ك ا ر د ا و ا ن م ا ه ف ا ي ف ي ر ن ا ن ن ا

د ا ج ي ا ن ا، ي ن ه ن ل ا

---

<sup>1</sup> س ي: ٣٦ ؤروسلا نم، ٨٢ ؤيلا

<sup>2</sup> مورلا: ٣٠ ؤروسلا نم، ٢٧ ؤيلا نم مع طقم

لكذ داجيا نمل هسا ، تقر فت مت ادوجوم نام عي شد  
 و ناسنلا قلخي ف اورظنا ف ضحما مدعلا نم عي شلا  
 دقل ف ادبا ؟ تقيقلا في فائيشن اسنلا ناكأ ؛ رمعلا مرسد  
 هرصد عي تد ، تتيعم بتارم ي وطف ناسنلا الله قلخي  
 و تاساسحا و اركف و ابلق و انذا و انيع هبهوف اناسنلا  
 نم ريثكب رسعا ناسنلا رظني ف و دبير ما وهو . بلاقت  
 في فت ددبتو تقر فت امهم هتارذ مع مجمذ ، ناسنلا تماما  
 . ديدجن مهنايحا و - ملعلا

كانهنن الا ، ادبم اقر فمن اكامهم ناسنلا ن لا لكذ  
 ايشلا عمج و ؛ رملا اتيهذي في هنم ادوجوم انيش  
 امنود الله هجوا شيد قلخلا لصا نمل هسا تقر فت ملا  
 عاج دقل و فرصلا ضحما مدعلا نمل ب ، ق بسم عي شد  
 و انتاكار دلا اعبت تفير شلا تيلا في نيها ب ريبعتلا  
 قلازلا و ، رملا اذهل انهد ب بيرقتل جا نم ، انر عاشم  
 . هيدلا لاهسر ملا ق يدصت حبصيل ناسنلا بجع

ءایحاً اماً ،هتبعو عصبو مقلخنم اوبجعتن ا مکیلعن ا  
سید ،رملاً ا تقیقدن ا دید . اریسع ا رماً س یلفی تو ملاً  
لائم انل برضی لاعت مئا مئا ا دبا توافتنم امهید  
مکحلا ءارجلا و مهبر ابتعلال کاذ و ،فهکلا باحصاً  
س انلا رئاسن یبو مهید بهاشملا

وَقَدْ اَللّٰهُ دَعَوْنًا اَوْ مُلْعَبًا مَّهْيَءًا اَنْزَعًا كَلِذِكْ وَ

1. اهیف بیر لاءعاسلاناً

و الله رظنی فاهنا عم ،اقد تبیجء ءصقتنا کدقو  
تاهاشملا و لائملاً مکدرظنی فو رملاً تقیقدن فی  
بلاصاً تبیجء ریغ

تینام مھعو مجمو مهبلکو فهکلا باحصاً مان دقلف  
مهدحاً ءاجمئا ،اوظقیتسا مئا نینس عست و ءئامثلاث (ر فذ  
،اماعط ی رتشیل تینیدملا ی لئ

1. فهکلا: ۱۸ قروسلا نم ، ۲۱ تیلان مل و لا افصنلا

و رِيغْدَقْ مَلْعَلَانَّ اُدْهَاشْفِ، يَرْجَامِدْ مَلْعِيلَانْ كِيْمِدُو  
 ،تَفْلَتْخَمِ تَيْنَبَابِ يَرْخَا تَيْنِيْدِم تِرَا صِدْ تَيْنِيْدِمَلَانَّ اُو ،لِدْبِتْ  
 و بَجْعَفِ، يِلَوْلَا تَيْنِيْدِمَلَا كِلْتَدَارْ فِلَا دُو جُو لَانْ اُظْحَلَا و  
 مِدُو !مَلْعَلَا لِدْبِتْ اِذْ اَمَلَفْ، اَثَلَاثُو اَنْ يِتْدَعَا سَا نَمِذْ دَقْل: بِلْ عَا سْتِ  
 مِ هُو مِهِيَا عَتْرَمْدَقْ تَيْسَمِشْ تَنْسِ تَنْ اَمَثَلَا ثَنْ اُكْرِيْدِيْلَانْ كِي  
 تَنْسِ مَرِّصْتِي نَعِي و هُو ،تَيْسَمِشْ نَوْرَقْ تَثَلَاثِي اُو، دُو قَرِ  
 بِلْ اِيْجَا تَيْنَا مَثُو اُتْعَبَسُو اُو

مِتْدَقْرَفَا رِهْظَلْ زَنْمَلَا يِلَا مِتْبَهْذَنْ اُلْ صِدْوَل: اُو لَمَأَنْفِ  
 تَنْ اَمَثَلَا ثَمْ كَمُو نِلْ اَطْفِ، مَكْتَدَا عَكْ مَاعْظَلَا مَكْلُو اَنْتْ دَعْبِة عَا سِ  
 هَبَا شَمِ مَوِيْدِي فِ تَدْمَلَا هَذِهِ دَعْبِ مَكْمُو نِم مِتْضَهْذَمْتْ، تَنْسِ  
 اِهِيْفِ مِتْدَقْرِي تِلَا يِلَا عْ مَدَّقْتْ تَعَا سِي فِ و هِيْفِ مِتْمِذِي ذَلَا  
 نُو كْتَسِ نِيَا؟ هِنُو دِهَا شْتَسِ مِتْتَكِي ذَلَا اَمْفِ دَحَاوْ تَعَا سِبِ  
 نِم دَحَا دَجُوِي لَا؟ مَكْدَلَاوْ نُو كِيْسِ نِيَا و؟ مَكْتَجُوْزِ  
 رِئَا سِنِم لَا و، مَكْيُوْبَا نِم لَا و، مَكْمَا مَعَا اَنْبَا و مَكْمَا مَعَا  
 مِهْنِم لَّا دَبِنِ و رَخَا دَارْفَا نُو كِيْسِ و مَكْفِرَا مِعْمِ و مَكْمَا حِرَا  
 مِ هُو مِتْرَكْذِ و مِهْمِ مِتْمَلَكْتَا مِهْمِ و تَيْنِيْدِمَلَا تُوِيْدَاو تَلْمِدَقْ

تلمع تراصد تلمعلا و دو قنلا ن ا م م ، ائيش او مهفيا م  
ى ر خ ا .

تحت م كونفدي م مهنا تلمادي ف ا عيمجر و ملا ا هذو و  
ظاقتسا دعومى ل ع طيس بن مزي ضقين يدنا ؛ ضر ل ا  
و ن اسنلا س د م ادعنا تلمادي ف ظقتسين ا نود عر ملا  
، تامدقنا نور و وصتيسه تلتنا ع ن ا ف - م ب ل ق ص بنو م ت ك ر د  
، م نونفديو م نونفكيو م نولسغي ف ل ستغمل ا ل ا م نونذخايف

ي ف ض بني م ب ل ق ن ا ك و ، ت ك ر د و س د م ل ن ا ك و ل ا م ا  
، م م ن م ظقتسي ل ا و م هيجي ل ا م ن ا ر ا ب ت ع ا ب و ، ن ه و  
م م ف ي ف ن و ب ص ي ف ، ض ي ر م م ن ا ن و ر و ص ت ي س م ه ن ا ف  
ت و م ي ت د ت ن ق ح ل ا م ن و ع ض ي و ب ي ب ط ل ا ر م ا ب ل ن ا و س ل ا  
ى ل ا ا ر و ف م و ل ق ن ل ا ، ه ذ ه ا ن م ا ي ا ي ف ل ك ل ذ ي ر ج و ل و  
ن م ه ب ا و و ا د ل و ، ا و د ل ا ن ق د م ن د ب ي ف ا و ز ر غ ف ي ف ش ت س م ل ا  
م ا ي ق ل و م ا ع ا ع ش ل ا ر و ص ل ا ط ا ق ت ل ل ا ل ك ل ت ي ل ا م ف ر غ ل ا ه ذ ه  
و ا م ا ر ج ا م ا ع ل ا ا و ر ج ا م م ر ل و ، م ا ي ب ط ل ل ي ل ا ح ت ل ا ب

بآيدن يكسما كاذن ولتقيى تدن بييلمع

نأ الله ءايلاو اضعبلا - لآثم لصد ولفم ثم و  
موقفارم نكي مد و ، مآيلاً هذهي فخلذ قلاده تراسد  
، حورلا ملسأ دقهنونظين أمهارحأ امف ، كاذبن وملعي  
،هنونفديو ةربقملا لىلأهنونخأيف

تيفلأ كئلوا نوصلجلاً و ، ساسلاً اذه لىلأ و  
مهماناً و تنيدملاً نملله مهجرخأ دقف ، فهكلاً باحصأ  
مهلتقلآ و ، دحأ مهلاوحأ لىلأعلطيلأ شحبهفهي ف  
نيدلا دارفلأاكأ امامت . مهئادعأ نعلأضف مهوآقدصأ  
نيقيلطأ ارارحأ اوناكول مهئاف ، مآيلاً هذس انلا مهمهتي  
مهلقبتموكحلا و ةلودلا موقتف ، ءوسبس انلا مهلضرعنلا  
فياوقبيلأ - انجسناكملا كاذنناكول و - رخآناكم لىلأ  
فهكلاً ناك دقف اذكه و . س انلا يديأ نمنمأ و زرد  
. جاعزأ امنود مكنلوا ةحار تسلاً انداه ايلأخلاًحم

باحصأ ءصق مكلت لصد نأ فداصدول اورظناف  
، ماعطلا ءار شلأ تنيدملاً لىلأءاجي ذللكلذ ءصق و فهكلاً  
ةديملاً ءدملاً هذهلط متنك مكنأ متسمل و قمعب متكر دأف

أشهدم أبيجع مكل و دبيس ككذ ناك مكف . قيمع موني في  
و بجعلا في هقوفتنل ايدلإا و توملا هقنن ا ثيحب  
ةئامثلاث دعبطاقتسلالا و مونلا نيدق رفلأا م ذأ ، تبارغلا  
؟ تئسة تئامثلاث دعبديدجن م ثعبلا و توملا نيدو ، تئسد  
ي لء س انلا مع لطيلا ككذ انلعف دقل و ؟ اتوم مونلا سيل و أ  
ءازجلا مويلا الله معطقي ذلاق حلا دعولا

دوهيلا ي لء (رصد دخوبن) رصنتخب رطيس دقل  
دق اوناك س انلان ا خير اتلا في فءاجو ، م هر خان ع مهلتقف  
رصنتخبش يجم هكر داف ، مهنكامأ و مهتويدين ماو جرخ  
ثيد ، اعيمج م هباقر برضفء ارعلا في (رصد دخوبن)  
في فةتو دم هقنلا هذهو ، ار فذ فلأا ن يعبس دوهيلا ن مل تق  
في في راوتف هدين م رف دقي بنلا ريزع ناك و بخير او تلا  
هنا لا اراظنلا ان عباغو ءامن يد

ی لاعت الله هظفد دقف، تمیدم.

تاو نسدعبء ار حصلا کلتی لعر مايمزاي بنلان اّمث

اهنم قبيدو و تشلاتدق دو هيلا داسجا تناكو ، تيدامتم

، ابعء دهاشف ، ةاقلما ماطعلا لاا ءار حصلا کلتی ف

ی فر احف ، ةلخادتم ةنتشم ةدبم ماطع اهو لمت ءار حص

<sup>1</sup> . ايهتوم دعب الله هذه ی یحید ی نأ لاق ؛ کلد

ملاسلا هيلع ليخلا ميهاريا ی بنا دي لء ةحوبنما رويطا ءايح

، مء ةنام دعب امهايحاً مث ، مءم هر امء و الله هتامأف

ن ايدتري اناك هر امء و هئا فيك هينيء مءاب ايمرا دهاشف

ع متجت تناك ةنتشما ءاز جلا انأ فيك و ، ةداملا س ابل

ی توملا ءايحاً يفيك ك لذب الله هار أف ، محللا اهو سكيف

ملعين أ بمرن م ماسلا هيلع ميهاريا ی بنا بلطدقو

ل لاقف ، ی توملا ءايحاً ی فر دقلا لامعاً و ةلعافلا ةهجلا

<sup>2</sup> . ی توملاً ی حت فيك

<sup>1</sup> . قر قبلًا: ٢ قر و سلا ن م ، ٢٥٩ ةيلا ان مع طقم

<sup>2</sup> . قر قبلًا: ٢ قر و سلا ن م ، ٢٦٠ ةيلا ان مع طقم

ن ع ایمرال اؤسن اک دقف ،ایمرال اؤس ریغو هو و  
کاذل عافلا و حزن ع میهاربال اؤسن اک امنیبل عفا و حذ  
کلت ه نوریف ربتخملا ی لائانایدا ٴر ملا ن و ذخای مهذا  
به اولوقین ائانایدا ل صحی امک ، اهارق یتلا بلاطملا  
ع لخوا و ٴمیلعلا بلاطملا ٴلم ع ک دیق قذو ک سفنبل معا  
ی حذ فیک ینر ابر : میهاربال و قیق قحتلا ٴادر اهیلع  
ی توملا .

و س ماخلا س لجملا ی ف عوضوملا اذ ه انتحب دقل و  
ی فر صتقنسو ، الله ه جوب ق قحتلان اوندت تحتن یر شعلا  
ٴیل عافلا ٴهجللا ی لء - حوضولان م دیزملن لآا ثحبلا  
ی توملا ٴایحللا .

کلت ی ه ام مهفان ا دیرا ؟ ی توملا ی حذ فیک بر  
ی توملا اهید ی یحت ی تلا ک ی ف ٴل عافلا ٴهجللا .

ميهاربا ايرملا اذهبن مؤتمدو أ

و قلماكلا كتردقبى توملا ييحت كذا مدعا اى لب: لاق  
نكلا و ،ى نسحلا كئامسا نم وه يذلا ييحملا مساب  
.ي بلقن نمطيا

،راتسلا فلخن لا اى ننا ينعيد؟ مينعين اكا يذلا امف  
باجدامنود دهاشلا ابناجر اتسلا اذه حراف

مزعلا ي لوا اايبنلا نم اييند ميهاربا ناك دقل و  
و تاجرد زاح دق و ،باتكلا و تعيرشلا باحصا  
ملاء ي فراسد و ،جراعم و جرادم يوط و ،تاماقم  
نكلا ،ى نسحلا عامسلا و تافصلا ي لال صو و قيلاولا  
ميهاربا ي فدعب رهظيد م ييحملا مسا و ايدلا بناج  
ايدلا ييفيك ملعين كيدمو ،مسفنبى توملا ييحملا ،مسفند  
.قاعلا اهتيثيد تهجنم ي توملا

ن ا ف ،برقلا ماقم ي لال نولصين يد الله ايلوان اكلذ  
درو دقو .مهدوجو ي فى لجتت هتافصد و الله عامسا عيمج

يَتَوَمَّلَا يَحُأ وَ :ميرمنباي سيعلوقميركلان ارقلاي في

1. اَللّٰهُ نِذَاب

اي توملا ييحا بَر : او عدا فابنا جفقا ن ابر ملا اسيد

ي سفندي توملا ييحا ي نزال دبائيم ييحي في الله بي جتسي في

نمو هاما ناي في توقو و ظحل كو و دبعانا به توقو الله لوحب

بانا ي لمعل معلان كل ، لله اب لا توقولا و لوحلا ، الله دنع

اي هلا اي : انه س لاج انا و وعدا ي ننا - لاثم او ضرفا

و عا عدلا الله بي جتسي في ! تقرو لا هذين ع ملقلا اذه طقسيد

ع ضيف ديز ي تا يو ا حير ب هتن ا ك ، ي ج را ذل معل صحتي

هطوقسو ملقلا تة كر دن ا فاك اذنا و ، ضر لا اي لع ملقلا اذه

ن ا انا ي ا ل صحتي دقو . بانا ي تدار ا بانو كي م ل ضر لا اي لع

ع فرأ

1. ن ا ر معل آ : ٣ قروسلان م ، ٤٩ قتيلا ان م ع طقم

نيلاحا في فل عفا. ضر لأى لععضأ في ديد ملقا  
و هتئيشم لا ولو ، هتوقو هلو حبل صدقو الله لعفو ه  
في فامأ . هتسفا لأ دعبا ملى لا هناكم ن ملقا ك رحاما هندا  
ن إ في ديد ضر لأى لع ملقا تُعضو ثيد هتيناثا هتلاحا  
ي لب ستنم و ي لعفل عفا

ى و ط و ت اماقم ى لا ماسلا هيلع ميهار بال صو دقا  
ك لتو ء ايد لا هتيفيك ي أ ، ي يحما مسان كل ، هتبعم ج رادم  
هتساوب برقا ماقم في ف الله ء ايلو أ في فر هظت ي تلا هتوقلا  
ن إ لا امجا و . دعبا هيفتر هظ دقن كتم ي يحما مسا ي لجت  
ل أسيدو هف اذا . ي تو ملا ء ايجاب هسفن ب ماق دقن كيم ميهار با  
؟ ي تو ملا ي حذ فيك

هتساوب ي يحترف مسلا اذه كيف ى لجت فيك ي أ  
تيملا ؟

ى لب : لاق ؟ ميهار با ايهتقيقحا هذهب ن مؤتم م و أ لاق  
، س دقما لك مساب لمعا اذهب موقت كذا ماعا و ، هتنما  
امكى ر أن أدير أ ي نكل ، كُتأفصت أ عو ك و أمسا ت س دقت  
ي أ ر ي ر ي و ر بتخملا في هسفن ب ر بتخين يد ذيملتا ي ري

نمة عبراً ذكسفنبل معلا اذهل عفاف: الله هل لاقف. ن يعلا  
 طلا و ن هحبذا مّث ، كيدا ن سنأين هل عجان ريطلا  
 مّث ، ل بجل كة مقى لء ن ههم ارددق عَض و ن هلاصوا  
 . ميكدز ع الله ن ا ك اذنا مءعا و ، ايعسك نيتايسفن ن هءعا  
 سى لء ريسفتي فامى لء عي هو ، رويطة عبراً ميهار با ذخاف  
 ؛ كيدا و ةمامحا ، بارغلا ، س واطلا سى مقلا ميهار با ن ب  
 عزو مّث ، اهتارذ عيمج تلخادت تىحب اعم اهنحطف  
 ل بجل كى لء عضوف ، ل ابجرشء مقى لء اهءاز جا  
 . اءزجن ههم

ي ا؟ ك لذ ي نعي اذا ما! كسفنبل ميهار با اين لا ان هءتلف  
 . كء اذن يبلو و كنجيسن هناف ، ةيتوكلما كسفنبل ن هءعا  
 دعي مل ةذلا سى توملا ي يحى ميهار باف ، انه ن م و

الله ل و دل ب ، ميهار با

نمەنتەيشم و اللہ ەدار اتر ەھظ دقلو . ريغلا ، ەتوقو  
و ، مظعلا مسلا ميار بلا راصو ، ميار با س فذ ەذفان  
بلاعف ەدوجو في يحملا مسا رەھظ  
في فاينا ف راصو ، اجراخ ەسفن ميار با ي طخت دقل  
اللہ كانه لب ، دعب ميار با نم كانه سيلف ، قحلا مسا  
ريغلا ي لاعت

رخا دعب ادحاو رويطلا ريقانم كسما ميار با ن امث  
! بارغلا اھيا . لاعت ! كيدلا اھيا : ادحاو ف ادحاو اھادانف  
ي لاعت ! ەمامحا اھتيا . لاعت ! س واطلا اھيا . لاعت

ء اوھلا في فرويطلا ەزھنم دحاو لكت ارذلت حبسف  
ديي فاھر يقانم بت قصلفت ءاجو رشعلا لاجلا قوفنم  
و شيرلا امنو ، اروف اھماظ عقوقو محلا امنف ، ميار با  
ەلماك ەعبرا لا رويطلا تراصف ، محلا قوف ەحنجلا  
ميار با ماما ەيو تسم ەقلخا

وهي توكلما ميهاربا ءادنا كدقف، لادل كي لعو

الله مسا و؛ الله مسا ميهاربا ايحا دقو، رويطلا ايحا يذلا

ي لعته نذا و هرما وه

ل بجة تمقي لاء اج ميهاربا ن ا قياورلا ي فدر و دقو

هباجا ف، حج حلابس انلا ي فن ذافا تبعكلا ي نبن يدس يبيقي با

ءابلا بلاصا ي فن اكو لو ءادنع مسن مل ك قيبلتلاب

مهني و ءدحاو ءرمي بلن م مهني ف هباجا ن م حج حلاق فوف

حج حلان و قفويس مهني اذكو و ن يتر م حج حفن يترمي بلن م

ن ا سي لجان م و مهني بلت ددعب مارحلا الله تيد قرايزلو

هعمسا مل لا و ءر خلاا وه ايتوكلم نا اذ ه ميهاربا ءادنا

تناك تايبلتلا ن ا امك ءابلا بلاصا ي فن اكو ن م

وي بلن مل ك حج حلا ي لاق فو دقو ي ر خلاا ي ه ايتوكلم

عم مزلات اهلا سي ل هيرهاظلا تايبلتلا ن ا لا و هباجا

حج حلاب فرشتلا

ن انئمطلاا ك لذ نأ ي أ ، ميهاربا ن أمطا دقف اذكه و

دقّةذلاً ، هل صدق هيلاً و بصيو هدشني ناك ي ذلا ! بي بلقلا

بهتدارا و هديبل عفا مل عفا

ن اسنلاا هسملف ، ن اسنلاا دوجو ي فامر ما ق قحتو لو

مدعو أ ك شلا و ددرتلا ماقم ن مع بطلاب بلقلا ، هدهاشو

ن انئمطلاا و ن يقبلا ماقم ي لاً ، ري دقتل قا ي ل عن انئمطلاا

اذه عي ضيفيك مهفأ نأ ي نكمي لا ي ننا : بتلقو لو

! بي ئابر هكلا ح ابصملا

؛ كلسلا ي فريسين أ بجيي ئابر هكلا رايئلا نأ : بانلقف

، بي ئايميك و أ بي ئايزيفر ما تظساوب اهدلون ، عابر هكلا و

دجونانأ ي أ ، ل اعفلا و ل عفا و أ ك اكتحلاا و تة كرحلاك

و أ دلوم تظساوب ابلاس و ابجوم ن بيئابر هك ن يبطق

عيمج ح رشن اذكه و ... اذكو اذكل صحيتي ح ، تير اطب

؟ ن لآ ات قدصفا : ل و قدّمث ، تيرابر هكلا متر ناد مسر نو ك لذ

ي لعنت الله ن باب مهسوفد ن مهظت عايبنلا تازجمع

و ن يقبلا ي ل صحيم ل ن كلو ، ت قدص دقا : بي جتسو

رطاخلا ن انئمطا

آر دقہیف بکسافء اءو ديسلا اھيا لک سفندت اھ: لوقنف  
 تيفار غلا محف ي تعطق ہيف عضم مٹ موينو ملا ل ولحم نم  
 امھلص و ، نیکلسب نیتمحفلا ل صد مٹ ، نبيطق ن اونعب  
 یرتسف ، امھقير ط ي فلصوللاً احاتفم عضو ، حابصمب  
 لامعلاً هذھ زجنت تنا اھ و بچھوتيسد حابصملاً نأ  
 تازجمع عيمج نأ بچھوتيد حابصملاً نأ یرتف ، کدييد  
 اودلؤ نيدلا همکلا ءافشد و ، ی توملا ءايحاً نم ، ءايبنلاً  
 اصعلا بلقو ، ءاضييلا ديلا و ، صربلا ءافشد و بانايمة  
 ريغ اھعمجاب تناک ، کاذ ريغ و ، رمقلا قشد و انابعث  
 رملأ ن کيد م و مھسوفند و مھتدارا قرئاد نم ءجراخ  
 و لوحان ع ن يلصفنم مھسفنأ ن وربتعيد مھنأ ثيحب  
 هذھ بلقا و ! رمقلا قشد ايھلا: ن وعدي مٹ ، ايھلا لا تھيشملا

راتيسلاى لعش وقتما دسلأ اذ هطلسو! انا بعد اصعلا  
 مهئاعد ةباجتسابى لععد الله موقيف! ن ومأما جرهمى لع  
 لجتتت از جعلانن إلب، مهسوفذى رجموى لجم جراذ  
 ،ن يفصذر مقلاتق شنافى بنلا راشأ دقله. مهسوفذ ةهجنم  
 لآن ينموما ريمأ عاج دقلو. هفكى فى صحلأ عم ملكتو  
 مدق ماسلا اب دهعلا ثيدد تباش بلطى لع ءانب ةر بقملا  
 رمأف، لى فوتما هيبأ عم ثيدحلا لى فابغار ةديعبن كامأ نم  
 ضفنى خيش هنم جرذو ربقلاتق شنافن ينموما ريمأ  
 بتلامجة ةدءهنا عم تدهتف، هسار و ههجون ءبارتلا  
 ،ةبببلا حورلا و ةرهاطلا س فنلا اذ صخشلانن أ امك  
 دشأ هئافش لى فب غريف ضيرم ةدايعل ب هذى نيد  
 ن ذاب ةرهاطلا س فنلا لك لتر يثأتبأ روفى فشيهئاف، ةبغرلا  
 ل فطلا ضر ميفل فطلا دسح لى ذلا صخشلا و لى لععد الله  
 ول لى تد، ةسندلا ةثبيخلا هسفنل لك ل عفيا مئا، توميو أ  
 و ظحلا ءوسو ضر ملا و توملاف، هنبال فطلا لك ل ناك  
 س و فنلا ريثأتنن أ امك. ةثبيخلا س و فنلا راثانم لى هاهلثما

لصحيد رمعا لوط و ءحصلا و ءيفاعلا و ءكربلا في

سوفنلا كالتة راهط ءطساوب

تُكْمِيفَسْ أَنَا عَفْنِيَامَ أَمَا وَءَءَءَجْبُ هُدَيْفُ دَبْرَلَا أَمَا فِ

<sup>1</sup>.ضِرْلَا في

أَمَا و ،ءاملا و لعدي ذلا دبزلاب هذت ءوسلا رانان إ

تكميو في قبيفة محرلا و ريخلاب مهلصيو سانا لعفنيام

يتلا تارتاتلا و تاريتاتلا هذع عيمج و .ضِرْلَا في

نذابل صحتا هذأ ديب ،سوفنلاب ءقلعتم ملعلا في فاهاشذ

دوجولا ءادر في دتري لا دوجومسي أن لا كلذ ،في لعء الله

بناحبس الله نذابل لا هرثأ في فو هلعفي فو هءاذ في

و دوقعلا رئاسكأ يرابتعا انذا نذلا اذھ سيل و

في فلصحتي تلا دوهعلا

<sup>1</sup> دعرلا: ٢٣ ءروسلا ن م، ١٧ ءيلا ن م عطقم

يَهْلًا : ناسنلا لوقي نأك . رابتعلا و ايندلا ملاء  
 نذا وه لب ؛ كَأ تُزَجَأ يِدْبَع : بهيجيف ؛ كُنِم تُزَجَسَا  
 ريئات ناكما مرثأ نم ، سوفنلا في في قيقد و في نيوكت  
 زاجملا في سوفنلا

ي لِإ ميعقاولا و نيوكتلا فرظب لصت سفنلا نإ  
 هذهب و . ي لاعت قحلا ميسدقلا تاذلا اهيف ي لجتت مبرم  
 سابل ي دترت و جراخلا في ي لاعت هتدارا قحتت مليسولا  
 لمعتل و درجملا يرتل أدّرجم نك و بهذاف . دوجولا  
 ي ه هذه عاطقنلا علاق قحت ي لِإ قرانشا وه و ؛ درجملا  
 سوفنلا

ي رذن حنف ، انعمجاب دجسما في فن و سلاج ن لا ان حذ  
 في فوخلإا و عاقدصلإا عيمج ي لِإ ع لطنت و ، عي شلك  
 بلاك ؟ يرتاي انتعلط يرتفأ . انسفنأ يرتلا اننكلا ، نيدلا  
 انيدلف ، ةدوجوم راصبلا طئارش عيمج نأ عم و  
 و . انسفنأ يرتلا فرظن اننكلا ، عاضم حابصما و ، نيعأ  
 ي لِإ رظنن و ؛ انسفنأ يرتلا عايذملا اذه ي لِإ رظنن  
 يرتلا ف ، فقسلا ي لِإ و ، طاسبلا ي لِإ و ، مقرولا ةحفص

أَنبِإِ اذْهَى لِأَتْمَارِ مَرْمَرٍ جَدَى لِإِرْظَنِّ نَ يَدَامَا . أَنَسْفَنَا  
. أَنَسْفَنَا يَرْنُ

و يَلْجَتِ مَيْلَعَفُ بَسْتِكَا دَقِ رَجْحَا اذْهَنَّ لَأَ ؟ اذَامَا  
نِإِ ، هَدَادَعْتَسَا و مَيْلِبَاقُ زُورِبِ مَطْسَاوِبِ عَاعِشَلَا سِ كَعِ  
أَهْيَفِ يَرْنُ عَآرْمِ مَحْفَصِ يَلِ لَدَبْتِ ، أَرْدَقِ مَلْقَصِ يَفِ دِيزِ  
و رِاصِبَلَا طُورِ شَدْحَانِإِ اذْكَهْ و مَلْمَاكَتِرُ و صَبِ أَنَسْفَنَا  
. عَاعِشَلَا سِ كَعِ مَيْلِبَاقِ مَيُورَلَا

طَنَارِ شِ يَفِضْرَلَا أَيْ لَعِ قَلْمَا طَاسِبَلَا اذْهَنَّ كَوَلُو  
اذْهَنَّ اذَارَلَا ، عَآرْمَلَاكَ لِأَلَاتِيَدِ مَلْقَصِ اَنْعَطْتَسَا فِ ، مَتَبِعِمِ  
و ، بَاتَكَلَا أَهْيَا اذَارَلَا و رِخَلَا وَ هِ اَنْتَعَلَطِ طَاسِبَلَا  
لِبَاقَتِ و اَنْيَذَاخْتِ يَتَلَا عَاشِلَا عِمِجِ و ، أَضِيَا عَإِيذِمَلَا  
. اذْهَوْجُو

قَرْمِظَمِ يَلَاعَتِ يَرَابِلَا مَهْقَلْخِ يَتَلَا تَادُوجُومَلَا نِإِ  
مَلْعُو مَظْعُو قَرْدَقَلْ

و هتيهام تعسد بسحب لآك تيدبلاً قر ضحلا قايد و  
 تيلباقت قلخي تلان اسنلإ اس فذص خلأى لعو ، هتيلباق  
 ، تيكزتلا وى وقتلا و ملعلا رونت رونتام اذا ثيحبر ثكأ  
 ىرتت راصف اهسفن ىلإ اهرظن و اهرور غت طخت و  
 نأ هبستكتسي ذلأ ءافصلا ءطساوب عيطتست اهناف ، قحلا  
 و ، تيهلإ تيلكلا تافصلا و ءامسلأ تسكاع نوكت  
 لامعلا نإف ، تيناسفنا رادكلأ ن م ءافصم اهر ابتعاب  
 . تئاملا يف ءئام تيقن قر هاط نوكتس اهنم ر دستي تلا

مهيلع ءمئلاً و ءايبنلأ تاز جمع لبيقلا اذه ن م و  
 ىلإ تبستنم تاز جمعلا هذف ، الله ءايلوأت اماركو م لاسلا  
 . ءايبنلأ كلوا ىلإ اهدانتسا و اهباستنا نيعي فى لاعت الله  
 تهجن م هلوزن ظاحلب هلف ، ناتبسن هلال عفلا نإف مذن م و  
 تاذلاب سي قيقد ص اصتخا - دوجلا لصاً و دوجلا عبنم  
 هذهن م هروبع ظاحلب ئمأ ، تيدخلأ قر ضحلا تيسدقلا  
 و دعلا اذهب ادودحم هنوك و تيناسفنا ءذفانلا و تهجلا  
 و ديزكل عفلا كلذ بحاصلا دنتسم هناف ، ديقلا اذهب اديقم  
 . م هرغو ءايلولأ و ءايبنلأ و ورمع

ي فوسفد الله سّ دقّي راوز بسلا مي كحلا مو حر مالا و قيدي

ث حبم ي ف كاذ و ، ي لعنت الله ي ليا ن اسنلا ل اعفا داننسا

« عي شل كل ي لعنته تر دق موم »

ن اهنكمين لف ، ة دوجوم نكت ملام ءايشلا ن ا - ١

دوجول صان و كين يحف هيعو . باهنم لاعفو ا ارتا دجوت

اطبترم و اصتخم و ايريغات ادوجوملار ناسو ن اسنلا

اهلعفو اهرثا نو كيد لان انكميفيكف ، ي لعنتق حلات ادب

ن ا امك (؟ هيمويقلا ةرضحلات ادب قلعتي لان او ، ايريغ

ريغلا رايخا ي ليا ادنتسم نو كين انكمي لان رايخا

نو كيد م و ا ؟ انيلا ةضوفم انلاعفا نو كت فيكو - ٢

انلاطبلا مسمر ما و هو ؟ انتاذلا اضيوفتك لذ

ن ا سي لحو ، انتاكلمد ترمدق دق انتنيطن لا كاذ - ٣

و تاكرحلا رركت ةطساوب انيف ترهظ دق انتاكلم

ن ا ف ، انيلا ةضوف دق تاكرحلا تناك ن ا ف ، تانكسلا

و عبطلاب نوكتسد-ل اعفلأا ةجيتد يه ي تله تاكلملا  
انتنيطن نوكتسو ،ى رخلاا يه انيلا ت ضوؤدقةمزلاملا  
يى طاخرمأ وهو ،ض يوفتلا ةلباق-مذنم

انذلا ،ربجلا ض تقمرملا اذه نأ دحأ ن نظيدلاف-ء  
ض يوفتلا ض قد ماقم ي ف

نإ لو قد رملاا ةقيقد ناييد و بلطما حاضيلا و  
هسفت قولا ي ف بسنتو ،انيلا بسنت انتادوجو و انلاعفا  
لك ذلك ةناف ،انلعف هنوكن يعي فل عفلا نإ و يى لاعت الله ي لى  
يى لاعت مو يقلا يى حلال عف

و ةيلباقلا هلا تادوجوملا دارفأ نبيد ن من اسنلا نإ  
تاروهظ ي لحيوهف اذلا ،ق حلامظ علاا مسلاا ق قحتلة و قلا  
يى قابن مرثكأ يى لاعتق حلا

ئەمۇلدا و ماظعلدا ءايىنلادا ئەصاخ و ،تادوجوما  
 دممم الله لوسر لكرابمدا دوجولدا صخلأاب و ،ماركلا  
 وىلعلأاق ادصمدا وهف ،هلا و ميع الله لىلصد الله دبعب  
 اهققد ،ئىلكلا متافصدو الله ءامسلأل مكلأا و مذلأا ءارمدا  
 موحر ملال وقىب ئىلعلفلا لىلأاهلصوا و مسفنى فاهعمجاب  
 :نأشلا اذھى فھرسد الله سددقى راوز بسلا مىكحلا

ىتوا كلك ،ئىئىوئتلا مىكلا عماوچ ىتوا امك و  
 مىكلا عماوچ نىملاعلل ئەمحر وھ ىذلا ھدوچول  
 لا فىك ،ئىئىوكتلا

ئەنلانا سئللا ىف ىناعلما ھذھ ىلجتت نىد ،لجا  
 لستس ھئىلباقتا ھج عىمجنن اى ،الماكا اناسنا ىحصىد  
 ىلاعتللھ ار ھظم ھدوچو ءارم ءاجر اىحصتف ،ئىلعلفلا لىلأا  
 ىماچلا فراعلا دشنا امل مجا امو

سيدا قحلا تاذ يّ لجت ميفيك نّ افل احل كى لع و  
نّ ابل ب، ن اسنلا او ايلو لا او ايبذلا او اكلما بلا اّصتخم  
، ارثا مسفن مرهظيو اوجولا ادر ي دتريدوجومل ك  
ي في لعنتق حلا تاذ روهظ و يّ لجت رثا كاذ لعفي امنا  
دوجوملا كاذ

و ، شيدحلا ي فل وغشمن لا انا فل اثملا لبيسى لع و  
تكرحت امل لا او ، ي في لعنت الله نذا وه تّ دحتلا اذه  
ل اقدق الله نّ اى نعمب وه ا؟ ن ذلا ميعي ذلا امف ي تفشد  
سيد ، لا ك؟ اظفل و بقلاب هتجاف شيدحلابك زيجا يّ ذاب ي  
نودن ولمعين يريثكلا ي رذائنا ف لا او ، ن ذلا ي نعم اذه  
نودم كئلوال معدن وكين اذ ب جيف ، ي طفللا ن ذلا اذه  
قرجشلا ن م طقت لا تقرو نّ ا ملعنا نذ ا عم ي لعنت الله ن ذلا  
بناحبس هذنا نود

انيلع نّ م و انقلذ دق الله نّ ا وه ن ذلا ي نعمف  
و انماضعا و انندب ازا ق لّذ و ، تاكار دلاب  
تا هجلا هذ نّ ا ثيحب انتا يلباق و اناوق نّ يعو ، انحر اوج

ي ناعملا ك ر د ت ن أ ء ص ا ذ ط ن ا ر ش د ي ف ا ه ن ك م ي ي ن ا ع م ل ا و  
ن أ و ، ه ت م ح ر و ه ل و د و ه ت و ق ب و ه ي ل ج ت و ا ل ل ه ن ذ ا ب ء ي ل ك ل ا  
ا ه ي ق ل ت ف ، ظ ا ف ل ا ب ل ا ق ي ف - م ت ن م - ي ن ا ع م ل ا ك ل ت ب ص ت  
ي ل ع ن م ي ه م ل ا ح ل ك ي ف ا ل ل ه و . ت ب ت ر م ت م ظ ت ن م ة ر و ص ب  
ن م ظ ا ف ل ا ه ذ ه و ي ن ا ع م ل ا ه ذ ه ض ي ف ت ، ر و م ل ا ه ذ ه ع ي م ج  
ي ل ا ي ر س ت ف ، ر ك ف ل ا ا ذ ه ي ل ع ه م ل ع و ه د و ج و ن د ع م  
ج ر ا خ ل ا

ة ر د ق ء ف ش ل ل ن ا ك ا م ل ك ا ن ذ ل ا و ل و ، ن ذ ل ا ي ن ع م و ه ا ذ ه  
ر ح ت د ق ي ه ف ، ت ن س ف ل ا ا ه ي ل ع ي ض ق ن ا و ل و ء ك ر ح ل ا ي ل ع  
؟ ك ل ذ ه ي ن ع ي ذ ل ا ا م ف . ا ل ل ه ن ذ ا ب ت ك ر ح ت ن ي د ت ك

ي ت ل ا ط و ر ش ل ا و ب ا ب س ل ا ع ي م ج ل ص ح ت م ل ا م ء ن ا ي ا

ه ن ا ح ب س ا ل ل ه ا ه ر ر ق

هذه نم دوجوم داجيادى لاعتتد ا ق لعتتد م ا م و  
 بهناحبس هذال صداما ، تامدقما و طئار شلا و بابسلأا  
 ةلجعو ةعاجز اهل عضو ةعاسع ضنأنا او ضرفا  
 اهل عئصى فى عارنو ، ابلو و ابرقعو و اصاقر و ةننسم  
 اى اذ املف ، كرحتت لا ةعاسلا هذهن كل ، تاهجلا عيمج  
 ، دعب اديج تبتى م ةيبوللا ريماسما دحأ ن لا كاذ ؟ ىرت  
 رامسما م رب م كحيف ريخلا طرشلا كاذ رفوتيدو  
 ل معلاب اديتسة عاسلا ن افي بلوللا

و ، اربخانل قنيلا و لمعيدلا عايذما زاهجن املك  
 داعين يدو ، هيف عوطقم كلسك انهف ، هيفي نفل لخال كاذ  
 رثوتس طئار شلا و بابسلأا عيمجن افي ، كلسلا كاذ ل صو  
 كاذ ل صحيف ، لو عفما كاذ في عومجما ثيد نم  
 ةجيتنلا و دصقلا

يذلا سومانلا و ةيمتحلا ةئسلا ي ا ، الله نذا وه اذه  
 ي لجة تقيقدى ه هذهو ؛ هلا معتبر ثلا ا ر هظيث حبه عضو  
 ن ا ثيحب عايذما اذه في فتناك دقف بهنذا و هرو هظو الله

تَجُومَلَا لِدُبْتِ ثِيحِبْ مَّظْنَتِنَا بَجِي طُنَارِشَلَا وَ بَابِسَلَا  
 ظُوفَلْمَا سِنَجْنَمَّاعُو مَسْمَّاتُو صَدَانْحُنْمِيْفِ ، تُو صِي لِي  
 كَلذِي نَعْمَسِي وَ .الله تُو صُو هـ- اذِي تُو صِلَا اذِهْفِ  
 فِي هَايَا اِنْحُنْمِفِ رَخَا نَا كَم نَم اللهُ تُو صِبْ عَا جِ دَقِ هَذَا  
 وَ اللهُ تُو صُو هُو تُو صِلَا اذِهْ سِفْ ذِنَا لِي ، جِرَا خَلَا  
 هَذِهِي فِي هَيْفِي كَلَا هَذِهْبُو قَلِي سُو لَا هَذِهْبُرْ هُظْ دَقُو ، اللهُ رُو هُظْ  
 بَلَا

الله أَنَا فِي نَا : عَادَنُو ، قَرَجِشَلَا فِي فِقْ حَا رُو نِي لَجْتِ هَيْفِي

رِي سِي مَلَا سَلَا هِي لَعُو هَلَا وَ اَنْبِي نِي لَعِي سُو مَنَا كِ دَقَلَا  
 . عَا رِ حَصَلَا قِ مَعِي فِي

دِرَا بِلَا وَ جَلَا فِي وَ ، مَهْلِدْمَا مِي هِبَلَا لِي لَلَا كَلذِي فِي  
 وَ ضَا خَلَا هَا عَا جِي تَلَا هِتْجُو زَلَّ ارَا نِ بَلْطِي ، سِرَا قَلَا  
 ، رِ صَا نِ لَا وَ هَلْ نِ يَعْمَلَا اَدِي رَفَا دِي حُو ، قَلْطَلَا مَلَا اَهْتِبَاتِنَا  
 وَ اَنْهَارُ نَا حِرِي سِي ، رَا نِ لَا وَ عَا مَلَا وَ ، عَا وِدَلَا وَ مَاعْطَلَا بْ  
 دَقْ ، كَلَا نَهْ

تِلْكَ هِيَ تِلْكَ صِدْقًا ، بِأَبْسَلًا عِيْمَجْ هَذَا تَعَطَّقْنَا

يَفِي اللَّهُ رُونِي لَجِدْ دَقْدَقًا إِذْ لِي قِيْقِحًا عَاجِتِلَا وَ رَارِ طَضَلَا

1. اللَّهُ أَنَا يَنِي سَوْمِ أَي: عَادِنَاهُمْ رِدْفًا ، قَرَجَشَلَا

وَقَرَجَشَلَا كَلْتِي فَأَرُونِي لَخْدَقِ اللَّهِ نِي: بَضْعَبَا لَوْ قِي

كَلْنِ نَا كَأ؟ كَلْنِي نَعِيدُ إِذْ أَمَفُ اللَّهُ أَنَا يَنِي: بَاتُوصِدْ دَجُوَأ

نِي؟ دَجُوَأ نِي وَأ؟ أَطُوفَلْمَ أَعُومَسَمَ أَتُرُوصِدْ تَوْصَلَا

تَوْصِدْ دَاجِيَا دَرَجَمْبُ اللَّهُ أَنَا يَنِي أَهِيْفَقَّ قَحْتِيْنِي قَرَجَشَلَا

يَفِي رِيْمِضَلَا دُوعِي-يَرْتَا يِنِ مَلَفُ اللَّهُ أَنَا يَنِي: نِي أَهِيْف

؟ مَلَا كَلَا إِذْ هَلْ وَ بَقْنِ كَمِيْفِي كُو؟ «يَنِي»

1: رُوسِثَلَاثِي فِي «اللَّهُ أَنَا يَنِي» بِقَرَجَشَلَا مَلَاكِي فِي مَيْنَارَقَلَا تَايَلَا تَدُرُو

يَأْرُ ذِي ، يَسُومُ تُثِيْدُ كَاتَا لَهْ وَ ؛ ١٤ يَلَا ٩ تَايَلَا ، مَط: قُرُوسَلَا: يِلُولَا

يَلَعْدُ دَجَا وَأَسْبَقِبْ أَهْنِمُ مُكِيْتَا يَلْعَدُ أَرَانْدُ تُسْنَا يَنِي أُوْتُكْمَا يَلْهَلَا لِقَفَّ أَرَانْدُ  
كَلْنِي كَلْيَعْنُدُ عَلْخَافُ كَبْرُ أَنَا يَنِي ، يَسُومُ أَي يَدُونُ أَهَاتَا أَمَلَفُ ، يَدُورُ رَانَلَا  
يَلْهَلَا لَأَلَّهُ أَنَا يَنِي ، يَحُويْ أَمَلُ عَمْتَسَافُ كُتْرَتُخَا أَنَا وَ ، يُوْطُ سِنْدَقْمَلَا دَاوَلِبِ  
يِرْكُذَلَا قَلْصَلَا مَقَا وَ يِنْدُبْعَافُ أَنَا لِإِي

تُسْنَا يَنِي يَلْهَلَا يَسُومُ لِقَا ذِي: ٩ يَلَا ٧ تَايَلَا ، لِمَنْلَا: ٢٧ قُرُوسَلَا: يَمِيْنَاتَلَا

أَهْءَا جِ أَمَلَفُ ، نَوَلْطُصْتْ مُكَلْعَلُ سَبَقِبْ بِأَهْشِبْ مُكِيْتَا وَأَرْبَخِبْ أَهْنِمُ مُكِيْتَا سَرَانْدُ  
أَي ، نِيْمَلْعَلَا بَرَّ اللَّهُ نَا حَبْسُ وَ أَهْلُودُ نَمُ وَ رَانَلَا يَفِي نَمُ كُرُوبُنُ أَي دُونُ  
مِيْكَحَلَا رِيْبَعَلَا اللَّهُ أَنَا يَنِي يَسُومُ

: ٣٠ و ٢٩ نَاتِيَلَا ، صَصَفَلَا: ٢٨ قُرُوسَلَا فِي مَيْنَاتَلَا وَ

يَلْهَلَا لِقَا أَرَانْدُ رُوطَلَا بِنَا جِنْمَسَنَا يَلْهَبْ رَاسُ وَ لَجَلَا يَسُومُ يَضَقَّ أَمَلَفُ  
مُكَلْعَلُ رَانَلَا نَمُ قُودُجُ وَأَرْبَخِبْ أَهْنِمُ مُكِيْتَا يَلْعَدُ أَرَانْدُ تُسْنَا يَنِي أُوْتُكْمَا  
نَمُ مَكْرَابْمَلَا مَعْقَبَلَا يَفِي نَمِيْلَا دَاوَلَا يَطَاشْدُنْمِي دُونُ أَهَاتَا أَمَلَفُ ، نَوَلْطُصْتْ  
نِيْمَلْعَلَا بَرَّ اللَّهُ أَنَا يَنِي يَسُومُ أَي نِي قَرَجَشَلَا

لا اهنم بي تأيد الله تو صدو. **الله أنا بي نيا**: قر جشلا لوقت

دجوا و راتسلا فالخ هسفن رتسد دق، يرخا قر جشدم

بي لجت قر جشلا هذمتناك دقل. ازاجم قر جشلا بي فملا كلا

نم تنو نامتناك؟ لا م الله قر ومأمتناك فإ. الله

؟ لا م الله لبق

،اهرسد و اهرهاظ ،ترجشلا دوجو عيمج ن  
تارطقو اهدوجو تارذ عيمجو ،اهقاروا و اهرودجو  
في فو الله تضيق في معجأبو هاهلخاد كرحتملا ءاملا  
الله نأ امك بهل جتو لله اروهظ ناكو ،هملعو هتردق  
ترذل كنم ترجشلا هذهي لبا برقا تقيقدو آقد هباحسد  
لبقو ترجشلا هذعم الله ؛ترجشلا هذم ثلاؤا الله ؛اهيف  
للهاب تمناق ترجشلا هذهنم ترذل كباهدعبو ترجشلا هذم  
،ارخا للهابو لآوا للهاب تمناق اهنا لقلب ،اهسفنبد ثلاؤا  
:ريشتي هف ،هذتر هظمو لله تيبأ اهسفنبي هذترجشلا هذم

الله أنا بي نأ

بي راوز بسلا مي كخال و قل مجأ امو

بي رتسبشلا فراعلدا داشنا عورأ امو

نیتیبلا ن یذهبئی راوز بسلا دهشتسا امک

ج او ملا ف لا آ ایلا د جسملا اذه فی کانه ن  
قره جان اذ ا، اهفانکأ و ایندلا فارطأ ن مةمداقه یتوصلا  
ن ا انیلعو، اهنم آیا عمسند لا اننکلا، تبلا فی فة کمهنم تبلا  
ةجوملا کتل و طعمه تلوحه مظندو مالاتسا زاهج بالجد  
بلا فلا او انعمد ک لذ انلعفن ا ف، ة عومسم ح بصتلة صاخلا  
دوجو مدعبن لا لوقلا عیطتسن لا اننا ف م ن م و  
لا اننا لا ا لعفتوصد کانهف، دجسملا اذه فی فتوصد  
به عمسند

ءادذ عمسیل سی سوم ن م کانه سید: رعاشلا لوقید  
فی فل ب، قر جشل ک فی دوجوم ءادنلا اذه ن ا فلا او، قحلا  
، ة تیعمه یتوصد قر جشلا کلت فی فتسیلف دوجوم ل ک  
ملاعلا راجشأ عیمج و؛ راجشلا رأسک قر جش فی هل ب  
، هر وهظ و قحارونز کرمو سی لاعت الله فی لجتز کرمی ه  
فی ذلا ک لذ ن ا رملأ ا تیاغ، هتافصد و الله ءامسلأ ت ایا و

ناسنلإا حبصید نید و .ی سوم نوکی نأ بجید ع مسید  
قر جشلا کلتنم ءاوسد ،توصلا کاند ع مسیسد ءنأ فی سوم  
ی ر خا قر جشدنم مأ

هیلء و هلا و ائبذی لءى سوم دوجو یفت ققحت دقل

، ٲیکزتلا و قرهظلا و ءافصلا ببسب ، ماسلا و ءلاصلا

ققحلا دیحوت دهاشف ، دیحوتلا روند تایلجت ققحت طئارش

ی لاعت

هیلء نینمؤملا ریمأ نء ءدراولما تلالهتلا و :الله لآ هلا لا ءى شلد  
ماسلا

انلوسر هئیببام یلا و نآرقلما هلو قیدام یلا اورظناف

:ی حولما راضنم

لْکِبْ وَهُوَ وَنُطَابًا وَرُهَاظًا وَرُخْلًا وَوَلًا وَهُ

<sup>1</sup>.میلء ءى شلد

راجشلأا عیمجن لب ، اهدحول ءر جشلا کلت تسلف

هلا لا اھعمجابی هی ضار لآ عیمجو راجدلأا عیمجو

الله لآ

ریمأ نء ءیورملا تلالهتلا کلت لمجأام و

نمى لولاءر شعلای فآرقتی تلا و ، ماسلا هیلءن ینمؤملا

:مارحلا ءجحلا یذرھش

رِوْهُدْلًا وَیْلَیْلًا دَدَعُ اللهُ لَآ هَلا لآ - ۱

<sup>1</sup> دیدحلا : ۵۷ ءروسلانم ، ۳ ءیلأا

رِوَحُبِلَا جَاوَمَا دَدَعُ اللهُ لَّا إِلَهَ إِلَّا - ٢

نَ وُعَمَجَتَا مِمْرِيْذُهُ تَمَحَّرَ وَ اللهُ لَّا إِلَهَ إِلَّا - ٣

رِجَشَلَا وَ كِوَشَلَا دَدَعُ اللهُ لَّا إِلَهَ إِلَّا - ٤

رَبَوْلَا وَ رِعَشَلَا دَدَعُ اللهُ لَّا إِلَهَ إِلَّا - ٥

رِدَمَلَا وَ رِجَحَلَا دَدَعُ اللهُ لَّا إِلَهَ إِلَّا - ٦

رِنُوَيْعَلَا حَمَلَا دَدَعُ اللهُ لَّا إِلَهَ إِلَّا - ٧

أَذَا حَبُّصَلَا وَ سَعَسَدَا أَذَا لَيْلَا فِي اللهُ لَّا إِلَهَ إِلَّا - ٨

سَفَنَتَا

رِوَحُصَلَا وَ يِرَارَبَلَا فِي فَحَايِرَلَا دَدَعُ اللهُ لَّا إِلَهَ إِلَّا - ٩

١ رِوُصَلَا فِي فُخْفُئِيْ مَوِيْ لَّا مَوِيْلَانِ اللهُ لَّا إِلَهَ إِلَّا - ١٠

الله لَّا إِلَهَ إِلَّا اوراصي توملا عيمج

تبدل کو، رجدل کو، تزدل کو، ومنتة درول کن

تيا و الله لَّا إِلَهَ إِلَّا لايه عاضفلا في فحيرلا اهور نذل مر

<sup>1</sup> في فسو واطن با ديسلا، ماسلا ميلعن ينمو ملا ريمان عتلا يلهتلا هذو يور و سانشان با باتكن ع، ميوبادن برفعج ي بان ع هدنسب، ٣٢٤ ص «ل ابقلا» اهلفضي فل قنو، مارحلا تاجحلا ي ذرهشلا لولا اقرشعلا في فارقتا هتأب، مريغ و ١٩٧ ص «داعملا دان» في في سلجملا موحرملا اهركد امك بابيجع اباوژ باوژدروا و، سو واطن با ديسلا و ميوبادن با و سوطلا خيشلان ع، ١٩٨ لاصفما هتءارق

في فتياً اهناً رملأ تياغ، لاعت متفصد و همسا و متاذل  
 ،الله لا اهل لا و هـ اذ اهل اع يمجد اهل يلباقو اهتعدو دوح  
 و هـ اهلو قدر كذل و ان املك بتوكلما و كلما ملعا و هو  
 لوقد املك ،الله لا اهل لا :ملاسل اذ نزل و قد ؛الله لا اهل لا  
 ناسنل ان افسو ملا ن من ا لا اهل الله لا اهل لا :توملا دذع  
 هر يسفت مهف اهل اهل عسلا و ،ر كذلا اذ هـ نعم كردي لا  
 تومين يدا ما بناسلا اهل مير جلا و ،تيا نعل و لماتلاب  
 اهل لا اذ ادب متزانج اهل نودانيس مهناف متزانج ل محتف  
 .الله لا

ا ؟الله لا اهل لا ن ان لا ات مهف اهل يكسما اهيا :ي ا  
 نم هوس سلا ن ا و ؟دوبعم نم الله ريغ سلا ن ات مهف  
 ؟رثوم

كر دت مل كناف ،الله لا اهل لا :ك تايدي فكل يقامهم  
 مل و ،اجر اخص خستلا و رابكتسلا ا طخت مل و مهفت مل و  
 و ل لاقتسلا اهل اهل اعوز ن ،تيدوبعا اذ اهل اهل اهل اهل  
 .الله لا اهل لا ن اهل جو كذ املسم ر اصدقا هو !تبيوبر لا

<sup>1</sup> نزوعاً: اشتياً إلى الوطن الأصلي. (المنجد).

، قر بقملا درو اذا ناسنلا ملسين اّبحتسما ن م ۱۱ ن ا

ن يذلا كئلوا ي اء ، الله لا اءلا لا لها ي اء ؟ ن م ي اء

كئلوا ، ديحوتلا لها ن م و الله لا اءلا لا قرمز ن م اورا ص

تمظء و قنلاج روهظ دءء مهيدا ام لك او ملسا ن يذلا

ن م او جرذ ن يذلا و ، حورلا ض بقبء يءدلا قر ضحا

ءءاءء و ن عرفتا

-أهرک و اَاعوط اوفرتعا و اورقأ و ،ةيصخشلا  
 ةربقما هذه في اودقرف ،ىلاعتق حلا تاذ ةينادحوب  
 و خيشلا ،ةأرما و لجرلا ،مهنيب توافت لا ةيساوس  
 و ىنغلا ،ىماعلا و ملاعلا ،ريبكلا و ريغصلا ،تاباشلا  
 لماخلا و ةرهشلا بحاص ،سوعرما و سيئرلا ،ريقفلا  
 لا و ،برحلا و ماصذ لافأ اعيمج اوافست ؛ركذلا  
 دق ،مهضعب فاصم في فاعيمج اودقر ؛رخفلا و رابكتسا  
 لا لى لعة لاد لاض حم قبطم ةتوكسد ةربقما ءاضف لام  
 .الله لا اهل

اذا :هنا ماسلا ميلع نينموما ريمأ ن عيور دقو

لقف ةربقما تدر و

لا اهل لا لها لى اع ماسلا ،مبحر لا ن محر لا الله مسب  
 اهل لا قحب الله لا اهل لا لها ايد ؛الله لا اهل لا لها ن م الله  
 ؟الله لا اهل لا ن م الله لا اهل لا لوقم ةدجو فيك ؛الله لا



رَاطِمًا لُّوْطُهُ :نَوْتَلَّاتَا وَ سُدَّاسَا سُجْمَا  
وَتَوْمًا عَايِدِلَا قَايِحَا



مِحْرَلَا نِمَحْرَلَا اللهُ مَسِب

يِلْعَا اللهُ لَأِ تَوْقَ لَا و لود لا و نيماعلا بَر لله دمحا

ميظعا

نيرهاظا هلا و دمحمي لع الله ي لص و

موي مايق ي ل ن لآ ن م نيعمجا مهنادعا ي لع الله تنع و

نيدلا

ي توملا رشحا اموي نيعبرا قايطا راطما لوطه

:ميركلا هباتكي في ميكحلا الله لاق

، ن يقوبسمب ن حذ ام و توملا مكنيب انردق ن حذ

<sup>1</sup> ن وملعت لا ام في مكنشند و مكلانم آل دبذ ن أ ي لع

دمحأ ن ع «ي لام لأ» هباتكي في ق و دصلا خيشلا يوري

ن ب ي لع انندد: لاق، هيلع الله تمحر ي نادمهلا دايز ن ب

<sup>1</sup> بعقاولا: ٥٦ قروسلان م، ٦١ و ٦٠ ناتيلالا

ن ع، ريمع ي بآن بدّمحن ع، هييان ع، مشاهن بدميهار با  
 ، ماسلا هيلع قداصلا رفعج ماملان ع، جازدن بل يمج  
 ي لع ءامسا رطماً ق لظا تّعبين أن الله داراً اذا : لاق  
 يتبند و ل اصولاً ت عمّتجافاً احابصن يعبراً ضرلاً  
 1. مؤحلاً

ن ع «راونلا اراحي» في قياورلا هذهي سلجمال قنيو  
 قداصلا ماملال و قياهممتتي فو، ميهار بان بي لع ريسفت  
 : ماسلا هيلع

هذخاف هلا و هيلع الله ي لصد الله لوسر ل يئار بج ي تأ  
 هباحصبت و وصف ربق ي لا هج ي هتناف ع يقبل ي لا هجر خاف  
 ! الله ن ذاب مؤق : ل اقف

1. ۱۰۷ ص «ق و دصلا ي لاماً»

حسمی تیحللا و سارلا ضیبأ لجر هنم جرخف  
لأقف ربكأ الله و لله دمحأ :لوقیو هو و ههجون عبارتلا  
الله نذاب دُع :ل بیار بج

هنم جرخف! الله نذاب مق :لأقف رخا ربقی لا ایدی هتنا مژ  
!هار و بئای! هاتر سح ای :لوقیو هو و هجولاً دوسم لجر  
ای :لأقف الله نذاب تنکامی لا دُع :ل بیار بج هلأقف مژ  
نولوقین و نمؤملا و ، تمایقلا موی نرشحی اذکھ! دمحم  
1؟ یرتامن ولوقیء لاؤ هو ، لوقلا اذھ

دیرینیدی لاعتد الله نأبن آرقلات ایأ ضعب رعشتو  
بستکیفء امسلا نم رطملا لسریء هنا فی توملا ءایحإ  
:ءدیدج ءایدک لذبی توملا

ءاملا اهیلاء انلزنأ اذاف ءدماھ ضرلاً یرت و  
نأب کلد ، جیهب جوز لکنم تتبناً و تبر و تزتها  
ءی شلکی ءع هنا و توملا یحی هنا و قحلا و ه الله

1. تیفور حلا تعبطلا ، ۳۹ ص ، ۷ ج «راونلاً اراح»

تُعْبِدُ اللَّهَ نَأْوَ اهْيَفَ بَيْرَ لَا تُهَيِّتَ أَعْسَلَانَّ أَوْ ، رُيْدَقَ

1. رِوْبُقْلَا فِي فَنَمَ

نِيْتِيْدَحْلَا وَ تَقْفِيْرَشْلَا تَقِيْلَا هَذِهِ نَعْمَ سِيْلَفِ عِبْطَلَابِ وَ  
يَتُوْمَلَا ثَعْبِيْفِءَامَسْلَانِ مَلْ طَهِيْدِيْ ذَلَا رَطْمَلَانَّ أَنْ يِقْبَاسَلَا  
رَضَخْتِيْ ذَلَا وَ ، هَدَهَاشْنِيْ ذَلَا رَطْمَلَا اذْهَ وَ هَبِيْسَبِ  
يَأَلِيْثْمَلَا بَابِنَمَ نَّالِبِ ، وَهَزْتِ وَ هَتَطْسَاوَبِ ضِرْلَا  
يَتَلَا ضِرْلَا يَحِيْفِءَامَسْلَانِ مَلْ طَهِيْرَطْمَلَا اذْهَنَّ أَمَكْ  
هَلَقَبْسِيْمَلْنَمَ ، هَتَدُوْرِبِ وَ اَهْلُوْبَذِ وَ اَهْدُوْمَهِيْ فَاَهَّارِ وَ  
رَارِضَخَا وَ تَلَا لَاشْلَا طَقَاسْتِ وَ رَاجَشْلَا قُوَارِطَبِ مَدَعِ  
نَمَا يَحْتَسَا هُنَّا رَوَّصْتَامَلِ وَ قَدَّصَامَلِ ، اَهَعْنِيُوْنِيْتَا سَبَلَا  
عَطَقَكْ تَدَبِيْ تَلَا تَمِيْدَقْلَا رَاجَشْلَا هَذِهِ نَأْوَ ، دِيْدَجِ  
يَفِيْ قَلْمَلَا عَطَقْمَلَا بَطْحَلَا

1. جحلأ: ٢٢ قرولسلأ ن م ، ٧ ي لآ ٥ تآيلا

رَضختسد، ءَيّصاخ لا و رثأ لاب تيراء، ءارحصلا  
و رثلاً و ءجهبلا ن مأملاء رشبلا دار فلا مّدقتو ديدج ن م  
ن مرطما لسرّي الله نأ ي رذائنكل بءَيّصاخلا و ءكرحلا  
ن بيارشدي ف ءديدجأ حور خفني و ءايحلا بجوي ف ءامسلا  
في ف اذه، ي توملا ثعب بّسير طم ءانه ءك لذكف بضر لاً  
بءاجم في ف ءك اذ و بءاجم

اذه في فرثلاً اذه ن أشلا ميظعلا قل لاخلال عجد دقل و  
عيفر الله لعج امك، بضر لاً ي يحي راصف رطما  
ءايحلا ح نمير راصف رطما ءكل في فرثلاً ءكل ذ تاجر دلا  
و مهنأضءاً و مهنأظء ي ل لصيد نيد و، ي توملا  
ع فديفأ عيمج اهيحيس ءنأف، اهنضعب ءطلتخما مهنأصوأ  
ءديدجلا ءايحلا ملاء في ف اهد

رثوي في ذلا قل لاخلال مسلا ءكل رطما اذه في ف ءانه  
ءعب بضر لاً ي يحم: بءَيّيما بضر لاً ءايح في ف ءتطساوب  
ثعبت ي لاعت لله رءاً امسا رطما ءكل في ف ءنأ امك؛ اءتوم  
أءبتف ءتتشملا ءءءبملا مءءاسجأ و ي توملا ن ادبأ ءتطساوب

أَهْتَوَمَ دَعَبَتِ أَوْلَايَ يَحْمُ: مَسَا وَهُوَ، دِيدَجَن مَاهْتَايِد  
رِوْبُقْلَا يِفَاوُنَاكُنْ أَدَعْبِي تَوَمَلَا تُثْعَابُو

الله بناجنمة محرلا ةضافانم عونر طملا كاذ  
داسجأت اَرذ عمج مَاهْتَجِيْتِنْدَ ةزيم و ريثأت ه و ، ي لاعت  
اهوأيحا و ، أمط اهؤاسكا و ماضطلا لصو و سانلا  
رئاسد قلذل ثمك لمعلا اذه و . رشحما يِف رضحنت  
سَيَّأ امهنيب سيلف ، تانكمما يِقَابِ ةأشن و تادوجوملا  
بيجعل معك هيلار ظنين أبجلا و ، توافتو أفلاتخا  
بش هدم

يِفَلَا أَنَا أَابَارْتُنَاكَ إِذَا أَمْهُلُوقَ بَجَعَفَ بَجَعْتُنَا وَ  
لِلْأَغْلَا كَلُوا وَ مَهْبَرَبِ أَوْرَفَكَ نَيِّدَلَا كَلُوا دِيدَجِ قَلْذ  
1. نَوْدِلَاذِ أَهِيْفُ مَهْرَانَا بَاحْصَا كَلُوا وَ مَهْقَانَعَا يِف

يِف «نَايِبِلَا عَمَجْم» ريسفت يِف سربطلا خيشلا لاق  
ءلاؤهل و قن مدممماي (بَجَعْتُنَا وَ): تايلا هذهر ريسفت  
قلذ ءادتباب مهرانقا عم ثعبلا مهرانكا يِف رافكلا  
لوق اذه نلأ ، معضوم بَجَعْتَلَا تعضو دقف ، قلخلا

1. دعرلا: ١٣ قروسلانم، ٥ ةيلا

في فبجعاي نعم نإف، نيقولخملا بجدع مانعم و بجدع  
 هر مأر سهيلع هبتشين أ بجعان لأ، زوجي لا الله تافص  
 أنك اذا أ) بجدع مهلوق في أ (مهلوق بجعف) هفرطتسيف  
 انر صام دعبداعنو ثعبداي أ (ديدجق لخي فلأنا أ ابارت  
 ل صد اذا عاملان إف، مهنم اذهو إن كمي لا أمم اذه، ابارت  
 و تام اذا ف، امط م ثعضم م ثقلع ل احتسا محرلا في  
 قلاحتسلا ابءاشن لإا قلعين أ زاج اذا ف؛ ابارت ل احتسا ن ف  
 الله ي مسو؟ تينانثا قلاحتسلا ابءقلعت زوجي لا م أف، ي لولا

أديدجاً قلخه دعا لإا ي لاعت

ناسن لإا داعم في نيملكتملا ل اوقا

ل اقف، دعا لإا هيلع حصيد اميف ن وملكتملا فلتخا و  
 و ءصاخ هناحبس ميدقلا أ روقم نوكي ام لك: مهضعب  
 دعا لإا حصيد لا و، دعا لإا هيلع حصيد اقبلا هيلع حصيد  
 ي بأ لوق اذهو، ي لاعت هريغ هسج ي لعر دقي لا ام ي ل  
 ي ئابجلا ي ل

ی قبیہ اُمم و هو ہذا ر و دقم ناک املک: ن نور خالاق و  
، معباتنم و مشاہی بآ لوق و هو ؛ دعا علی ایہ صید  
، قایحلا ءازجا دعا صید اذھی لعف

وبأ لاقف ، یحلا نم ہتداعا بجید امیف او فلتخا مّث  
وبأ لاق و . صخشلا ءازجا عیمج داعی یی خلبا مساقلا  
ہریغنم یی حلا زیمت یی تلا ءازجلا داعی (یی ئابجلا) مشاہ  
عم قایحلا داعت: لاق و لکذ ن ع عجر مّث فیلتا داعی و  
، قینبلا

لکذ ادعام و قینبلا داعت: نسحلا وبأ یضاقلالاق و  
اللہ تمحر یی سر بطلا موحر ملا لاق مّث . لیدبتلا ہیف زوجی  
1 بحصلأا و ہاذھو : ہیلع

بیجعلا رملا ابسی یی تو ملأ ایجا

باتکی فی قریبلا اللہ دبعو وبأ دمحم ن بدمحأ یور و  
ی بآن ع ، ہبایسن بن محرلا دبعن ع ، ن ابآن ع «ن ساحملا»  
: لاق ماسلا ہیلع (رقابلا) رفعج یی بآن ع ، ن امعد

1 ، قسملات ادلجملات اذ قعیطلا ، ۲۷۸ و ۲۷۷ ص ۳ ، ج «ن اییلا معجم»

، ادیصد ، ن افرعلا قعیطم

يَرِي وَهُوَ ، اللهُ قَرْدُقِي فِكِ أَشْلِبِ بَجَعَالُ كُبَجَعَا

الله قَلْذ

وَهُوَ ،يَرِ خَلَا قَاشْنَلَابِ بَدَكْمَلَابِ بَجَعَالُ كُبَجَعَا وَ

يَلُولَا قَاشْنَلَا يَرِي

وَهُوَ ،دَوْلُخَا رَادِبِقِ دَصْمَلَابِ بَجَعَالُ كُبَجَعَا وَ

رورُغَا رَادِلْ مَعِي

نَمَقْلُذِي ذَلَا رِوْخُفَلَا لَاتَخْمَلَابِ بَجَعَالُ كُبَجَعَا وَ

فَيْكِي رِدِي لَا كِلْذَن يِبَامِيْفُوْهُوَ ؛فَيَجِرُ يَصِيْمُثْ ،فَفُطْذ

<sup>1</sup>بِعَاصِي

ي فريسيدفلاتخابتياورلا هذهر يظني ووريهنا امك

بيأنع ،ملاسنب ماشهنع ،مكلان بيإنع ظفلا

قدايذب ملاسلا هيلع داجسلا ماملانع ،ي لامثلا قزمد

:ملاسلا هيلع هلوقي هو ،يرخا قرقف

نَمِي رِي وَهُوَ تَوْمَارِ كُنْأَنْ مَلِبِ بَجَعَالُ كُبَجَعَا وَ

<sup>2</sup>بِقَلِيلِ وَ حَوِيلُ كُتْوَمِي

<sup>1</sup> ٢٤٢ ص ١، ج «ي قربلان ساحم»

<sup>2</sup> ق. باسلا رصملا

و ۛن ۛقوبۛسمب ۛن ۛذام و توملا ۛمكئيب انزذق ۛن ۛذ

لذبذ ۛن اى ۛء .مكلامك عبتتسيهذلا ،توملا اذهمككرديس

ي ف مكيقبذ لاف ،مكريغذ و مكذبذ ن ا بجي ذ ا ؛مكلائما

و ،رخاى لايي سارد قصنم مكذخاندب ،ةدحاو ةجرد

ي فمكءاقبا انشولو .مكلامك تبسو مكروبعو هتوملا

و مكفقوتى لءثعبلو مكذاسفك لذ بجولاً ،امود ايندلا

ن ۛذف .مكلا ۛمضا

مكقوسنو هئودترت يذلا ءادرلا لّدينو مككدبن-اذب  
**لا ام ي ف مُكئشئذ وَ** :ثيدى لّا مككصونى تّد ماملأ  
و ،ثدحيسد يذلا ام لأصأ ن وملعت لا ثيدى لّا ؛**ن ومُملعت**  
ن اسنلإ انّ لأ ،مّجرار ساءه و .تقلخا لكلت ي ف مككدبن  
هّذلاً ،م ادعزلا و ءانفلا ي نعيد توملا نّ ل يختيار فاعلا  
بتارمع يمجنّ أ و ،ن دبلا اذھ لّا س يله دوجو نّ أ روصتيد  
تحتن فذيد يذلا ن دبلا اذھ ،ن دبلا ي ف ةر صحنم ه دوجو  
نّ كل! ربذن م-أذب لك اذھ سيلف ،أميمر حبصيف ضر لّأ  
و ،ى لاعتد الله ى لّا دوعيد ن اسنلإ انّ ا ذب ،لكلذك سيلر ملاً  
و ه حور بدوعيد وهف ،ه دوجو ءاجر أ عيمجل صعيد ه داعم  
باضياً هئديب دوعيد

الله ى لّا دوعت ن اسنلإ حور نّ أ امك و ،مّذ ن م و  
بجعيد لّأ بجيد و ،رخلاّا وه دوعيد هئديب نّ ا ف ،هناحبس  
امك رملأ اذھف ،ى توملا الله ءايحاً يفيك ن م ن اسنلإ  
ل اكشأ صّختيد و ل طابلا مّهو تلا ن م ى شان-اقباس ان ركذ  
تلمج ي ف اذھ انموي ى لّا ق باسلا ن امزلا ن م ن ييعيبطلا  
**ي سذ وَ لآثم انلا برّض وَ** .داعبتسلا ادرجمي هو ةدحاو

يَذَلُّ أَهْبِيحِيْلُقْ، مُيْمَرِي هَوَ مَاطِعِلَا يَحِيْنَمَلِ اِقْهَقْلَخ

<sup>1</sup>مِيءَعِقْ لَخْلِكِبْ وَهُوَ مَرَمَلْ وَوَأَهَأَسْنَأ

أَمْطَعَلْ وَانْتَفْ، قَرَبَقْمَلَا طَسُوِي بَارِ عِلَأْ اِكْ لَذَبْ هَذَا

يَلْعَ هَرْتَنُو هَدِيْبَهْتَفَمَثْ، اَللّٰهُ لَوْ سَرِ دَنْعَهْ بَءَا جَوِ اِيْلَابْ

لِ: لِقَاوِ اَللّٰهُ لَوْ سَرِ مَامَا ضِرْلَأْ

!؟ اَذْهَتْ عَبِيْدِ اَللّٰهُ نَأْمَ عَزْتَأْ! دَمَحْمَايْ

نِ اَسْنَلَأْ اَذْهَبْهُ قَلْخَ يَسْنَدْ نِي كَسْمَلَا لَجْرَلَا اَذْهَنْ كَلْ

بِجَعِيُو ضِرْلَأْ اِيْلَعْمَا طَعَلَا مِيْمَرِي بِي قَلِيْفْ، اَنْبَأْ زَهِيْدِي ذَلَا

يِي تَلَا قَوْلَا هَذَا لَمْ اَنْتَرِدْقِي فَيَكُنْ اَ، اَنْتَرِدْقِي رِيْدَقْتَنْ مَ

بِ سَفْنِي سِنْدَهَنْ كَلْ، مَظَعَلَا لَكَ اَيْحَا اِهْبَانْ كَمِي

رَا صِي تَدَاهَا وَطَلْحَارْمِي اُو؟ نَا كَعِي شِي اُنْمَ

تِنَا كَامُو؟ اِنَا سِنَا

<sup>1</sup>س: ٣٦ قروسلانم، ٧٩ و ٧٨ ناتيلا

قرغى لولا اهنقلخى فرظنهنا ول؟ لولا اهنقلخ

ل عفا مل عفین اهنادجو ملح مساملو رکفتلا و قریحا ل ف

يَزْمَلُونَ أَهَانًا يَذَلُّ أَهْيَحِيْلُ ق

يذلا وه ماظعلا هذه ييحيي ذلان اي بنلا اهيا لقف

عاجي ذلال اعتملا رداقلا كاذ، لولا اقلهولا ي فاهدجوا

عادر اهيع علذو، دوجولا ل مدعلا نم ماظعلا هذهب

بذلا؟ اذامل ايناذاه ييحيي ذلا وه الله كاذ، دوجولا

مِيَاءٍ قَدْ خَلَّ كِبٌ وَهُوَ

نم اتعنم سيلو، نيعم دحب ادوحم الله مدعس يلف

ناكامل ببسلا كاذ انعم ول اننا ثيحب، صاخ ببس

دعبه تردقو الله ملعل يبسنم كانه

مُنْتَأِ اذِ اِفَّ اران رَضَخْلًا رَجَّشْلًا نَمُ كَلَّ عَجَّ ي ذَلَّا

1. نَوْدِقُوْتُهُنِم

قلعام؟ رانلا عمرارضخلا و عاملان يبةقلاعلا امف

؟ راجشلا ارارضخا

1. بس: ٣٦ قروسلا نم، ٨٠ قيلالا

،تسبيو و تَفَجْءَ اَمَلَا اهلصيد مَن اِفْءَ ،تَلْعَلَا و ه اَمَلَا

ي ه اَرْضَخَلَا ةَرَجَشَلَا هَذَه نَّ اُ ي ر ن اَنْنَا فِ ك ل ذ ع م و

ر ا ن ل ا ر د ص م

و ة ر ا ر ش ل ا ك ل م ع ت ر ا ج ش ل ا ا ض ع ب ن ا ل و ق ن ا و ا

ا ه ض ع ب ح د ق ت ن ي ح ر ا ن ل ا ث ع ب ت ث ي ح ب ، د ا ن ز ل ا ر ج د ل ث م ك

ن م ( ر ا فِ ع ل ا و خ ر م ل ا ) ب ن ا ي ع د ت ن ا ت ر ج ش د ك ا ن ه و

ا ه ض ع ب ا ه ق ا ر و ا ح د ق ت ن ي ح ر a ن ل a ر ا ج ي ا ا م ه ص ن ا ص خ

ت ب ا غ ل ا ي ف ر a ج ش ل a ه ذ ه د و ج و ن ا ف ا ذ ل . د a ن ز ل a ر ج د ل ث م ك

ن ا ف ا ح ي ر ل a ب و ب ه د ر ج م ب ذ ا ؛ ق ي ر ح ل a ر ط خ ي ع ا و د ن م

ل ع ف ي ا م ك ر a ن L a ح ا د ق ن a ب ب س ت ف ا ه ض ع ب ك ت ح ت a ه ق a ر و a

ق ا ر ت ح a ب ب س ت a ه ن ا ف ل ع ت ش ت ر a ج ش ل a ه ذ ه ن ل a و . D a n z l a

ا ه ز و ا ج ت ي ت ل a ت ب a غ L a ع ي م ج

، ا ر a ن ا ر ض خ ل a ر ج ش L a ن م م ك ل ق ل ذ ي ذ L a الله م ك ل ذ

هُنِمِ مُنْتَأِ اذِ اَفْ

طفنلا نم ق باسلا في فولخت تويبلا تناكدقل. **ن وُدِقوُت**

دانزلا رجدنم نو ديفتسي او ناكف تيربكلا و نيزنبلا و

امهضعبب هنم نيتعطقن و حدقيف ، رانلا في لء لوصحلا

ام ءلتيقلابن و لعشي مٲ ، ءلتي ف اهدن و لعشي ءر ارشد ثعبنتف

مهنا و ا. ماعطلا ن و خبطيف بطحلا ن و لعشي و ، ن و وئاشي

ن ا ف ، مهتويب في ل ا رافعلا و خر ملا بشذن و ذخا ي اوناك

بشخلا كاذنم نيتعطق او حدق رانل اعشا او عاش

**ن وُدِقوُتُهُنِم مُتْنَأ اذِا ف تيربكلا كل عتشي ف ، امهضعبب**

**رشحلا و داعملا في فاهنم رثكأ ءقلخلا ماظن في ف باجعلا**

**رِداقِبِ ضَرَلْا و تِاوامسلا قَلْذِ ي ذَّلَا سَيْدَ وَا**

**<sup>1</sup>مِيلْعَا قُالْا خْلَا وُهْوَ ي لِبْ مُهْلَثِمِ قُلْحِيْنَ اُيْ لْء**

نيد ، فاصنلا ن ء اديعبن اسنلا ن و كي مك اولمات

تا عانصلا هذو و ، ضرلا و ت اوامسلا قلذ ي ري

تاريغتلا هذو ، تانارودلا و تاكرحلا هذو ، تعيدبلا

لا و ش هدملا ريحما بيحما ماظنلا اذو و ، ت لادبتلا و

<sup>1</sup> بس ي: ٣٦ ءروسلا نم ، ٨١ ءقيلآ

الله ٺردق ركنيفى توملا ءايحإ درجمأ بجعيّمؓ؄ بجعي

!ىلعت

وَهُ وَ ىلُب: لصفلاب روفلا ىلعتى لعت الله لوقي

رداقلض رلأا و ت اوامسلا قلخي ذلان!؛ ميلعلا قلاخلا

سيلف؛ قلخين أ رداق وهى لب بن اسنلا ال ثم قلخين أ ىلعت

و تقلا ناسا ىلعت، ااضياً اقلاذ و لب، طقف اقلاذ وه

دحلا و رص دنود ٺردقا و قلخلى ىلعت فن ميهما نكمتلا

ش هدمر يحمه لمعو، تبيجع قلخلى ىلعت ٺردق سايقلا و

تياهنلا و دح دنود امهلاكو، لكلك

«نك» ظفلبى توملا ءايحاب الله رما

1. نُوكَيْفَنُ كُهُلَ لُوقَيْنَ أَّائِيْشَدَ دَارًا إِذَا هُرْمًا أَمَّنَا

دادعتسا و ءوقو ناكمو نامزى لئاجاتحم سيل وهف

جردتو ءدامو

1. س: ٣٦ ٺروسلا نم، ٨٢ ٺقيلأا

كذريغو طرشو دادعاو

و، رهشأ تهستقر غتسيّم لانا طبي فل فطلا قلخنإ  
هذهبنك رملا الكذ ققحتين أبت قلعت الله ةدار انن لأ الكذ  
مذ انك: لوقيد مذ انك: لأوا تفتنلا لوقيد نأبي أ. تيفي كلا  
ةددعتمر ماو أ تهسقملا هتاذن مرصيد اذكهو انك: لوقيد  
كذ تي ف تاربيغت رماو لأ الكذ رثا لصحتف، تظطل ك  
رهشأ تهستقر مالا قر غتسيي تده، تفتنلا

«نك ظفبر شبلا قلخين أ هنكمي لاعت الله نأ يلع  
وأ؟ ةدحاو» نك تملكبح لاصدي بنا تقاتن لخدم لفا؛ دحاو  
نطب تحتفنا دقا؟ لجا؟ تقاتن نعل بجا ضخم تي مل  
تومات لما تقاتن اهنت تجر خفل بجا

هيلع و هلا و اتيبي يلع يسيءي بنا قلخي مل و أ  
مل و أ؟ بامل نوكين أ نود ةدحاو» نك تملكبح ملاسلا  
؟ ةدحاو» نك تملكبر شبلا ما ءاو دوشبلا وبأ مدأ قلخي  
سي نامز وه لب، آينامز سيد الله رمان ناف، لأامجا و  
وجردتلا تكرر ةرئاد يفتن يعقاولا نخذ انرظن بسد  
سيلف، يبو برلا ملاعلا الكذ يفتن يعقاولا لعبت اما، نامزلا

تَمَلِكْ اِهْسَفْدِي هَرَّ نَكَمَلِكْ وَ ، نَامَزَلَايِي نَعْمَ نَمَلِكْ اَنَه  
، نِيوَكْتَا مَلَاعِنِي عَو ، يِي جَرَاخَا قَقَحْتَا نِي عِي أ «نَوَكِي»  
تَلَصْفَنَم لَاقِلَاخَلَا تَجِرَاخَلَا وَ تَيْنِيْعَا تَيْنِيْشْمَا سَفَنَدَو  
بَاهِذَع

بِهَيْلَا وَ عِي شَدَلِكُ تُوَكَلَمَ هَدِيْبِي ذَلَا نَا حَبْسَفَا  
1. نَوُعَجْرُتَا

وَ جَرَاخُ نَا يِي نِنَادِعَتَا أَمُكَلَا قُأُ بِيْدِلَاوَلِاقِي ذَلَا وَ  
نَمَا كَلِيَوَ اَللّٰهُ نَا تِيْعَتْسِيْ اَمُهَو وَ يِي لَبَقَنَم نُوْرُقَلَا تَاخَذَقَا  
، نِيْلُوْلَا رِيْطَا سَا لَّا اِذَه اَمَلُ وُقِيْفُ قَدِ اَللّٰهُ دَعُو نَا  
تَاخَذَقَا مَمَّا يِي فُلُ وُقَلَا مُهْيَا عَقَدَنِيْ ذَلَا كِنَلُوْأُ

1. س. ي: ٣٦ قر و سلا ن م، ٨٣ ق. يلا

1. نَبْرَسَاذِ اَوْنَاكَ مُهْنًا سِنْدِلًا وَ نَجْلًا نَمَّ مُهْبَقَ نَمَّ

لِاق، ركبِي بَأَنْ بِنَ مَحْرَلًا دَبَعِي فَتَلْزَنُ قَيْلًا أَنْ لِيَقِ  
نَبِ اللّٰه دَبَعِي لَ اَوِيحًا : لِ اَقْف، هَيْلَعِ اَحْلًا وَ مَلْسِيْلُهُ اَوْبًا هَلْ  
نَع، نَوَلُوْقْتِ اَمَعِ مَهْلَاسًا يَّ تَدَشِيْرَقِ خِيَاشَمِ وَ نَاعْدَجِ  
دِهَاجَمِ وَ سِيْ دَسْلَا وَ تَيْلَاعِلَا يَّ بَأْ وَ سَابَعِنَبَا

نَع، هَيْدِلَاوَلَقَّ عَا رِفَاكَلْ كِي فِ اَمَاعِ قَيْلًا لِيَقِ وَ  
لِاقِ هَذَا هَيْلَعَلْ دِي وَ : اَوَلِاقِ، جَاجَزَلَا وَ اَدَاتِقِ وَ نَسَحَلَا  
2. مِمَّا يَفِيْ وَقْلًا مُهْبِيْعَ قَدَنْ يَدْلا كَنْلُوْا اِهْبِيْعَ

ثَحْبَلَا يَفِيْ مَاسَلَا هَلْظَدَمِّيْ نَابَطَا بَطَلَا تَمَلَا عَالِاقِ وَ  
يِّيْ نَاوَرَلَا

نَبَا وَ مَتَادِ يَّ بَأَنْ بِنَا جَرخَا «رَوْتَنَمَلَا رَدَلْ» يَفِيْ وَ  
بَطْخَنِيْدِ دَجَسْمَلَا يَفِيْ نَا : لِ اَقْفِ اللّٰه دَبَعِنَعِ هِيُوْدَرَمِ  
يَفِيْ (تَيُوَاعَمِ) نَيَنْمُوْمَلَا رِيْمَا يَرَا دَقِ اللّٰه نَا : لِ اَقْفِنَاوَرَمِ  
وَ رَكْبِ وَ بَأْ فَاخْتَسَا دَقْفِ هَفَلْخَتْسِيْنِ اِ وَ ، اَنَسَدًا يَأَرِ دِيْزِيْ  
رَكْبِ اَبَانَا ؟ اَيْلَقْرَهَا : رَكْبِيْ بَأَنْ بِنَ مَحْرَلًا دَبَعَلِ اَقْفِ رَمَعِ

1. فَاَقْدَلًا : ٤٦ قَرُوْسَلَانَمَ، ١٨ وَ ١٧ نَاتِيْلًا

2. اَدِيْصَةُ عَبْطِ، ٨٧ ص، ٥ ج «نَايِيْلَا مَجْمَعِ»

و، ھتیبیل ھا ن مدحاً لا و ھدلو ن مدحاً فی ف اھل عجام اللہ و  
ھدلو لہ ٲمار کو و ٲمحر لاً ایو اعم اھل عجا لا

؟ اْمُكَلِّفُ ا ھیدلا اول اقی ذلا ت سلا ا بن اور مل اقف

ك ابا ن عا ی ذلا ن یعللا ن با ت سلا ا بن محر لا دبعل اقف

؟ مّلسو [ ھلا و ] ھیاء اللہ ی لصد اللہ ل و سر

ل ناقلات نا ا بن اور ما ی : ت لاقف ٲشئا ع اھتعمسو و : ل اقف

ت لزن ذب ت لزن ھیفام اللہ و ت بذك ؟ اذکو و اذکن محر لا دبعل

بن لافن بن لافی ف

ن ع ریرج ن با ج ر خا ا «ر و ثنملا ر دلا» ی ف سی ا ھیف و

ی فس ا ب ع ن با

يَبْلَأُنْ بَا اذْهَبْ لِقَا (تَيْلَا) اَمْكَلِقْ اَيْدِلَاوَل اَقِي ذَلَا

رَكْب

نَ عَاضِيَا كَلْذِي وِر وِ يَّ نَابْطَا بَطْلَا تَمْلَاعِلَا لَوْ قِي مَثْ

يَّ دَسْلَا وِ دَاتَقْ

وِ رَوِ هَشْمِ هَلْ تَشْنَاءْ بِي ذَكْتِ وِ نَاوِرْمِ تَيَاوِرْ تَهْصَقُو

قِفَاوِ وِ : نَاوِرْمِ تَيَاوِرْ دَرِ دَعْبِ «يِنَاعِمْلَا حَوِر» يِفْ لِقَا

اَهْلُو زَمْعِ يِفْ نَاوِرْمِ «مَلَاعِلَا» يِفْ يَّ لِيَهْسَلَاكْ مَهْضَعْبِ

لَا ، رِيْعَتْلَا يِنَعْمِ لَا كَلْذِي مِيْلَسْتِي لَعُو ، نَمَحْرَلَا دَبْعِي فِ

لِضَا فَا نَمِ نَاكْ وِ مِلْسَا لَجْرَلَا نِإْفِ ، نَاوِرْمِ نَمِ اَمِّيْسِ

مَوِيْدِ اَنْدَعِ مَلَا سِلَا يِفْ هَلْ نَاكْ وِ ، مَهْلَا طَبَا وِ تَبَا حَصْلَا

مِلْسَا اذَارِ فَا كَلْفِ ، هَلْبَقَا مَبْجِيْمَلَا سِلَا وِ ، هَرِيْغُو تَمَامِيْلَا

حَوِر» مَلَاكْ يِ هَتْنَا لَوْ قِي نَاكْ اَمْبِ رِيْعِي نَا يِ غَبْنِي لَا

«يِنَاعِمْلَا

: هَلُو قَبْلِ وِقْلَا اذْهَبْ لِقَا يَّ نَابْطَا بَطْلَا تَمْلَاعِلَا لَوْ كَشَا دَقُو

نَ عَ صَانِمِ نَكِيْمِ ، تَحْصِدْ وِلَاتِ اَيَاوِرْلَا نَا هِيْفِ وِ

مُهْيِيْعَقْ دَنْ يَذَّلَا لِكِنْلُوْا : هَلُو قَبْلِ هِيْلَعِ تَيْلَا اَدَا هَشْدِ حِيْرِ صِ

أَمَّ عِي شَعْفَنِي دُو ، نَبِيرِ سَاخِ أَوْ نَاكَ مُهَّنَا - هَلُوقِي لِـ لُوقَا

1. به هذع فاد

داعمن ماناس يلا: اولاقف داعملا ضعبلا ركنا دقو

أَنْكَلُهُيْ أَمْ وَ أَيْحَذَ وَ تُؤْمَذَ أَيْئُدَلَا أَنْتَايَحَ لِـ لِيْ هِ أَمْ

2. رُ هَدَلَا لِـ لِيْ

ءافطِ و حونلا و برشلا و لكلا لِـ لِيْ كانه س يلا

مَّ حَذْ ، تَيْمِيْهَبَلَا تَيْنَاوِيْحَلَا تَشِيْعَمَلَا لِـ لِيْ كانه س يلا و ، ؤهشلا

لَا و رَسْنَمْ س يلف ، رهدلا هكلهيف اهدعبن اسنلا لِـ لِيْ توميد

لكذ ءارو تقيقد

نَ وَنُظِيْ لِـ لِيْ مُهَّنَا : بِناحبسد الله لوقيو

بِي نامسجلا داعملا يركنم ءلدا

لَا بِي ناحور داعم ءنكلا ، اداعم انلان لِـ لِيْ ضعبلا لوقيو

بِي نامسج

هذهن لِـ لِيْ و ، تادّر جملا نمامه س فنو لقعن اسنلا لِـ لِيْ

لكرحتت ءدّر جملا س فنلا

1. 226 و 225 ص 18 ج «ن ازيملا ريسفة»

2. تيفاجلا: 45 ؤروسلا ن م ، 24 تيفيلا ن مل و لافصنلا

ذخْتِيفِ ضِرْ لَأ ت ح ت ن د ب ل ا ن ف د ي ا م ك ، ا ه ن د ب م ي ل ا  
ن ا ف م ن م و ، ر ب ق ل ا ي ف ة ر ي غ ت م و ه ل د ب ت م ا ر و ص ه س ف ن ا  
ط ق ف ي ن ا ح و ر د ا ع م ل ا

س ي ل و ط ق ف ي ن ا م س ج د ا ع م ل ا ن ا : ب ض ع ب ل ا ل و ق ي و  
ت ا ذ ل ل ا و ن د ب ل ا و ه ي ل ا ع ت ا ل ل ه ي ل ا د و ع ي ا م ف ، ا د ب ا ا ي ن ا ح و ر  
ك ل ذ ل ا ث م ا و ج ر ف ت ل ا و ق و ه ش ل ا ع ا ف ط ا و ل ك ل ا ا ك ، ه ي ن د ب ل ا  
ح و ي ق ل ا ي ح ل ا ع ا م س ا ي ف ا ن ف ل ا و ه ي ن ل ا ق ع ل ا ت ل ا م K ل ا م ا  
ا و ل ه ا ج ت ا م K ، ا ه و ر K ن ا د ق ف ه ت ا ذ و ه ت ا ف ص د و ل ل ا ج ل ا ي ذ  
ي ت ل ا و ، ح و ر ل ا ب ه ص ت خ م ل ا ه ي ل ق ع L ا ه ي ذ غ ل ا ا و ق ا ز ر ل ا ا K ل ت  
ن م ف ل a ل ا ت ا ن م ب ه ي م س ج L ا ه ي ذ غ L a ه ذ ه ل ض ف ت و ق و ف ت  
ب ا ر م L a

ن ي د ا ع M L a ل ا K K ل ت م ن ا ن ن ا : ر خ ل ا ا ض ع B L a ل و ق ي ا M K  
D a E M L a ن D B L a و ، D a E M a H L a ح و R L a F  
ي D a H L a M L a ج ا ح L a ر ي ه ش L a F و S L i F L a M و ح R M L a ل و ق ي

: ه ي ل ع a L L e ن ا و ض ر ي ر ا و ز B S L a

و تفسلا فلما نم تفنأطلا كالت هتماقأ ي ذلا ل يلدلا و  
نأ وهّي نامسج لا طقفّي ناحور داعملا نأ ي إء عامكحلا  
نيدو . بن ادّر جم امهو ، س فنلابو لقعلابن اسنلإا تقيقد  
و تهجنم لقعلا و س فنلا نيب ي لاعتو كرا بت الله عمج  
و ايفا صتو آيوس اعمتجا امهّناف ، ي رخا تهجنم ندبلا  
تّلدو حورلا تطبهف ، هندبو ن اسنلإا حور لثم افلاّت  
و زّرعنلا تاذ عاقرولا رئاطب هبشأ ، ندبلا بلقا ي ف  
يعنمتلا

ي لاعتما ، قر دسلا ي فن كاسلا س دقلا رئاطب طبه دقلو  
، ندبلا ي لإ عفر لأ ال حملا نم ، تّلز نملا عيفر ، تاجر دلا  
قيلحتلا هيلعن إمّث ، ؤدم هيفش باعو ندبلا بلقا ي فل حف  
ريطيفص فقلا باب هالح تقيسدا ، ل و لأ اللحم ي لإ ؤدو عدا و  
لزنما بنجص فقلا طقسيدو ، ل حر يور رئاطلا كاذ

اهتلا امك ي لإ ي عسند ندبلا ي لإ حورلا الله لسرا دقل  
ي إء لوصحلا دعبو ، اهلا رّخسما ندبلا اذه ؤطساوب  
دوعتف ، ندبلا نيبو اهنيب لّ حيق ارتفلا نإفت لامكلا

بارتلاق امعأ ي فن اسنلإ ان دبّل حيو ، اهلحمى لآ حورلا  
 اماً . بارتلا لآ ايجير دتل دبتي ، نم هلسأ ناك ي ذلا  
 نو كيس- ةيتو كلم و ةدرجم اهر ابتعاب اهلحم نإف حورلا  
 ، داعملا نم هر و صتن كميا مفا بتو كلملا و درجتلا ملاء  
 داعم لا حورلا داعم وه ، الله لآ ةدوعلا و عوجرلا ي ا  
 ن دبلا

لايلد اودروا دق و ، مهلا دتسا ةليصد وه اذه ناك  
 اهءاذغنأ و ، ةدرجم حورلا نأب مسجلا داعم مدعى لء  
 ن دبلا نأب و . اهبر دنع اهلوانتت ي تلا ةينلاقعا ةيذغلا  
 انيدل سيد و ، ىرخا ةروصد لآ ضرلا ت تحت دبتي  
 ن دبلا و حورلا ريغرخأ عي شد

ملاء و لايد ةوقا كاتمى ن اسنلإ نإ مهلا ليق و لا  
 سفن ي ه لاثملا و لا يخلا ةوق نأب اوباجلا ، لاثم  
 لء جر فتلاب ذتلين هذلاف ؛ هفاوع و ن اسنلإ ت اساسا  
 ةهجاوم نم دلأا و ل ذلا ابيصيد امك ، ةليمجلا روصلا  
 ناك نإف ، ن دبلا باهعجاب ةمئاقروما ي هو ، تاجعز ملا

ولأما، لايخلا و ةروصلا هذھ تذجو، اوجوم ندبلا

؟ یرتایل اثملا و ةروصلا ن وکتسن یأف مدعنا

مسرین أناسنلا ءاشد ام انإف، لاثملا بابنم و

رادجلا نوکی لعن تبم اذھن إف، رادجلا یلع ةروص

نأ دید؛ ةروصلا یلع مسریاً ابلصاً یرجد

لا و ،ءاوهلا ى لءة ؤر و صدمسر ين اهنكمي لا ناسنلا

ءاملا ى لء

و ؤليختملا ى و قلا هيفت دجو ،ن دبلا دجو ن اذكهو

لازن ا و ،اهريغو فطاوعلا و تاساسدلا و ؤركفملا

نيدو .كترتشملا سحلا و لايخلا ؤوقه اعبتت لزن دبلا

فقيء املاء روصتن اءعب عيطتسن ل ائناف ن دبلا لوزي

بءعتيو ى ذائيو ا ،ءجهبملا روصلا كالتب ذتلي هيمدق ى لء

ءركملا ؤحبيقلا روصلا كالتنم

و منهنجن اءب تناك مهلا دتسا ؤيفيكن ا رملال مجمو

ن هذا و ،ن هذا تاروصت ؤطساوب ن اتمئا ؤنجا

مدعنا ن دبلا مدعنا ن اء ،هب منئا و ن دبلا دوجو ى لءف ؤوتم

ن هذا

ن اء ،ن دبلا ليزين يدى لاعت الله ن اءض عبلا باءا و

و روصلا كالت هب موقتف رءا اءدب ق لخين ا نكمملا ن م

ى لاعت الله ن اء ن يملكتملا ؤضعب باءا امك .تاساسدلا

و ،طنار شلا كالت عيمجم همدعا ى ذلا ن دبلا سفن ديعي

اوباجاً امك؛ لاعت لله تبسنا ل ا ب ي ذ رمأب اذھ س یل  
اهلوبقن كمی لا و ءشودخم اھعیمج ی رخا تا باجا ب

ناسنلإ س فننأ :لأوأ ی ه ءحیحصلا ءباجلإ و  
و كانه جھتبتفأ بیأقلت اھملاء ی ل ا ب هذتا اھنأ ن م م غر ل ا ب  
بأكار دا و ار ص ب و اعمسا اھتاذ ب ك ل تم ت س فنا ن ا ل ا ب ، ر س ت  
قرّخم ءلأ ی ه ی ت لا ءلیختملا ءوقلا ی ل ا ب ءولاء ی ا  
و اھیق ر ءلأ ی ه ی ت لا ءینھذلا یوقلا ی ل ا ب و ، س فنا ل  
ءك ل تم م و ءمیل ا ب و اھتاذ ی ف ءر ی ص ب س فنا ن ا ب ، اھلماكت  
ل ا م ك ل ا ت ا ف ص ر ن ا س ل

اھنأ ب ، اھملاء ی ل ا ب هذتا ن ی ح س فنا ن ا ب ا ب ی ل ا ب و  
تا ذللا ك ل ت ب ءعتمت م و ءر و ر س م و ءجھت ب م ن و ك ت س  
اھعتمت ر ی غ ا ذھ و ، اھتاذ ی ف ءیونعملا یوقلا هذھ ءطسا و ب  
ءانفلا م ل ا ب ءصتخملا ءینلاقلا تا ذللا ب

ءدرّج م ل ا ث م ل ا ب و ل ا ی خ ل ا ءوق س فنا ن ا ب :ا ب ن ا ث و  
مھلوقن ا و ، ل ا و ص ا

لايخ ةوق هب موقتاً امتد دجوين ا بجين دبلا ن ا ب  
 دقف بايباطخ لاماك هنوڪ ودعي لا ، هتار و و صت و ن اسنلا  
 ، ةدر جم لايخا ةوقن ا هيفسلفا نيهار بلا و ةلدل ا ب ت ب  
 ع لخين ا ي قرتلا و ل ماكتلا رثا عيطتسين اسنلا ن ا و  
 دوجولاب دوجوم ن اسنلا ن ا و ، ن دبلا نم هلايخ  
 هيف مدعني يذلا ةروصلا و ل اثملا ملاء ي في ناحورلا  
 ةدر جم تسيه ةركفملا و ةليختملا ي و قلا ن ا امك ن دبلا  
 رئاسو ةظفاحلا ةوقلا و لكرتشملا س حلا ن ا ل ب ياهدحول  
 ياهع مجاب ةدر جم هيناسفنا ن اسنلا ي و ق

ملاء او تبثا دقف ، هذهل ايخا ةوق درجت ةلدلا اعبت و  
 ملاء و ايندلا ملاء نيب ل ثاملا ملاء ل كذ وه و ، ل اثملا  
 ةمايقلا ملاء ن ا ن يدي في ، ةداملا ملاء ايندلا ملاء ي ةمايقلا  
 ن ييف ل اثملا ملاء ا ما ب ض حملا درجتلا و ي نعملا ملاء  
 فرص ي نعمب لا و ، ل قثاهل ةدامب سيلف ، ن يملاعلا ن يذ  
 ل كشتلا و ةروصلا ن ا اجر اخن و كيلا

ملاء ن ا في اذكه و ب ةيروصلا م لا لا و ت اذلا و  
 و ملاء اذ ه ن يبع قي ، هتاذب م ن ا ق هسفن ملاء وه ، ل اثملا

نأ لآ، ةدام لا ثيد ةروصلا ملاء كانهن إذا . ملاءا كاذ  
و ، ملاءا و باذعلا كانهو ةذلا كانه . ةدوجوم ةداملا راثا  
و ءيمكلا و ، ةدوربلا و ةرارحلا و ، كحضلا و ءاكبلا  
بءيفيكلا

و ةطيسبل ايخلا ةوقاهيفن و كتي تلال احلا هذهي فو  
آيد نو كيس ءناف آيد نو كي نيد ناسنلا نإف ، ةدرجم  
هذهل ايخلا ةوقن إف ، ن دبلا كرتيفت و مين يدأما ، ن دبلا  
و اهتيعقاو ي فو اهملاء ي فو ةدوجوم ي هل ب ، تو مت ن ل  
دق نو كتسد ءلأسما نإف باطما اذهب انلبق نإف . اهتينيوني  
بتأ

ل ايخلا ةوقن كل ، ي شلات دق ن دبلا نأ او صرفا  
و تاذلا هذبهأ امامت ةدوجوم ، رملأا تهاهني فو ةدوجوم  
ل ايخلا ةوقل و محمي هي تلالا

ملاء ي فو ةدوجوم ناسنلا نإف ، كاذ ي لع ءانب و  
؛ هتوم درجم بل اثملا

و ،س فنلا تمئلاما روصلاب جهتيبي و امود شيعي  
 س فنلا ي لعق شتي تلاما تهيركلا ةر كئلاما روصلاب بّذعتي  
 ي نامسجلا داعملا ي فاقيد ابلطم انلا ن افة صلاخلا و  
 الله ءاشد ن ا دعب اميف ي تاييس ،تنيتم تامدقم ي لعن تبم  
 ي لاعت

ي نامسجلا داعملا ي فانييس نبا تاملك

ملاعبل وقيل لا انيس نبا سيئرلا خيشلا ناك و  
 ي نعم لا درّ جملا خزر بلا ملاعن ابل دتسين اكو ،خزر بلا  
 و عبطلا ملاع امهددا ،رثكا لا نيملاء انيدلا ن ا و ،ط  
 درّ جملا ي نعملا ملاع رخلاا و ،ةداملا

ي فاهتلا لادتسا ضعبنم دافتسي هئا نم مغرلاب و  
 انددع ام اذا اننا و ،ادرّ جم لا يخلا ملاع ددع هئا «ءافشلا»  
 خزر بلا ملاعبل وقن ن ا انيلع ن افة ،ادرّ جم لا يخلا ملاع  
 بةليد لا و كاذنم انلا رفم لا ،امتد

ملاء دوجوب به حيرصت مدع ي لع ةولاء هئا لا ا  
 لا اكشيان افة مذنمو ،همدعب حرّ صدق كاذك هئا افة ،خزر بلا

و یوقلا هذہف<sup>1</sup>، ٔی نامسجلا داعملا رمأ فی ہضر تعیس  
 وأ، تلامکلا نم ہسفن ناسنلا اہبستکا فی تلا روصلا  
 فی فاہتر و صدملاء عقید، ءحیبقلا لامعلا انما اہبستکا فی تلا  
 ندبلا نوکین یحدا متدہ عوقو بجیرمأ و هو، باندعلا  
 اماً بڈر جتلا تمیدعو ندبلا بةمناقرة روصلان لاً، ادوجوم  
 بھذتسو، ہذاعبتہی نفتسدرة روصلان افن دبلاہی نفین یح  
 ، اہلحمو اہنطومہی لا و اہملاءہی لا طقف ءدر جملاس فنا  
 باندعلا فی فی قبتو، ءینلاقعات اذلما فی فک انہ قرغتف  
 روصتنم دعبک انہس یلف اذل ءینلاقعات لامکلان ادقف  
 لا انئاب»ءافشلک» فی فحر صیدہ نافع لذل و ٔی نامسجلا داعملا  
 انکمیل لا و، ٔی نامسجلا داعملاہی اءء ایلقع لایلد کلتمد  
 رابخلإ اعرشد ملسم ہذا لا، ن اہر بلاب ہیلعل یلدلا ءماقرا  
 بہدق دصملاق داصلال و سرلا

»ءافشلک» فی فل وقید

<sup>1</sup> داعملا لصل و»ءافشلک» ت ایلہا رخا

فِي ذُلِّ وَقْتِهِ وَهُوَ أَمُّهُمْ دَاعِمًا نَّأْمَلُغِي نَأْبُجِي  
 وَبَعِيرِشًا قِيرَطْنَمَ لَا إِبْتَابِلًا لِيْبَسَ لَا وَ، عَرِشًا  
 وَتَعْبًا دَنَعِنَ دَبْلِي ذَلَا وَهُوَ، يَبْنَا رِبْخَ قِيْدَصَتَ  
 مَلْعَتِي لِأَجَاتْحِي لَا مُوَلْعَمَ، هِرُورُ سَوْنِ دَبَاتِ تَارِيْخَ  
 وَ أُنْبِيْذَ أَهْبِ أَنَا تِي تَلَا مُقْحَطًا مُعِيرِشًا تَطْسَبِ دَقَ وَ  
 دَاعَسَلًا أَحَدِهِ لَأَ وَهِيْلَعُ اللهُ لِي لَصَدْمَحْمَ أَدْلَاوَمَ وَ أُنْدِيْسَ  
 نِ دَبَاتِ بَسْحَبِي تَلَا هَوَاقِشًا وَ

وَ، يِنَاهْرُبِلَا سِيْ أَيْقَلَا وَ لِقَعَابِ كُرْدُمَ وَهُوَ أَمُّهُمْ وَ  
 نِ أِتْتِبَاتِلَا هَوَاقِشًا وَ دَاعَسَلَا وَهُوَ، هَوُبْنَا هَتَقَدَصَ دَقَ  
 رُصْقَتَانِمُ مَا هُوَ لِأَتْنَا كُنْ إِي وَ، سِيْ فُنْلَانِ أَتْلَا، سِيْ أَيْقَلَابِ  
 1. لِ لِعَانِ مَحْضُونِ أَمِنَ لِأَاهِرُ وَصَتْنَعُ

يِرْكُنْمَ نَمَسِيْلَانِيْسَ نَبَانِ إِي رُكْذَامِ لَعَانِبِ وَ  
 ، عَرِشًا قِيرَطْنَمَ هَتَوْبَثَرَقَا هِنَالِبِ، يِنَامَسْجَلَا دَاعِمَلَا

1 يقول المَلَّاصِدْرَا: وَ مِنْهَا (أَي مِنْ جَمَلَةِ الْمَوَارِدِ الَّتِي عَجَزَ ابْنُ سِينَا عَنْ  
 إِثْبَاتِهَا) أَنَّهُ لَمَّا لَمْ يَظْفَرْ بِإِثْبَاتِ تَجَرُّدِ الْقُوَّةِ الْخِيَالِيَّةِ لِلْإِنْسَانِ، صَارَ مَتَحِيَّرًا فِي  
 بَقَاءِ النُّفُوسِ السَّادِجَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ بَعْدَ الْبَدَنِ، فَاضْطُرَّ تَارَةً إِلَى الْقَوْلِ بِبِطْلَانِهَا،  
 كَمَا فِي بَعْضِ رِسَائِلِهِ الْمَسْمُومَةِ بِ«الْمَجَالِسِ السَّبْعَةِ». عَلَى أَنَّهُ مُعْتَرِفٌ بِأَنَّ  
 الْجَوْهَرَ غَيْرَ الْجَرْمِيِّ لَا يَبْطُلُ بِبِطْلَانِ الْجَسَدِ.  
 تَأْيِيْمُ مَعْلَا وَ تَأْيِيْلُ لِأَضْعَبِيْ هَكَارِدَا هَمْجِنَمَ تَيْقَابِ هِنَابِلِ وَقَلَا لِي لِأَتَرَاتُو  
 ثُمَّ يَتَصَدَّى الْمَلَّاصِدْرَا بِحَزْمٍ لِلْإِجَابَةِ عَلَيْهَا. («الْأَسْفَارُ» ج ٩، ص ١١٥،  
 الطَّبَعَةُ الْحُرُوفِيَّةُ).

و ن اهر بلا قير ط ن م ي ناسفنا داعملا ت و بتبل بقه ن ا م ك  
ة و بنا ر ابخا و عر شلا ق يدصتق قير ط ن م ك ل ذ ك و س ا يقلا  
و تبعاً لذلك يقول المرحوم السبزواري: و أمّا الشيخ  
رئيس المشائين فإنه لم ينكر المعاد الجسماني، حاشاه  
عن ذلك، إلا أنه لم يحققه بالبرهان كما يظهر لمن نظر  
في إلهيات «الشفاء»<sup>1</sup>.

ي ناسفنا داعملا ي ف اتيسن با تاملك

و س و ف ن لا ة داعس و ي ناسفنا داعملا ن أشب ا م ا و

ك ا ذ ث ح ب د ق ف ا ه ت و ا ق ش د

---

<sup>1</sup> ي ر ص ا ن ة ع ب ط ، ٣٣٥ ص «تير اوز بسلا ة م و ظ ن م ل»

بتمدقم نايبد دعبل وقيده نأ مٲ ، لأصم

ي لآ فرصنن أ ب جيف ، ل واصلأ هذ ه تر رقت ذأ و  
اهلامك ه قطنأ س فنأ نأ : ل و قنف ه مؤن ي ذلأ ص ر غلأ  
رؤص اهيف أمسترم أيلقأ أملاء ريصتن أ اهب ص أخلأ  
ي ف ص نأفلأ ر ي خأ و ، ل ك لآ ي ف ل و قعمأ م أظنأ و ، ل ك لآ  
ر ه أ و ج لآ ي لآ ه ك لآ س ، ل ك لآ ع د ب م ن م ه ي د ث ب م ، ل ك لآ  
ه ق ل ع م أ ه ي ن ا ح و ر لآ مٲ ، ه ق ل ط م أ ه ي ن ا ح و ر لآ ه ف ي ر ش لآ  
، ا ه م أ و ق و ا ه ت أ ي ه ب ه ي و ل ع ل م ا س ج ل آ أ مٲ ، ن ا د ب ل آ ا ب ا م أ ع و ن  
، ه ل ك د و ج و لآ ه ت ي ه ا ه س ف ن ي ف ي ف و ت س ي ي ت د ك ل ذ ك مٲ  
، ه ل ك د و ج و م أ م ل ع ل آ ي ز ا و م ل أ و ق ع م أ م ل آ ب ل ق ن ت ف  
و ق ل ط م أ ر ي خ أ و ، ق ل ط م أ ن س ح أ و ه ا م ل ه د ه ا ش م  
و ه ل ا ث م ب ه ش ق ت م و ه ب ه د ح ت م و ، ق ل ط م أ ق ح ل آ ل ا م ج ل آ  
1. ه ر ه و ج ن م ه ر ي ا ص و ، ه ك ل س ي ف ه ط ر خ ت م و ، ه ت ت ي ه

ي ت لآ ه ق و ش ع م ل آ ل ا م ك ل ا ب ا ذ ه س ي ق ا ذ ا ف : ل و ق ي مٲ  
ا ه م ح ب ق ي ت ي ح ب ي ت لآ ه ب ت ر م لآ ي ف د ج و ، ي ر خ ل آ ي و ق ل  
ب ا ه ن م م ت أ و ل ص ف أ ه ن ل ا ق ي ن أ

1. 3 ص ، د ا ع م ل آ ت ح ب « ا ف ش ل » ت أ ي ه ل آ

١ امامتو تليضف هو جولان مهجوبهيدا اهله تبسند لال ب  
 م١. انركذ امامت تاكر دما دانتلا بهم تي ام رئاسو قرثكو  
 ف او و ف اكل كسب ث حبل ا في فر متسيو بلطما عباتي  
 تماقا مدع ن انركذ دقو «ي لع ي با» ملاك اذن انا  
 و ق يقحت مدع ي لع ن تبم ي نامسجلا داعملا ي لع ن اهر بلا  
 امومع مئاقو ، خزر بلا ملاء و ل ايخلا ؤوق درجت تابثا  
 ملاعب انلق اذ ا اما بدر جملا ل ائملا ملاعب ل وبقلا مدع ي لع  
 ؤروصلا ملاء و رخا ل اكشا ن م لك انه ي قبي ن ل ل ائملا  
 ل ائملا ملاء ي نعي

ي هل ائملا ملاء ي فس فنا اهدجت ي تلا ذناذلا ن ا امك

ملاء ذناذلا س فذ

١. ٤ و ٣ ص «مافسلا» تايهلا

ن دبلا ن عة لصفنم نوكت نأ نكمي و ،ةروصلا

م او دلا ي ل ع ه عم ةروصلا ك ل ت ن اسنلإ ا ب ح ص ي ف

اذه ن أشب ه سفن الله سن د ق سي راو ز بسلا مي ك ح ل و ق ي

بي نا حور لا دا عم لا

و

1

...

<sup>1</sup> (... تتمة الهامش من الصفحة السابقة) يقول: «مع أن العقول و النفوس و

العناصر و الأفلاك هي بأجمعها مرآة طلعتك المنعشة للأرواح. أئيشن أ لاإ  
مومغلا ق شاعلا انا ، بي بلق ل ع في املثم تنأ امك كلا كر هظي لا اهنم  
ن يكسما فإت ك تستطيع أن ترى طلعتك فيه كاملة، لأنه مظهر تام لطيف صافٍ

طاهر». و ك ل ا ج م ن ذ ل ا ل ب ، ه ت ب ر ق ل ج ل ا \* ه ز ع ت و ل ج ا م ب ل ق ل ا ي ل ع ت و ل ج و ل و

ك ر ح ب ج و م ل ب ، ه ش ق ت س ل ا ذ ا ، د ي د ج ن م ر ح ب ل ا ي ل ا ت د ع ل ح ا س ل ا ي ل ا ي ن ت ف ذ ق و ل  
ن ك ا م ل ، ي ل ا و ل ر ه ظ ت ت س ل و ، ك ن م ي د و ج و و ، ي ب ك ر و ه ظ . ط ي ح م ل ا

ك ل ا و ل ا ن ت ش م س م ن ي ر ة و الم غ ر ب ي ظ ل ، و م ن الش م س و ج و د الظ ل و

ف ن ا و ه». و م ج ن ا ك ر ا ت ص ل ا خ ي ث و ت س ف ن ل ا ت ب ط ا خ م م ا ق م ي ف ل و ق ي و

ب ر غ ب ي ن ا ج ق ر ش م ر ه م و ت ك ا ر د ا ي ن ك ي م ذ ا ر د و خ ه ك د و س ه چ ي ل و \* ك ل ا ف ا

ك ا پ ت ا ذ ه ن ي ا ه ك ي ث و ت ك ا خ ل د ر د ه د ا ت ف ي ك ا پ ر ه و گ ر د و \* ن ا ه ن م س ج

ن ا ه ج ه م ه د و ج و ز ي ث و ت ض ر ر غ ك ا پ ه ن ي ا ي د ر ك ن ز گ ر ه ه د ن ا ف ه چ ي ل و \* ي ه ل ا

في فابلطم يراوز بسلا ميكلما موحرما لقني و  
 ،ي نامسجلا داعملا في فة وشحملا نادبلا ل حم ريوصت  
 ل ماتلاب ريديو هو

و ادبلم» هباتك في فس يئرلا خيشلا ركذ دق :ل وقيد  
 و ل حم ي ه ي تلا ميخزربلا نادبلا رما في ف«داعملا  
 تارئاد و نينموما راونا تاريوصت عوضوم  
 اميف فزاجيد لا نم ملعلا لها ضعب ل ن ا ، نيرفاكلا  
 :ل اقا ،ل وقيد

---

و مَرَّخ و دنداشد وتب ناهج همهك لاو ل نئاك نوكلما في ف نوكي املا ه نرو  
 زا وتكلاهو و تسا وتب وت تاجنك انمغ تئشن مئاد هچ ي اريزا وت ه ن اندخ  
 رجب جوم و ي طيسب روند نيع وتكلاهو ز ا تاجن ي نادن زاب وت ي لو ه وت  
 ن اكرأ تصلاخت ن ا :ل وقيد اشاخو س خت ملظ ي وش ه كن كمن انچ ه طيحم  
 قرشم س مشد ن ا ف ك سفن ك ردت لا ك ن ا ذ ا ؟ د ن ا ف لا امن كلو ، ك ل ا ف ل ا و مجذلا  
 ق ا م ع ا ي ف طقس ف ا ص د رهوج و ر د ت ن ا ، م س ج ل ا ب ر غ م ب ت ي ف خ ح و ر ل ا  
 ة ا ر م ل ا ج ت م ت ن ا ف ؟ د ن ا ف ل ا امن كلو ، ة ه ز ن م ل ا م ي ه ل ا ل ا ت ا ذ ل ا ة ا ر م ت ن ا ب ا ر ت ل ا  
 نئاك نوكلما في ف ن ا ك ا م ل ك ل ذ لا و ، ه ل ك م ل ع ل ا د و ج و ن م ف د ه ل ا ت ن ا ا د ب ا  
 ا م و د س ل ج د ت ن ا م ل ف ، ك ح ا ض و ر و ر س م و ك ب د ي ع س ه م ع م ج ا ب م ل ع ل ا ك ل ا و ل  
 ع ي م ج ل ا ؛ ك سفن ن ع ه ل ا ت ن ا و ك ب ل و غ ش م ه م ع م ج ا ب م ل ع ل ا ؟ ا م و م غ م و ا ن ي ز ح  
 لا ك ل ذ ع م ك ن ك ل ، ك ن م ك ك ل ا ه و ك ب ك ت ا ج ن ب ي ل ا ب ت لا ت ن ا و ك ت ل ف غ ن م ف ن ا خ  
 ل ع ف ت ل ا ف ، ط ي ح م ل ا ر ح ب ل ا ج و م و ط ي س ب ل ا ر و ن ل ا ن ي ع ت ن ا ك ك ل ا ه ن م ك ت ا ج ن ز ي م ت  
 ن ب ت ل ا و ش ق ل ا م ل ظ ك ل ع ج ي ا م و ا ن ص ر ت ك ا ل م غ ر ب ي ح ر ا ع ن الكائنا ت ،  
 ا م ك ن ك ب ق د م و ا ح د ة ا ن ت ح ل ق م ن الس م ك ا ل ي س م ا ن ك .»

نكمدت يخبّي نامسجلا داعملاً اريو صتدجذنا انيلع

بملوبق

لجأ نم مسفذن إف، ايندلا ن عن اسنلإا لحرين يحف

بذعتوا، ةروصلا و لا يخلا ملاء يف ذئاذللاب عتمتت نأ

ملاء موقيل نديب قلعتت نأ بجي - ةهيركلا روصلاب

ن دبلا لكذب ةروصلا

هذه بقلعتت ضر لأا قوف نديب نم كانه سيلو

نم مزلا ةيجراخلا ن ادب لأاب تقلتت ول اهنا امك، س فنلا

قرينكلا ةلدأا و نيهار بلا كلتمتي ذللا خسانتلا لكذب

بملاطبلا

امنيب، ةدودحم ةرك- يرخا ةهجنم ضر لأا نأ امك

ريغ ةياهنلا يلاء دبلا نم اهقوفن وتأين يذلا رشبلا دارفا

، نيهانتم لا و نيدودحم

ي هانتما ي فل حيد نأ ي هانتما ريغ ن كمي لا و

دو دحملا

-اضرفاً نادباً مئضر لأ قر كلا مجدع يمجانلعج ولو

ن مضافل، ن ادبلاً ا هذدحأ بس وفنلا ن مدحاو ل كق لعنف

كاذ مز لا و ،ةدودحمر يغاهنلاً ،ريثك ددعس وفنلا كالت

ضرفلا اذهنن إفا اذلا و .ن دبنودس وفنلا ن مريثك ءاقب

باضياً هلوبقن كمي لا دودرم

ق لعنتي تلان ادبلاً ا كالتعقتنيا يرنن أمثن مانيلعو

،تاوامسلا ي فاهنل لوقلا بجيت وما دعبس وفنلا ماهب

،كلافأ تعستا نيدلن لأ ،ن اخذلا تاقيب و كلافلاً ا ي فيأ

ي لعنت الله لا اهداعباً ملعيل لا شيد قر بيك كلافلاً ا هذو

،ملاعلا اذع يمجد طيحملا رمقلا كلف كلافلاً ا رغصاً و

دعبق لعنتس انلا س وفنف .هنم ربكلاً ا كلافلاً ا ن ءلاضف

ن دب ءئيه كلفلا ن مردق ذختي شيد ،كلافلاً ا كالتبت وما

باوئلا عيمجل صحيو ،ن اسنلإ اس فنهبق لعنتفن اسنلإ

ن دبلا كاذ ءطساو دب اذعلا و

يذال ليقنلا في عيبطلا ن دبلا ل ثمكس يذ تافع بطلابو  
 لأامجان كميو ، ل لاز فيطلا في دام وهلب ، أمر جك لتميد  
 انيسن بانم ملاكلا اذهل وبق

الله سدق في سوطلا نيدلا ريصن تاجاوخلا لوقي و

<sup>1</sup> في بارافلا ن م ملاكلا اذهل صاناً ن ظاً و : هرّسد

ن دبلا او قراف اذا [م او علا] ءلاؤهنأ بلطمال صادو

قلعت مهلس يذ و ، تآيندبلا ريغن وفرعيد لان ويندبم هو

ءايشلان ءاهبق لعتلا مهلغشيف ، ن ادبلاً ن مي لعا وهامب

<sup>1</sup> تيناخذلا داوملا وكلافلأا مر جة تصقر افسلاً في فار دصلاً ملا موحر ملا ل قني

تقرافم دعبل امشلا باحصاً ونيميلبا باحصاً نم تسيسخلا س و فنلا قلعتلا  
 في سوطلا تملالاقو) ملوق في ففزاجيد لانمء ، انيسن بان ءكاذ و ، ن دبلا

بت لاكشاةءء ميلء دروينأ دعبل وقي م مذي في بارافلا ديريد تظاً و

بتكي في امرئاسن م دوجأ و ن سدا في بارافلا و خيشلا هر و صامناً بجعلا و  
 ، تافنصم نم ريئكي في في لازغلا مراتخا دقف اذلا و . نييملاسلانم امهريغ

كاذ و «هلها ريغي لءهبن ونضملا» تئاسر في فو «مولعلا ءايح» نمعضاومك  
 لأصم محرشنأ دعب

ثم يقول الملاءصرا: و أكثر هذه المطالب يوافق ما نقلناه عن «الشفاء» ولعله  
 اقتبس منه. («الأسفار» ج ٩، ص ١٤٨ إلى ٢٥٣، الطبعة الحروفية).

ريغي لءهبن ونضملا» تئاسر في لأصم بلاطما هذهي لازغلا ركذ دقو  
 ، ٢ ج ، في ليحلا ميركلا دبعلا ل ماكلان اسنلاً» تئاسر ش ماهي فة عوبطملا «هلها

تيرجه ١٣١٦ تئس ، رسم-تير هزلأا تعبطملا تعبط ، ٨٥ و ٨٤ ص

ن ادبلاً اض عبين دبلا ي لا مهقوشتم مهقّلعين أن كما ، ةيندبلا  
 هذو ، ةبلاط اهذلاً س فنلاً اهدق لعتن اهنأشن مي تلا  
 ن ادبأب تسيلا ن ادبلاً هذو ، ماسجلاً ةئيه تايهام  
 أسفنن وكيام لا اهدق لعتن لا اهذلاً ، ةيناويد و ا ةيناسنإ  
 هذو ريستن ا لا ةيوامسأ مارجا ن وكين ا زوجيف ، اهلا  
 لا اذه ن ا ف ، اهلا قرّبدم و ا مارجلاً كالتل أسفنأ س فنلاً  
 ليختيم مثل يختلان اكمل ا مارجلاً كالتل معتسيل ب ، ن كمي  
 ن اكن ا ف ، مهو ي ف و هذو ةدقتعم تناك ي تلا روصلا  
 تاريخلا تدهاشد ريخلا هلعافأ و اسفن ي ف هداقتعا  
 باقعا تدهاشد لا ا و ، اهتليختام بسح ي ا ةيوور خلا  
 ن م ادلوتم مارجلا اذه ن وكين ا زوجيو : كذا ل ا قو  
 رهوجلا جازملاً ابراقم ن وكي و ، ةنخدلاً و ءاوها  
 هب س فنلاً ق لعتن ا ن وي عيبطلا كشي ي ذلاً ا حور ي مسملا  
 ( نيدلا ريصد ةجاو خلا ) ق قحماً اصخا م اذه ن دبلا ب لا  
 ي بار افلا ملاكن م هيلع الله ةمحر ي سوطلا

هذو ي درور هسلا نيدلا باهشخيشلان سحتسا دقو  
 ق لعتل كاذ و ، ل اكشلا ن م ولخت اهنأب ل ا ق و ةيضر فلا

كففة صاخو ، تيهانتما ريغك لافلاً اي فن ديب حورنا  
دّحملا كلفلا وس لطلا كلفلاً اضياً هل اقيي ذللك لافلاً

تمحرّبي سوطا نيدلا ريصنة تجاوخا بّجعتدق و

ل: لاقفق ارشلا اخيش ملاكن مهلاء الله

فراعما هقغبن يفوصوما ضعبنم بّجعتلا يّنا

بحاصك هيتوكلما راونا لأقارشتسلا و هيهلا

و هيمكحلا تاضايرلا في هلا غوتة دش عم «تأحيولنتلا»

في فبوص فيك، نيماعلا نيدر خا ملءا دوجوب هئانتعا

يّوامسد مرجنوك نم ءاملعلا ضعبل وق «تأحيولنتلا»

1. ءايقتلا و ءادعسلا نم فياوطت لا يختأ اعوضوم

و لصدر المتألّهين الشيرازي على هذا القول

اعتراضات كثيرة مذكورة في أكثر كتبه وفي موضعين

من «الأسفار»، كلزوم التناسخ بسبب التعلّق بالفلك و

شبهه، و كإباء الفلك عن التآثر من العلل الغريبة، و كعدم

ما يصون الجرم الدخاني عن التبدّد و التحلّل و الفساد،

و كعدم المطابقة بينه و بين النفوس المفارقة في الأزمنة

غير المتناهية لتناهيه و عدم تناهيها و غير ذلك ممّا

مذكور في «الأسفار».

1. يرصانة عبط، ٣٣٧ ص «تيراوز بسلا تموظنملا»

هيدء الله ءمحر سي راوز بسلا موحر ملا باءا ءقو  
بسءا عيمء اهيدء ءر و اردص ءلاملا ء لاكشا ءي ءء  
1. ق ارشءلا ءخيشو سي بار افلا ملا كم ءءو ، ءنظ  
ن كميد لا - افاصءا اردص ءلاملا ء لاكشا ءض ءبن اءيب  
ءكلا فلأا ءو ءو مءء ما يلا هءه ء ءن اء ءبء ءصاء ، اهءر  
ءقف و ءويلا ء ءمضا رما هءه ءامءقلا ءيضر فن ا و  
سي نامسءلا ءاعملا ء اءءلا اياوز لا هءهء ماز ءلا اف بهر اءءعا  
وه ، اهر و بعءل ءحءسيء اءقءنم و ءا بقء ءي فل وءءلا و  
ءر شلا باءصاء هيدءر يء لا ء اءءبر او ءلا ءر شلا ءيبءا ء  
روءلا ءر شلا و بهسفن

1. ي رصاءء ءعبء ، ٣٣٨ ص «ءير اوز بسلا ءموظنملاء»

هذه بهتر صانم و همعد ءاشدن ان مس دقا و مسأ

روملا

ي نامسجلا داعملا تاروسته ماسقا في

تمحرسي راوز بسلا ميكلما موحر ممال اقدقفا لامجاو

بي نامسجلا داعملا في فتلقني تلا تايضرفلا في فيء الله

داعملا ريوسته تفسلا فلا ضعب ححصدق: لوقي

مارجلاب ندبلا تفرافم دعب س فنلا لولحب بي نامسجلا

لحم اهذلا، تيناخذلا مارجلأا وأ كلافلا انم تيوامسلا

تجنجالها راونأ و منهجلها ناريزروص

نم تكلمل كمدختستن أب، خسانتلا مهضعب ححصو

نم عونلا كاذ تفسارلا مقلخا و ناسنلا تاكلم

قلخا كاذ و تكلما كاذ تيف خسري ذلاتا ناويحلا

لحم ريزنخا و، عمطلا تكلم زور بلحم- لاثم تلمنلاف

زور بّل حم رافلا و ، قرىغلا مادعنا و مرشلا ةكلم زور ب  
بقرسلا ةكلم

ةماقإ ى ر ج دق و ، هماسقأ عيمجد ل طاب خسانتلا و  
نأب نيملكتما ض عبد لاق و . كاذ ى اع ى فسلفلا ل يلدلا  
دعب أزجتت لا ةظوفحم ناسنلإا ى فى قبتة در فءاز جأ  
كلتى اع ةدحولاس ابلع لخي لاعتى رابلا ن اّمث ؛ توملا  
ى ف اهر و صيد و ، داعملا دنع لصولا ةطساوب ءاز جلاً  
ديدجن مس فنلا اهبق لعنتف ، ايندلا ى ف ةقباسلا اهر و ص  
و ، قرىثك ةيضر فلا هذى اع ةدراولا ت لا اكشلا و  
باهر كذ ى تأيسد

سوفنل ى نامسجلا داعملا نويقارشلا ححص و  
و نيملا باحصاً و داعسلا لها نم نيطسوتملا  
اضياً ى عدي ذلا لاثملا ملعبدك لذ و ، لامشلا باحصاً  
أقفور بيغت نود اهسفن ى قبتسوفنلان أمك . حابشلاً ملاء  
ل او قلاً هذع يمجل

عَايِشَلَا أُهَيْبِشِدْ :نَوْتَلَاثَا وَ عُبَاَسَا سُجْمَا  
دَامَلَا لَا اَهْتَرُوصِبِ



مِحْرَلَا نِمَحْرَلَا اللهُ مَسْبِ

يَلْعَا اللهُ لَأِ تَوْقَ لَا و لَوْ د لَا و نِيْمَلْعَا بَرِ لَلَّه دَمْحَا

مِيْظَعَا

نِيْرَهَاظَا هَلَا و دَمْحَمِيْ لَعَالله يَلَّص و

مُوِيْ مَائِقِيْ لِيْ نَلَا نَم نِيْعَمَجَا مَهْدَاعَا يَلَعَالله تَنْع و

نِيْدَلَا

:مِيْر كَلَا هَبَاتِكِيْ فَمِيْكَحَا اللهُ لِقَا

نِيْرِدَاقِيْ لُب ، هُمَاظِعَ عَمَجَدَنَلَا نُسْنَلِيْ اُبَسْحِيْ ا

<sup>1</sup>هُنَابِيْ وَّسُنْ اِيْ لَع

يْفَدَرَادَتْسَلَا و ،عَبَاصَلَا فَاْرطَانَعَرَابَعَنَانِبَلَا

هَنَافْ اَبُوْثَطَايْخَا طِيْخِيْنِيْحَف ،اهَقُوْف و رِفَاظَلَا فَاْرطَا

<sup>1</sup>هُمَايْقَلَا: ٧٥ قُرُوْسَلَا نَم ، ٤ و ٣ نَاتِيْلَا

يلا شامقلا تّفا دنم ردق ي نثي لّا تّطايخلا دذع دمعيد  
كرابت الله نّ افاذكهو . فاجسلا مسقلا انهلال اقيو ، ل خادلا  
محب رفاظلا لوصال اصتلاّ افاجسل لعج ي لاعت و  
ن انبلا بي عديع باصلاّ

هلوقيد ي ذلا ام : تّكرابملا تّيلّا هذهي فهاحبسل لوقيد  
نير داقانسل انّا بسحيداً ؟ هبسحيد ي ذلا ام و ن اسنلا ا اذھ  
و هئاضعاً عيمج ع مجنس ، ي لب ؟ هماظع ع مج ي لع  
و دلجلا و محشلا و قورعلا و ، مظعلا و محللا ، هحراوج  
نم وضع رغصاً وه و ن انبلا يّ تد ي وّسن و رفاظلاّ  
هئاضعاً

امّا ، داعملا راکنلا ن يّداملا ت اهبشت ناکدق اذکھو  
قردقن و کتن اّلاکو اشادو ، ي لاعت الله ز جعل احدي في ه  
قرصنم و اّدحبة دودحم الله

، قلماشد و تلماک هتر دقل بد؛ صاخدوجوم داجیا بی فی  
 ناسنلا دریف، هتداعا و نانبلا داجیا نعی تحق بیضت لا  
 و هنانب بی تد و، هدوجو عاجراً لکب باسحلا رشحلا  
 باب بی فتهبشد نورکنما بی قلا دقل و بهعباصاً فارطاً  
 و، ل وکاملا و لکلا آههبشد مسابت فرعی نامسجلا داعملا  
 رتافدلا و بتکلا بی فمسلالا انهدت توؤد

بی توملا عیمج الله بی یحیی فیک: تهبشلا هذهل صحمو  
 لاکآ ایندلا هذهی فاوناکم هئاعم، رشحملا بی فمهر ضحیف  
 ؟رخلآ اضعبلا مهضعبلا لاکامو

ل دبنتی تلامهیداملا تادوجوملانم الله بی وسامن ال بد  
 بهضعبلا ل وکام و لکآ بهعمجاب بی هأمناد اهروص  
 اهلبتو ضرلا اتحت بیبار تلاما داوملا بی لعات اتقتو رذبلاف  
 اهلوحتفو رچشلا لکاترانلا و، ورجش بحبصتفاهسفن بی لای  
 تحت دامر لال وحتیمژ، دامر بی لای محفال دبتمژ، محفی لای  
 و ورجش بی رخا ورم بار تلاما ریصیف، بار تی لای ضرلا  
 باناویحو باناسنا و اعرز

تكرح قرئاد في فامئاد لّدبتت ؤداملا نّإف انكه و  
روصى لّإع بطلا ملاء و ضرلأا هذو قوف و نامزلا  
ءايشأ ءاميس و لكش في فرهظت و لّجنت و ، ؤفلتخم  
و رامحلا و قرقبلا و ناسنلإاك ، ؤفلتخم ءامساب ؤتوافتم  
باهريغو زاغلا و ءاوها و ءاملا و قرچشلا

حبصيد ، لّاثم «ديزك» ناسنلإا دارفأ نمدرفلا نديبن إ  
ي وقت ؤبئاذغ ءاومى لّإل وحتي و ءامير ضرلأا تحت  
ناسنلإا نّإمّ ، اءقوف عرزتي تلاء ءارزلا و قرچشلا  
ءطنحلا بوبء ؤبئيه في فءءى ءارزلا لّيصاحملا هذول وانتي  
رامء ؤبئيه في فو ، باهريغو شاملا و سدءلا و ريعشلا و  
باهريغو زوللا و زوجلا و لّرثمكلا و ءافتلاك راجشلا  
نديب ءزج حبصتو هئدي في فءءو جوملا تارذلا لّإل دبتتف  
لّاثم «نسم» -ك رخآ صخش

ىلإ ضرلأا تحت هتدبل دبتيو تو ميي«ن سم» نإم  
 ،تاعارزلا و راجشلاأ رئاسلا هيو قم داوم و هيبارت داوم  
 وأ راجشلاأ كلترامثن ولكأيسدن يرخأ ادارفان إفاذكهو  
 وأ ،نيتاسبلا تاورضخ و تاعارزلا كلت بوبد  
 و عامسلا رويطو راقبلأا و لبلا و نأضلا ىلعن وتانقي  
 ل دبتيو ،هياذغلا داوملا كلتن متذغتي تلا راحبلا كأمسا  
 مهتدبتارذو واضعا و عاجا ىلإ

هذه في فأمناذ كانه ناك دقفل اونملا اذه ىلع و  
 امك ،رخا لو كأملا لأكأ اذه تعييطلا لماع في فو ضرلا  
 في فهيللا هسلا هذه و ،لو كأم ىلإ لوحتيل كلاً ناك  
 .قر اوللا هجعاك هيمناذ كرح

،رشحلا لماع في رشبلا دارفا عيمج رشدا اذاف  
 و ،كرتشم نديب نيريثك دارفا كلاتما كلذ مزلتسلا  
 ميدقت كلذ ن مزليو ،هتقتسم انادبا مهكلاتما رما عنتميس  
 يحجرم لاجح يرتو هو ،هريغي لعن ادبلا ادحا

نديب محلن او ،ن مؤمن ديب محل كأ ارفاكن او ضرفا  
 داران إرفا كلا كلذ عاجا ن ما عجزا صن مؤملا اذه

لو كأملا كذا رُشدن إِيَّنا، أمهر شد ي لاعتو كرابت الله  
 يَّنا ذَا، هم امتبر شد دقن و كين دل كلاً كذا ن إِيَّنا، لاقتسم  
 ن مؤملاً ن مل كشتل كلاً ن د ب ف ص ن ن لَأ، ه ن د ب ف ص ن د ق ف  
 ن مؤملاً كذا ي لاعت الله رُشدن إِيَّنا بهلوكأم راصد ي ذلَا  
 ، ي نعملاً م امتبر فاكلاً كلاً اذهر شد امل، هلامكو هم امتب  
 ر وشحمر يغن و كيس ه ف ص ن ن إِيَّنا

م امتب ن مؤملاً لو كأملاً رُشد امل، ل كلاً رُشدن إِيَّنا و  
 ي ف لَأ و كأمراً ص د ي ذلَا و هو، ه ن م ع ز ج ي ق ب د ق ذَا، ي نعملاً  
 اذ ه ي ه ي د و ج و لَأ ه ن ا ز ج ا ن م ع ز ج ي ل ل د ب ت و ل كلاً ن ط ب  
 ن م ق ت شم و ه و ي ن ا ت ل ل ا ك ش ل ا ا م ا ب ت ل ا ك ش ل ا د ح ا  
 ؟ م د ق ي س ا م ه ي ا ف ا م ه ق ل ذ ا ش ن ا ه ن ا ح ب س ا ل ل ه ن ا : و ه ف ل و لَأ ا  
 م د ق ن ا و ؟ ل و ك ا م ل ا م د ق ي م ا ا ن ا م ل : ل ا ق ي س ف ، ل ك ل ا م د ق ن ا  
 ل ك د ا ع م ن ا ف ا ذ ك ه و ؟ ل ك ل ا م د ق ي م ا ا ن ا م ل : ل ي ق ، ل و ك ا م ل ا  
 ن ا ا م ك ، ح ج ر م ا ل ا ب ا ح ي ج ر ت ن و ك ي س ا م ه ن م

قَلْعَتَهُنَّ مَزَلًا لِأِو ، نَكْمَرِيغَرْمَأَ أَيُوسَا مَهْدَاعَم

دِحَاو نِدْبِي تَفَلْتَحْمَلَا سِو فَنَلَا

كَلذَنِّ أَيْ هِو ، اَنه ى رِخَا تَهْبِشْدَ اَضِيَا كَانَه و

ءَاشْدَن اِفْ ، رِفَاكَلَا صِخْشَلَا لِأَو كَأْمَن لَأَا رَا صِدْقَن مَوْمَلَا

، رِفَاكَلَا نِدْبِي بَدْعَفْ ، اَمَهْلَام عَابَا مَهْتَا زَا جَم و اَمَهْر شَدَا اللهُ

رَا صِدْقِي ذَلَا نِ مَوْمَلَا نِدْبِي فِصْنَبْ بَدْعُ دَقْنِ و كَيْسِدْ نَفَا فِ

رِفَاكَلَا نِدْبِي اَعْرَجْ

نِدْبِي نِم فِصْنَلَا اذَه ظَا حَلْبِ رِفَاكَلَا نِدْبِي مَعْنَدْنِ اِو

و تَمَعْنَلَا دِرُومَه نِدْبِي لِ اِحْلَا هَذَه يِفِرِفَاكَلَا عَقُولَا ، نِ مَوْمَلَا

اَدِرُومَه دِحَاو تَقُو يِفِدِحَاو نِدْبِي لِ عَجْنِ كَمِي لِ اَذَا ؛ تَمَحْرَلَا

هَقْرَحِيو ، تَنْجَلَا يِفَالله هَمَعْنِيْفِ ، اَمَهْيَلِكَبِ ضَغْلَا و تَمَحْرَلَا

مَنْهَجِي فِلِ اِحْلَا نِي عِي فِ

فِصْنَدَا ضِيَا مَعْنَدْقَن اَكَلَا ، نِ مَوْمَلَا نِدْبِي مَعْنَدْنِ اِنْنَا اَمَكَا

فِصْنَلَا اذَه ظَا حَلْبِنِ مَوْمَلَا نِدْبِي بَدْعَن اِو ، رِفَاكَلَا نِدْبِي

نِ مَوْمَلَا بَدْعُ دَقْلِ اِحْلَا هَذَه يِفِنَا كَلَا ، رِفَاكَلَا نِدْبِي نِم

بِهَنْدَبِي مَامْتَبِي

ن مؤملا تمحر ن عهناحبسد الله قكين أ أمافاً مومعو  
 بّدعين أ و أ ، ةر و كذملا تار و ذحملا هذهلر فاكلا باذعو  
 ءازجلاً مّعني و ن مؤملا ندب ي في ةعيطملا ءازجلاً  
 و .بضرفلا فالاخ امهلاكو ، رفاكلا ندب ي في ةيصاعلا  
 نّ لأ :بايناث و .ل امعلاً ءازجلا رشحا ملعاً نّ لأ :لأ و لكذ  
 باوئلا و ةمحرلاً ادرو من و كين أ ب جيع يطملا و ن مؤملا  
 أدرو من و كين أ بجيف ي صاعلا و رفاكلا أمأ ، ل يمجلا  
 .م اقتنلا و بضغلا

لو كأملا و لكلاً ةهيشي زاريشلا نيهلأتملا ردصّدر

هسفن الله سدقن يهلأتملا ردصم و حر مالا اقدقو اذھ

:ةهيشلا هذھدر ي في

ن اسنائل كص حشتن أن مرم امبر هاظها عافدنن إ

رماً هيف ربّعملا ن دبلا نّ أ و ، هندیب لا هسفنبن و كيا منا

نّ یعتة یئیحلا هذهن مءلس یأ و ، مھبم

لَا تَمِ دِيْزِ نِ دَبِ نِ وَكَ نِ مِ مُزْلِيْ لَا وَ ، تَبَادُثُ اَذِ لَا وَ  
 نِ اَسْنَا وَا عَبَسَا لَوْ كَامِ رَا صِي ذِلَا مَسْجِلَانِ اَ ، اَرُوْ شَحْمِ  
 اَهُنْدَبِ يَتَعَبِ وَ هَفَا هُسْفَنُ يَهْبِقُ لَعْتِي اَمْلُ كَلْبِ ، اَرُوْ شَحْمِ رَخَا  
 نِ اَوْ هِ اَمَيْقَلَا مَوِيْنِ اَدْبَلَا رِ شَحْبِ دَا قَتْعَ اَلَا فِ ؛ نِ اَكِ يِ ذِلَا  
 اَهْنِمِ دِ جَاوِ دِ جَاوَلْ كُدْحَا يِ اَرِ اَذَا ، رِوْبُقَلَا نِ مِّنْ اَدْبَا تَعْبِي  
 نِ دَبِ اَذْهَوْ اَ ؛ يَتَعَبِنِ اَمْهَبِ اَذْهَوْ ، يَتَعَبِنِ اَلْفِ اَذْهَوْ ؛ لِوَقِي  
 مُزْلِيْ لَا وَ . يَهْقِيحَتَّرَمَا مِي اَعِ ، نِ اَمْهَبِنِ دَبِ اَذْهَوْ ، نِ اَلْفِ  
 لَا اَمَكِ ، اَهُيُوْ هَلَا وَ دِوَجُوْلَا لِدَبْمِ رِيْغِنِ وُكِيْنِ اَكِلِذْنِ مِ  
 وَ يِ مَعْلَا وَ عَطَقَلَا وَ قِ اَلْخَا هُوْ شَمِ نِ وُكِيْنِ اُ مُزْلِي  
 يَهُوْ شَتَا وَ اَقْلِخَا نِ اَصْقُنْ مِ نِ اَكَا مِي اَعَا رُوْ شَحْمِ مِرْ هَلَا  
 تَشِيْدَا حَلَا يِ فِدَرُوْ اَمَكِ اَهُيْبِلَا

اَهُيْبِلَا هَذْهَنْ عَاوْبَا جَا مِرْ خَا نِ عَا نِ وُ مَلِكْتَمَلَا وَ

<sup>1</sup> يَهْتَا كَرَلِ هِرْ كِذِي لِي اَهُ جَا دِ لَا اَمِبِ

<sup>1</sup> تيفور حلا تعبطلا ، ٢٠٠ ص ، ٩ ج ، داعملا ثحبي «تعبير لأار افسدلاً»



ةمحللا ةروصلا هذثيدن م محللاف ، ركذ امكس بلو  
 ةروص هذثيدن من مؤملا ندب لا و ،أسوميك ريصي لا  
 تسيل ةصاخلا ةروصلا ذإ ،رفاكلاً اندب ريصي ةصاخ  
 ةروصلا و ،عناوم يه لب ،ةداملا ةيدام ي ف اطرش  
 امب ندبلا راصولو ،ةيقاقتلا تباحصلا نم ةقلطما  
 سيل و أسوميك هنوك مأيأ ي ف ماندهاشلا أسوميك ندب وه  
<sup>2</sup> يه ي ه اهتبرمو اهذدي ف ةروصل كل ب ،كلك

ةمكحلا ي ف تبتدق :بالطما اذه حيضوتلا لوقذو  
 نأ ي أ ،اهتدامب لا اهتروصب ءايشلا ءيئيشنأ ءيلاعتما  
 نيد زيميدو نيعتلا ءادر اهسبلدو ءايشلا صخشيدام  
 اهتروصو اهلف ،تادوجوملا نيدو ،ءي شلا و ءي شلا  
 كر تشة ءيعيبطلا تادوجوملا عيمجن لأكذو .اهتدام لا  
 صخشتنود ءطيسبة فرصة دام كانهنأ و ،ةداملا ي ف  
 ي عدتثيد ،تادوجوملا ءاجراً تقبطدق نيعتلا و  
 ءاوملا ءدامو ءيلولأا ي لويها و ءيلولأا ءداملاب

<sup>1</sup> الكيموس: كلمة يونانية تعني - حالة الطعام بعد هضمه في المعدة. (المنجد).

<sup>2</sup> يري صاندة عبط ، ٣٤٥ ص «تير اوز بسلا ءموظنملا»

رِمْلًا زَيْمَتًا وَصَخْتًا لَجَأً نَمَّةً دَامِلًا هَذِهِ جَاتِحَتُو  
 وَنَاوِيحًا وَنَاسِنًا لَإِيَّاكَ، نَائِيَعَتُ وَآمَسَا وَلَاكْشَاهِلِي طَعِيدِ  
 مَثْنَمُ وَكَذَرِيغُ وَءَاوِيحًا وَءَامِلًا وَرَجْحًا وَرَجْحَلًا  
 ، هَتْدَامِبُ لَا كَلْتَهُ تَيْنَاسِنًا تَطْبِتْرَمُ نَاسِنًا لَإِيَّاكَ نَاسِنًا نَإِيْفِ  
 وَنَاسِنًا يَءُدُّتُ لَا وَلَاحِلَّ كِي لَءِءُ وَجُومَ ءَدَامِلًا نَإِيْفِ  
 وَنَاسِنًا لَإِيْفِ رَاصِدِ دَقْفًا نَاسِنًا ءَدَامِلًا تَرَاصِدِ نَإِيْفِ  
 رِمْلًا اذْكَهْ وَنَاسِنًا لَإِيْفِ صَخَشْتُو نَاسِنًا لَإِيْفِ مَسَا لَهْبِقُ لَعْتِ  
 مَلَاهِمَسَا وَلَهْتَرُ وَصَدْتَمَادِ مَفِءِ ، رَجْحَلًا وَنَاوِيحًا يَإِيْفِ  
 وَأَنَاوِيحِ ءَدَامِلًا كَلْتَلِ لَإِيْفِ لَإِيْفِ ، ءَدَامِلًا يَإِيْفِ لَإِيْفِ نَإِيْفِ  
 -أَذِيْنَاوِيحِنَاوِيحًا نَوَكُو رَجْحَلًا رَجْحَلًا نَوَكُو . رَجْحَلًا  
 ءَدَامِلًا يَإِيْفِ بَكْرَتِي يَذَلَا عِيْشَلَا كَلْتَلِ طَبْتْرَمُ وَطُونَمُ  
 لَإِيْفِ وَرَجْحَلًا وَأَنَاوِيحًا -هَجْلًا كَلْتَلِ ءَدَامِلًا كَلْتَلِ لَإِيْفِ

كَلْتَلِ

بئیر جشد ؤر و ص و ا ؤبنا و ی د ؤر و ص ؤی شلا

ؤر و ص ت ذ خ ت ا ف ، ؤ د ا م ل ا ن م ؤر و ص ل ا ك ل ت ت ل ا ز ن ا ف

م ل و ن ف ت م ل ؤ د ا م ل ا ن ا ف ، ا ه س ف ن ا ؤ د ا م ل ا ك ل ت ؤر و ص ی ر خ ا

ا ت ل ك ی ف ؤ د و ج و م ؤ ك ر ت ش م ؤ د ا م ا ك ا ن ه ن ا ل ب ، م د ع ت

ؤر و ص ل ا ی ف ا ه ص خ ش ت ن ا ر م ل ا ی ف ا م ل ك ن ی ت ل ا ح ل ا

، ؤر و ص ل ا ك ل ت ب ن ا ك - ا ل ا ت م ا ب ش خ ا ه ی ف ت ن ا ك ی ت ل ا ی ل و ل ا

ن ا ف ، م ح ف ی ل ا ب ش خ ل ا ل د ب ت ن ی د ا م ا ب ا ب ش خ ی ع د ت ت ن ا ك ف

ا م ن ا ف ا ن ك ه و . م ح ف ل ا ؤر و ص ب ر ا ص د ؤ د ا م ل ا ك ل ت ص خ ش ت

و ز ی م ل ا ا ه ل ص ف و ه ت ا د و ج و م ل ا ز ی م ت و ص خ ش ت ب ج و ی

ل ا ه ت ی د ی ز ا د ی ز د ی ز ن م ل ع ج ی ا م ف . ا ه ت د ا م ل ا ا ه ت ر و ص

ن ا م ی ل ا ، ا ر ف ا ك ر ف ا ك ل ا و ا ن م و م ن م و م ل ا ل ع ج ی ا م و . ؤ د ا م ل ا

ؤ د ا م ل ا ل ا ر ف ك ل ا و

ا ی ب ش خ ل ا و ه ا م ف ا ب ش خ ل ا ت ا ه - ا ل ا ت م ا ن ل ق ا م ا ذ ا و

ی ع د ی ی ذ ل ا و ، ب ش خ ن ل ا و ه ی ذ ل ا ؤی ش ل ا ك ل ذ و ه ؟ ی ر ت

ب ش خ ا ذ ه : ك ب ا ج ل ا ؟ ا ذ ه ا م : ا د ح ا ت ل ا س ن ا ف . ا ب ش خ ن ل ا

ی ل ا ل د ب ت ف ق ب ا س ل ا ی ف ا ب ا ر ت ب ش خ ل ا ا ذ ه ن ا ك و ل و

م ذ ، م ح ف ی ل ا ل د ب ت ی ف د ع ب ا م ی ف ه ن و ق ر ح ی س م ه ن ا و ا ، ب ش خ

كَلْتَنَ إِفْ ، أَدَامِرْ حَبْصِيٍّ مَّذَّارَانِ لِعَتَشِيْفٍ مَحْفَلَانِ وَلِعَشِيْدِ  
، اِهْسَفْنَا ةَدَامَلَا هَذِهِ اِهْتَبَسْتَكَا فِ اَلْبِقَةِ اِهْكَلْتَمَا يِ تَلَا رُوْصَلَا  
نَا كَبَشْخَلَانَّ لَأْ ، بَشْخَلَا اِذْهَ اَيِّبَشْخَبِ ةَطْبِتْرَمِ تَسِيْلَا  
تَسِيْلَا وَ . هَدْعَبْ لَا وَ كَلْذَلْبِقْ لَأْ ، اَبَشْخَنَا كَنِيْدَ اَبَشْخِ  
وَ هَلْبِقَةِ ةُوجُوْمِ تَنَا كَ ةَدَامَلَانَّ لَأْ ، هَتْدَامِبِ ةَطْبِتْرَمِ هَيِّبَشْخِ  
بَّابَشْخَنِ كَتْمَلَا هَهَّنَّا لَأْ اِهْدَعْبِ

وَ ، لْ اَوْحَلَا اِعِيْمَجِيْ فِ ةَدَامِ كَا نَهْ تَنَا كَدَقْفِعْ بَطْلَابُو  
مَاسْقَانِ مَسْقِيْ اَجْرَا خَلَا يِ فَا هِنُوْدِبِ قَقْحَتِيْلَا نَكِيْدِ  
كَلْتَنَّا لَأْ ، دَامِرْلَا وَ رَانَلَا وَ مَحْفَلَا وَ بَشْخَلَا وَ بَارْتَلَا  
تَسِيْلَا بَشْخَلَا اَيِّبَشْخَفْ . اِعِيْمَجِ اِهِيْفَةِ كَرْتَشْمِ تَنَا كَ ةَدَامَلَا  
اِذْهِيْ فِ ةُوجُوْمِ ةَدَامَلَا كَلْتَنَّا لَأْ ، ةَدَامَلَا كَلْتَبِ ةَمْنَاقِ  
كَلْتِيْ فُوْ ، هِيْلِيْ يِ ذَلَا مَحْفَلَا يِ فِ ةُوجُوْمِ اِهَّنَّا اَمَكْ ، بَشْخَلَا  
بَّاضِيَا دَامِرْلَا كَلْذِيْ فُوْ رَانَلَا

قرو صدهنم و ، لاعفأ بشذة داملا هذهل عجام نكل  
امن امث بشلخا زيملا لصفلا وهه يبطحا و ييشخا  
ييدامرلا و ييرانلا و يمحفا قرو صكاذ دعب اهيطعي  
باهل زيملا لصفلا

نم لاعفة بكر من اسنلا اهل كاي تلا جاجدلا تضيينا  
نيدل دبنت تضيبلا هذو ، هرافص و ضيبلا ضايد  
جور في لامث ، قلعى لاهيلع دقرتو عجاجدلا اهنضحت  
كانه دعيدم و ، تضيب دعتمم جور في لالتوحت ذاي هف  
جور في هل ب ، هرافص لا و ضيبلا ضايد

و تضيبلا كلت في فة كرتشم ةدام كانه نافع بطلابو  
تضيبلا كلتن اثيرملا ان كيدم و ، جور فلا اذهي ف  
كلت تادبت لب ، لقتسم ديدج جور فق لخصا ايلك تشلات  
ضيبلا ضايد تمام تضيبلا نالا جور في لاه تضيبلا  
اجور فتراصد نيداماً ، اجور فتسيل اهناف هرافص و  
هرافص و ضيبلا ضايد دعتمم اهناف

دعب ةدحاولا ، ةداملا هذو لعروصلا تبقاعت دقلو  
وامسا هحنمي و دوجوملا صخشيد امن كل ، ىرخلا

و تآيهاملا قرّ فإم و ، نّ يعمرثأ و صّ اوخا اذ هلعجدي  
باهتر و صلب ، اهتّدام س يلهضعبن عاهزّيمي

فما يجعل من بيضة الدجاج بيضة دجاج بياض  
البيض و صفاره في هذه الحال الفعلية و الخصائص  
الفعلية، و حين تصبح فرّوجاً فإنّ هذا الوجود مبتنٍ على  
أساس هذا التشخصّ الفعليّ، و هو الكون فرّوجاً  
(الفرّوجية).

ع متجتّن أيأ ، اعمن اتر و صع متجتّن أ ل احملا ن مَف  
ام قروصلوزتن أ امتد بجيد و ، جورّ فلا و تضييلا  
و دوجون إفامومعو . ةداملا ي ل عى رخا قروصلر هظتلا  
لا بهتر و صبطونم ج راخلا ملاءي فدوجومل ك ص خشت  
بكر تشملا ةداملا ك لتب

ن و د ب اّمأ ، رخاّ اناسنل كاً اناسنلّ ن أن لاّ او ضر فا  
ل تقين أك ، ةطساو

يذغتين أك، ةطساو لا عموا، لآثم هلكأيفاً نمؤم رفاك  
يإعت من ذة هكافو ةعارزنم و أفورخم ح من م رفاك  
لم ماد امه نمؤملا ك ل ذ ص خشت ن إ ف . تيم نمؤم دسج  
ةقطانا هسفنبو ه امنا- ل ك ل آ ا ر ف ا ك ل ا ك ل ذ ل آ و ك ا م ح ب ص ي  
ة داملا بة مئاقلا ةيناسنلإا هترو ص و

ل وكاملان اسنلإا اذهن دبل ك ل آ ا ل ك ش ل ك ا ن ي د و  
ك ل ت ذ خ ت ا ف ، ة ي ن ا س ن ل ا ة ر و ص ل ا ل ا ة د ا م ل ا ك ل ت ل ك ا د ق ا ة ن ا ف  
ة ر و ص ي ه و ، ل ك ل آ ل ا ة ي ن ا س ن ل ا ة ر و ص ل ا ه س ف ن ا ة د ا م ل ا  
ي ف ة د و ج و م ك ل ت ن م ؤ م ل ا ة ر و ص ف . ة ر و ص ل ا ك ل ت ر ي غ  
اهعضوم ي ف ة د و ج و م ه ذ ه ر ف ا ك ل ا ة ر و ص و ، اهعضوم  
باضياً

م ا و د ل ا ي ا ة ة ي ق ا ب ت ا د و ج و م ل ا ة ر و ص و ، م ه ب م ر م ا ة د ا م ل ا

س فنلأ ن إ ف ، ة ي ل ا ع ل ا ة ف س ل ف ل ا ي ف ت ب ث ا م ي ا ة ء ا ن ب و  
اهتيلعقب ةيقابو ، توملا دعب ةدوجوم و ةدرجم ةقطانا  
أدبا ريغنت لا ك ل ت

ل آ و ك ا م ه ن د ب ر ا ص ي ذ ل ا ن م ؤ م ل ا ن ا س ن ل ا ك ل ذ ن ا ي ا  
ل ك ل آ ل ا م ا ع ط د ع ب ح ب ص ي م ل م ا د ا م ن م ؤ م ل ا د ي ز و ه ر ف ا ك ل ا

كدوجو ام:ل وقتف باجیلا اباك بیجیف «دین» بیدانت نأف  
دیز انا. یدیز لا: بیجیف؟ كصخشتو

قروصلا كالتن إف، لكلا لامعط حبصید نید اماً  
قروصلا كالتن إلب، ءاذغو ماعطى لال دببت لا یدیز لا  
یتلا دیز ءدام لكلا لامعط حبصید ام و دبلا اى لایقیاب  
یرخا قروصدی ه و، رفاكلا ن و عرف قروصد اهدق لعتت  
دیز قروصد ادا اهل طابترالا و قروصلا كالتن بقعا

ن مؤملا دیز ی- نیدوجوملا نیدهل عجیام ن اى اء  
امو، جراخلا ی فنیز یمتم ن یصخشم- رفاكلا ن و عرفو  
امهنامیا و یناسنلا امهتروصد ن و عرفو ادیز امهلعجی  
نع ن لاصفنه امهف، ءقطانلا امهسفن و امهرفك و  
سیل دیزف، ادا ن اجزتمی لا و ناطلتخی لا امهضعب  
سیل ءضیبا رافصن اامك. ادیز سیل ن و عرفو، ن و عرف  
نید جورفلا دجو دقو. ارافصد سیل جورفلا و، اجورف  
رافصلا از

اسيد جورفلا و تضييلا تئييش و دوجون اذكه و  
تكر تشما ءداملا كتنن لآ ، امهنيب تكر تشما ءداملا كتنن  
نأ ل احمانم و ، جراخا في فاهل و صد لا مهبم رما  
.جراخا ملعا في فآيناقلت هسفنبق قحتيو اءجوي

امنود ءدامسي اءجراخا في فاو دجتن ان كميلا مكنأ في ا  
و قرقبلا و اناسنا تسيلا ءدام-لائم او دجتن أك ، قروص  
لا و ءاو هلا و ءام لا و قرجشلا و ابشخلا و افورخلا  
كذريغلا و ازاغلا و ابارت

مدع و ماهبلا نيع اهققحت في فآنا في هءداملا كتنن  
قروصلا و هلاصا دام اءوجوم لعجيام و ، لوصحلا  
ءداملابق لعنتي تلا

سيلا ءداملا نلآ ، اءبا ءداملاب هلا طابترا لا داعمانن ا  
لا و حلاطلا و حلاصلا لمعلا لا و ديزب طابترا اهلا  
في فقيراج و فقيراس ءدامءاوملا ءدامف ، رفكلا و ناميلا اب  
و ، زيمتلا و صخشلا بناجاهلسيلو ، تآيداملا عيمج  
اهلعجي و اهعم ناسنلا تءدحتيل قراشلا تلباق تسيلا

مّثّنم تادوجوملا مّسقي، باوتلا و أذخاؤملا أدروم  
بس اسلاً الكذى لء

ن حنف، ةروصلا س اسأ لء تادوجوملا تمسقة دقل  
، ن اسنا ، ي قذ ، ي قذ ، ن يسد ، ن سح ، ركب ، ديز لوقذ  
و ، ةروصلا ةعباتاهمجا بى هو ؛ ردم ، رجش ، ن اويد  
فرظ و رهذلا ملء لى فاهمجا بة دوجوم روصلا هذو  
ن وكلا ملء

ةجاجدلا ن طب لى فنكت ملة جاجدلا ةضيبن ا : ن ايب  
هذو ةجاجدلا تعضو نيد و ، ةجاجد ةضيبن م رثكاب  
ةدام ، ةجاجد ةضيبن تناك اهنا ف ، ضر لاء لى لء ةضيبن  
ل دبنتس اهنا ف اهقوفة جاجدلا تدقر ن ا ف . عاضيدو ءار فص  
ةظحل ك و ةعاسل ك و مويل ك دقفنف ، ام ت ل ا ا د لى ل ا  
ةديدج ةروص ب سكتو لى لولا ةروصلا كالت

... و عبارلا و ثلثا و بي نائلا و لولا مويل ر مي مّث

لى ل ا دبنت لى تد

مَدَقْتَمَّ مَثْ، تَغْضَمِي لَال دَبْتَل مَامَلَا ي لَامَدَقْتَمَّ مَثْ، تَقْلَع  
 دَعْبَل دَبْتَمَّ مَامَل مَاطَعْلَا كَلْت اللّٰه و سَكِيْف، مَاطَعِي لَال دَبْتَمَّ  
 و تَضِيْبِلَا رَشَق رَسْكِ جَوْرَفِي لَامُوِيْن يَرْشَع و دَحَاو  
 لِيْدَبْت نَاك نَمَزَلَا اذْه تَلِيْط مَلْمَعَنَّ اُظْحَلَاي و جَرْخِي  
 تَقْنَاْفَة عَرَسْبَل دَبِيْن اَكْف، رَا رَمْتَسَاْب اَهْرِيْغْت و تَرْوَصْلَا  
 ي رِخَا دَعْبَةً و رَوَصْ

ي ف اَهْسَاْب رِيْغْت ي تَلَا تَقْطَاْنَلَا نَاْسَنْلَا س فَنْب اَهْشَا  
 مَآيَا و بَاْبَشْلَا مَآيَا و اَبْصَلَا مَآيَا كَاْنَهْف، رَا رَمْتَسَاْب اَيْنْدَلَا  
 ، ي رِخَا اَنَايْداً تَقْلِيْزْه ، اَنَايْداً تَنْيِدْب ي ه و ، تَخُوْخِيْشَلَا  
 رِخَلَا اَهْضَعْب ي ف تَضِيْرْم ، تَاقْوَلَا ضَعْب ي ف تَمِيْلَس  
 تَقْلَتْخَمَلَا تَسْبَلَا و تَقِيْدِرَلَا ي ه تَقْلَتْخَمَلَا تَلَا حَلَا هَذَهْف  
 نَاْسَنْلَا س فَنْب

اَهْسَفَنْب نَخْتَمَّ- ي رِخَلَا ي ه تَدَامَلَا هَذَه نَاْف اذْكَه و  
 دَعْب تَدَحَاوَلَا اَهْلَخْت و اَهْيِدْتَرْتَفْ اَرْوَص رَا رَمْتَسَاْب  
 رَسْكِف جَوْرَفَلَا لَمْكِو حَوْرَلَا اَهْيِفْرَهْظْتِي تَد، ي رِخَلَا  
 جَرْخِي و رَشَقْلَا

هذه عيمجل لاخذ دحاو ةظح في في رذن انكميفاً  
هذه في فدحاو ن آي فن يتفلتخن اترو ص دوجو ل حار ملا  
تر اصف؛ ةقلءك اذ ان كتم لو ةفطن ت ناكدقلف؟ ةضييلا  
ت بستكا م ث باهيلت ي تلا ل حار ملا في فك لذك ق بت م لو ةقلء  
و ةعضم لا و ةقلء ذننيح دعت م لف ، اهقلذ ي و تسافاً حور  
ةفطن لا

دقة ضييلا هذها ةقباسلا ل احلا ك لت ن أ ل يختن اننا ديي  
دقا هنا و . ج راخلا ملا عي فرثا اهنم ق بيد م و امامت لاز  
دقة ل احلا ك لت ن أ ل يختن و . ي رخا ةرو ص ن لا ات ذختا  
ةضيي ك ان هف . ةمو د عملاب ت سيلو اهناجر أ عيمجبت مدعنا  
. ج اجدلا ةضييلق باسلا ءاعولا في فة يقابو ةدوجوم ج اجد  
ي ل ا س ما ن م انم دقت م ث ، ج اجد ةضييس ما ت ناكدق  
، مويلا ي ل ا س ما ن م ا ضياً ةضييلا هذها ت مدقت و ، مويلا  
ت فتخا دقو ، انكر حتا م ةضييلا هذها نعمت كر حت دقلف  
ةرو ص مويلا اذ ت فتخا و ، س ما اندوجو ةرو ص اذ  
ل صنل مويلا كر حت تن يدو ؛ س ما اهلا ت ناكي تلا ةضييلا  
دوجو ن ا ف ، دغلا ي ل ا



تلا حلا نأ امك ، دغلا ى لإ تبسنا ب ايفتخم ن و كيد مويلا  
تبسنا ب ايفتخم ن و كتس مويلا جاجدلا ةضيب اهكلمت ي تلا  
دغلا ى لإ

ى لإ ةضييلا هذه هيفل دببتن نامز ى لإ ريسن اذكه و  
عيمجنن اى لع. ةروصلا هذه ن م جور خال و احتف ، جور ف  
روصلا و ، ةضييلا هذه اهتوط ي تلا بتارملا ةلسلس  
انيدل ةدو هشم و ا ةرصادت سيلا اهتذختا ي تلا ةريغتملا  
أ. هريغ ءي شلا و طققأ جور ف لاعف انمامأ ي ذلا و ، ن لآا  
ك انها ؟ اهرافص و اهضايب ك انها ؟ جاجد ةضيب ك انهف  
و عضبل لاخ اهتوط ي تلا ةفلمتخملا ت للاحلا ك لت ن لآا  
بلاك ؟ اموين يرشع

اننا ي فسي لعفلا اندو جوب ن لآا س حذ ٓ باضيا ن حذ و  
دوجوم و ا ؟ ن لآا انعم انسمأ دوجوم ف ا . ن لآا ن و دوجوم  
؟ هقبس ي ذلا مويلا و ا ؟ ل و لآا س ما

دق ا نك ي تلا ل امعلا ا عيمج لاعف انعم ةدوجوم ا  
تاصخشتلا و تازيمتلا ك لت و ، اموين يرشع اهانلعف

له، اهانلدي تلاتفتخما روصلا كلتو، اناتناكي تلات

ن لآا ءو جومي هـ

ن لآا لعللا اندو جون، ن لآا انعم سيداهنم آيان

عقاولا ملاعي فاما ريغ لالاعفه كرددني ذللا دوجولا وهـ

فتخم و دوجوم عيمجان افةقيقحا و نوكللا ملاعي فو

باند

و آيلكت مدعنا و تضييلا تالاز دقل بانيدل و قندن حد

انيدل و قندو. جور فن لآا كانهف، نوكللا ملاعي فتعاض

ن لآا نيدوجوم اسيد ضاييلا و رافصلا كلذ ن: رخا

هذه ن و، اموين نيرشعل بق نيدوجوم اناك امهنگل

ارافصن لآا تسيلا جور فتراصي تلاتضييلا

انعضو ولد، اجور فتراصي تلاتضييلا هذهن آديب

لإ ءداملا هذهانءا و (ءرو صوهو) اجور فاهنوگابناج

فرظي فءوجوم تضييلا تناكل، اموين نيرشعءارولا

اموين نيرشعل بق

دعب ددحاو تتيعمل حارم ي وطنو م لا ان م دلون اننا  
 ت لا احلا و تفتخما روصلا هذه عيمجف ، ي رخلا  
 و نو كلا ملاء و عقاولا ملاء في دوجوم توافتملا  
 مژ ، بابش انرصد و تسردملا ي لا انبهذ نأ ي لا دوجولا  
 ن عل حرنو توملا لحر من م بر تقن حذاهو ، اخويش  
 في دوجومت لا وحتلا و تاريغتلا هذه عيمجف ايندلا هذه  
 اننا لا ، دوجولا ملاء و رملا اسفد ملاء و عقاولا ملاء  
 ؟ اذا م لا كذا ل هجد

ن امزلا ن لا و ، نويناكم و نوينا من نو دوجوم انلا  
 دحان ا م ك بانتعيبط ص خشت طئار شو ر انا ن من اكملا و  
 نيا و هاندوجو رهو جي لعة ضر اعلا عستلا ضار علا  
 ي تمر خلا و (ن اكملا) (الزمان).

و ن امزلا ب طونم ي لعفلا انصخت ن ا رابتعاب ي ا  
 ن لا و رضاحلا ن امزلا اذه كردن انهل اننا ف ، ن اكملا  
 ن ا ف ، ص خشتلا طئار ش ن م امهيلك ن اكملا و ن امزلا  
 ن يذهب ت مئا ف تيعيبطلا اننيصخش و ي لعفلا اندوجو  
 ن ينثلا

هلبقرمو ، راطنلأان عى فتخأ و سُ ما ر مدقفا انكهو

- ايندلا يف ةدوجوملا ةنكملا ا عيمجن ا امك ، ل و لا ا سُ ما

و اذع ةديعب - انندب هلعشيد يف ذلا زيحا و انناكم اذع

يف - نوكن ا نكمي لا و - ن لا ا انسل اننا امك . ةروجهم

ل و لا ا سُ ما و سُ ما اهيف انكي تلا ةنكملا ا

تيفنو و تمدعنا اهنا ، تر ما ههنا انلوقى نعم سيلو

الأك ، اعيمجة ظوفحم يف هلب ، دوجولا ملاء يف فت عاضو

و ن امزلا كذا ن م و كانهن ما انتدخا دقلا و .هعضوم يف

انتسلجا ي تد ، ن امزلا عطقم قوف ماملا اى ل ا ا نبت ءاج

ن ع ق بسام يف فتخاف . ن اكما و ن امزلا ن م ةطقنلا هذيف

.انساحا و انكاردا ن عرتتسا و ، انرظن

يف زيحتلا ديقو ص خشتلا اذهب ريقطا دبعا اذهن ا

ن لا ا دو هشم ، ن امزلا اذھ يف دوجولا ديقو ، ن اكما اذھ

اناف ، س لجملا اذھ راضع عيمجل

نكل رملأ اذه في فكش لا ، مكنم عمسم وى أرمب  
 اهنا ديب ، نلأ ةدوجوم تسيلا في لتقبس في تلاة عاسلا  
 ءدوجوم سيل في سما نأ امك . تقباسة عاسلا في ةدوجوم  
 و . قباسلا في نامزلا فرضلا كاذ في ةدوجوم نكل ، نلأ  
 في تنسو قباسلا يرهبش و لولأ في سما و في سما نإ اذكه  
 هذه نم دحاولك و ، ءارولا في لاء ادوع اذكه و ، تقباسة  
 و نامزلا كاذ في ةدوجوم تايصوصخا و تاصخشتلا  
 و ضارعلأا كالتب نرتقم و ، ناكملأ كاذ في  
 بتقيقحا و تيعقاولا و دوجولا ملأ في تايصوصخا  
 هنا ثيحب لقتلا و حذو كاردلأا في هتتم نأ رملأا تياغ  
 نامزلا مهفد و أقباسلا نامزلا كردن نلأ انكمي لا  
 ملأ في فرضاد و دوجوم عيمجان نإ لآ و ، قحلالا  
 نيوكتلا ملأ و دوجولا

رملأ اذه حاضيلا لآ اثم درونو

و ، راتما قرشء ملوط لآبء متذخأ مكنأ او ضرفا  
 - لولأا رتملا متعبصف ، صاخن و لبه نم رتمل ك متعبص

ثلاثا و ، دوسلأابي ناثا رتما و ، ضيبلا ن وللاب- لآثم  
لبحلا قياهنى لآ انكه و ، رضخلا باب

لا قلمذو أة دارجل بحلا فرط دذع متعضو مگنا مژ  
يذلا امف ، اهلود امم أردق و اهمامأ وه ام لآا رصبت  
أضيأاً لأبدي رتسأهنا ؟ قلمنا هذو أة دارجلا هذو هارتس  
اهر صب عاعش دادتما ن لآ كنذ . هر يغر خآ عي شلا و طقف  
ن اولأا ى رت نأ معم اهنكمي يذلا ردقلاب أداد س ي  
رتما دعب ام ى رت لا اهنأ ل ب لبحلا رخآ ى لآا قفلتخملا  
دوسلأا ن وللا وهو ، لولأا

قرشحا هذو راطناً مامأ لبحلا اذو ررمد اننا مژ  
دوسلأا ن وللا ى رتف ضيبلا ن وللا يهتني ثيحب ، عطيب  
طقف

:تلقا ؟ ضيبلا لبحلا لصد يذلا ام : باهانلأس ن إف  
املا كلتو أة هجلا هذو ى لآا تفتلت امهم و . بي نف و عاض  
ي فق حلالا رضخلا لبحلا لا و ضيبلا لبحلا تدهاش  
كانهس يذنا قرشحا هذو لوقتسو . بة مداقلا عطقلا



،ىرتلا اهنأ ،اهلوقى فى تقداصه قلمنا وأ ةدارجان

اهرصدى دمى هى تلى اهتاكاردا نمضت دحتت اهذلاً

.دحاو رتم قىور ردقب-لائم-وهو ،طقف

ىء ةولاء نورته ةدحاو قرظنب نوقلتف متناً اماً

اذه فى فرط نم رتم فلأ و رتم ةئام-قرشعلا راتملاً

ةفلتخما هناولأب لبخا اذه عيمج نإف اذكه و لبخا

مكنمى لاف. ةدحاو ةظط و دحاو نأ فى مكيدل رضاح

دق فصلأ نأ وأ ،عاضدق ضيبلاً لبخا نأب لوقلا

نأ ذإ ،دوجوم عيمجلاف ،عاضدق دوسلاً نأ وأ ،عاضد

ولبخا ماسقاً عيمجى لاء ةنميها و قرطيسلا مكار دلإ

.ةيدوجولاً هنازجاً

نم جر ختف عيبر لا في دلوت ةضوعبلا هذهن: لوقي  
 ن لا اي هف، [ءاتشلا في في] اي در هشي فت و مدم، ةضييلا  
 لقحلا اذهل صان عم لعتن اهل ي نأف، لقحلا اذهي فزفت  
 ملعتو؟ همظنو لقحلا اذه بتر نم ملعتو؟ مساسا و  
 هيف ةانقلا ي رجأ نم و، ةنسة ئامل بقه راجشأ عرز نم  
 لقحلا اذهل بقتسمن عم لعتن اهل ي نأ و؟ ةنسي ئامل بقه  
 ةنسد فللأ و انيسلا نم تائم ةدع رمعيس ي ذلا  
 ي زاويد امبل لقحلا ن عم ملعتا مئا ةضوعبلا ن!؟ ةمداقلا  
 بطقه اهتشييم

نم لك انه سيلف، ةنقتما ةيفسلفا نيهار بلا اعبت و  
 نيء في فامو دعم حبصي و ادوجوم حبصي دوجوم  
 و دوجوملا و، ناضقانتهم مدعلا و دوجولاف، هوجو  
 ن اعمتجلا داوسلا و ضاييلا و، ناضقانتهم مودعلا  
 دجسما اذه حيباصم نوكتنأ - ي رتاي نكمي أ  
 بع بطلا بلاك؟ تقولا س فني فةملظم ةأفطم و ةعاضم

مّڏ، ام ٽظح في ف ٽمظم ٽأفطم نوكتن ان كميد، معذ  
نن اذ، كاذ دعب ٽأفطم مڏ، اهيلت في تلا ٽظحلا في ف ٽعاضم  
اما، اهلو صد نكميد ٽبقاعتما ٽمظلا و ٽعاضلا  
ل احمر ما ف دحاو ن مزي في ف اهلو صد

امو دعم را صد مڏ دو جولا ادر دحا ي دترا ام اذا و  
و ل و لا اي لين مزي في ف امو دعم را صد دقف، رخا ن مزي في  
في ف ا ضيا امو دعم نا ك هئا - ي رت ايه لوقلا نكميد ان كل  
ل و لا ان مزلا

عاشدن الله ٽمحرى ل ل ل حترأ في ننا مڏ، ي دن لا انا  
في ننا لوقلا نكميد ا. ٽيعيبط ٽايدك اذنا في دن وكين لو، الله  
ايد دبلا اى ل ل اى قبأس و، ي دن لا انا ل ب؟ ايد تسلن لا  
بايمن وكا ن لو ل ل احلا ن مزلا فرض في ف

نم مع طقما اذه في فةضورفم قايطا نّ لأ ككاذ  
 لّ دبتي نّ لو ، مع طقما اذه في فضر تفرم دوجولا و ، ن امزلا  
 أرطين لو ، قيلاتا ةظحلا في ف مع طقما اذه في ف دوجولا  
 في لاق حلالا مع طقما في فلّ دبتي سد دوجولا نّ امّ ثم مدعلا هيلع  
 و . ن امزلا نم مع طقما اذهب طابترا ككاذ نّ وكين لو ، مدع  
 لّ كلا تبسنا بل احم مدعلا نّ اف ، ن اهر بلا اذها اعبتو ، مّ ثم  
 دق عي شلّ كف ، ملعلا في ف دوجولا سابذ ي دترا دوجوم  
 ل احملا نم ه مادعنا نّ اف ، دجو

فقسد لمحدي ذلا دومعلا اذه نّ أن لا او ضرفا  
 نّ أبير لا . فقسلا لمحدي همايق ني ع في ف مودعم دجسما  
 فلا فقسلا ع فريدق دومعلا نّ ا ، معد ل احملا نم ككاذ  
 لمحدي نّ اكي تلا فلا ات اونسلا هذو نّ كلا ، راهني مّ ثم سد  
 هوجو نّ اف راهني نّ ايد اّمأ ، مدع اهيف س يذ اهيف فقسلا  
 لوزيس

مودعما و دوجوما و ، مدعلا و دوجولا نّ اف هيلع و  
 مدعلا سابذ ي دترين ا دجو في ذلا عي شلا و ، ن اعمتجيا لا  
 . هوجو نّ مز و هوجو ني ع في ف

:لوقنف، بلطما اذھحضّتا دقون لآا اأا

إنّ الله سبحانه قد أوجد عالماً في بداية الخلقه (و لن  
نتعرّض فعلاً لبحث سلسله المراتب الطوليّة و نكتفي  
بالحديث عن المراتب العرضيّة).

،موجنلا و رمقلا و سمشلا ق لحو ،ملاعلا الله ق لخدقل  
،ءاوحو مدآن مدلاو أ رهظّمث ،مدآ ق لخرة دمّت ضقناّمث  
دحاولا ،ءايبنأ و مما تدجوّمث ،رشبلا لسنمهم أشنو  
متاخذن امزى لآ رودلا ل صويّ تد ،تلازمّمث ،رخلا دعب  
و ،مّلسو هلا و هيلء الله لّ لصد الله دبعن بدّمحم ءايبنلا  
ى قببيسو ،اذھاننامزى لآ ن امزلا لكاذن مرملا رمتسا  
امى لآ ءمايقلا موي دعبو ،ءمايقلا موي لآ ن امزلا اذهنم  
ءقباسلا تادوجوملا هذھ عيمجنّ أى لءى لاعت الله هملعبد  
ءدوجومتسيلا ،ن لآ ءدوجوم ريغي هي تلا ،ءقحلالا و  
فرظى ف

ةدوجوم ريغاهنأ ي أ. تصاخلا اهفورظ مع مويلا اذه  
ةدوجوم لب ،هنطوم ي ف لا و نامزلا اذه فرض ي ف  
.اهنطاوم و اهتتمزأ ي فاهعجاب

ي ف سيلا عاملا اذهف ،حدقلا ي ف عاملاب متنج دقلا  
عاملا ۱۱۱ن اقلطم لوقلا نوعيطتست لا مكنكلا ۱۱۱روامسلا  
روامسلا و حدقلا ي ف اوجوم سيلا

اوجوم سيلا-حدقلا ي ف.هنا ديقع-حدقلا ي ف.املان ا  
ي ف اهدوجو ديقع-ت اوجوملا كالت و ،رخا ناكم ي ف  
ن ا امك .ن امزلا كالت ي ف اوجوم تسيلا-ن امزلا اذه  
ديقع-ن امزلا كالت ي ف اوجوم تناك ي تلا ت اوجوملا  
ن امزلا اذه ي ف اوجوم تسيلا-ن امزلا كالت ي ف اهدوجو  
ي ف اوجوم ريغن امزلا كالت ت اوجوم ن و كتل هن كلو  
ل ك ف اوجوم ن و كت لا ن ا ل احملا ن م ؟ن امزلا كالت  
ي ف اوجوم-كش ن و دب و ه ،ن امز سي ا ي ف اوجوم  
ن امزلا كالت ص و صخ

1(م). عاملا ي لغال معتسيد ،رانلال اعشلا ن اكم عطسو ي ف ي ندعم ا عور و امسلا

ريغ ماسلا ميعو و ملا و انبيدي لعرشبل ابا مدان  
 علخي ذلان امزلا كلذي فوجوم هئا لا، نلا اوجوم  
 سيلن كلو، يدرشبل و با مداف. قايل ادر ميع الله ميف  
 لا انكار ديان اديب. نامزلا كلذي فل ب، نامزلا اذه في  
 انكار ديان انضرتفا اذ او، نامزلا كلذي رنثي حبل صيد  
 و كاذنا مد ايرنسف، نامزلا كلذي رنثي لاصيد  
 ماسلا امهيع ليعامسا و ميهاربا يرنسو. اوقو دي رن  
 يلا اداو فادحاو ابلالا يلع جر فتنس و، امهنامز في  
 امهيع نينمو ملا ريم او نيبينا متاخ الله لوسر نامز  
 ماسلا و قلاصلا

و، اعيمجن يكر حتم ميهارنسو، انئابا قلسدي رنس  
 ميهار نائلا، اعيمج دوهشي و ذ و، اعيمج ساسحا يوذ  
 قظط مهاطختن لا، مهتايد قليط مهلامعا عيمج عم  
 كلتي فروطلا ل ب جي ف الله ميلكي سوم يرنسو. اداو  
 و. هتاجانم و الله تاقيما هيف ب هذي تلا نيعبر لا يلايلا  
 نبا يسيدي رنس

بہتاید قر تفلیط ہتاز جمع عیمجو میرم

دارجلا کلتن آشک انڈلاً کاند؟ ن لآا کاند یرن لا مآف  
تاظحلاا کر ددن حذ بانماما دجویم لآا کر دذلا۔ قلمنا و  
یتلا ءدیدعلا تاظحلاا ن لآا یرن لاف، لآعف ءدوجوما  
مکنھذ یرف ءر و ص و ہ امنا اہنم دوجوم و ہام و، تقبس  
ملاعلا اذہل یر لکلان ہذا یرف تباثفت اظحلاا کتل صا اماً  
تلجء قوفام یر لآا متیقر مگنا ن لآا ضرُف اذہ و  
تاز جمع نورتس و؟ عیمجلا نورتس مگنا ف، نامزلا  
نورتو، نابعثلا و اصعلا و عاضیبا ہدیو یر سوم یر بنا  
نورخلاا و نولولآا لعلفام عیمجو اللہ لوسر تاز جمع  
قوف ءاوس تادامجلا نم دحاو لک و، سذلا و نجلانم  
عیمجو، عامسلا یرف ام لک و، اہتحت ما ضرلا  
اہعمجاب یر ہف، نجلانم قنات و تکللاما و تاناویحلا  
نم ءدحاو ءرذ نود ءتبعملا اہتکما یرف ءتباثو ءدوجوم  
ن باصقنوا ءدایز

قلاصد میقی ہیلء اللہ ءمحر یر دلاو موحر ملا ناک دقل  
ن عہلیحر یر لعی ضقنا دقو، دجسلا اذہ یرف ءعامجلا

قلاص دقا ناك هئا اوضرفا .تند نوثلاثا ايندلا  
س لجا هئا و ،تند نيثلاثا و س مذل بقء اشعلا و برغملا  
ريسفتب كمهنا و سانلا ل باقم اذهن اضمر رهشل ثم ي ف  
و احو تفم ك اذنا ناك هتمام<sup>1</sup> ةروكن ا و ،ى اعلا ةروس  
هفنتكا دقة ةروكلا هفادن ماعز جن ا و ،ل فسلا اى ل ا اباسنم  
ر ابغلا

لا ةرصبلا ن يعب س لجملا كاذن لا ا متدهاشد و ل و  
دقو اسلا ج هو متيار ل ،ن امز لا ق و فن يعبى ا ،ر صبلا ن يعب  
و ،ى اعلا ةروس ريسفتب لا و غشم ،ه هجوب س انلا ل بقتسا  
و ،اهتفادن م اعز ج ر بعا دق و هلدسم هتمام ةروك  
تامسقا و هتحسلا ريغتى تد ،ص ناصخا عيمجت ناكلا  
ةكردو م سبتلا و

<sup>1</sup> كورة: دوره لف العمامة. (المنجد).

و نولو لا عمتجا و لا و باهعجاباً ءدوهشم ، نيديدا  
 رابغ اوليزين ا دوجولا ملاء ي ف اودار ا ف نور خلا  
 ن ا او عاشد و لا و ، او عاطتسا اما نومدعي و لكاذ تما معلا  
 و لا و ، او عاطتسا اما مسافنا ددع ن م اوصقني و ا اوديزي  
 اما هنيبج ن م ءدحاو قرع قرطه اومدعي ن ا او عاشد  
 او عاطتسا

ر م لا ا اذه ءكر ابمان ا ر قلا تايا ن بيتا م بجعا امو

:حوضو و علاجب

هيف امم ن يقفشم ن يمر جملا ي ر ت ف ب ا ت ك ل ا ع ض و و  
 و ء ر ي ع ص ر د ا ع ي لا ب ا ت ك ل ا ا ذ ه ا م ا ن ت ل ي و ا ي ن و ل و ق ي و  
 لا و ا ر ض ا د ا و ل م ع ا م ا و د ج و و ا ه ا ص ح ا ل ا ا ء ر ي ب ك لا  
 1. ا د ح ا ك ب ر م ل ظ ي

ي ق ت ر ي و با س ح ل ا ت م ا ي ق ل ا م و ي ن ا س ن ل ا ر ش ح ي ن ي د  
 ، ه ت ا ق ر ص ت و ه ل ا ع ف ا ع ي م ج ي ل ا ع ل ط ي س ء ن ا ف ، ن ا م ز ل ا ق و ف  
 ع ل ط ي ن ا ه ا ر ح ا م ف ، س ف ن ل ا ب ي ذ ه ت ي ف ت ا ج ر د ه ل ن ا ك ن ا ف  
 . ه ي د ل ا ء ر ض ا د ا ه ع م ج ا ب ن و ك ت ف ، ت ا د و ج و م ل ا ع ي م ج ي ل ا ع

1. ف ه ك ل ا : ١٨٠ ءر و س ل ا ن م ، ٤٩ ء ي ل ا

رشبلا ن حذ اذع نامزلا ليزا ن ا لصد و و  
 ن ا ل ب ، اهدحول ايلعفلات ادوجوملا انيار امل ، نيينمزلا  
 قرضادى رخلالا يهن وكتسد تقباسلا ت ادوجوملا عيمج  
 نيد و اننيد ل صفي يذلا وه نامزلا ن لا ، لاعف انيد  
 ن عـ اضرف انعفران ا ف ، عقحلالا و ا تقباسلا ت ادوجوملا  
 و تقباسلا ت ادوجوملا عيمج انيدى و است ، نامزلا  
 ا هعجاب اهيدا رظنن ا انكما و ، ايلبقتسما و ايلاحلا  
 و ي ضاملا ن و كيد و . اهلا دى ا ع لطنف ا دحاو قرظن  
 لابق و حللا و ق بسلا ن و كيد و ، نعم ل ا ب ك ا ذن ا ل بقتسما  
 ن مز عم ا دحاو رشبلا ي با مد ا ن مز ن و كيد و ، نعم  
 مايقن مز عم و نيرخلال س رلا ن مز عم و حوندي بنلا  
 كانه ن و كيد ن ا ي ا ، ا ا دفلا ا ا نحاو را دمحم ل ا م ن ا ق  
 امو عن امز

رَخْوَم و مَدَقْم وَا ، ق د ل ا و ق ب ا س ه س ا س ا ي ا ع ز ي م ي ا  
ن م د ح ا و ق ص د ي ف ن ي ر ض ا د ع ي م ج ل ا ن و ك ي س ل ب  
ب ت ا ت ب ا ث ل ا

و ، د ح ا و ل ا ع ق ف ا ي ف ل ا ح ل ا ك ل ت ي ف ن و ك ن س ا ن ن ا ي ا  
ي ف ت ا د و ج و م ل ا ع ي م ج ي ا ع ن ي ر ط ي س م ن ي ن م ي ه م ن و ك ن س  
ن ا م ز ن م ه ي ن ا م ز ل ا ت ا D و ج و م ل ا ع ي م ج ي ا ع و ، د ح ا و ن ا  
ب ت م ا ي ق ل ا م و ي ي ل ا م د ا

ا ن ل ا ت ب س ن ل ا ب ي ن ع م ن م ه ل ن و ك ي ن ل ي ض ا م ل ا ن ا م ك و  
ل ك ن و ك ي س و ي ن ع م ل ا ب ن و ك ي س ر خ ل ا ا و ه ل ب ق ت س م ا ن ا ف  
ت م ا ي ق ل ا م و ي ي ل ا ا ي ن د ل ا ي ف ا ن د ا ف ح ا و ا ن D ل ا و ا ه ل ع ف ي س ل م ع  
ي ف ر و د ي ا ز ا م : ا ن ل ل S ن ا F . ا ن م ا م ا D و ج و م و ا ر ض ا د  
ب ي ج ن و ه ي ل ا ع ل ط ت ن س ا ن ن ا F ؟ س م ا T د د ا Z ا م و ؟ ا ي ن D ل a  
ر و ف ل a ي ا ع .

ن ي ت م ا م ح ل ا ك ن ي ت ت ي د د ن ا K ا Z ا م : ل ا T م ا و ل ا S ن ا و  
ا ن ن a F ؟ ي ن ل a F ل B ج ل a ي ف ه ي ن l a F l a F l a T ن S l a ي ف ا T ش ع S د ن ي T l l a  
ب ا م ه T ي ن و ا م ه T ي D د T ا ي ص و ص خ B ح ر ص ن و ا ر و F ب ي ج ن S

بیجنس اننا؟ دجسما یی فاذا ام: نلآ انلئس ام اذا و  
 عاسد، توصلار بکم، ربنا، داجسلا ن مع طقة ددع: اروف  
 دیبک لذ ریغ... و، میرکلان ارقلان مخسنة ددع، مپیر ادج  
 رخا اناکم یردنل- نیناکم نیدوجوم انرا بتعاب اننا  
 ،هذه دجسلا نار دجف، هیفس لجنی ذلا دجسلا اذهر ریغ  
 ،ناکملان عانعترا ولاماً لناد و بجاد اذ هفقس و  
 توافتلن اننا، ناکم هیفس سیل قفا یی فا- اضرف انشعف  
 مار ادجلاف؛ هر یغنید و دجسلا اذهنید کاذنآ لوزیس  
 قوف عضاوما و تنکملأ عیمج حبصتس و ،لائاد دعید  
 .انیدل عمولعم و انلادوهشم ضرلأ

نل مگنا؟ ممر کملأ مکی فی رجدی اذا ام: متلئس ننا

اباضیا کانهن و نوکتس و لب، طقفاهنورت

یی فی رجدی اذا ام؟ میضرلأ قرکلای فی رجدی اذا ام

اذا ام؟ نوتبنلا بکوک

تار جملا و قره زلا و رمقلا و سمشلا في في رجي

نأ امك و كاند عيمجى لاء روفلا لاء نوبيجتس مگنل

ن اكملانا ن افا ، تمنز لا عيمجى لاء قرطيسلا ل ن امزلا

بتمك لا عيمجى لاء رخلالا وه قرطيسلا ل

ملعلا ن مخير او تلا و رابخلا لاء في فدر و امن افا اذكه و

لوسر لو ، ملاسلا مهيلعو لاء و اتيبني لاء عايبنلا لاء بيغلا

اذه ن موه ملاسلا مهيلع تملا و ن ينمو ما ريمأ و الله

ل بيغلا

لامعلا عيمجلا تمزلام في هف كاند و ، دترجم ن اسنلا حور

ن عولعدثي لاء ب هذنف ، ايندلا رادن عل حر ن انا

تسيلا و دترجم تقطانلا انسفنن لا كاند ن اكملانا و ن امزلا

شيعي ذلا لاء عيبطلا انندبن انيدي في ، ايناكم و اينامز

لك اذنا انسفنا ل رنف - دترجم ريغو و سي دام ايندلا هذفي في

ايندلا في انتاقرصتو انتريسو انلامعلا لاء ن ينميهم

تسييد - ايسدق حور في هو - تقطانلا انسفنتنا دقلو

، فالعلا و عاملا و داملا قريسا ، دودعم امايا ن دبلا صفق

اهسفن ل رتس اهنافا ، ايلع ق لحتف ص فقلا م طحتي ن يد اما

،ي هانتملالا درّجتلا ءاضف في فو سدقلا ملاء في فة تقيلط  
ص خشل كعم ءيعملا اهلو ،ن اكمّل كي ءء ءعظم في هف  
ءي شل كعمو

ءفيلخي هي تلا انئيناسنا ءقيد في أ ،ءقطانا انسفنن ا  
ءءاملاب ءقلعتم الله اهل عجب ،ءيناكم لا و ءينامز تسيل ،الله  
بي ناكملا سي نامز لا ن دبلاب في أ

ءءاملاب نيگسمتم انمء ام ى رسا ن وكنس اننا في اذل  
و نامز لالا ءعسو درّجتلا ملاء في ءء علاط لا ا ديرن حنف  
لاملا و ى وهلا و ءءاملا قنلاعلا نأ لا ،ن اكملا  
ملاعلا كاذ نيبو اننييل صفة ءديعبلا

تبرلا سدق مرء ءايلوا و ءايبذلا ى دانء امهم و  
!مكنيءا او حتفا بن انملا

،ايندلا تّبدنم مكبولق او عرفاً .مكعامساب او غصا  
نوكيو ،تكرحلا فيفيخ ،تلموحلا فيفيخ امود او نوكتل  
لاهسة تيدبلا املعاى لاء عوجرلا

تردد دق ايندلا تقيج تفعلا تحنارلا نإف ام كل  
باجيلاب بيجن لا انرصد ثيحب اهتدسفا و انر عاشم  
ءلاجلا اكلوا ءادنى لع

<sup>1</sup> ن و ع ج ا ر ي ه ي ل ا ا ن ا و ل ل ه ا ن ا

<sup>2</sup> م ي ق ل ا م ف ا ح د ك ك ب ر ي ل ا ح د ا ك ك ن ا ن ا س ن ل ا ا ه ي ا ا ي

ق ن ل ا ء ا ن س ف ن ا ن ع ع ط ق ن ا ت ي ا ه ن ل ا ي ف ا ن ي ل ا ن ا  
ن ا ف ، س د ق ل ا ء ا ض ف ت ع س و د و ج و ل ا ء ا د ر ي د ت ر ن و ، ا ي ن د ل ا  
ى ل ا ع ب و ت ك م ل ا ت و م ل ا ن ا ف ، ء ا ع و ط و ا ر ا ي ت خ ا ك ل ذ ل ع ف ذ م ل  
و ة د م ل ا و ة د ا م ل ا م ل ا ع ن م ة ك ر ح ل ا و ، ر ش ب ل ا ع ي م ج ن ي ي ج  
و ، ع ي م ج ل ا ا ي ن ي و ك ت ا ر ي س ن و ك ي س د ر ج ت ل ا م ل ا ع ي ل ا د و ر و ل ا  
ك ل ذ ي ف ء ا و س ل ا م ع ل ا ا ر و ص ي ل ا م ث ن م ع ي م ج ل ا ل ص ي س  
ع ي م ج ل ا ؛ ر ف ا ك ل ا و م ه ن م ن م و م ل ا ، ي ق ش ل ا و م ه ن م د ي ع س ل ا  
ن ي د و . د ر ج م ل ا م ه د و ج و ن و ك ر د ي د ث ي د ي ل ا ن و ل ص ي س  
ق ر ط ي س ل ا ن و ك ل ت م ي س م ه ن ا ف ، ا د ر ج م ا ك ا ر د ا ن و ك ر د ي س  
ع م م ه س ف ن ا ن و ك ر د ي س و ، ا ه و ل ع ف ي ت ل ا ل ا م ع ل ا ع ي م ج ي ل ا ع

<sup>1</sup> قر قبلًا: ٢ قر و س ل ا ن م ، ١٥٦ ت ي ل ا ن م ي ن ا ث ل ا ف ص ن ل ا

<sup>2</sup> ق ا ق ش ن ل ا : ٨٤ قر و س ل ا ن م ، ٦ ت ي ل ا

باوئلا عاوناً عيمج عم ، اهورتجا ي تلامعلاً عيمج  
و لب ، طقف مهسفنأ اورينلا و . بانعلا عاوناً عيمج و  
وانسفنأ ايندلا ي فكر دنامكو . اهنومهفيو اهنوكرديس  
عيمج عم انادجو مهسفنأ نوكرديس مهناف ، انلامعاً  
بايونلا و لامعلاً

لوكاملا و لكلا تهيشى لعدرلا ي ف

و نهجك انه ن ا : لوكاملا و لكلا تهيشى لعدرلا  
هذه ناسنلا رهظتن انمى لعا منهج و نهجى اف . اراند  
لامعلاً سفن ي ه لب . لامعلاً رثا اشنت ي تلام وصل  
لامعلاً كلتن اسنلا زربت ن انم و ؟ اهقناقد و تنسحلا  
؟ اضياً اهقناقد عم تحبيقلا

و درمتلا و رابكتسلا لكذ ناسنلا فشكنيس  
تردبى تلامهينو عرفلا

ي تلا و ، ايندلا في فله تناكي تلات لافغلا كاتو ، هنم

ح ملاملا كاتو فله فاشكنيسامك ، اهنم ع فادبي صعو درمت

تَعَفْدَ هَسْفَنَ كَرْدِيسَنَ اسْنَلَا نَّ اَيُّ اَبْتِيقِحْلَا و اَبْتِوَكْلَمَلَا

هر مع ةدم ةقليط اهل عفي تلا هلام عا عي مجع م ةدحاو

ل كلاً ا تهبش ةيهاو ي ه م ك-ن ايبل ا ذهبن و وظحلاتو

كاتف ؟ ق يقحتلا ةلحرم ن ع ةديعب ي ه م ك و ؟ ل وكأما و

ةلصاً و ؛ ةداملا ةلصاً ي نيم ي لع دمتعت امانا تهبشلا

وهو . عي شلا ك لذ ي لع ةمناق عي شلا تبييشن ا في ةداملا

ن ا لب ، ل ا فطلاً هب ازهد تيجب فيعض و هاو ملاك

متيقلاً و لم كلاً ك لذ . لا اب ه ي قلت لاف ه ا طختت ا ناويحلا

ن ل ةنايف ل فطلا هو متيط عاً م ث ، ل خلا ي فر كسلا ن م اعطق

ن ا لم عيل فطلا ك لذ ن ل ا ، ةداملا س فن ةداملا ن ا ع م هلو انتي

و ل و . ه تدامب لا ر كسلا ةروصب ي ه امانا ر كسلا تبييش

، ك اذنا ن اويحلا هلكاً امل ، ل خلا ب ميسر بلا و ن بتلا متخطلا

ةداملا ي لا لا ةروصلا ي لا تفتلي ةذلاً

موي اھمجا ب ر شحتسن ادبلا و داسجلا ا عيمجن ا  
 ؛ امھلامكو امھمامتبل وكاملا ول كلا ا ر شحيسو ، اازجلا  
 ةلاصا ساسا ا ا ةمناقل وكاملا ول كلا ا تھبشن ا ا ا  
 و اھمسا لا مھبمرا ما ا ا ا ا ، ائيش ة داملا تسيلا و ، ة داملا  
 ايشلا ا ق ناقدن ا ا ا ، ا ا ا ا ا و ا و ا و ل صحتلا  
 لا و ا  
 ، ا ر ا a  
 ا ا ا ، ص ا a  
 ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا a

و ة داملا باجدن ا و ، ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا a  
 ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا a  
 ، ا ا ا ا ا ا ا a

عيمج و ،ءايشلاً عيمج و سوفنلا عيمج و  
يف ةدوجوم و ةتباث ،دحاو ل ك ل امعاً و ،تادوجوملا  
ملاء و رهدلا ملء و ،رصعلا فرظ يف اعضوم  
ن.يوكتلا و دوجولا

ةربغملا ةلدسملا ةريوكتلا تاذ ةمامعلا نأ امك  
كئلوارظنم و ،امعضوم يف و كاذ بناجى ل ةدوجوم  
معم اولوانتفت اونست ثلاثل بقّر ملا مهياش او برشد نيدلا  
يف ذلا كاذ بنذلا ناكمو .هتئيهد ظوفحم ةدحاو ركس ةبء  
هنيعب ظوفحملا ةعاطلا ناكم نأش هأش ،ظوفحم بندأ  
عاطأ يف ذلا كاذلا

و اهمصناصذ عم ةتودم و ةلجسم لامعلاً هذيف  
،اهب دوصقما فدهلا و اهتئيمعم و ،اهتفارظ و اهقئاقد  
كاذب كاذ نيوذت او ءاش و لرشبلا نم فالآان ا ثيحب  
و طئارشلا ظفدعم و ،ةحصلا و ةقدلا نم ردقلا  
كاذ مهنكماً امار خاتلا و مّدقتنا و تامدقما

لّ دبتين ان كمي لا و ، دوجولا مز لتسيد دوجولان ادييد  
في فاهنوسر حيد و اعيمج اهيعن ووظفاحيد مهف ، مدعلا ي لا  
نم مغرلابو .تقيقطا و دوجولا ملاع في فورهدلا فرظ  
ملاع الله ددعي نفتلا اهنا لا ، ي نفتو كلهتو انيدل دفنت اهنا  
ايفخر اصد هانلعف بي ذلا لمعلا لك لذف بت ايفخا و رّسلا  
بُزَعِي لا . رييخا ميلعلا الله ددع رضاد نكل ، انل تيسنلاب  
1. ضِرْلَا في فلا و ت او امسلا في فِرْذَلْ اَقْتِمُ هُدْع

2. قِابِ اَلله دَدْع ا م وَ دَفْنِيْمُ كُدْنِع ا م : بهناحبسل قيم لو ا

و ناتروصد اهلا اهيد موقد بي تلا لامعلا هذه ن ا

ي عيبط بناج ، ن ابناج

1. أبس: ٣٤ قروسلانم ، ٣٠ قريلاانم معطقم

2. لحنلا: ١٦ قروسلانم ، ٩٦ قريلااردص





رُدَاعِيْدٌ لَا بَاتِكُلًّا اَنْهِيْدَام اَنْتَلِيُو اِيْن وُلُوْقِيْدٍ وَّ يَهِيْف اَمِيْم  
اُوْلِمَعَام اُوْدَجُو وَّ اِهَاصِنَادًا لِاِيْ قَرِيْبِكْ لَا وَّ قَرِيْعَصَد  
1. اَدْحَا كُبْرٌ مُلْظِيْدٌ لَا وَّ اَرِضَاد

اهلعف امنا ناسنلا اهلعف ي تلا لامعلا عيمج ن ا  
عيمجا ملعيسك اذنا و ،ماما قر ضادا هنيعب ي هف ،سفنب  
روصلا هذهب لامعلا هذه ن ا و ،ادحا ملظي د الله ن ا  
اهحرتجا ي تلا لامعلا ني ع ي ه تهيركلا تحييقلا  
و ،هديد منهج رعد دقف ،ماما اهمدق و ،هديد ناسنلا  
تبهت تنجا مناسن هديل عجو و ،هديد تنجا راجشا سرغ  
و هديد اهلعشا و منهج ي ظا رعد و ،ماماشم ي اء  
بهتر ارشد

منهج ي فك انه سيلف ،دهازلا اهيا ي نعدختلا بل وقي  
رانلا نوبحطصين يذلا مهنو قرتحين يذلا ن ا يرانم  
ايנדلانم مهعم

1. فهكلا: ١٨ قر و سلا نم، ٤٩ ي ل ا ٤٧ تا يلا

يَا دَرِّلَا يَا فِي: نَوْتَلَاثَا وَ نَمَاتَا سُجْمَا  
يَا نَامَسَجَا دَاعَمَا يَا دَعِدِرَاوَلَا تَاهِبُّشَا



مِحْرَلًا نَمَحْرَلًا لِلَّهِ مَسْبِ

يَلْعَا لِلَّهِ لَآءٍ تَوْقًا لَا وِلْوَدًا وَلَا وِنِيْمَاعًا بَرَّ لِلَّهِ دَمْحًا

مِيْظَعًا

نِيْرَهَاطًا هَلَا وِ دَمْحِيْءَ لِلَّهِ يَلْصُ وِ

مُوِيْءَ مَاقِيْءَ لِيْلًا نَلَا نَم نِيْعْمَجًا مَهْدَاعًا يَلْعَا لِلَّهِ تَنْعًا وِ

نِيْدَا

:مِيْرِكَلَا هَبَاتِكِيْ فَمِيْكْحَلَا لِلَّهِ لِقَا

وِ ، تَرَطَّفْنَا ءَامَسَلَا اَدَا ، مِيْحِرْلًا نَمَحْرَلًا لِلَّهِ مَسْبِ

اَدَا وِ ، تَرَجِّفُ رَاحِبًا اَدَا وِ ، تَرْتَنَّنَا بُكَوَكَلَا اَدَا

1. تَرَخَا وِ تَمَدَّقَا مَسْ قَدْ تَمَلَّعَا ، تَرْتَعْبُرُ وُبُقَلَا

1. راطفنا: ٨٢ قروسلا ن م، ٥ ي ل ا ت ا ي ل ا

اهتمّدق ي تلالامعلأا ملعتس ناسنلإا سفننأ ي أ  
في أريخأ اهتمّدق ي تلالامعلأا و ،مأيلأا ميدق في فاقباس  
ةكرابملا قيلآا تءاجي نعملا اذهب و .ةثيدحا ةنمزلا  
:ح تفلأا : ٤٨ ةروسلا نم ةيناثلا

رَخَّاتِ امَّ وَ كَبِنْدُ نَمَّ مَدَّقَتْ امُّ اللَّهِ كَلَّ رَفْعِيْلُ

ةلأسم في ةفلتخملا دئاعلا نأشب ي زاريشلا نيهاأتملا رصم و حرمان اي  
داعملا

في فبلاطم هياء الله ن او ضر اردصم و حرمان لقني  
و ،داعملا ةيفيك في ةفلتخملا سانلا دئاع في «ر افسلأا»  
:اهيفل و قيد ،لمأتلأا قحتست بلاطم في ه

نم ي أريهاجلا ءارلا و ةيماعلا ماهولأا نم نإ  
قحتين أ عانتما و داسجلأا و سوفنلا ةلاحتسا ي لإب هذ  
ةدحلاملا مهو ،داعملا امهنم عي شي في

و نَيِّعِبْطَا نِمَة عامج و تَير هدا و<sup>1</sup> تَيعابْطَا و

دادتعا لا و ، تَمَلْمَا فِي مَهِيَاء دامتعا لا نِيذَا عَابْطَا

اذه لَأَسِيلَنَ اسنلَا نَأ مهنمَّ امعز . تَمَكْحَلَا فِي مَهْيَارِب

ن مَاهَعْبَتِيَام و تَيجاز مَلَا تَيفِيكَلَا ل ماحس و سَحْمَلَا ل كِيهَلَا

و ت و مَلَاب مَدْعِيَام مَاهَعِيمَجَنَّ أ و ، ضار علا و ي و قَلَا

، تَقَرَّفَتْمَا دَاوْمَلَا لَأِي قَبِي لَا و قَايْحَلَا ل اوزب ي نَفِي

و ، تاف تام اذ ا تَابْنَلَا و ن اويحلا رئاسك ن اسنلإاف

و تَأْدَلَلَا ب سَحْب هَلَامِيْفَن اتر صحنم هتواقش و هتداعسد

ام ي لعل و قعلا بيذكت اذه ي ف و . تَيويندلا تَيندبلا م لالَا

ب هذام ي لعل عر شلا و ، تَفْسَلْفَلَا ل هَأ ن م ن و قَّقْحْمَلَا هَأ ر

. تَعيِر شلا ل هَأ ن م ن و قَّقْحْمَلَا هِيَلَا

---

<sup>1</sup> الفرق بينهما (بين الطباعية و الدهرية) أن الطباعية بعد المواد الجسمانية،

و هي القوى الانفعالية لم يتفطنوا من القوى الفعلية و المبادئ الفاعلة إلا بالقوى و الطباع المقارنة، و لم يعثروا بالمبادئ البرزخية و المجردات المضافة التي هي النفوس النطقية القدسية فضلاً عن المجردات المرسله، فكيف على من له الأمر و الخلق القدوس السبوح ربّ الملائكة و الروح. و الدهرية تقول باقتضاء الزمان و فصوله للاجتماع و الافتراق و الحياة و الموت و نحو ذلك. فتباً لنظرهما و تعساً على فكرهما. نعم، من لا يعرف اللطيفة المجردة في ذاته كيف لا يعجز عن إثبات المجردات في الإنسان الكبير الخارج منه و عن معرفة الله تعالى. (الحكيم السبزواري قدس سره).

و ددرتلا وه داعملا رمأ في فس و نيلاجن مل و قنملا و  
جازملا في هل هئناس فنلا رمأ في ف هفقوتى اءءان ف قوتلا  
دعبق ابو هفدر جمر هو جي همأ ، داعيلا و توملابى نفتف  
نم ءاملعل ل اينابن يئبشتملا نم مء . داعملا اهلف توملا  
ناسنلا مدعنا اذاف ، داعيلا لا مودعملا نأ اذه لى لأمض  
رشحلا عنتما و متداعا نكميدم لكيهب

مودعملا ءداعا عنتما عنمب اذه او عنم نوملكتما و  
نأ : اولقف .ى رخا لكيهب داسفن اسنلا ءانف عنمبو ، ءرات  
وأ تيز جتمأما يقاب ءازجان اسنلا

قدر اولاً صوصنا و تايلاً اولمدّمث، تيزّ جتريغ  
 تفرّفتما ءازجلاً عمج دارمنا نأى لعرشطان ايدي في  
 باحصاً نألصاحا و بناسنلاً تقيقدى هي تلتا تيقابلا  
 نيرملاً دحاً داعملاً حيحصت في اوبكترا ملاكلا  
 مزلي لا و ،لقنلا لب لقعان عن يدعبتسما نيركنتسما  
 في داعملاً نأبن امكاد لقنلا و لقعان لب امهنم عي شد  
 لامعلاً أدبم و لاعفلاً رصم ناك يذلا وه ةرخلأا  
 و تيلقعا ماكحلأا و تابجاولا و فيلاكتلاب أفلكم  
 يضاران عن علقنت لا تبهشلا نأى فخي لامث تيعرشلا  
 عطقب لآا ،تمايقلا و رشحلا نيركنملا نيدحاجلا ماهوا  
 ،ى قبيل لا و لطبيو ى نفيهتوم بناسنلاً نأوهو باهلصاً  
 دقو .هيفةً لاد ةروصوا جازم عمل كيها لآا س يذلاً  
 بي صقتسمل صلأا اذع عطقرم

تيقدى لعن ييئلملا و تفسلافان من وققحما قفتا دقو  
 ،تيفيك في اوفلتخا مهنكل ،تيقابلا ةأشنا توبثو داعملاً  
 باحصاً و ءاهقفلا ءماء و نييملاسلاً روهمج ب هذف  
 م هذع حورلانأى لءءانب طقفى نامسجءنأى لآا ثيدحلا

يفءاملا و محفلا يف رانلا ناييرسدن دبلا يف فراسد مسج  
 و ءفسلا فلا روهمجب هذو ، ءنو تيزلا يف تيزلا و درولا  
 نلأ ، طقف يلقء يف ، ي ناحور ءنأ يف لا نينا شما عابتأ  
 باهذء سفنلا قلعء عطقء هضار عأ و هر و صبد دعنين دبلا  
 و . داعي لا مو دعما ذا ، يرخا قرءاءء مصخشب داعي لاف  
 يف لا دو عئف ، ءانفلا هيلل لبيسد لا قاب درجم رهوج سفنلا  
 يف عيبطلاء و ملاءاءء اقلعءلا عطقءاء اقرافملاء

و ءافرءلا خياشم و ءامكحلاء رباكأن مر يءكب هذو  
 يف بعكلاء و يف لازلءلا ملاسلإا ءءك ، نيملكءملاء نم ءءامء  
 انباصأ نمر يءكو ، يف ناهفصلإا بءارلاء و يف ميلحلاء و  
 ءيسلاء و يف سوظلاء رفءء يف با و ديفملاء خيشلاء ءيماملإا  
 ريصءءءءا و خلا ققحمللاء و يف لءلاء ءملاء و يف ضءرملاء  
 يف لا نيعمءا مهيلء يف لاءءء الله ن او ضر (يف سوظلاء نيدلاء  
 لوقلاء

دوعدت درّ جم س فنلّا نّ أى لّا اباهدّ اعيمج<sup>1</sup> نيدا عملاب  
 لّا، ءيخسانتلا وى راصنلا روهمجل وقيهبو، ن دبلا لّا  
 مهوند و زحيد نم و نيملسما لى ققم نّ أب قر فلا نّ أ  
 اذه لى فلا ن دبلا لّا اهدر و حاور لّا ثودحب ن ولوقيد  
 لّا اهدر و اهمدقب ءيخسانتلا و، ءرخلا لى فل ب، ملعللا  
 رانلا و ءنجللا و ءرخلا ن وركئيد و، ملعللا اذه لى فن دبلا  
 اعيمج نيدا عملاب نيلناقلا ءلاؤه نّ اّم ث. ن يئينا مسجلا  
 اذه وه أ، ن دبلا بناجن مداعملّا نّ أ لى فمهتاملكت فلتخا  
 نو كيد اءيلثما و اءينيعلا ن ملّكو، هلثم و اءنيعب ن دبلا  
 م اءوطخلا و ل اءشلا و اءاضءلا ن مدحاو لّ كر اءتعا ب  
 ن مر يءكل ب، دحا ءبجويد مل رىءلا اذه نّ أ رهاظلا و، لا  
 ن دبلا رىء داعملّا ن دبلا نّ أ لى لّا مهملاكل م ن يئيملا سلّا  
 ل. كءشلا و ءقلءلا بسحب ل و لا

<sup>1</sup> هذا هو القول الفحل و الرأي الجزل، لأنّ الإنسان بدن و نفس، و إن شئت  
 قلت نفس و عقل، فللبدن كمال و مجازاة، و للنفس كمال و مجازاة، و كذا  
 للنفس و قواها الجزئية كمالات و غايات تناسبها، و للعقل و قواه الكلية كمال  
 و غاية. و لأنّ أكثر الناس لا تناسبهم الغايات الروحانية العقلية، فيلزم  
 التعطيل في حقهم في القول بالروحاني فقط، و في القول بالجسماني فقط يلزم  
 في الأقلين من الخواصّ و الأخصّين. (الحكيم السبزواري قدس سرّه).

اهيف قر و كذما رابخلاً ضعبه يلع ل دتسي امبر و  
، ادرم ادرج انجلالها نوكر انلا و انجلالها تافص  
يدحال بجل ثمر فاكلا سررضنوكو

أدولجُم هاندبُم هُدولجُت جِضدَ املك: ي لاعت هلقبو  
1. ب ادعلا او قوديل اهر يغ

و ت اوامسا قلذ ي ذلا سي و أ: ي لاعت هلقبو  
2. م هلتهم قلحين أ ي اعد رداقيد ضرزلاً

ت اذللاد بقاعما و باثما نو كيد اذه ي لعف: ت لقن افا  
بكترا و اعاطا لمع نم ريغ اينا مسجلا م لالا و  
ي يصعما

وه امنا و كارد ل اباك لذي ذة ربعا: باوجا ي فلية  
ل اقي اذهلو ، هني عبق ابو هو ت لالا اقسا و بولو حورلا  
نا و هني عب و هنا اة خو خيشلا ي ل ا بصلان م ص خشل  
لب ، ضار علا و ل اكشلا و ريدا قما و روصلا ت ادبت  
ي في نج نمل ل اقي لا و ، يوقلا و اعاضعلا نم ريثك

1. عاسنلا: ٤ قروسلا نم، ٥٦ قيلان مع طقم

2. بس: ٣٦ قروسلا نم، ٨١ قيلان

اذه، ي ناجلا ريغلاب اقعاهنا بيشملا في فبقو عفا بابلدا  
 داعملا نأ ملعتسا مكق حلا و، ءار لاا و ب هانملا ريرحت  
 هذس فنلا ف، اندبو اسفنه ني عبص خشلا اذه و هدا عملا في ف  
 هتيار و لا ثيحب، هني عب<sup>1</sup> ن دبلا اذه ن دبلا و، هني عب س فنلا  
 تعقون ا و ايندلا في فن اك في ذلانا لافي ني عب هتيار تلقا  
 اذه و بهذ اذه لاقب ثيحب ل ا تابلقتنا و تلا وحتلا  
 و ن ادحتي ثيحب ل ا امهلا ك في في هتني امبر و، ديدح  
 ركنم و هفك لذ ركنان م و، ادحا و اضحم لاقع ن ا ر ي صيد  
 ن م ريثك راكنا همزلا و، تمكحلا في ف ص قانة تعير شلا

<sup>2</sup> بهينار قلا صوصنلا

أيديام أيعيبط داعملا ربتعي ي ذلانا ي زارلا رخفلا في ادردلا في ف

اذن م و ي زارلا رخفلا كن يملكتملان م ريثك دعيو

أيديام داعملا، داسجلا راشحب داقتعلا باب في ف هو ذح

<sup>1</sup> أي البدن البرزخي و الاخروي هذا البدن الدنيوي، لكن لا بوصف الدنيوية و الطبيعية، و إنما كان هو هو بعينه لما مضى، و سيأتي أن شيئاً الشيء بصورته، أي الصورة البدنية، لا بمادته و بصورته التي بمعنى ما به الشيء بالفعل و هو النفس - و النفس مشخصة - فإذا كان مشخص هذا و ذاك باقياً، فكيف لا يكون الشخص بمعناه و صورته باقياً، و تشخص النفس بالوجود الحقيقي و هو عين وحدتها و تشخصها، و سيحقق المصنّف قدس سرّه المقام بأبلغ وجه (الحكيم السبزواري قدس سرّه).

<sup>2</sup> بهفور حلا تعبطلان م، ١٦٦ إلى ١٦٣ ص، ٩ «ج» رافسلاً»

مهمارم حاضيلًا و. تيناملظلا تفتيكلما ةداملا هذبهأ يعيط

:ن يهلأتملا رصتار ابعن يعدرون ذاننإف

ءازجا تاقرفتم عمجن ع قرابع م هذنع داعمان نإ  
 ؤرم اهریوصتو ، م هذنع تیقاب تیلساً ءاضعلاً تیڈام  
 اهدس فنا ق لعتنل ءقباسلا ؤروصلا لثم ؤروصب یرخا  
 ی فلا ایندلا ی فرشد اذهن أب اونطفتم لم و ، یرخا ؤرم  
 و لمعلا رادی لولا رادلا ی لادوع و ، یرخلا ؤأشنلا  
 و ؛ لمکتلا و ءازجا رادی بقعلا رادلا ی لال یصحتلا  
 ام و ؟ خسانتلا ءلاحنسان یأف (خسانتلا ی لادوع ؤدیقع ی ه  
 نَحْدَام وَ تَوْمًا مُكْنِيْبٌ اَنْزَدُّنَحْدَ: ی لاعت هلو ق ی نعم  
 لام ی فم کئشند و مکلانمآ لذب نأ ی لع ، ن یقوبسمب  
 ی لاعت هلو ق و<sup>1</sup> ن وملعت

انلذب انئش اذا و مھر سآ انددش و مھانفلخ نحد  
<sup>2</sup> بلایدبت مھلانمآ

روط تیناثلا ؤأشنلا نأ ؤریصب ی ذی لع ی فخی لا و  
 و بارتلان مق ولخملا روطلا اذهن یأیدو جولان مرخا  
 ءکرد ءادتبنا ثعبلا و توملان نأ و ، نیطلا و عاملا

<sup>1</sup> بعقاولا: ۵۶ ؤروسلا ن م ، ۶۱ و ۶۰ ناتیلاً

<sup>2</sup> ن اسنلا: ۷۶ ؤروسلا ن م ، ۲۸ تیلاً

تَقْلَخَا إِلَىٰ دَوْعَلَا لَا ، هَنَم بَرَقَلَا وَأَ اللّٰهَ إِلَىٰ عَوْجَرَلَا

بِي نَامَلْظَلَا رَنْقَلَا بَارْتَلَا نَدْبَلَا وَ مَيِّدَامَلَا

هَيْدَعَدَرَلَا وَ ، بِي عَيْبَطَلَا دَاعَمَلَا إِلَىٰ دَعِي زَارَلَا رَخْفَلَا لَادَتْسَا

لَدَتْسِي «رَبِيكَلَا رِيَسْفَتَلَا» فِي فَيِّ زَارَلَا رَخْفَلَا لَعَجَمَثْ

دَاعَمَلَا وَ رَشْحَلَا إِلَىٰ نَعْمَن مَهْرُوصَتُو مَهْمَهَامَتَا بِنَا إِلَىٰ دَع

أَهْلَمَحِيو ، ثَعْبَلَا وَ مَيِّقَلَا بَابِي فَتَعْقُو مَيِّنَارَقَاتَا يَاب

قَرُوسِي فِي لَاعْتَهَلُوقَنَّ: لِقَافِي يَار وَ مَعْبَطَقَاوَامِي دَع

نِيرَكْنَمَا تَهْبِشْ بَاوَجِي إِلَىٰ قَرَا شَاتَا يَلَا نَم تَعْقَاوَلَا

:أَوْلَا قَمَهْنَا فِ ، نِيلِدَا جَمَلَامَشَلَا بِأَحْصَان مَهْنِيذَلَا

أَ ، نَوْتُوُعَبْمَلَا أَنَا أَمَاظِعَ وَ أَبَارْتُ أَنُكَ وَ أَنْتِمِ إِذَا أ

<sup>1</sup> نَوَلُّوَلَا أَنُؤَابَا وَ

:تَعْبِرُ أ هُوَ جُودٌ إِذْ هَاهُنَا كَمَا إِلَىٰ لِإِ رِيْشَا وَ

مُنْتَأَا ، نَوْتُمْتَامُ مُنْيَارَفَا :بِي لَاعْتَهَلُوقَ :أَهْلُؤَا

<sup>2</sup> نَوُقْلَاخَلَا نُحَدَمُ أُهُنُوقُلُخَتْ

<sup>1</sup> تَعْقَاوَلَا: ٥٦ قَرُوسَلَا نَم، ٤٨ وَ ٤٧ نَاتِيَلَا

<sup>2</sup> تَعْقَاوَلَا: ٥٦ قَرُوسَلَا نَم، ٥٩ وَ ٥٨ نَاتِيَلَا

مُتْنَأْ أ ، نَوُتْرَحَتْ اَم مُتْيَارَفَ أ : لاعت هلوقة اهيناثو

1. نَوُعِرَا زَلَا نُنْحَدَمُ اَهُنُو عَرَزَتْ

، نَوُبِرَشْتَدِي ذَلَا ءَامَلَا مُتْيَارَفَ أ : لاعت هلوقة اهيناثو

2. نَوُلَزْنَمَا نُنْحَدَمُ اِنِ زَمَلَا نِمُهُو مُتْلَزْنَا مُتْنَأْ أ

رَانَا مُتْيَارَفَ أ : لاعت هلوقة هو جولا كالتن مع بارلا و

3. نَوُوشْمَلَا نُنْحَدَمُ اَهُتْرَجَشْت مُتْأَشْنَا مُتْنَأْ أ ، نَوُرُوْتِي تَلَا

و تايلا ريسفتي ف بلاطم يزارلا رخفلا ل قنم

ام ي لع اهلمدي ف فسعت شيحب ، هدارم ي لع اهليوات

دعدين انكمي شيحب و ، اهنومضم و اهدافم ن ع جرخي

هملاكل قنن ع انضر عا دق و ، تايلا ايونعم افيرحت

بلاطلا ابانتجا

هيليا غلبام تياهنذا هو : كلذ دعبار دصلا مال و قيم

ءاملع رظن ذوق هيليا تلصو ام تياغو ، مالاكلالها مهف

رشدو ماسجلا ارشدو يرخلا ءاشنلا تابثا ي فموسرلا

1. بقعاو لا: ٥٦ قروسلا ن م، ٦٤ و ٦٣ ناتيلا

2. بقعاو لا، ٥٦ قروسلا ن م، ٦٩ و ٦٨ ناتيلا

3. بقعاو لا: ٥٦ قروسلا ن م، ٧٢ و ٧١ ناتيلا

عضاوم ن عرضنا عطق عم هيفو ،سوفنلا و حاورلاً  
ن ع ءينار قلا تايلآ فيرحتن ع و ،ش دخلا و عنملا  
اهنم ءدوصقما اهب ءقّلعتملا ضارغلاً و اهيناعم  
امك اهلجلاً و اهيلآي هءقاسنملا

تابثا نم سيده روصو و هررقا منا -هيدا ريشند  
عيشدي فتمايقلا مويده ناميلا نايد و ىرخلا عاشنلا  
بلاصاً

همارم ريرحتو هملاكر يوصدنم تبثيدي ذلانا في  
في فثبنملا ازجلا تاقرفتم معمتجين ان اكما لا س ي  
امظنم عقيدو ، ايندلا نم فلتخم تاهجو و ددعتم هنكما  
وروصاهيلعضي فيو ، دحاوناكمي فيضعبي لا اهضعب  
هملاعنم حورلا دوعيف ؛ مدمعلا تقباسلا وروصلا لثام  
و حور في فيفتناك وريثكباقدا دعبي سدقلا سي درجتلا  
ندبلا انهد تقلعتم ، ملعللا انهي لا ىرخا قراتة حار  
ملظملا رذقلا

موقيد هيفن لا ، تمايقلا مويده ورخلا مويدي مسامنا و  
هدوجو في فهدع اينغتسمي عييطلان دبلا انهن ع حورلا  
سي ورخلان دبلا و ، هئشنم و هعدبم تاذبو هتاذب امناق  
، انهي سي عييطلان دبلا بمناق حورلا و ، كانه حورلاب مناق  
سي ورخلا هدوجو توقو سي ويندلا هدوجو فعضلا

هئم ٲر خلاً ن یرکنملا ملاكب هبشأ هملاکة ءلمجلاب و  
 اذکھ ءیر هدلا و ءیر عابطلا رثکأ ن إف ، اهد ن یرقملا ملاكب  
 ءطساوبع متجت ءیر صنعا داوما ن أ ی نعید ، ن ولوقید اوناک  
 عوقو و ضر لآ ی لء راطملاً لوزنو حایرلا بوبه  
 لصحیف ، اهیلء امهریغ و ءیر مقلا و ءیسمشلا ءعشلاً  
 خسفتتو تومتّمث ، تابنوناویدون اسنإ داوما کلتنم  
 هذھ ی لء یرخا ءرم ءازجلأا کلتع متجتّمث ، اهروص  
 اهنم لصحیف ، اهنم ءبیرق یرخا ءئیه ی لء و ا ءئیها  
 و س و فنلا ءاقبع م اماً . یرخا ءرات دیلاوما هذھ لائماً  
 اهنم ءفئاطث و دحعم و ا ، ءیخسانتلا هلو قید امک حاور لآ  
 . ءقباس ءفئاطن لاطبو

و عام نم ثدحیدن أ رکنأ ی ذلانا م یرعش تیل و  
 ءهیبش ءروصد یرخا دعب ءرات اهنیعب ءدام و بارت  
 ی فالله ءر دقت ابثا بولطملا ن و کیدی ءدی لولا ءروصلاب  
 کذ

لوکاملا و لکلا ءهیبش ی لء نیملکتما در

ءقلقلا باحصأ نم موقلا ءلاؤهنن أ رملأا ءلمجو

نأ او ملعيد م م صاختلا و تدا جملا ل هأ و ملاكلا و  
و ل سرلا ل اسرا و عئار شلا عضو و فيلاكتلا دو صقم  
و ، ةينا سنلا س و فئلا ل يمكت لا س يد بتكلا ل ازنا  
ن ع اهقلا ط و ، دادضلا اراد و ملاعلا اذهن ع اهصيلخت  
اذهل صحيللا و ، تاهجلا و تنكملأا ديقت او هشلار ساء  
ةد دجتلا قرئادلا ةأشئلا هذهل يدبتب لا ديرجتلا و ل يمكتلا  
بتبائلا ةيقابلا ةأشئلا ل

:لأوا بي اء فوقوم ةيقابلا ةأشئلا ل ل يدبتلا اذهو

باهعوقوبن اميللا و اهتفرعم

دوجونم ةدو صقما ةيلصلا ةياغلا اهئا :بايناث و  
ول ةيعيبطلا هترطفى ضنقمب اهيللا ةجوتيد يتلا ، ن اسنلا  
باكترا و تلامهجا ةطساوب اهكلم ن ع فرحنيد م  
تائيسلا

و اهيللا ل يبسلا ل هسيام و اهاضنقمبل معلا :بايناث و

باهذع ةعناملما عطاوقلا عفدت

ةتقيقد ل ةءادلا تايلا ا هذهن م ي هلا ا ضررغلاف

ةيادهلا و ، دوجولانم رخا و حذ ل ع هيبنتلا وه داعملا

دوہش ن ع ن طاب ، س او حلا ہذہ ن ع بئاغ ملاء ی لہ  
، دہاشلا ملاءب اذہو بیغلا ملاءب ی مسم و ہو ، ق نلاخلا  
حور لائن اامکو . داسجلأا ملاء اذہو ح اور لآا ملاء و ہو  
ملاءا اذہن طاب قر خلا ملاء ک لذک ، دسجلا ن طاب

اذہ فلاحیہ دو جولا ن مرخا و حذت ابثا ناک امل مڈ  
ن یأبتة نطاب ی رخا قاشند و ، ی عضولا ی عیبطلا دو جولا  
ی لء ایصعتسم ک ار دلأا ب عصار ما قر ہاظلا قاشنلا ہذہ  
ہذہم مہفلأا اذیا و . ہور کنا و ہو دحج ، س انلا رتکأ ن اہذا  
ب لطو اہکر تمہیلا ب عصدی اہتا اذو اہتا و ہشو داسجلأا  
و اہقیقتی فاور بدتیم ل ک لذو ، قاشنلا ہذہ داضت قاشند  
: ی لاعتل اقامک . اہتایا ن عو اہنء او ضر عال ب ، اہتییفیک

نَوْرُمَيْدِ ضِرْلَا وَ تَاوَامْسِلَا فِي فَيْهِيَا نَمَنْ يَأْكُ وَ

1. نَوْضِرْعُمُ اهْدَعْمُهُ وَ اهْيَلَع

2. اِهْبِ اَوْ نَأْمَطَا وَ اَيْتُدَلَا قَايْحَابِ اَوْضِرَّ وَ

يَلَا دَلْخَا هَنْكَلَا وَ : لِقَا مَكِ ضِرْلَا يَلَا اَوْ دَلْخَا وَ

3. هَا وَ هَعَبَّتَا وَ ضِرْلَا

وَ مَلْعَا يَلَا نِيْبِسْتَمَلَا نَمَّ اَرِيْتِكَا اِنْيَارِ نَحْدِ وَ

تَزَامَشَا وَ ، دَرَجْتَلَا مَلْعَا تَابْتَا نَعَا اَوْضِبْقَنَا تَعِيرِشَلَا

مَلْعَا كَلْذِ حَدْمِ وَ حَوْرَلَا وَ سَفْنَلَا وَ لَقَطَارِ كَذَنْ عَمِ هَبُولَقِ

وَ اَهْرُوْتِدِ وَ تَسُوْسَحْمَلَا اِهْتَا وَ هَشْدِ وَ دَا سَجَلَا تَهْمَزِ وَ

اَهْمِيْعِذِ وَ اَيْنْدَلَاكِ قَرِ خَلَا اَوْ مَهْوَتِ مَهْرْتِكَا وَ ، اِهْ عَا طَقْنَا

كَلْذِ لَجَلَا وَ ، يِ قِبَا وَ مَوْدَا وَ رَفُوْا اِهْنَا لَا اَيْنْدَلَا مِيْعِنَكِ

عَا ضِقْ نِيْبِلَا طِ اِهْلَجَلَا تَا عَا طَلَا اَوْلَعْفِ وَ اِهْيَلَا اَوْ بَعْرِ

يِ فَرَرَكْتِهَانِرْ كَذَامِلْ جَلَا وَ ، جِرْفَلَا وَ نَطْبَلَا قَوْ هَشْرَطُولِ

وَ قَرِ خَلَا قَا شَنَلَا يِلْعَا قَلَادَلَا تَا يِلَا رَكْذِ مِيْ طَعَلَا نَارَقَلَا

1. فسوي: ١٢ قروسلا ن م، ١٠٥ قتيلاً

2. سنوي: ١٠ قروسلا ن م، ٧ قتيلاً ن م مع طقم

3. فار علا: ٧ قروسلا ن م، ١٧٦ قتيلاً ن م مع طقم

قدقر و تلهجلا موزنم ناسنلإا تبنتيلا، مايقلا و ثعبلا  
،هدويق و ندبلا نم أرتبي و قرخلآا و حذمة جوتيف، تلفغلا  
،ساجرلأا و ساندلأان عارّهطتم، اهتاقلعتو ايندلا نم  
لأصتلا و نبيّر قملأا قر و اجم و ،الله عاقلأا قوشتم  
1. نيسيدقلب

ل يلجال جرلا اذه ملاكل صحنّ باف، رم لأال امجاو  
و ايندلا لوط يفو، ايندلا ملاع ريغ قرخلآا ملاعنأ وه  
ةداملا هذهن نوكتن أ ررقت اذا و .اهيقرت و اهلماكت ي ف  
لكانهن و كين لف، لكانه تبيضر لأا تينا ملظا قر ذقلا

---

1. تيفور حلا تعبطلا، ١٥٨، ل ١٥٣ ص ٩، ج «رافسلأا»

نوکیسل بے مایقلا و مایقلا تاشنو و تر خالا ملاء۔ اذہ  
 داعملا اذہل ثم بنیدقتعملا ن ا م ک۔ ایندلا ملاء ک انہم ملاء  
 ماود سی لء مہبولق اونطو و تقیقحا فی داعملا اور کنا دق  
 ن یر ہدلا و نیعیبطلا ل عفا ایندلا قایحلا

- سی داملا سیعیبطلا داعملا لا۔ سی نامسجلا داعملا ن ا م ک  
 ل فکتی و ، ہب داقتعلا ا مزلی ا م و نیدلا ت ایرورض ن م  
 لا۔ سی نامسجلا ہندب ک انہن و کیسن اسنلا ا ف ؛ ہتا بتابل قعلا  
 ن ا دیب ہب اذع و ا اللہ معذ دروم۔ سی داملا سیعیبطلا ہندب  
 نید اقراف او عضی م تے غیر شلا و ملاء نیبستنما ء لاؤہ  
 آیدام ا داعم سی نامسجلا داعملا او مہوتف ، ء داملا و مسجلا  
 فلاخم رما سی داملا داعملا داقتعلا ن ا م ، اعیبط  
 ت ایاورلا و میر کلا ن ارقلا ت ایللا و ملاء سلا تارورض  
 و ، نیعمجا مہیاء اللہ ت اولصن یموصعملا ن ء ء در اوللا  
 و نیعیبطلا و نییداملا ب ہزم سی ل ا ر م لا ا تقیقح فی فدءا  
 بکرا بمللا قیلان ا سی لء یخسانتلابن یلناقلا

<sup>1</sup> . اہب ر و نب ض ر لا ا ت قر ش ا و

<sup>1</sup> رمزلا: ۳۹، قروسلا ن م، ۶۹ قیلار دص

فطلا قر خلاا ملاء مسجّن أى لءة لادلا تاياور لا و  
 لى لاءة مايقلا لى فن وجاتحيد لا سانلان أ و ، ماسجلا هذهن م  
 ح بصيد هنوبر شيد و هنولكأى ام عيمجّن أ و ، راذقلا اع فد  
 ةأشندا لكلى لى فن ورشحيه نجلال هان أ و ، ن دبلا ن ماعز ج  
 ص قذ ن ود ، ةنتاف ةليمج هو جوب ن ير ضن بابش ةئيه لى ف  
 م نهجل هان أ و ؛ ج رعلا و ممصلا و لى معلقا ، لى و ضء  
 اه عمجأ بل دت ؛ انايمع ةر كنم ةحبيبة روص لى فن ورشحي  
 هتعيبط و ملعلا اذ ه ةدامك سيل ملعلا لكاذ مسجّن أ لى لء  
 و س فنلا لى لجت رثا رهظ لى ف يظا مسج وه ل ب لى ف يثكلا  
 هتوق و الله ل و حبان روص دق و ملعلا لكاذ لى ف اهر وهظ  
 و لى ر صنعلا ن دبلا اذ ه لى نامسجلا داعملا قر طلا لى دحاب  
 ن لى لى تلاا ثحبلا لى ف هدر و نس و لى عيبطلا لى داملا ل كيهلا

ءاشد

یٰلَعْنَةُ اللَّهِ

ت لا اکشلا یٰ لعن و ملکتما ہب باجا ام نّ ادیب

لا و ہمعجاب ش و دخم ّی نامسجا داعملا یٰ لعن ؤ دراولا  
ہلوقن کمید

یٰ لعن دروت ّی تلا ت لا اکشلا یٰ دحانّ ا رکذ دق و

انجبا دق و ، لوکاملا و لکلآا تہبشلا ّی نامسجا داعملا

رقتفتا ہنّآا یٰ لاج حضتاف ، تہبشلا ہذہ یٰ لعن ہنم و اللہ دمحب

ءایشلا ا تقیقذنّ ا یٰ لآات افتلا اب و .ح یحصلا س اسلا یٰ لآا

کلتنّ ا ف ، ؤ داملاب لا اہترو صب اہتیبش نّ ا رابتعاب ّی ہ

و .ب تلامغان مّاعون لب ، تقیقحا یٰ ف تہبش تسیلا تہبشلا

ل صحب امّان ، اہدوجو و ءایشلا صّخشتنّ ا ف انلقامک

دوجولاملا عی فم او دلا یٰ لعن ؤ ظوفحم ّی ہ یٰ تلا ؤر و صلاب

و اہساسا نّم ؤ دورم لوکاملا و لکلآا تہبش نّ ا ف اذل

باہاشنم

یٰ ف مہل عّضت لا ن یذلا ن یمّکتما ضعب نّ ا یٰ لعن

ہذہ یٰ لعن باجا دق ، تیلقعا مولعا و تہبشلا ا تمکحلا

تہبشلا موی اللہ دیرین یددریامّان لاکشلا ا اذہنّ ا ب تہبشلا

اذهنّ اذّا لوكأملا ندب عيمج و لكلآا ندب عيمج ثعب  
 رشد عاشن ا هناعبس هنافك اذنا ادر او نو كيسل اكشلا  
 ، همامتبر وشحمر ريغل وكأملا ندب نو كيسف ، لكلآا ندب  
 وشحمر ريغل كلآا ندب ناك ، لوكأملا ۞ رشد ن ا و  
 بهمامتب

ورمع ندب و ا ، ن مؤملا لكلآا ديز ندب ن اذكه و  
 الله هقلخ ام ن ا عم ، وشحمر ريغن وكيسر فاكلال وكأملا  
 طبتر يي تلاء هيلصلا امهء از جا نيندبلا ن يذهن م ي لاعت  
 ورمعو ديز ماوقو ، نيندبلا ن يذهل ي دو جولا ماوقلا ماهد  
 هان ا امك ، هندب ي فاهيلصاء از جا صخشل كلن ل ا كلذو  
 ن ا فم ن م و ي لولا ا از جلا ا ي ل ا فاضت ي رخاء از جا  
 دازت ي تلاء كلت ماودلا ي ل ا ي ه هاضافلا قدنازلا ا از جلا ا  
 بهيلصلا ا از جلا ا ي ل ا

ي جراخ ندب ه - لاثم م لا ن م دلوي ي ذلا ل فطلاف

دوجوم

و تَصَاذ تَا ف ص ه و ، ا ي ا ز م و تَا ص خ ش ت و ذ  
ك ل ذ ر ي غ و ت م ا ق ل ا و ن و ل ل ا و ل ك ش ل ا ظ ا ح ل ب ت ا ف ص ا و م  
ر ي ي غ ت ن و د ي ق ب ت س ي ل و ل ا ت ا ف ص ا و م ل ا ك ل ت ن ا ث ي د  
ب ت ف ل ت خ م ل ا د ا و م ل ا ب ت ي ذ غ ن ل ا ر ث ا ر ب ك و ذ ن د ع ب ه ن د ب ا م ن ا م ه م

و ل ي ك ت ث ل ا ث ه ت د ل ا و د ن ع ن ز ي ل ف ط ل ا ا ذ ه ن ا ك و ل و  
ت ا م ي ل ا و م ن ل ا ر ث ا ه ب ا ب ش ي ف ه ن ز و د ا ز ف ، ل ا ث م ت ا م ا ر غ  
ه ل ك ي ه ت ئ ي ه و ه ت م ا ق ب س ا ن ت و ه ل ك ش ن ا ف ، م ا ر غ و ل ي ك  
ر ئ ا س و ه م د ق و ه د ي ن ط ا ب ط و ط خ و ه ت ر ش ب ن و ل و ي م ط ع ل ا  
ي ق ب ت س ت ق ر ا ف ل ا ه ت ا م ل ا ع و ه ت ا ز ي م ن م د د ع ت ي ت ل ا ت ا ه ج ل ا  
ب ا ف ي ف ن ا ك ا م ه م ر ي ي غ ت ن و د

و ت ل و ه ك ل ا ن س ك ر د ا و ا ، ص خ ش ل ا ا ذ ه ض ر م و ل و  
ن ي س م خ ي ل ا م ا ر غ و ل ي ك ت ا م ن م ه ن ز و ط ب ه ف ، ت خ و خ ي ش L ا  
ب ا م ر ي ي غ ت ت ق ر ا ف L ا ه ت ا م L ا ع و ه ص ن ا ص خ ي ل ا ع ا ر ط ا م L

و ه ه ن م ص ق ن ا و ا ن د ب ل ا ي ل ا ف ي ض ا م ن ا ف ا ذ ك ه و  
ي ف ت ي ق ا ب ف ت ي ل ص ل ا ا ع ا ز ج ل ا ا م ا ، ت ض ن ا ف L ا ع د ن ا ز L a ع ا ز ج L a  
ر ا و ب L a و ا ن ف L a و ل ا و ز L a ا ه ي ل ع ا ر ط ي L a ، م ا و د L a ي ل ع ن د ب L a  
ت ب ا ث م ه ل ن ا م ش و ر ش ب L a د ا ر ف ا ل ك ش ن ا ف ت ه ج L a ه ذ ه L و ا د ب a

و تازيمملا هذهد مهضعبس انلا فرعيد اذكهو ، ريغتتلا  
مهريغن عمهنو صخشي

هذه تمايقلا موي شعبي لاعت و كرا بت الله ن ا م  
ن ا ف ل ي ق ا م ك و ل و ك ا م ل و ل ك ل ا ن د ب ل ا ت ي ل ص ل ا ا ز ج ل ا  
و ا ن ف ل ل ا ت ل ب ا ق ر ي غ و ا م و د ت ت ب ا ث و ت ي ق ا ب ا ز ج ل ا ك ل ت  
ا م ا ا ز ج ل ا ك ل ت ب ا ه د و ج و و ن ا د ب ل ا م ا و ق ن ل ا ، ر ا و ب ل ا  
و ، ت ا د ا ب ز ت ي ه ي ف ا م و د و د و ج و م ل ا ت ض ن ا ف ل ل ا ا ز ج ل ا  
ل د ب ت ت ي ه ف ، ن م ج و ر خ و ن ا س ن ل ا ن د ب ي ف ل و خ د ا ه ل ي ت ل ا  
ل و ح ت ت م م ط ع و م ح ل ي ل ا م م د ي ل ل و و ح ت ت و ، ا ا ذ غ ي ل ا  
ي ه ف ؛ ا ا ض ف ل ا ي ف ر ش ت ن ت ف ، ل ل ح ت ي ا م ل د ب ا ه ن و ك ل ز ا غ ي ل ا  
ن د ب ل ا ن ع ا ج ر ا خ ا ع ي م ج

ءاملا هيف دري ، ي رجما مكد ن اسنلا ن دبل ن وكيف

ن مرار متساب

ءازجلاً نوكتسو . ىرخلا نم جرخي و ، تهج  
 و ندبلا ظاحب ناسنلا ءيناسنلا كشتي تلاي هءيلولأا  
 لكلاا يفاءوس ، رارمتساب ءيقابو ءتباثي ه و . ءعيبطلا  
 ءاملا مكء اهلف ىرخلا ءازجلاً اءا . لوكاملا يفاءم  
 نم جراخلا و ندبلا ىرجم تاهج ىدحا نم لءادلا  
 . ندبلا ايلاعيمج اهتلمجنم و ، ىرخلا ىراجملا

نءاف ، لوكاملا نءاسنلا لكلاا نءاسنلا لكاء نيد و  
 ندبل ءءتسلو كاملا ندبلا ءضءافلا و ءيلءلا ءازجلاً  
 ىللا و ءءتو هءدبي فى قبتف ءضءافلا ءازجلاً اءاف ، لكلاا  
 ءازجلاً اءا و ءامد و ءر اصءل ىءتسو لءءتو ، ءاذغ  
 امنود ءبصتي هف ، رارقتسا لا و اهلاف ءقوتلاف ءيلءلا  
 ندب نم جرءف ، لءءتي ام لءب ءئيه يفاءلءب و اءرئغ  
 يفاء وءنلا اءه ىءء رءلا نءا امك ، ءلصاف لءب لكلاا  
 ءاضئالو كاملا

و- لوكاملا ندبلا ءضءافلا ءازجلاً نءاف ءصلاءا و  
 ندب نم ءءء ءبصتي تلاي ه- ءيلءلا هءازءا سئل

و لاكشاييأ -هذه ل احلا و- ككذ نم مزلي لا و ،ل كلاً  
 ل اكشلاي ل عاهد او باجأ ي تلا ةبا جلاي ه هذه ض ارتعا  
 نيملكتملا نم ةفناظلا هذه ي ل ع ضر رتعا دق ةنأ لا  
 تراصد ول وكأملا ص خشلا ةيلصلاً ءاز جلاً ه ذه ن أب  
 تراصد ،ل كلاً ص خشلا ندب ي ةضئاف ءاز جاً ل لعف  
 ةفطن ي ل ل وكأملا ن طب ي فل دب تن أك ،رخا دوجوم أدبم  
 ةلاحلا هذه ي فو .ثلاث ص خشن وكتل أدبم ن وكتف-لائم  
 ءاز جاً تراصد قن وكتسل وكأملا ةيلصلاً ءاز جلاً ن إف  
 رر كتيسل اكشلاي ن إف انكهو .رخا س فني ذل ةيلصاً  
 ءاز جلاً ظفحي ي لاعت الله ن أب ن ومكتملا بيحي و  
 ءاز جلاً ن مض حبصت لا ثيحب ،ل وكأملا ةيلصلاً  
 و .باهظفدي ل ع رداق ي لاعت الله و ،رخا دوجوم ةيلصلاً  
 ءاز غاهمجا ب حبصتسل وكأملا ةضئافلا ءاز جلاً ن أعم  
 ص خشلا

نمى قبت طقف ءيلصلاً ءاز جلاً هذهنّ أ لآ ، ل كلاً  
 ءملاس هذب نم جر ختف ، ل كلاً ءاذغ حبصتن أنود اهنيب  
 و ءملاس ل خدت ءاز جلاً هذهنّ إفاذكه و . ءظوفحمى قبتو  
 يف أشنيب يذلا دوجوما لكذّن إفاّمّ ن م و . ءملاس جر خت  
 ثلاثن اسنا ن وكت أدبم حبصية ءفطن ءئيه يف ل كلاً ن دب  
 سيلو لو كأملا ن دب ءضناً ءاز جلاً ن م امتدن وكت دق  
 . ءيلصلاً هئاز جا ن م

كلت ظفد هنكمي شيحب ءردقلا ن م هناحبسد لله و  
 بتارم و تاعارصلا اذهمّ مض يف ءيلصلاً ءاز جلاً  
 ن أ لا و ، اهيلع أ رطير بيغتلا عديلاف ، جور خلا و لو خدلا  
 ن م آيلصاً ءز ج و أ ، ل كلاً ن دب ن م آيلصاً ءز ج حبصت  
 ل كلاً ءفطن ن م أشنيب ثلاثن دب

نوطب يف قدرتسد ءيلصلاً ءاز جلاً هذهنّ إفاذكه و  
 موي لى لآ جر خت و درتف ، ءفلتخملا باقحلاً يف س انلا  
 ن ادبلاً كلتن م ن دب ن م ءز ج حبصتن أنود ءمايقلا

صلمتلا و رار فلا تبوجلا ا هذهب او عاشد دقف لآامجا و

ناكول ءنذلا ككذ و ،هيعا ءباجلا نم لآدبل لكشلا نم

نآكلا توبكنعلا تيب نم ن هوا ايندلا في لاثم كانه

ةداسلا ءلاؤهب اوج

و ،ةيلصلا ءازجلا ا ككذ ظفح الله لعد :لأوا ككذ و

و«لعل» بمتي لا رملا و ،لكلا ءازج حبصت لا اهلعل

باهلثما و«نأه» و«تيله»

ةصاخ و ،ةيفسلفلا لئاسملا ضوخي نم يلع نإ

نوكت نأ بجي يذلا ناهر بلا ميقن نأ ،دئاعلا لوصا

سأ عبتت ءجيتنلا نأ .نيتينيقي هاربك و هارغص

«تيله» بي داقتعال صأ ساسأ عوضون كميدلا و .نيتمدقما

لا يذلا باطخلاب هبشأ يهف «نظ» و«امبر» و«لعل» و

أدبا مولعلا في لبيسلا و .ناهر بلا و سايقلاب هطابترا

أدوساً اشرفي واستلا ي تلا ططخلا و قرطلا هذهل ثمل

نم جوړتې دلا رشبلا ي با مدآ ي لا رظنلا :بايناد و

:ملاعلا ي فرشبلا هلسدن مرشتناف ءاود

<sup>1</sup>ءاسنلا و اريثك لا اجر امهنم تثبو

نم ءمايقلا موي ي لا ريثكلا لسنلا اذه عيمجن اكفا

؟ءضنافلا ءازجلا انم ما ،ءاودو مدلا ءيلصلا ءازجلا

نأ ك لذبح ضتيف ،ءيلصلا ءازجلا نم اوناك نإف

الله ءاشن إف .هلا ادلو راصف مدآ نم جر خدقاً آيلصاً ءازج

ءيلصلاً ءازجاً نود ءمايقلا موي مدآ رشد-هذهل احلا و-

ن اكل ،ءمايقلا موي ي لا هدلاو ا ت لكشي تلا هذء ءلصنملا

ترشد امل و ،ءيلصلاً مدآ ءازجاً ي فن اصقذ كانه

باهلماكب ءيلصلاً مدآ ءازجاً

مدآ نو كين ا ب جوتيسد مكف ،كلذن عرضنلا ضغبو

ي لا هضم جر خيت ي جب ءوقلا و ءنم سلا و ءماخضلا نم اذه

لا ءر ذر دقت تناك ولو- ءفطن ءئيه ي فل ا فطاً ءمايقلا موي

!ءياهذلا و رصدا ب هبلصن مل سنلا اذه ق فديف- ي رت

<sup>1</sup>ءاسنلا : ٤ ءروسلا نم ، ١ ءيلا ان مع طقم

ل ب ج ن م ر ب ك ا ن و ك ي ن ا ا ذ ه م د ا ب ا ق د ا ي ر ح ن ا ك د ق ل  
 ل ك ا ن ص ر ف و ل ذ ا ، م ل ا ع ل ا ل ا ب ج ر ب ك ا ن م و ل ب ، س ي ب ق ي ب ا  
 م د ا ن د ب ي ف ن و ك ت ن ا ب ج و ت ل ، ة د ح ا و ة ر ذ ر د ق ب ل ف ط  
 ة ي ل ص ا ء ا ز ج ا ة ئ ي ه ي ف ه د ل ا و ا ي ل ا ل ق ت ن ت ل ة ي ا ه ن ل ا ب ت ا ر ذ  
 و . ة م ا ي ق ل ا م و ي ي ل ا و م ك ا ر ت ل ا و ض ا ب ق ن ل ا و ح ن ي ل ع  
 م ل ع ن ا م ن ي ب . ء ا ه ت ن ا ل ا ب ا ر ي ب ك ل ا ح ل ا ه ذ ه ي ف م د ا ن د ب ن و ك ي س  
 . ا ن ه ك ا ن د ب ك ل ت م ي م ل ر ش ب ل ا ا ب ا م د ا ن ا

د ل ا و ا ن ا ب ل و ق ل ا ي ل ع ن و ر ب ج م ن ي م ل ك ت م ل ا ن ا ف ا ن ك ه و

ة ض ن ا ف ل ا ه ن ا ز ج ا ن م ل ب ، ة ي ل ص ل ا ه ن ا ز ج ا ن م ا و س ي ل م د ا

. ة د ن ا ز ل ا

هدلاو رهظمژ، ةيلصاء ازجا هسفن مدلا تناك دقل  
 نوأشنين يذلا دلاولاء نأ امك، ةضئافلا ازجلأا نم  
 لا ةضئافلا مهئازجا نم نوأشنين امنا، رشبلا دارفلا  
 نوكين لف، لاعت الله مهرشحين يحفمژ نم و. ةيلصاء  
 هسفن هئا امك، لكلاال خاد عيش ةيلصاء مهئازجا نم  
 ةضئافلا مهئازجا نم أشنلاقتسم ادوجون وكيس

نوربجم هو- ةباجلا هذهب اوباجان مهال اقيسو  
 ازجلان يباتوافتي رذلا اننا- ةلوقملا هذهب مازتلا اي  
 مكفينصت هينعي يذلا امف اساسا و ةضئافلا و ةيلصاء  
 !؟ ضئافو ي لصاصا اي ازجلأا

تقاض و ديدش قزام ي ف متعقون يد متصرف دقل  
 نوكلتميه دلاوا و امدان، تبجر امب ضرلا مكياع  
 ةضئافاء ازجا و ةيلصاء ازجا

ي ه ام و ؟ ةيلصاء ازجلأا هذي ه ام : ل أسنو  
 !هايا انورا ؟ ةضئافلا ازجلأا

ي لولا ازجلأا ي ه ةيلصاء ازجلأان : ن ولوقيو  
 .اهنمن اسنلا ل صان اكي تلا

ايندلا في دولوما لفظلا كاذي ه ا؟ اهيا: لوقدو

؟انيدح

!معذ:نوبيجيف

هات فيضاف، همان طبي فل فظلا اذهن اكدقل:لوقدو

تناك يذلا امف، ايندلا يلا مدق و يوتسا يّ تد ايشأ

؟محرلا ي فل فظلا و نينجلا ييلصلا اءاز جلا

ترقتسا ي تلا تظطنا ي ه ييلصلا هواز جا:نولوقيف

و تمنف، تافاضا رارمتساب اهلا تفيضاف محرلا ي ف

بّحطا اذهت غلب يّ تد تربك

مأ تظطنا عيمجة ييلصلا اءاز جلا ا تناكل هف:لوقدو

؟اهنم اردق

ي عدت تظطنا نم ةدحاو ةرد تناك:نوبيجي و

نميوحباب

وأيندلا في فنزو أناسنا رشحين يد الله نإف هيلعو  
 هناف، هتباثا وأ هبيذعت ديريف مار غ وليك تمامت وملا ل اح  
 هئير م ريغ ةدحاو ةرذ ي أ، ادحاو انميود طقف همت عبدي  
 ةرطقلا نم عزج نبيلام ةعبراً نم ادحاو اعزجل كشم  
 و ضرعلا و باوجلا و لاؤسلا نو كيف (ةدحاو لا  
 رانلا و هنجلا و رشنا و رشحلا و باتكلا و طارصلا  
 اندب همت نو عنصيد مهف. دحاو لا ن ميوحلا انهل اهعجاب  
 .ءازجلا دروم هتولعجيف

و ملاسلإا ةعيرش دي هتقيض أ، لله اب مكيلع مسقند  
 ي لا اهذع عافدلا لجا نم ررضنا، دحلا اذه ي لا هتفسلف  
 تلاجلا هذهن يباهعضنو، قزأ م ا اذه ي فانسفنا رشح  
 !؟ ةنطاخلما ةلو عجملا ةفلتخمتا تايضرفلا هذهو ةننسملا  
 هلعجل ب، ةمايقلا مويدي فآيدام ن اسنلا ل عجس يلا أ  
 ماقم تاسدقمب افافختسا و ابعلا (انميوح) هئير م ريغ ةرذ  
 ؟ بيغلا ملاو عو قلاخلا و ةعيرشلا و ءازجلا و ن اسنلا  
 ءازجلا اولصفا و اولاعتف، كاذ ي لء ةولاء و  
 ! ةضئافلان ةيلصلأا

(ن میوح) ؤدحاو ؤرذ ی هی تلاء ؤفطنلا هذهنّ لآ كلذ  
 ، یرخاء ازجا اھسفن ی لآ مّضتفم لآ ان طبی لآ بھذتن ید  
 كلذ ی قبین ل فوسو ، اھلثم حبصتسد ازجلاا كلتنّ لآ ف  
 و ؤیصخشلا و ؤیصوصخلا كلتب ھلاد ی لآ عن میوحلا  
 امك سیارم لآ اف ، ھیلا یرخا ؤایشا ؤفاضل دعب ؤروصلا  
 ن ولوقت

ل خاد هو متببصف ؤاملا ن مّاحدق مکیدلّ نأ او ضر فا  
 ھترو صظفحین ل حدقلا كلذ ؤام نّ لآ ف ، ؤام ھیف تسط  
 ؤام عم تسطلا ؤامل کشیف ار بجا ھدقفیس لب ، ؤیدو جول  
 ، رتکأ و اّ حدق ؤئام ھایم ؤومجم و ثلاثلا و ی ناٹلا حدقلا  
 اّ دحاو لاکش ھایملا هذھ ؤومجم نختیو

، رخا دعب اّ حدق رارمتساب ؤاملا ی لآ او فیضاً  
 ن یقباسلا ھمجد و لولأ اّ حدقلا ؤروصنّ ن و دھاشتسف  
 جز تمیس ؤنّ مّ ثب تسطلا ی فن یصّخشم اسیل

اهنمى قبيلا ثيجمع بارلا و ثلاثا و ي ناثلا حدقلا عم  
و اهدوجو دودح مايملا عيمج تدقف دقف ،أدبأ رثا سيأ  
مجدول كشب عامت سطة ئيه في فتراصد و اهتيصخش  
ينيصاخ

ي هي تلاة فطنا ي لاة بسنلاب امامت هسفن و هرملأ و  
ي لاة فاضت ي تلات ادايزلا كلتف ،ناسنلا دوجو أدبم  
،دحاو نميودن مل ب ،ةدحاو قرطقن مةتوكملا فطنا  
ن امث ي لولا ا قلاطلا كلتا كرتت و ايلصا اعزج حبستد  
تاريغتلا و تلاوحتلا رثا ةديجت لاد بستكت فطنا  
ينبجلا دلوي ي تد

### 1 ديدج ق لذن م سب ي فم هل ب

،ةقلخلا ملا عي فةمئادة كرحي فتادوجوملا هذهن ا  
،ق لذن دعب اقلخ حبستف ،اديدج اسابل موي ل ك ي دتر تي هف  
بلا دعب قلاحو

،ناسنلا دوجول ايلصلا اعزجلا كلتن ا فم ثن مو  
ةعومجم تراصد ةضنا فلا اعزجلا اهيف تلخد ي تلاة

1. ق: ٥٠: ةروسلا ن م ، ١٥ قيلان م ي ناثلا فصنلا

قرو صة ضئافلا ءاز جلاا تذختا دقف ، اهيفز يمتلا ةدحاو

بئاعلا لك تن مضت اخد و اهنم تراصد و ياصد و ياصلا

ي فلكذل بقو ، انينج لابق ناك ي ذلال فطلا ن دبن

تلاز دقلو بي مظعلا ملكيه لمتكا و ي مذدق ، ةفطن ةئيه

تدقفو ، ةفطن قرو صي فتناك ي تلا ي لولا ةفطنا لك تن

ةظحلاا ي فتذختا مؓ ، انميود لا و ةفطن دعتم لفا هترو ص

تسيل ربكأ رخا انيش تراصد ي رخا قرو ص ةيلاتلا

مؓ ، رثختم مد قرو ص و لكشي فةقلاء ب ، ةفطن هتقيقد

تراصد قاه و ، رخا انيش ةثلاثا ةظحلاا ي فتراصد

تجزتما دقت امارغ وليك ةعبرأ و ا ةثلاثا هنزو لافط

ن دب رهظف ، اهنضعب عم تطلتخا و هئدب ءاز جا عيمج

ةدحاو قرو صي فل فطلا

تظو حلماتيها هذهي ف.

أدم تناكبي تلاة فطنا لكلتن إ ثيحب رملأ س يلو  
نم تيواز ي فن لآا ترقتسا دق متوكتو ل فطلا اذه ةأشذ  
،هدبكو أ هخم ي فو أ هبلق بنجت فتخاف ،ل فطلا اذه دوجو  
يملعا مئضر فلا و مئيرظنا مئهجون مئيطاخم ملاكلا اذهف  
مفسلفا رظنة هجون نمو ،مئيبيرجتلا مولعا مئهجون نمو  
باضياً ملعا و

تذختا و ي لولا اهتروصدت دقف دقة فطنا ن لآا لك لذ  
مفطنا لكلتن نوكتن لآا -ألقع ي نعم لاف ،ي رخا ةروصد  
وَ مَنَزَجَتْنَا نَافِكِ لِدِ ۖ ۖ ۖ ،اهصناصذو اهدودحب مئيقاب  
لأوصا ي ه مئضنافلا و مئئصلا ءاز جلا ن ي مئيكفتلا  
بها س اسأ لآا ل عتقم ملاك

ي ذلان مؤلمان أ -مئيرظنا هذهي لءء ءانب ن و ظحلاتو  
دقن و كين أ بجيد ،ن مئملكتملا ةداسلا دنع ن ميوحلا و ه  
و لوبلا ي راجم نمو جر خم مئ ،ن يلكلا ءاذغ عز جر اص  
هظفد دقو ،تارملا ن بيلام لب ،تارملا فلالا طئاغلا

روصد عيمج ي ف ك ل ذ ك ر م ل أ ن ا ك ا م ب ر ل و ، ي ل ا ع ت ا ل ل ه

بناحبس الله لآ اهر ادقم ملعيلا ي تارا شبلالسن

ي ف ة ي ل ص ل ا ن ا س ن ل ا ء ا ز ج ا ن ا : ن و م ل ك ت م ل ل ا ق ن ا ف

ا ذ ا م ف ؛ ه د و ج و ع ي م ج ن ع ي ك ح ت ا ه ن ا و ، ط ق ف ة ف ط ن ا

و ض ع ة ل ز غ و ن ي ع ا و ل ج ر ل ا و د ي ل ا ج ر ا خ ا ي ف ت ل ق ت ن ا

ل ا ف ط ل ا ء ل ا و ه ي ل ا ا ه ر ي غ و ة ر ا ك ب ل ا ء ا ش غ و <sup>1</sup> ا ق ل و ج ر ل ا

و م ه د ا د ج ا و م ه ن ا ب ا ي د ل ا ه ل ا ث م ا د و ج و م ا د ع ن ا م

م ه ف ل ا س ا ؟

ه ن و ل و ق ت ي ذ ل ا ا م ف ، ب ا ل ط م ل ا ا ذ ه ن ع ر ظ ن ا ض غ ب و

؟ ة ض ن ا ف ل ا ء ا ز ج ل ا ي ف

ي ل ص ا ء ز ج ن ع ة ر ا ب ع ة ي ل ص ل ا ء ا ز ج ل ا ن ا م ت ل ق ن ا

ء ز ج و ا ، خ م ل ا ي ف

<sup>1</sup> غُرلة: عضو الرجل قبل الإختتان. (المنجد).

يهه ضئافلا ءاز جلاان ا و ، دبكلا و اب لقلما في في لصا  
 ن م رفاظلا و رعشلا ن ا و ، حرا و جلا و ءاضءلا ا رئاس  
 ن م امتد هنو دعتا ءاز ج ذخان ائناف ، ءضئافلا ءاز جلا  
 تحت هعضنو ، رفاظلا و ن دبلا دلجك ، ءضئافلا ءاز جلا  
 عيمج ن ا جتني ف ، قيقدتلا و ليحتلا و ءعلا طملا  
 ءسكعنه ءيدو جولا هبحاصت اصخشه و تايصوصذ  
 ؟ كاذ هينعي ذلا امف . دلجلا اذه في فو رفظلا اذه في ف

هذ ه ي ا ، ن اسنلا هلو انتي ذلا ءاذغلا كاذ ن ا ي نعي  
 اذه و ، تاورضخا هذ ه و ، يرثمكلا هذ ه و ءحافتلا  
 في ف دعي م ا ، ن اسنلا هلو انتي ذلا ن اضلا محط و ، زبخلا  
 ءحافت ءئيه في فلا و ي لولا ءئذغلا ءئيه في فن اسنلا ن دب  
 راصو ل لحتف ن دبلا ل خذ دقف ، ن اضد محط و ا يرثمك و ا  
 و مظء و محط ي لا ل وحت و ، ن اسنلا ن دب ن م ءاز ج  
 كانه دعي م ا ف ، روصلا كالت ت لار دقل و . محشو قورء  
 م كذ عي كا حلا م كند بن لا ا هئنا ل ب ، بيلد لا و ن بجن لا ا

ي لا ت ل وحت و ن دبلا ءضئافلا ءاز جلا هذ ه ت ل خذ دقل  
 م كذاز جا ن م و م كحط ت راصف ، ايلاخو ت لاضءو محط

و دحاو قصي في ايلخا ر ئاسد عم فقتي هف ، ءيلصلاً  
بتوافتي نداء نود ءدحاو ءيفيك

ي لئاهو ذخاف ، ءعطقه مكنذب محظ نم او عطتقا و ل و  
ن ا مل اعظا نم ن ا كمسي ا في اول اقل ، اهتارذ اوللحفر بتخملا  
نو كين ا ل احملا نم و ، ي نلا فلان دبلا ي لئاءع محظلا اذه  
ن ا ل احملا نم و ، رخا ن دب محظاً اهيبش و ا ، رخا در ف محظ  
م كذب ص تخا دق محظلا اذه ن ل ا كاذ و . رخا ن دب محظ بهبتشيد  
ا يكاد م كل اللثم مر ا صو ، م كذب بص ناصخه يف ت س كعنا و  
للأحم و ا ا ر بتخم لا و ا ز اهج - ل ا ع ف ك ل تم ن لا ا ن ن ا . م كنع  
، م كذب ي لئاءع محظلا اذه ن ا ص ي خشت ه ن كمي ص ي خشتلا  
ع يم ج ن ع ه ص ي خشت و ه ل ص ف و ه ز ي يم ت ه ن كمي ت ي جب  
دلولا ي لئاءع ا خلا ي فل دبنتي تلا مو حظلا

ثيد نم ناسنلإا نم تذخا ام اذا ةقطنلا نإ

ىمعلأا صخشلا نم أشني نأ كاذ نم مزلا ، عومجما

أريثكنأ ىرنامنيب ، ىمعا دلويو م لا امحري فومنيلف

نورصبم لافطأ مهنم دلؤيف نوجوزتي نايمعلا نم

، تابسحلا عضحيل لا رمأ وه و ، ةعملا ةقارب نيءاب

ةقلخا ماتأ ملسا لافطنأ امك ، ىمعا سيل ىمعلال فطف

نم و جلافلاب باصملا نم و جرعلا صخشلا نم دلوي

لجرلا و ديلا عوطقم

، ةقطنلا لكلت اهكلمت ي تلا ةيصوصخا اذا ي ه امف

و ديلا عوطقم نم و ىمعلأا صخشلا نم دخوت ثيحب

هل رصبم صخش جراخلا ي ف دجويف ، لجرلا عوطقم

؟ ةيو تسم ةملاس حراوجو ءاضعأ

ىلعو ، انرقر شعة عبرأ نيمسما ىلع ىضقنا دقل

نونتخيم ه و ةنس فلا ةعبرأ ىسوم عابتأ نم دوهيلأ

، نينوتخم ريغل افطأ ةدما هذه ةليط مهلا دلؤيف ، مهدلاو

نوتخم بأ نم تذخا ةقطنلا نأ عم

تايادب ذنمف، بر غا و بجعاً تايثفلا قر اكب ءصقو  
 نأ عم، قر اكبلا عاشغن كلتمين ه و تايثفلا دلوت خير أثلا  
 سيلو أ! املاس، ءفطنلا داقعنا دنع ءنكلتميلان كن هتاهما  
 دوجولا ءانب و قلخلا ملعب ءيرخس و ءاز هتسا اذه  
 و ءضائفلا و ءيلصلا ءاز جلا ا هذ تدر و ا؟ خماشلا  
 او عباتتلا؟ ام ءياور و ا ءياي ف، قر و صلا هذ هي ءا هكيكفت  
 ا؟ ءحضا فلا ءئيها هذ هي ف ءنور جتو<sup>1</sup> ءجامسلا هذ هبر ملا  
 ، ءنقمتلا ءيملاسلا ا نيز او ملا اسار د مكلعج ن م  
 و اهظفح ءيملعلا ت اور ثلا ن م ءلاز ء ءيلا خري ا و موقنلا  
 ء عوفدم ت لا ضفن ينمو ملا و الله ءايلو ا ل عجب، اهتسار د  
**ا حرتو م كلاً ا بته؟ ر ا فكللا**

<sup>1</sup> ءحابقلا: ءجامسلا

ءَازْجَلَا نِيد تَوَافْتَيَّ أَكَاذَه سِيْلَا :بَي مَدَّ شَحْب

أَهْكَتْمِي تَلَا دِيْلَا هَذَهف ،أَهْنَم تَضْنَأْفَا وَ نَاسْنَلَا تَيْلِصَلَا

نُذَلَاا وَ نِيْعَا هَذَهو ،هَلِي تَلَالْ جَرَلَا هَذَهو -لَأْتَم نَاسْنَلَا

نَإِيْرَشَلَا وَ شَخْمَلَا وَ بَلْقَلَا وَ دَبْكَلَا اذَهو ،تَيْلِكَلَا وَ

نَع تَيْكَاد ،رَفَاظَلَاا وَ رَعَشَلَا يَّتَد وَ ،دِيرَوْلَا وَ

بَجْعَا نَمَلْ بَبِيْجَع رَمَأ وَ ه وَ .هَتَدْحُو وَ هَتَيْصَخَشْد

لِنَاسْمَلَا وَ رَوْمَلَا

يَلَا هَبْ ءَاجِي ذَلَا وَ نَاسْنَلَا لْتَمَنَّ أَلْ يَخْتِيْنِ اَسْنَلَا فَا

تَفْطَنَلَا نَأُ وَ ،تَفْطَنَلَا رِيْغًا نِيْشِن وَ كِيْنَأ نَكْمِيْلَا دُوْجَوْلَا

أَهْنَأْ اذَلُو ،ي نَعْمَلَا مَامْتَبِنِ اَسْنَلَا دُوْجُوْنِ عِي كَحِيْ عِي شَد

رَشْبَلَا مَلْعَنَأ دِيْب ،أَدْجَبِيْجَع زَاهْجَلَا اذَهو .مَلْعَلَا دَارْفَأ

نَأَلَا ،رَبْتَخْمَلَا اذَهو زَاهْجَلَا اذَهَلْ تَمْعَنَصِي لَلْ صِيْمَلْ

وَ تَيْمَلْعَلَا تَيْلِكَلَا نِيْهَارْبَلَا رِظْنَةً هَجُوْنَم تَبَاثْ بَلْطَمَلَا

لْكَشَلَا وَ شَاقْنَلَا لَأَحْمَسِيْلُو تَيْفَسَلْفَلَا

وَ ،هَذَه مَحَلَلَا تَعْطَقِي فِهْ عَمَجَابْ دُوْجُوْمْ مَكْدُوْجُوْنِ اِ

فِيْ وَ اِ هَذَه رَفَاظَلَاا تَعْطَقْ وَ اِ ،هَذَه مَظْعَلَا تَعْطَقْ فِيْ

،بَلْقُو ،لَجْرُو ،دِيُو ،نَذَاو ،نِيْعَ كَاذَهْنَأِيْ اِ ،أَهْرِيْغْ

رماً و هو . عي شل كو ، ديرو و ، ن اير شو ، دبكو ، سخمو

!هعئصوي لاعت الله لعفي لآ او علطتقآ دج بيجع

تيدو جولان اسنلإا صئاصع عيمج نأ لئختن اننإ

(ن ميوحلا) ةرذلا ككتنأ يأ ، اهدحول ةفطنلا يف ةسكعنم

، ن اسنلإا ندبت ارذنم ةرذلك نأ عم ، ن اسنلإا رهظت

مأ رعشلا مأ محشلا مأ قورعلا مأ مظعلا مأ محللا ءاوس

.ةقلخلا ماتل ماكن اسنلإا تئثم يف هر فاضلأا

فيكنأ ديدشلا انبجع رملأا اذه ريئيس امبرلا و

، ن اسنلإا تئثم ن اسنلإا ندب يف ةيلخ و ةرذلك نوكت

و رملأا اذه يف عاضتلا و ةسرامملا و رحبتلانأ لآا

مكد ه ن اسنلإا ندب عيمج نأ :تبتت ، ملعلا يف دورولا

ولت يحب ، ن اسنلإا دوجو عيمجن ءكاد و ةفطنلا

نم ةيلخو ةرذذخاينأ رشبلا عاطتسا

تيرار حة جرد دب سانم ل حم في فاهيبر يف ن دبلا محط  
 في فومنتو و ففطننا ي برتت امك ، تا فلا ان ع اديعب ، ءصاخ  
 ن ا ف ، ل فط ي لا ل دبنتو و ءتيعم ل حار مبر متف ، م لا محر  
 ل ببس ي ل ع ل صحتو و ءتيعم ل حار مبر متس ءيلخلا كالت  
 ي لا م ث ، ءغضم ي لا م ث ، ءقلا ع ي لا ا يجير دتل دبنتو ، اهلماكت  
 حور لا هيف خفنتو و ماظعا كالت محلا وسكي م ث ، ماظع  
 ل ماكدولومو و ل فط ءئيھ في فدو جولاً ءحاس ي ل ا ر هظتف  
 ي لا ت اتابنلا ضعب في ف جاتحيد لا ح ل افلا ن ا امكو  
 تابنلا كالت نم ءعطق عا طتقاب في فتكيف ، ر وذبلا ءعارز  
 ءقيدحلا ءاجر ان ا ءدم دعب ي رنف ، م لقا كالت ءعارز بموقيف  
 ل صيدن ان كمملا نم ن ا ف ؛ ءيمانلا ءيحا ملاقلا ا ب ءولمم  
 ثيحب ءجرد ي لا ءير شبلا ءيبير جتلا مولعا ءلسلسل ماكت  
 نم ءعطقم ي ح محط ءعطقن م املق عز تنيف ص خشي تاي  
 زواجتي ل ل يلقن زو نم ل فطنو يل م ي ءشيف ، ن اسنا ن دب  
 م ا ر غ ءنام

أَنَاسِنَا كَانَهُنَّ أَقْرَو كَذِمَا بِلَا طِمَا هَذِهِن م دَا فْتَسِي و  
و ، نَاسِنَا مَحَلِي فَا نَاسِنَا كَانَهُنَّ أ و ، نَاسِنَا مَظْعِي ف  
لِ فِطِي لِ لِ دَبْتَا مَلَا لِ أ و ، نَاسِنَا رِ فِطِي ف

ءَا ز جَا عِي مَجِي فَا نَاسِنَا كَانَهُنَّ أ ر مَأ ن م دَا فْتَسِي و  
ن د ب ل خ د تِي تَلَا مَ ضَا فِلَا ءَا ز جَلَا نَّ أ ، مَ تَا ر ذ و ن د ب ل  
ءَا مَلَا ن م حَا دِقَلَا كَا ل ت كَّ ءَا مَا م تِي ه ، ج رَا خ ل ن م نَاسِنَا  
ءَا ه ل مَ يَأ مَلَا حَا دِقَلَا ه ذ ه ف ، ت س ط لَا ي فَا ه ن و ب ص ت م ت ن ك ي ت لَا  
ي ف ن و ك ت ن أ ك ، ت س ط لَا ل خ د ت م ت مَاد ءَا م مَ تَبِع م تَا ف ص  
ي نَا و ط س لَا ءَا مَلَا ا ذ ه م تَبِ ب ص ن ي د ءَا مَأ ، مَ نَا و ط س لَا ك ش د  
ب س ت كَا ل ب ، ءَا ي نَا و ط س لَا د عِي م ل مَ نَ ءَا ف ، ت س ط لَا ي ف ل ك ش لَا  
ر خَا ءَا ك ش

، ت س ط لَا ي ف ءَا مَلَا حَا دِقَا ب ي ت ر ت لَاب م تَبِ ب ص ءَا مَلَك و  
ل ب ، ءَا د ح و ءَا ك ش ب س ت ك ت و ي نَا و ط س لَا ءَا ه ل ك ش د ق ف ت س ءَا ه نَ ءَا ف  
ت س ط لَا ءَا م ن ءَا ك و ل ف ر خَا ءَا ن و ل و

ءاملا راصداً، ماضيياً حادقلاً ءامن اكو- لآثمء ار فصاً

رفصاً نول اذ بوبصملا ضيبلاً

دقف، مضايبيء اعظفاحيم لضيبيلاً ءاملان افاذكهو

نيدت سطللا ءام عم تايصوصخلا عيمج يف دحوت

به جزتما

ءصاذء اودد ككلمتء ءضئافلا ءاز جلاً ن افا ميعو

و اار يعشوا ءطنحت ناكدقف، ن اسنلإا ن دبل خدتن ا لبق

ءاماً، ككذل ءاماً و بيلحلا تاقتشم و اتاورضو ا ازر

ءازر و ا احمق و ا ءطندي قبت لا اهناف ءدعملا ل خدت نيد

اهيلإ فاضييس ذاء، يرخا ءءام ي لاء كانه ل دبنتس لب

دعبو ءدعملا تازار فإ اهيلإ فاضءءامك، زرقلما باعللا

اهيلإ اهبذجل و احييس دبكلان افا، ءدعملا يف مضهلاءم تين ا

ب هذنف، ءيقيراساملا قورعلما ءطساوب اهماصتما و

مء و ءاعملأا يف اهتلاضف كرحنت و ءهيا اهتراصء

ءراصءن م ي قبتما ص اصتما برار متساب ءاعملأا موقت

ديعتف اهل معبءة يلكلا موقت ن ادعبو ن دبلا ي لاء لهقنتو ءانغلا

ن ء مومسلا و تلاضفلا جرءت و ن دبلا ي لاء ءانغلا ءوق

تُثْرِلَا فِي فِرْجِينَا دَعْبُو ، جِرَاخِلَا يِلَا رَارِدِلَا قِيرَط  
لَصِيْدِيْنَا فِ ، مَدَلَا يِفْنِ لَأَا رَا صِيْ ذِلَا ءَاذْغَارْ هُوْجَةٌ يَفِصْتِ  
يِفْلْ دَبْتِيْفِ ، نَدْبِلَا ءَا حِنَا عِيْمَجِيْ لِيْلْ سُرِيْ يِ ذِلَا بَالْقَا يِلَا  
لِوَحْتِيُو ، وَضَعَا كِلْذِ سِنَجِيْ لِيْلَا ءَا ضَعْلَا نِ مَوْضَعْلْ  
يِفْتَرِيْغْتِ دَقْفِ . هِنْمِ تَفْطَنَلَا نَوَكْتُو ، وَضَعَا كِلْذِ يِلَا  
قِرْوَصْبِ ءَاذْغَلَا يِلُو لَوَا قِرْوَصَلَا كِلْتِ لَاحَطَا هَذِهِ عِيْمَجِ  
نِ اسْنَلَا نِدْبِ ءَا زَجَا يِلَا لَاعْفَلْ دَبْتُو تِيْلِكِ

نَمِ تَعَطَقَلَا كِلْتَفِ ، نِ اسْنَلَا تَقِيْقِدْ تَفْطَنَلَا نَأِيْ ءِ  
نَدْبِلَا جِرَاخْتِ عَضُوْ وَ لَاطَنَحَلَا وَ بِيْلِحَلَا حِدَقُو نَبَجَلَا  
نِيْدَا مَأْ ، أَيِنَا سِنَا اَدِيْلُو وَ لَافَطْتِ رَا صَا مَلْ تَسْفَلَا تِنَامِ  
لِدَبْتِ تَفْطَنَلَا كِلْتَنِ اِفْ ، تَفْطَنُ تِيْهِ يِفْلْ وَحْتُو نَدْبِلَا دِرْتِ  
يِفْنِ دْبِلَا دِرُو يِ ذِلَا ضِنَافَلَا ءَزَجَلَا كِلْذِنِ لَأْ ، لَفَطِيْ لِيْلَا  
ءَزْجِرَا صُو تِيْلِصَا ءَا زَجَا يِلَا لَاعْفَلْ دَبْتِ دَقْ ءَاذْغَتِيْهِ  
نِ اسْنَلَا نِمِ

ن ء ءيلصلأا ءازجلأا لصفنأ ليق ءمم حضتيف  
 مولعلا رظنةهجو نم ءطاخرمأ ءضئافلا ءازجلأا  
 انلوقنأ و ، ءفسلفلا و ملعلا رظنةهجو نم و ءيبيرجتلا  
 ندب ءيلصلأا ءازجلأا ءمايقلا مويرشحي ءلاعت الله ننأب  
 تلکشيفي تلالكلآا ن دبي ف ءضئافلا ءازجلأا ننأ و ، تيملا  
 لابن اءك ، ءيلصلأا لكلآا ءازجأب اهل طبر لا ندبلا مامت  
 ملعلا قطنم يف رابتعا لا و ه ءةميقلا و ساسأ

انهء مهسفنأ ن وحررقي ن وملكتملا ءءاسلا ن اءك دقل  
 ءهجنم ن ودير ياوناك مهئا ذا ، تلالا دتسلا ن م وحنلا  
 اوناك يرخا ءهجنم مهئا و ، فاشء باوجب ءباجلا  
 ، ءيهلا فراعمالا و مولعلا يف فصصختلا ءل ن وورقتفي  
 يف تارابعلا هءه لثمء بلطملا ن وعضي اوناك دقف اءل  
 و لمآءلا يف مهسفنأ ن ووزيجي لا و ، اهilea ن و متخيفةفافل  
 رءقلا اءه ن مرثكأ قيقءتلا

ءههش ءل ءباجلا ننأ ثءبلا اءه ءجيتنء تناك دقل و  
 ءضئافلا ءازجلأا و ءيلصلأا ءازجلأا بل و كأملا و لكلآا  
 ءل ءهءر مءء ءل ءء ءولاء و ، ءيفاشء ءباجا تسيل



لَاؤَاكِلُذُو، أَيَفَاشِدَسِيْذَهْنِيْمَلِكْتَمَلَبَاوَجْنَأَلَا

يِرِكْنَمِيْءَدْرَلَايِفْتَدِرُوْدَقْمَيْنَارَقَلَاتَايَلَاهَذَهْنَلَا

،اهَلْتَمَقَلْذَلَانَادِبَلَاهَذَهَقَلْذَاوَرَكْنَأَنِيْذَلَارَشْحَلَا

يْءَاَرِيْسَعَسِيْذَهَلْتَمَأَقَلْذَنَأَبْمَهِيْءَدْرِيْذَنَارَقَلَا

الله:

رِدَاقِبِضَرْلَاوَتَاوَامَسَلَاقَلْذِيْذَلَاَسَيِّدَوَا

<sup>1</sup>.مُهَلْتَمَقَلْخَيْنَأِيْءَا

نَاسْذِلَاوَهْدَلْتَمَأَو«لْتَم»نَمَدَارْمَلَانَكِيْمَلْنِإِف

ءَايْحَانَلَا،نِيْرِكْنَمَلَايْءَاةْمَاتَةجَحَلَاتَنَاكَاْمَل،مَسْفَذ

لَعَجَوَهَلْتَمَدَاجِيْءَامَنِيْبَبِيْجَعَلَاوَهْتَيْمَلَانَدِبَلَااذَه

:بَجَعَلَاةَاَعْدَمَسِيْذَرْخَانَدِيْبَةقَلْعَتَمَحَوْرَلَا

اهْنَم:تَعْبِيْءَوَايْحِيْسِنَدِبَلَااذَهْنَالْوَقِيْذَنَارَقَلَا

<sup>2</sup>.يِرْخَأَةَرَاتَمُكْجَرِخُنْدَاهْنَمَوْمُكْدِيْعُنْدَاهِيْفَوْمُكَاَنْقَلْذ

<sup>1</sup>س: ٣٦ قروسلانم، ٨١ قيلًا

<sup>2</sup>ب: ٢٠ قروسلانم، ٥٥ قيلًا

هَذَا مَثَلٌ، يَصْدُقُ عَاطَاً دَقْنُ دَبْلَا اذْهَنَّ أ: بَابُ اذْهَنَّ وَ

رَخَانُ دَبْلَا سَاحْمَلَانُ وَ كِيَامْنِيَّةٌ أَحْيَرُ تَسْمُ دَقْرِيْفُ بَ هَذِيْسُ

بِهَرِيْغُ

، هَسْفَنُ دَبْلَا اذْهَنَّ تَايَلَا هَذِي فِي فَلِ اَثْمَلَا نِ مَدَارِ مَلَا فِ

رُوطُ دَعْبَارُ وُ طِي أ، لَ اَوْ حَلَا اَوْ رَا وُ طَلَا اِي نَعْتَلِ اَثْمَلَا اَوْ

لِ اَدِ دَعْبَلَا اَدُو

اَمْ كُو: بِقَلْتَحْمَرَا وُ طَا وُ لَ اَوْ حَابُ مَهْنَادِبَا لِعَجْنَسَا اَنْنَا

لَا اَثْمَا وَا رَا وُ طَا اِي وُ طَنْفَمَلَا مَحْرِي فِي فِ تَقَطْنَا رَقْتَسْتِ

دَعْبَرَا وُ طَا بَرْمِيْنِ اَسْنَلَا لِعَجْنَسَا اَنْنَا فِ، اَهْلَامَكِي لَالِ صَنْتِ

اَهْفَرَعِي لَا قَرُ وُ صِي فِي هُنْشَنُو وُ تَيَاهِنَا فِي هَقْلَخْنَا تَوْ مَلَا

بَاهِنُو مَلْعِي لَا وُ سَانْنَا

وَهِي لَاعْتَدَا لَلَّهِ هَرِ شَحِي فِي ذَلَا نِ اَسْنَلَا اِكْلَذَنْ اِفْعَ بَطْلَابُو

وُ تَقَاتِكُ وُ تَيْدَامُ اَهِيْفَا هَلْ تَسِيْلَا تَيْلَاعُ رَا وُ طَابُ نِ دَبْلَا اذْهَنَّ

ءَا ضَمِّي نَارُ وُ ذَنْ دَبْ، تَيَعِيْبُطُ تَاهَجُ

٢افانم لا هذهلثمأ و ن دبلار او طأ قلذن إفاع بطلابو  
نأ ، سفنبى توملا ييحيى الله نأى لعة قلا دلاتا ايلاً مع م ط  
: قيلاً اك ، سفنن دبلار قلذن يعن دبلار او طأ قلذ

ض رلاً و ت او امسلا قلذ ي ذلاً الله نأ او ريدم و أ  
1. ي توملا ييحيى نأى لعة رداقبن هقلخب ي عيدم و

و س فلنا ي نعمب مينا ر قلا قيلاً ي «لثم» درو دق و

2. «ئى ش ه لثمك س ياً : تاذلا

تبا جإ ي فن يهلأتما ر دص مو حر مالا لاق دق و اذ ه  
رشح بل وكأما و لكلا ا تهيش ي لعة درلا ي فن يملكتما  
نأ ب ، مضافلا ءاز جلاً ارشد مدع و مصلدا ءاز جلاً  
3. اهتكار لاهر كذى لاة جاد لا تبا جلاً ا هذ ه

لا ام هيف و بي راوز بسلا مي كطا مو حر مالا لاق و

4. ي هئنا ي لو اى لعة فخي

1. فاقداً: ٤٦ قروسلا ن م، ٣٣ قيلاً

2. بيروشلا: ٤٢ قروسلا ن م، ١١ قيلاً ن م ع طقم

3. تيفور حلا تعبطلا، ٢٠٠ ص، ٩ ج «رافسلاً»

4. بير صانعة عبط، ٣٤١ ص «تير اوز بسلا تموظنملا»

هَنَلَأَفْ لَأَوَأ اَمَأ :بَمَلَاك حِيضَوْتِي فَيَشَاخَلَا يِفْلَا قَو  
وَهُوَ ، ةَرَو صِلَاب لَأ ةَدَامَلَاب عِي شَلَا ةَيَبِيشَنَأ يِ لَعِي نَبِم  
ةَضِيْبِلَا وَاَنَاسِنَا يِنْمَلَا نَوَكِي نَأ مَزَلِي ذَا ؛ اَدَج فَيَخَس  
بِكَلذ وَحذَو ةَلْخَذَةَ اَوْنَلَا وَاَرِيْط

لَأ اَيَّعْمَ ةَرَخَا لَأ وَاَيْنَدَن وَكِي ذَنْنِيْد هَنَلَأَفْ اَيْنَاثَا اَمَأ وَا  
عِي شَلَا ةَيَاغ وَا ةِيْلُوْط يِرَخَا ةَأَشَدَ ةَرَخَلَا نَأ لَأ ؛ ةَيَاغ  
ةَرَو صِلَا لَامَك وَا ، اَلَاَع رِيصْتَنَأ سَفْنَلَا لَامَكف بِلَامَك  
بَوَشَن عَاَصَلَا ذَا ةَفْرَصَ ةَرَو ص رِيصْتَنَأ اَيْعِيْبَلَا  
اَيْخَزْرَبَلَا وَا ، اَيْخَزْرَبَ اَيْوِيْنَدَلَا ةَرَو صِلَا رِيصْتَو ، ةَوَقَلَا  
بِيُوْرَخَا

نَعَقَّ حَلَا عَنْمَوَقَّ حَلَا لِيْطَعْت مَزَلِي هَنَلَأَفْ :اَثَلَاثَا اَمَأ وَا  
تَا دَا دَعْتَسَا اَيِّيْدَا مَلَا ءَا زَجَلَا يِ لَعِي اُرْطِي ذَا ، قَّ حَتْسَمَلَا  
نَا سَلْب وَا هَا مَق دَا صِلَا دَا دَعْتَسَلَا وَا ، ةَنَنْفَمَلَا رَو صِلَا  
يِ هَذَا عَم اَهَّقَدَّ قَّ حَلَا يِ طَعِي لَأ نَأ مَزَلِيْف ، دَا دَعْتَسَلَا  
قَّ وَ قَّ حَلَا لِيْطَعْتَن عَا هَدَا يِع

ةَهَبْشَلْ ثَمَك تَاهَبْشَلَا رَثْكَأ هَجَوْتَن لَأَفْ :بَا عِبَار اَمَأ وَا  
ءَا فَو مَدَع ةَهَبْش وَا لَو كَا مَلَا وَا لَكَلَا ةَهَبْش وَا خَسَانْتَلَا

ي فدعبو ،لوقلا اذهى لء وه امانا ،اهريغ و داوملا

<sup>1</sup>.ايابخا ياوزلا

---

<sup>1</sup>.يرصانء عبء ، ٣٤١ ص «ءير اوز بسلا ءموظنملاء»

هَهْبُشْدِ يَدِ دَرِّا : نَوْتَلَاثَا وَ عُسَاتَا سُجْمَا  
هَتَقِيدُنْ أَيِدِ وَ يِنَامَسْجَا دَاعَمَا



مِحْرًا نَمَحْرًا لِلَّهِ مُسَبِّ

يَلْعَا لِلَّهِ لَآءٍ تَوْقًا لَا وِلْوَدًا لَا وَنِيْمَاعًا بَرًّا لِلَّهِ دَمْحًا

مِيْظَعًا

نِيْرَهَاطًا هَلَا وَدَمْحًا يَلْعَا لِلَّهِ يَلِّصُ وَ

مُوِيْمَاقًا يَلْعَا نَلَا نَمْنِيْعَمَجًا مَهْدَاعًا يَلْعَا لِلَّهِ تَنْعًا وَ

نِيْدًا

يَنَامَسَجًا دَاعِمًا تَاهِبَشِيْءًا نِيَهَاتَمًا رِدْصَةً بَاجًا

:مِيْرَكَلًا هَبَاتِكِيْ فَمِيْكَلًا لِلَّهِ لَاقًا

<sup>1</sup>.نَوْرُ شَحْتِ هَيْلِيْ يَدَّلَا لِلَّهِ اَوْقَتًا وَ

<sup>2</sup>.نَوْرُ شَحْتِ لِلَّهِ يَلِّصُ مُتَلَقًا وَأُمُّمٌ نَلَا وَ

<sup>1</sup>.قَدْ اجْمَعْنَا: ٥٨ قُرْوَسْلَانِ م، ٩ قِيْلَا وَ؛ قَدْ اَمْلَأْنَا: ٥ قُرْوَسْلَانِ م، ٩٦ قِيْلَا

<sup>2</sup>.نَارِ مَعْلَا: ٣ قُرْوَسْلَانِ م، ١٥٨ قِيْلَا

يَهْلِيْ هَٰذَا وَ يَهْبِقُ وَ عَزَمْنَا نَبِيْلٌ وَ وَّحِيْدٌ اَللّٰهُ نَا اَوْ مَدْعَا وَ

1. نَوْرُ شَحْتُ

اَنْبِيَاءُ رُشِدَ كَلِمًا اَعَارِسُ مُهْنَةً ضَرْبًا لِقَقَشْتِ مَوِيْدِ

2. رُيْسِيْدِ

نَا سِيْ نَامَسَجَلًا دَاعِمًا يَلْعَدُ اَوَّلًا تَلَاكْشَلًا نَم  
نَا رَدَقَمًا مَهْنًا وَ ، نَا نَبِيْعَمَ اِهْمَجِدُ وَ ضَرْبًا لِقَقَشْتِ مَوِيْدِ  
، عَرْدَلًا وَ لِيْمَلَا اَبْنَا اَدْحَمُ وَ ، خَسَارْفَلَا نَم نَبِيْعَمَ دَدَعْبِ  
مَثْنَمُ وَ ، مَانْتَمَرِيْغًا - اَلْبَا قَمَلًا تَهْجَلًا يَفَسُ وَ فَنَلَا دَدَعَامَنِيْبِ  
نَا اَدْبَلًا هَذِهِ عَسْتِيْ لَا دُوْحَمَلًا مَرْجَلًا نَم رَدَقَلَا اَذْهَنْ اَفِ  
يَهْلِيْ هَانْتَمَلًا

اَيْنَدَلَا نَطَابِيْهِ قَرْخَلَا نَا يَفْنِيْهَلَا تَمَلَا رَدَصُ مَلَا

اَذْهَنْ يَلْعَدُ اَوَّلًا يَفْنِيْهَلَا تَمَلَا رَدَصُ مَوْحَرْمَلَا لَوْقِيْ

ل: لِكْشَلًا

1. ل. افنلأ: ٨ قروسلا ن م، ٢٤ قئيلأ

2. ق: ٥٠ قروسلا ن م، ٤٤ قئيلأ

رادقم ضر لأاً مرج نأ (تلااكشلا ن م) اهنم و  
، عارذلا و لايملأاً و خسار فلأب ح و سمدود حمر و وصحم  
لا و ضر لأاً رادقم في لاف ، مانتم ريغس و فنلا ددع و  
. تيهانتما ريغن ادبلاً اهنم لصحتن لأعسي

قربع لا نأ ل و صلا ن م ر م امبق حابا و  
صخشلا في فربتعملا و مصخشتنأ و ندبلا تيصو صخب  
ندبلا نأ و ، تناك تيمسج تيا ام تيمسج روشحملا  
س فنلا نأ لا ، اهتافص بسحبس فنلا ن م أشني يور خلا  
في فامك اهتادادعتسا و اهتائيه بسحب ةداملا ن م ثدحت  
بايندلا

أددع و أمجد دادزيدق ريداقملا نأ بيجت نأ كل و  
اهل رادقم لا ةضممة لباقة ةوقى لويهن نأ ف ، ةدحاو ةدامن م  
، ن يعم ددع و ص اخذ حبص اصتخا اهل لا و ، اهسفن في  
ي هو ، ج راخن م تاماسقنلا و ريداقملا اهل ضرعتل ب  
اضياً سيلو ، تيهانتما ريغت تاماسقنلا لباقة اهسفن في  
ةروص نوكت نأ ، انادبأ نوكت نأ في اهطرش ن م

ىلإ ءيضر لأ ن م اهبلقنا زوجي لب ، ءيقاب ءيضر لأ  
الله ءاشام بسح ماسجاً

، ن دبلا ب ءر وشحم س فنل كن و كين أ مزلي لأ اضياً و  
ملاء ىلإ ءءعاص ماسجلاً تقرافام س وفنلا ن م ن إف  
ل و لأ باوجلا و ، ن يبرقما لكس في فءطر خنم س دقلا  
ءدمعلا وه

نيهأتما رصءر و ، رانلا و ءنجلنا ناكم موزء ءهبش

ن يتدوجوم اتناك اذا رانلا و ءنجلنا نأ اهنم و  
ملاعلا تاهجن م ءهجي أي فو ؟ امهناكم ن يافن يئينا مسج  
قو فامهادحال و صدو أ امهلوصدن اكن إف ؟ امهلوصد  
ي فو ن اكن ن اكملالا ي فن و كين أ مزليف ، تاهجلا ءءحم  
و تاوامسلا تا قبطل خاد ي فن اكن إ و ؛ ءهجة هجلالا  
و ل خادتلا أماً مزليف ، ءقبط و ءقبط ن يءاميف و أ ضر لأ  
ءامسو ءامسن يبل اصفنلا أماً

بي لاعتله لوقي فاني اذع مو. ليحتسمل كلا و

1. ضَرَّ لَأَا وَ تُتَاوَامَسَا اهُضْرَعِ اْتَجَّ وَ

فوشكم ايه عافدنا قيرط و ،تهبشلا ن عزيرقت اذع

باهانيبي تلال و صلا ابي فر بدتن مل

، اهداوبأ نم توييلا اولخديم مل ثيحفن و ملكتلا اماً

2. صفتلا مهعسو في سيب عن أمثال هذا الإشكال،

فأجابوا عنه تارة بتجويز الخلاء، و تارة بعدم كون الجنة

و النار مخلوقتين بعد، و تارة بانفتاق السماوات على قدر

يسع بينها الجنة، و ليتهم قنعوا بدين العجائز و اكتفوا

بالتقليد و لم يستنكفوا أن يقولوا: لا ندري «الله و رسوله

أعلم»<sup>3</sup>.

بي نامسجلا داعملان يدحاجلا بهبشل ضعانن: بل اقدم

موكحما رانلا و اهنجلان يركنملا ت لا اكشاي مظعأ و

لها اهدى تا بي تلال اقطا تعيرشلا في فامهققحت و امهتوبثب

1. ن ارمعل آ: ٣ قر و سلان م، ١٣٢ هـ يلا

2. بل عفلا و تابللا: بي صفتلا

3. بيفورحلا تعبطلا، ٢٠١ و ٢٠٠ ص، ٩ ج «رافسلا»

يُنَابِئًا و لَوْصَلَا ىِٕءَ تَسْؤُمَا تَمَكْحَا و قَوْبِنَا  
اَمَهْنُوْكَ مَزْتَا و ، اَمَهَانَا كَمَا بَاطُ و هَتْهَمَهْمَا تَمَكْحَمَا  
نَا مَزِي فُو ، تَعِيْعُضُوْلَا تَعِيْدَاتِمَلَا تَاهَجْلَا نَمَهْجِي فِ  
بَجْدَلْ خَادَا مَهْنُوْكَ بَا جِيْتَسَا و ، تَمَرَّصْتِمَلَا تَنْمَزْ لَأَا فِ  
شَرْعٍ و تَاهَجْلَا دَّحْمٌ تَطِيْحٌ تَحْتِ و تَاوَامَسَلَا  
تَايْدَامَتِمَلَا

نَعْتَسْؤُمَا لَوْصَلَا نَمَلْعَتْسِيْ اَمَكْبَاوَجْلَا فِ  
نَا و هَاهْتَرُوْصَدْ خَسْفٌ و اَهْتَدَامَعْلَقٌ و تَهْبِشَلَا هَذَلْ صَا  
رَاظِنَا تَقِيْرَطٌ و نِيَهْلَاتِمَلَا ثَا حِبَا جَهْنَمِ ىِٕءَ لَأَقِيْ  
هَذَمَكْتَجْدَنَّ اِنِّيْقِيْلَا و تَفْرَعْمَلَا مَادْقَابُ اللّٰهِ ىِٕءَ لَانِيْكَلَسَلَا

تَنكُمَا سَنَجْنَ مَّأَنَاكُم رَانَا وَ تَنجَلَانَا أَيْ لَعْنَتَيْنِمَا  
تَنجَلَا هَجُولَا اذْهَى لَعْنَاكُمَا تَابَثَا لَصَانَّ كَلَا، اَيْنَدَلَا هَذِهِ  
وَلِصَلَاةٍ تَعْلَقَمُ سَاسِلَاةً مَدَهْنِمَا تَهْبِشَلَا فِ؛ لِطَابِرَانَا وَ  
مَلَا عَنَّا هَيْلًا قَرَا شَلَا تَضَمَّامَ بَسَدَ كَلَذِ حَضْوِيٍّ أُمَّ  
اِذْهَامُو، هَرَّ هُو جَنَمَا عِي شَدَّ هَذَا جَرَّ خِيَلَا مَاتَمَلَا عَرَّ خَلَا  
أَضِيًّا مَلَا عِلَا اِذْهَى عَوَّ مَجْمَلَسَ يَلَا مَكْنَ اَكْمَا فِي فَنِّ وَ كِيَلَا هِنَا شَدَّ  
وَ اِجْرَا ذَنْمًا تَعْيُضُو قَرَا شَا هَيْلًا عَقِي نَا نَكْمِي نَا كَمَا  
وَ هَتَبَسَدَ بَسَحِبَ رَرَّقَتِي اَمَّنَا عِي شَلَا نَا كَمَنَّ لَأَ، هَلْخَا ذَا  
فِي فَنِّ هَذَا جَرَا ذِ هَعَضُو فِي فَنِّ نِيَابِمَا وَ هَامَا لِي لَأَ هَتَفَا ضَا  
وَ هَسَنَجْنَ مَعِي شَدَّ رَا دَلَا هَذِهِ جَرَا ذِي فَنِّ سِيَلُو، هَتَفَا ضَا  
لَا وَ صَفَمَنَّ وَ كِيَا مَاضِيًّا هَلْخَا ذِي فَنِّ لَأَ وَ، هَمَامَتَبَدَّ جَوِي مَلَا لَأَ  
لِي لَأَ تَيْسَدَ قَرَا شَا لَفَا تَيْثِيحَا هَذِهِ مَنَّا ذَا اِذَا هَعِي مَجَنَّ عَا  
نَمَّا لَأَ وَ هَلْخَا ذَنْمًا لَأَ لَمَا كَأَمَاتٍ هَذَا دَنَعُ مَلَا عِلَا اِذْهَى  
مَلْعَمَ مَكْحِي نَعْمَلَا اِذْهَلُو. عَضُو وَ نِيَا هَلَّنَّ وَ كِيَلَا فَا هَجْرَا ذِ  
نَنَا حَضَّتَا دَقَفَ، هَلَّنَّا كَمَّا لَأَ هَمَامَتَبَدَّ مَلَا عِلَا نَنَا بَ تَفْسَلَا فَلَا  
تَطْلَا غَمَلَا وَ، لَطَابًا أَمَاتًا مَلَا عِنَّا وَ كِيَلَا مَلَّنَّا كَمَلَا بَلَطَ

صقانا نيبه ابثشلا او ، ل كلا ي اء عز جلا سايقن مت أشند  
ل ماكلا و

رادلال هل ناسل أسود ، اذهن عل زنتال ببسى اءمّث  
و دحاو كلسي في ن اتمظتنم رادلا هذم عم ةر خلاً  
امهل ن اكملما بلط نو كي ذئنيحف ، دحاو ملء عومجملما  
تاذلا و رهوجلا ن يابم ملء امهنم ل ك و ا ، احيحص  
راد امهعجيد لا دحاو كلسي في اعم كلسنم ريغر خلاً  
تنأ و ، حيحص ريغ امهل ن اكملما بلط ذئنيحف ، ةدحاو  
ادحاو امهنوكب دارين ا لا ، بي ناثلا وه قحان ن ا ملعت  
ةلخادتم تائشئلا و ملاوعلا ن ا في ، ةدحولما ن مرخا ابرض  
ل كن وكعم ، دادتم لا او عوضولما في فلا ماوقلا و ي نعملا في  
ي اء نوقفتم ملءعلا ل هان ن ا ي رت لا و ا يمات ملء امهنم  
مهفلاسانم هو ثرو امبسد ملءعلا كاذ و ملءعلا اذم مهلوق  
اذم ن ا ك ادحاو املاء عومجملما ن ا ك و ل و ، مهيمدقم و  
بلاطابل و قلا

ملاء مهلو قلوب بيقن مقل لا طلاً اذهل ايقين اّح صيد لا و  
هذه نّ لأ ، ن او يحا ملاء و كلافلاً ملاء و رصانعا  
قر خلا و ايندلا نّ ا ف ؛ هيشتلا ل بيسى لعا ءيز اجمل او قلاً  
، مات ملاء دو جولا ي فن و كي لافن يّ ماتن ي ملاء انوكي مّ و ل  
ن و كين ا ب لّ ا دحاو كلسي فّ ا مظنتم سي ل ع و مجملا نّ لأ  
و ، هيل ا نر شأ امك هر هاظ ر خلا و ر خلا ان طاب امهدحاً  
ل ك ءنيابم عم انوكي مّ اذ ا ف ، ض و مغ هيف ر خأ ملاك اذ ه  
لاف ، ر خأ ملاء امهلمشي اّم دو جولا ي ف ر خلا امهلم  
ءنسلا ي ف هيل عل و قلا ق لطا امكّ مات ملاء امهلمل ك قلاحم  
: بغير شلا

### قر خلا و ايندلا ، ن ي ملاء هنا حبس الله ن ا

نم تسي ل قر خلا نّ ا ب ل و قلاً اضياً حّ ضوي اّم و  
اهيفن اسنلا مّ كتي بيقاب ءأشن قر خلا نّ ا ، ملاء ا اذ هس نج  
لا و ت او ذلا ءكلاه ، اهلهأ ءدئاب قر ناد ءأشن هذو ، الله عم  
فلاتخا ي لعا ل دي مزاو للافلاتخا و ، مهيل ا رظني  
ءبطاخمو ي لعا ء الله عم ءايبذلا ءملاك امأ و بتاموز لملأ  
ءليل ي لعا ءه عم مّ لس و هلا و هيلع الله ي لصل سرلا ءيس

و. مهبولقي لعة قرخلا ان اطلس رو هظن مي هف، جار عملا  
 لا ام ي في مُكْشِنْدُ وَ : ي لعت هلوقة كاذ ي لعة ل دي امم  
 قاشن ريغ قرخلا قاشن ن ا ي في حير صد هناف<sup>1</sup>. ن ومُلعَت  
<sup>2</sup>. ايندلا

دوجو و حد ريغ قرخلا دوجو و حنف قلمجلاب و  
 ن ا حصيد م ايندلا رهوجن م قرخلا تناك و ا و ، ايندلا  
 راد قرخلا و بر خي ايندلا ن ا ل ا ق ي

<sup>1</sup>. تعقاو لا: ٥٦ قروسلا ن م، ٦١ تيلان م مي نا ثا فصلا

<sup>2</sup> ، ايندلا ضر ع ي ف ت س ي ل ق ر خ ل ا ن ا ي ل ع ا ت ا د ل ا ت ا ي ل ا ي ل ج ا و ح ض و ا ن م  
 ن ومُلعَي: مور لا: ٣٠ قروسلا ن م، ٧ تيلان م، اهنطابي فو ايندلا لوطي في هل ب  
 ن و ل ف ا غ م ه ق ر خ ل ا ن ع م ه و ا ي ن د ل ا ق ا ي ح ل ا ن م ا ر ه ا ط  
 ق ر خ ل ا ن ا ، ا ي ن د ل ا ر ه ا ط ل ب ا ق م ق ر خ ل ا ت ل ع ج ي ت ل ا ل ب ا ق ت ل ا ت ن ي ر ق ن م د ا ف ت س ي ذ ا  
 ايندلا قايحلا ن طابي ه

لا دوجولا و رهو جلابايندي هاماينايندلا ن لا ، رارقلا  
 لا و ، هيجراخلا تاصصخما و هيصخشلا ضر اوعلاب  
 و ل اكشلا ل دبتلا ىرخا ايند موي ل كل ب هانس ل ك ن اكل  
 و ، اخسانتلا قر خلا ابل و قلا ن اكل و ، تاصخشنتلا و تائيهلا  
 و ، اهبارخ دعب ايندلا قر امع ن ع قر ابع داعملا ن اكل  
 دوعت لام م ثى نفت و ل حمضت ايندلا ن اى ل عء ا ل قعا عامجا  
 قر خلا و ايندلا ن ا ق قحت و ت ب د دقف ؛ ادبا رمعت لا و  
 لكلس ي ف ن يتكلسنم ريغ دوجولا رهوج ي ف ن اتفلتخم  
 قو ذلا بحاصو ، قر خلا ن اكما باطلا هجو لاف ، دحاو  
 . انهدن طفتيم پلسلا

جاتحي لا باتكلا اذ هعضاومى ل ا رظن م ن اى ل عء  
 ةدايز ي فل و قلا انطسب امنا و ، ش يفتو ةنوؤم ةدايز ي ل ا  
 م هصدقن يذلا ن يير هاظلا ي ل عء ةقفش حيصوتلا و فشكلا  
 جرفلا و ن طبلا ةوهش ءاضق باط ت ادابعا و لكسنا ي ف  
 بلاط ةقيقحا ي ف مهف . مودا و ذلا هجو ي ل عء قر خلا ي ف

بَرَقْتَا و قر خَلَا ب او ثن و بلطيم هَنا مهسفاً دنع و ايندلا

1. «ي لعن الله ي ليا»

ردق ي لع ي و طنت داعملا لئاسم نأ لوقلا ةليصد و

للاذن م اهتماقاً رّسعتت ثيحب ماهبلاً و ضومغلا ن م

نأ ك لذ ي فرّسلا و . ةدرّ جملا هنيهاربو ي فسلفلا ثحبلا

وهو ، ةداهشلا و سّحلا ملاء ءار و امن عتّ دحتيد داعملا

ملاو عدا ك لتب ةفر عملا دقتفين ملا تبوعصلا ن م ولخيلا رمأ

ساسأ ي لع روملا لا ك لتب ةشقانم ل و احيد و تآشندا و

فرصلا ن اهر بلا و س ايقللا

لئاسم ب لغلاً ي ف ةناعستلا ي رجت ك لذ و

، قّ حال هأ ت افشاكم و دو هشلال هأ ت ادو هشو ن افر عدا

و ملاسلا مهيلع ن يموصعملا ن ع ةدر اوللا ت اياور لبا و

اذهم عدل حاتفملا معدل ثمتا هرو د بي هو ةينار قلا ت ايلآ

ب. ةينا هربلا هود د ن بيعتو رملأ

1. ةيفور حلا ةعبطلا ، ٢٠٥ ي ليا ٢٠٢ ص ٩٠ ج «ر افسدلاً»

للاذنم لئاسما هذوضوذنأ كاذي لافاضيد  
ي لاهبسنلاب ةروطخي لعي وطنين اهر بلا و ل لادتسلا  
و تهلقعا مولعا نم في فاكلا ردقلاب اودوزتي مل نيدلا  
مهتلا جئاتن نوكتسد ذاه، تهيملاسلال تهيلاعتما تمكحلا  
نم لادب مهتلا و، نيملكتما نأش كاذي فمهناشد، تهميقع  
نعاهنوصو تهقحلا تهيملاسلال تهيعيشلا دناتعا مهتسارح  
نومدقمهتلاف، نيدناعملا و نيزرغملا و نيدحلماتافا  
فيخدبولسا في تهيعقاولا تهنقتما تهقحلا لوصلا كاذ  
لها و سانلا دناتعا بلسي لاه نوذوي ف، تفاهتم لحض  
نأنودةضماغلالئاسما هذوضرعللاذنم تهفرعملا  
لكلذاهمزلالا تهيركفلاتايلباقلا اوكلتمي

داعملا رمأ في نيرظانلان» : نهلتما رص لوقي  
اهر كذ، نيبناجلا في فتاتحابمو تار جاشم، ايفنو اتابنا  
نوملكتما هدر و امو، ةدنا فريغنم قلاطلا ي لاهي دوي  
مارملا نيبتي فيكف، ماحفلا و مازلا لاهبي في لاملاكلانم  
هذوقيقحتي فرصتقانم لاهبي لولاه و. ماقملا قيقحتو  
نأسي ملاكلا ثحبلا درجم ي لاه تهيدانقتعلا روملا

ماكدلاً نيدحاجلا داعملا نيركنملا ءلاؤهن عرسفتسي  
مهنا، اهكر دن عمهكر ادم روصق ي لعءءانب، تعيرشلا  
ي لعف؟ زواجلا و ناكملا ان و عنمي و اعانتملا ان و عديل ه  
امو، متيعدا امتابثا و تتيبلا مكيعدن ا: مهل اقي ي لولا  
رتا لا و نيء اذهن مهب متلقا مي فمكل

و قلا دلان عره اظ ليزا ام لك: تيناثا ي لع و  
قر داصلا تيوبنلا رابخلا و يهللا ليزنتلا ماق اعانتملا  
نيهار بلا ماقم بذكلا و طلغلا بوشن عس دقم لئاقن ع  
1. تيباسطاي واعدلا و تيسدنھا

داعملا لئاسم ي فانتخب دقل لاد لك ي لع و  
دق تقيقدن وكتنأ ي سع، يفاكلا ردقلا ب ي نامسجلا  
اندروا دق و، ي لاعت الله عاشدن اماركلا ءارقلا تحضت  
تلمجم قر و صدملا سلا اءامكد ملاءا تيرظن

ي فثحبلا دعبه رسد الله س دق ي راوز بسلا مي كطال اقا

رملأ اذه

1. تيفورحلا تعبطلا، ١٦٨ و ١٦٧ ص، ٩ ج «ر افسلأ»

داراً نم و ، ف ص ن م ل ا ر ب ع ت س م ل ف ا ک ر د ق ل ا ا ذ ه و  
 ر د ص ب ت ک ی ل ا ع ج ر ی ل ف ل ی ص ف ت ل ا و ق ی ق ح ت ل ا ة د ا ی ز  
 و « ا ی ش ر ع ل ا » و « د ا ع م ل ا و ا د ب م ل ا » و « ر ا ف س ل ا ا ه ک - ن ی ه ل ا ت م ل ا  
 ة ر و د ل ا ی ف ة ق د ت ا ق ی ق ح ت ل ا ه ذ ه ل ا ث م ا ن ا ف ا ه ر ی غ  
 ه ر ج ا ف ع ا ض و ا ی ع س د ا ل ل ه ر ک ش ، ا ی م ت خ ل ا ا ی م ل ا س ل ا »<sup>1</sup>  
 ف ل و م ل ا ی د ل ی ر ص ن ع ل ا ی ن ا م س ج ل ا د ا ع م ل ا ع ب س ت ا م د ق م ن ا ی ب

د ا ع م ل ا ا ر ی و ص ت م د ق ن ا ة ق ب ا س ل ا ت ا ح ب ل ا ی ف ا ن د ع و  
 ، ا ی ع ی ب ط ل ا ا ی د ا م ل ا ا ی ر ص ن ع ل ا ا ی ن د ب ل ا ه ت ی ه ی ف ی ن ا م س ج ل ا  
 ک ل ذ ی ف ع و ر ش ل ا ن م ل ا و د م ح ل ا ل ل ه و ت ق و ل ا ن ا د د ق ا ه و  
 ف د ه ل ا ی ل ا ل ا و ص و ة ل ا س م ل ا ه ذ ه ق ی ق ح ت ف ق و ت ی و  
 ع ب س ت ا م د ق م ر ک ز ی ل ا ع د و ش ن م ل ا

ع ی ش ل ا ا ی ب ی ش ن ا ی ل ا ا ق ب ا س ا ن ق ر ط ت ی ل و ل ا ا م د ق م ل ا  
 ت ا د و ج و م ل ا ح ن م ی ا م ن ا ی ا ، ه ت د ا م ب ل ا ه ت ر و ص ب  
 ل ع ج ی ا م و ، ا ه ص خ ش ت و ا ه د و ج و و ا ه ت ی ب ی ش ت ی ج ر ا خ ل ا  
 ی ق ا ب ن ع ه ز ی م ی و ا م س ا ه ح ن م ی و ا د و ج و م د و ج و م ل ا  
 ه ت ر و ص و د و ج و م ل ا « ل ص ف ه و ه ، ا ی ش ل ا ا

<sup>1</sup> ی ر ص ا ن ة ع ب ط ۳۴۴ ص « ا ی ر ا و ز ب س ل ا ا م و ظ ن م ل ا »

،ةيرهاظلا هتامسول كشلأ وه ةروصلا ي نعمس يلو  
ن ءاهتزيمفة مهبملا ةءاملأب ت قلعتي تلا ءيصاخلا ك لتل ب  
س فنلا ي هو) ءينا سنلإا ةروصلا ل ثم ؛ ت ادوجوملأ رئاس  
كّر حتملان او نعي هو) ءينا ويحلا ةروصلا و (ةقطانلا

ي تلاءمة ي صاخلا ي ه و ناصحاً قروص و (ة دار لإاب  
 و ناسنلإا و قرقبا و رامحان عهتزييم و اناصد هتلعج  
 س فنلابى عدت ي تلاء ي ه و ، تاتابنلا و تاناويحاً رئاس  
 ي تلاءمة ي صاسلأا ءيلولأا ءداملا ن إف انه ن م و . تلاءاصلا  
 لكرتشت ي تلاء و «ءيلولأا لويها و ءاوملا ءءاه» بى عدت  
 و ص صختلا أرايعم تسيب ، تادوجوملا عيمج اهيف  
 ظءاهلة ءداملا و عبطلا ملءاءات ادوجوم عيمجن لآ ، زيمتلا  
 و اهتروصى فل ثمتي اهصصخت و اهدوجون إلب ، اهنم  
 مساهيلع ق لطي ي تلاءمة كرتشما ءداملا و ءيزملا لك تي ف  
 ، ءرءة ءر جشلا مساه و ، ءرءان اويحلا مساه و ، ءرءان اسنلإا  
 . ءعبار ءرءاءامجلا و عاملا مساه و

ي تلاءة فلتخما ءايشلأا روصن إ : ءيناثلا ءمدقملا  
 توم دءة ءظوفحم روصلاف ، ءلئاز ريغن يعنلا اهنمت  
 ملءاعى فءيقابو ءتباثى هو ، عبطلا ملءاعى فاهئانفو ءداملا  
 لءبءتو أريغن و درهدلا ملءاعو دوجولا

ي فءلءاعفا و ناسنلإا اهنيد ن م و - ءايشلأا روصف  
 ، ت قولاً رورمب راطنلأان عى فءخت - ءيصعما و ءعاطلا

اهيذء ارطيد لاف اهدوجو ظفحت-هسفت تقولا في هئا لآ

هوجولا نم هجوسي ابل اوزلا و راوبلا

ي لآ كرحنت هينمز ت ادوجوم اننا كاذ في فاعلا و

اذه في فجون نيد و ، نامزلا كرحتب جير دتلاب ماملا

، هظحلا هذ في فةنناكلا ت ادوجوملا كردن اننا في مزلا

م ث فقباسلا هظحلا في ف تاجو ي تلا ت ادوجوملا اما

لاف فلبقما هظحلا في في تأس ي تلا ت ادوجوملا و ، ففتخا

ن حذ ي تلا هظحلا كردن- اذ ن حنف ي هب طيحذ لا و اهارن

ن من يتبكرما هيلعلا انتقيد لا و هيلعلا انتعاس لا ، اهيف

ن م ءدحاو هظح ي لعن و فقاو ن حذ و ؛ ن او ث و تاظح

تاظحلا كالت ي قابن عن و ديعبو ، تاظحلا كالت

ن مزلا ذنم ايندلا هذ ت ادوجوم عم انقفارت دقل و

ةلفاق في ف ماملا ي لآ ا هعم كرحنتن حنف ، هيف انقلذ ي ذلا

هذهن م كردن حذو ، ءدحاو



و انماماً ةرضاد اعمجاب تاطحلاا كالت نوكتس و  
بانا ةدوهمس

دقة ةقباسلا ةعاسلا ن ا ايندلا هذو في لوقن نيد اننا  
دقة عاسلا كالت في ةتداحلا عناقولا و ل اعفلا ان او ، ترم  
و تمدعنا دقا ههنا كالت في نعيد لاف ، تمرصد و تضقنا  
تادوجوملا و ةقباسلا ةعاسلا ن ا في نعيد كالت ن ا ل ب ، تينف  
بانرظن عتفتخا دقا هيف ةعاقولا

نم ةيوامسلا و ةيضر ل ا تادوجوملا عيمجن اى ل ع  
و ، تادامجلا و ةيتابنلا و ةيناويحلا و ةيناسنلا اس و فنلا  
في فمدعنا و ن ل اى فتخا امم ، اقباسه دوجو ضر تفنامل ك  
ارطيللا و هققحت فرظ في دوجوم وه ، ل احلا فرظلا  
في فتدجو دقت ا دوجوملا هذو ن ل ا ، عانفلا و ل او زلا هيلع  
راسي ذلا عي شلا ل ع ل احملا ن م ن ل ا و ، ن مزلا كالت  
ن ا ةقباسلا ص ئاصخا كالت عيمجب ا دوجوم

و ،أمودعم حبصيد لا دوجوملاف ،مدعلا هذ ضرعي  
لا ةمظلا و رونلا و ،ناضقانتهم نائيش مدعلا و دوجولا  
ةدور بلا و قرار حلا معمتجت لا امك ،اعم ناعم تجي

في فأياروند عيشلا اذه نوكين أن كملان م يلب  
نأ وأ ؛يرخا ةظح في فاملظم حبصيد مثة نيعم ةظح  
وأ ؛ةيلاتلا ةظحلا في فادرابو ةظحلا هذ في فآراحن وكي  
رخآتقو في فأمودعمو نيعم تقو في فآدوجوم نوكين أ  
مد ةنأف ،مدعنا فآدوجوم عيشلا اذه ناك اذاف مذنمو  
ةلمجنم ناك نمزلا ن لأ ،هصناصخ عيمجد مدعني  
ةعاسل بفآدوجوم ناك يذلا دوجوملان أي ؛هصناصخ  
اذا و ةعاسلا لك تي فةققحتي فل خدن مزلان اكدقة دحاو  
نكي مد ةنأف ،ةيلعفا ةعاسلا هذ في فأمودعم راصام  
لكلذف ،نمزلا لكذ ديقو ظاحل ةقباسلا ةعاسلا في فأمودعم  
في ف(ةيصوصخلا و ديقلا اذهب) رار متساب دوجوم عيشلا  
دوجولا ملء و رهذلا ملء في في قبيسو ،ةقباسلا ةعاسلا  
بل اوز ميلء أرطين أن و دق قحتلا و

دق ، ةعاسل بقاً اءوجوم ناك يذلا ءي شلا لكاذن ا  
 ةعاسل ءيق انعفر انءا ي ا ، اهتلت ي تلا ةعاسلا ي ف مدعنا  
 ، ل اءملا ن م و ، ةقيلاتلا ةعاسلا ي ف مدعنا ف ، هذع « ةقبا سلا  
 موي ي لا مدان مز ذنم و ، ملعلا ق لخل و لا ن مزلا ذنم  
 ةلسلسى لءمءعلا ارطين ا ، ملعلا اذق لخل بقو ، ةمايقلا  
 قو ف ام ج ر اءم ةلسلسى ف ةنءاكلا ءيلوطلا ت اءوجوملا  
 و ةكئلاملا س و ف ن و ةقرافملا ل و قعلاك ، ملعلا اذق  
 تافصلا و ءامسلأا و ءورلا و سى و لعلا ملعلا ت اءوجوم  
 ءيدءلا ةرضءلا ءيسءقلا ت اءلا ن م ءاءتبا ءيهلا لا ءيلكلا  
 ، ءاوملا ءءام و عبطلا و ةرءكلا ملعءب ءاهتنا و رءو ل ج  
 اءل بءك ءءاو ءرء و ا ءءاو ءضوءبى لا لا و صو  
 ءوجولا

ح بصذن أئيناكم إكانهو ،ءاىأ-ن لآاىّ تح أنك دقل  
؛ةر ملابى نفذو كلهنأ و ،أدعاصفن لآا ن منىمو دعم  
هانبستكا يذلا دوجولا مدعني نأ نكملا ريغن م نأ لآا  
دقءى شءءانفا قحلا ن مزي فم كناكم ايسيلو ،ن لآاىّ تح  
ق باسن مزي ف دجو

آباتك او حمت نأ و ،امآ اباتك او قرحت نأ مكنمى  
لمعلا اذهب ن وموقت م كئأ ديب ،ءاملا ي فاهو قلت و ،تنيعم  
لكذ هيف ن و د يذلا ن مزلا ي ف اماً ؛قحلا ن مزي ف  
دقل باهوانفو و اهمادعا ن كمى لا آباتكلا لكلت ن افا ،باتكلا  
تعمتجا ولو ،ن لآاىّ لآا حبصلا ذنم لامعلا ا ض عببانمق  
هذه ن ابل وقتاى لءا ترهاظتو تفتاكتو ملاوعلا عيمج  
و ،انلعف ام انلعف دقل لكذ مهنكماً امل ز جئت مل لامعلا  
ق قحتلا و دوجولا ءادر-لكذى دترا

ن كمىو ،ي صاعملاى لءاى لاعت الله ذخاؤيد لان أن كمى  
نأ و ،راتسلا تحت اهيفخيد و لامعلا ا ض عب رتسيد نأ  
-هندار ايب مهفر سيد نأ و ا! اذه او تودت لا :ةكئلاملا لوقيد

نَأْ لَّا، نَكْمَ كَذَا كَفْ؛ اَهْيُودَتُو لَامَعْلَا تَيُورِنَع  
لِاحْمَرْمَا لِمَعْلَامَادَعِافٌ، اَمُودَعْمَحَبْصِيْنِ لِمَعْلَا سَفْذ

يَفْ اَهْدَهَاشْنِي تِلَاتَادُوجُومَلَانِ: ثَلَاثَا تَمَدَّقَمَلَا

تَادُوجُومَلَانِمُدُوجُومَلْ كُو، نَطَابُورَهَاطَاهَلْجِرَاخَلَا

قَلَاصَلَا فِتْوَكَلْمُ وَكَلْمُهُو، حُورُومَسْجِدُهُ تَعْيِيْبَلَا

اَهْرَهَاطُ، نَطَابُورَهَاطَاهَلْ-اَلَاثْمُ نَاسْنَلَا اَهْيَلْصِيْدِي تِلَا

وَدُوجُوسَلَا وَعُوكِرَلَا وَمَاقِلَا وَلِابْقَتْسَلَا وَقِرَاهَطَلَا

وَ اَهْنَطَابُ اَمَّا؛ كَذَا رِيغُ وَحَبِيْبَسْتَا وَنَارَقَلَا وَءَاعَدَلَا

ءَايِر-يِرْتَايِي تَمِيْقَالِ هَفْ. قَلَاصَلَا حُورِنِ لَاتْمِيْفَا هِتُوكَلْمُ

تَيَنْدَتْمَلَا دِصَاقْمَلَانِمَكَذَا رِيغُ وَارُورِغُ وَابْجُعُ وَ

صَلَاخِلَا وَصَوْلَخَلَانِمَتَعْبِذْمَا، يِلْصَمَلَا

مَاحْذِرَا وَبَارِطْضَلَا اَقْلَادِي فَنَاسْنَلَا اَهْلَا صِلْه

رِطَاخَةُ تَنِيْكَسُو تَنِيْنَامْطَبَا هَلَا صَدْمَا، رَاكْفَلَا وَرِطَاوْخَلَا

تَا جَرْدُو دُودَحَامُ؟ بِالْقُرُوضُو

هر يسده لوصولاً نياي لاء و؟ في نطابلا هتافتلا و هر وضد  
 لامعاً في قابي لاء تيسنلاب كلكل زملاً و؟ في دعاستلا  
 بن طابو توكلما هله تحيبقلال لامعلاً اي تدل ب، ن اسنللاً  
 نيبف لتخيد لاً ارهاظ- هر و دب كلكلتمين اسنللاً ان امك  
 ، ن انذا و ن انيعو ن لاجر و ن اديو لوط هلف، رخا و درف  
 تلامتم تسيلا بن طاوبلا ن لاً؛ حر او جو واضعاً هلو  
 لداعم هدا و ، رفاكر خلاا و ن مؤم م هدا ف، ماهضبع م  
 ، اشر خلاا ي و نو اريخم هدا ي و ن ذق؛ ق سا فر خلاا و  
 انكهو

ريثكلا و ، مهبر عم طابترا مهل دار فلان م اريثكن  
 ن هذس انلاض عبو ، به مهلة طبار لان ولوز عمر خلاا  
 عبتي؛ شوشم بر طضم ن هذ مهنم ريثكلا امنيب ، ن نمطم  
 نو بر هير خلاا ض عبلا امنيب ، سو هلا و يوهلا مهنم ريثك  
 و تكرر دي فوهف ، دللا خة يدياً اراد ايندلا دعي اذه . امهنم  
 كاذ و ؛ اهليل لوصولاً و اهليل لجا ن م نطاب في فطاشن  
 اذه ي لعم ظنيف ، تيقاب قر خلاا ربتعي و تينا ف ايندلا دعي  
 به تشيعم و هتايد روما- روحملا و س اسلاً

ن-ع-ن طابلا ظاحب ن وفتخیر شبلا دارفا عیمجن  
 ، مهنوکسو مهنانمطا ، مهدئاقعو مهتاکار دای فمھضعب  
 مهنم کاند کردن لا امنیب ؛ مهتافصو مهقلاخا و مهتاکلم  
 و بیغلا ی لای دوعدروما ی هف ، دوهشلا و رهاظلا ظاحب  
 ن طابلا

و ، سوھلا و یوھلا ی رسا انمد ام : تعبار لای مدمقلا  
 انمد ام و ، محربت لا ملعلا اذھب تقلم اننیعاً ت ماد ام  
 ھذھ ی رنسد اننایف ، ن طابلا ی لای انرظن عاقلای ن ع زجند  
 ؛ یئرھاظلا روصلا کلتی ف تعیبطلا ملعای فت ادوجوملا  
 ، عایرلاب و اصلاخلای اباعوفدم - لاثم - ورمای لصد اذایف  
 اما ، طقف قلاصلا رھاظ ی رن اننلا ، کاند کردن لا اننایف  
 ن انکمیدقو ، مکردن لا و مھفند لا رخا رما فن طابلا  
 فلا آدعو و ا روصد دعو - کاردن ان نو - ن طابلا نوکی  
 ن م

روصلا

هذه قرئادى طختت وى لاعت اللهى لى لك رحتن يد اماً  
لمعزن اكمى لى اب هذن نيدى ا، تاكر دما و تاكار دلاً  
لى لع طنس انناف، تير هاظلا لا تينطابلا اتساود هيف  
ل امعلاً ان طاب

ملاء ي ف ج راخلاب انطبريد ام ن ا ف، ى رخا قر ابعب و  
ولف، تير هاظلا س او حلا هذه فى ل ثمتير هاظلا و دهاشلا  
ن ا امك تير هاظلا ملعلا اذه اندهاشد ام ن يعلاً انمذع  
ل ناسو ي ه اتمش سد و انتقذ سد، انسمل، انناذا  
ب تاكار دلاً لى لع و صحلا انقير ط و، ج راخلاب انطابترا  
ملاء عن مة دافتسلا ان عز جنس انناف س او حلا هذر يغب اماً  
د دى لع انلا تيسنلاب همدع و هوجون وكيف، ج راخلا  
هذه ن عل حردن يد س او حلا هذه انم بالستس و .ءاوسد  
دقفنو، ابار تر بقلا فى ل يحتستف انني عاً م ثن م دقفنو، ايندلا  
اتساود و انحر او جو و انلجراً و انيدياً و انناذاً

لكذو، ق ناقحلا هبكر ديبى نطابرونه ل ن اسنلا ان كل  
ر عاشملا بلا و ن دبلا بق لعتم ريغو س فنلاب بق لعتمرونلا

ن م موقيف، م لاعلا ك لذ ي ف ن اسنلإ ا ر و ن ل ا ك لذ ب ح ص ي س و  
ه ذ ه ل م ع ت س و ، ن ط ا و ب ل ا ك ا ر د ا ب س ا س د ل ا ك لذ ل ل ا خ  
ر و ن ي د ه ي ف و ه ل ا ع ب ت ر ع ا ش م ا و ت ي ر ه ا ظ ل ا س ا و ح ل ا  
ا م ك ، ن ا س ن ل ا ي ل ا م و ل ع ل ا و ت ا ك ا ر د ل ا ل ص و ت ف ، ه د و ج و  
: ه س ف ن ا ل ل ه س د ق ي ر ا و ز ب س ل ا م ي ك ح ل ا ل و ق ي

و ا ق و ذ و ا م ش د و ا ر ص ب و ا ع م س ا ه ت ا ذ ي ف س ف ن ل ا ن  
ي ف ا م ل ل ل ا ظ ن د ب ل ا ي ف ي ت ل ا ي و ق ل ا ف ، ك لذ ر ي غ و ا س م ل  
و ر ك س ل ا و م و ن ل ا ي ف ك ر د ت س ف ن ل ا ي ف ي ت ل ا ب و س ف ن ل ا  
ت ا س و س ح م ل ا ، ت ي ر و و ص ل ا ف و ش ك ل ا ي ف و ض ر م ل ا  
: ف ر ا ع ل ا ل و ق ي ا ن ه ن م و ، ت ي ب ن ز ج ل ا

تأيفخما نإف، رنارّسلا يئبّت ملء ملءلا كاذن لأ و  
نكلو، كانه ءوجوم-لائم ءلاصلاف، هيف ءيلجر هظتس  
و مايقلا يفة ءروصلا هذفف، ءوعقلا و مايقلا ءئيه يفس يلا  
كانه ءلاصلا رهظتسا منيب، ءيكلما اهتروصي هءوعقلا  
.ءئيوكلما اهتروصي ف

نعنا كاً؟ ىرتا يانه ءلاصلا ءوكلمن اك فيكف  
ي فوحم و قرغو الله ىللا ءافتلان عن كاً؟ صلاخا  
ءروصلا كالت يفة لءتيد و كاذ رهظيسف اى لاعت هلامج  
.ءئيوكلما

و ؛لوقعلا و ماهفلا انمى لءا ءروصلا كانه ءلاصلا  
روحلا و ءنجالا ىللا لوصولال جأنم ءلاصلا ماقتن يد  
ءنجالا يه ءئيوكلما اهتروصن إف، ن هيلأ ابرقتو ن يعلا  
اهانعمب ىقت لا كانه ءلاصلا نإ ذا، ن يعلا روحلا و  
ءنجالاف، ىعقاولا

لانيسد و ،ةيناسفنا تاذلا نم نيعا روحا و  
و ءاير انه ةلاصلا تميقا و اءا تاذلا كالت ي لصملا  
،رانو برقعو ءيد ةروص في فك انه ن وكتسف ،ةعمس  
لهغب بكترا ي لصملا ن لا و ،ي لاعت الله ريغت تناك اهذلا  
مار ءة دابعلا في ءاير لا ذا ،امر حم

ايندلا في ن اسنلا اهلغفي ي تلال امعلا ن باقم ن م و  
و بونذلا رهظتف ،ةيتوكلما اهتروص في فك انه دجوتس  
في ف و ،ل اغلا و رانلا ةروص في ءة ريكلما ي صاعملا  
في ءبصير و هصملا زلفلا و ميمحا و موقزلا ةروص  
عضو بلقنيف ،هوجولا ي وشيل هم ةروصو ،ه او فلا  
في ف و ،ملظت و هوجولا دوست و ،رانلا ءسمت ن يد محللا  
و تابق و تاملظ ةروص في رهظتس اهنا في اهنلا  
ل اوها و فواخم

عذلت ن اسنلا اهلكتمي ي تلال ءليزلا تافصلا هذهن  
نودي عافلا و تايحلا كرار متساب ءيسدقلا ءقطانلا مسفن  
ءصرفلا مسفن حنمي لا هنا ي ا ،كاذ ن اسنلا ي عيد ن ا  
ن م رفيم ن اكار دللا و مهفلا ددص في فن وكي لا و ،مهفتلا

امنيد ،اهنم فاخي و ءيجراخلا براقعلا و تايحلا  
 .اهبراقعو ةرأملأا هسفتايدفاخينأ هيلع بّجوتي  
 هسفن ،ءيشد نم كانه سيل نأ نيكسما ليختي  
 ءتقيقحلا س مشع لطن يدا ما ؛ل ايخلا ك لذب ءنمطم ءءاها  
 مع لطنس هتافصد و هتاذ و ناسنلا نطاو ب نإف ،عطست و  
 ضرعت ذإ ،ءيتوكلما و ءيعاولا اهروصي في ءلاجب  
 ملاء ذإ ،اهزاجمب لا اهتقيقحب ملاء ك لذ في فت ادوجوملا  
 رهاظملا لي لاء جوتي لا باسحا و ،ءتقيقحلا ملاء  
 في ءةظتكم ءءتم ءارحصي في فقد اننأ او صرفا  
 راهزأ و نيحاي رلا و دورولا عاونأب اهتهاج ي دحا  
 ءهجا في ءةظتكم و ،نيمسايبا و سجرنلا و نسوسلا  
 ن لآ ات قولانأ و ؛خاسولأا و تارونا قلا عاونأب يرخلا  
 ءاوهلا ولي

يَظغَت جَوَلتْلا وُءدبف رشتُم س مشلا و ،ل يلع در ابا  
ل احي في فت اءو جوملا هذء عيمج نأ دهاشنسف ؛ض رلأا  
و ،اهروءج في فت مانء ءقا تآيحا و ي عافلأا ؛ءافء  
زور بلا و رو هظلا ءبسانم ريغ طئار شلا

ءار و نم سار بر جفال طيول يلا ي ضقنين يءامأ  
ض رلأا ءعبءو ،اهئا يضب ملاءا س مشلا لأمءمء ،ق فلا  
نإف ؛ءرار حا و رونلا نم ج هول لاءن ما هئفء و اهرونء  
اهاءشءن يءايرلا و ءارولأا قبعءس و ،بوءءسء جولءلا  
و مئرءلابي رانكلا رويطو ل بلا بلا ك مهنءف ،اءيور اءيور  
و راءقلا نإف رءلأا بناءا نم و ؛ن انفلأا ي لء وءشلا  
و ؛فونءلا مكزءي ءلا ءنفعلا اهءئاور ءعبءسء ءاسولأا  
،اهروءج نم ءءراء براقعلا و تآيحا فءزءسء  
ءرار حا ءءءمءلا ءارءصلا هذء ي ف ءو جوم ل ك رهظيسء  
ءرسم ي لء ءءلا امك ض رعيو ،ءو جوء ءقيقء ءءاضملا  
ءقيقءلا س مشء عولط ءمزلا ي ه هذء ءو جولا

س مش و دىحوتلا روذ روھظ ل حم ي ه تمایقلا ن ا  
و رهظتسل امعلا ا عیمجن ا فم ثن م و ، ة جا هول ا ةقیقحلا  
و تابوئم نم ن اسنل ا ی ل ا ل صید ام ل ثمیس و ، زربت  
دق و هكولسد و هلامع ا س فنل ب ، هلامع ا ةجیتت تابوقع  
دیحوتلا روذ عوضی فاهعقاو و اهتقیقت رهظا

رما ی ف ملاءلا ا عاملعا نید رودی ثحب كانه و  
هلامع ا ی ل ة تمایقلا موی ن اسنل ا هب ی زاجی ی ذلا ا ازجلا  
ل ثمیة ن ا و ا ، هب ی زجی ی ج راخر ما و ه ا ، ایندلا راد ی ف  
هتریسو ن اسنل ا ل عفر و هظ س فنو ل امعلا ا دسجت

و لائملا ملاء ثحابم ي ف تيفاو قرو صب انتبثا دقو  
 قدر اولتا تاياورلا و مهينار قلاتا ايلا ي لء اءامتعا خزر بلا  
 لامعلا ءاز جنن ا ماسلا مهيلع نيموصعما ءمئلا انع  
 اهزور بول لامعلا ءسجتس فنءنا و ، اهءءا جر اخس ي  
 ي لء نيهلأتملا رءص موحر ملا نهر ب دقو . باهرو هظ و  
 م«ر افسلا» مباتكي فءاوس ، قريثكع ضاوم ي فرملا اذھ  
 ي . رخلاا مءتكر ئاسي ف

، ءمايقلا مويءبر ي لء جاجتءلا ان اسنلا نكميلا اذھ  
 ن اسنلا نلأ ، ن اسنلا ي لء اموء ءغلابلا ءجحا لله لب  
 لهغو هكولسن يعم نهجو ءنجا ي ريو ، هلمعس فءي ري  
 : ءيتوكلم قرو ص ي ف ي لءت دقو

<sup>1</sup> دِيْبَعْلًا مَلَّاطِبِ كُبْرٍ اَمْ وَ

س فنء وه م نهج ءوقو ن ان اسنلا ي ري نيد و  
 روحلا و ءنجانن ا ي ريو ءنطابلا ماياونو مبلقتا كر دم  
 و هءهذتاز رفم س فءي هر بكأ الله ن من اوضر و نيءلا

<sup>1</sup> بءصفا: ٤١ قروسلا نم ، ٤٦ ءيلا ان مي ناثلما فصنلا

اهتماماً - ثم من هنكميسة تجدي أف؛ صلاحاً و اصولاً

؟ تبري اءة جحلاً لن وكتسفيكو؟! هبر دنع

يذلاً ءاعدلاً في فملاسلاً هيلء نينمؤملاً ريمأ لوقي

عيمج في في اءة جحلاً كذو بي عخنلاً دايذ نبل يمكل همء

1 كؤ اءق هيفي اءى رجا ميفي لءة جء لا و كاذ

1 خيشلاً هدرؤأ دقو . بةيلاعلاً نيماضملاً تاذ ءميقلاً ءيعدلاً نلم ليملك ءاعد  
فصنلاً ءليل لامءاً في ف، ٥٩٢ ى لئ ٥٨٧ ص «ءجهتملاً حابصم» في في سوطلاً  
هدرؤأ امك؛ ٧٣ ى لئ ٦١ ص «ءاعملاً دان» في في سلجملاً هدرؤأ و نابعش نلم  
دلبلاً في فو، ٥٦٠ ى لئ ٥٥٥ ص «في معفكلاً حابصم» في في معفكلاً ميهار بلا خيشلاً  
في فهدرؤأ دقفس و واط نبل اءيسلاً موحرملاً أمأ . ١٩١ ى لئ ١٨٨ ص «نيملاً  
هلقذ ءيد ، نابعش نلم فصنلاً ءليل لامءاً في ف ٧١٠ ى لئ ٧٠٦ ص «ل ابقلاً»  
هذأ نومضملاً اذهب هيلء الله ءمحر في سوطلاً خيشلاً ءءجن ءولأ ؛ نيدنسب  
و عديء اءجاسملاسلاً هيلء نينمؤملاً ريمأ ى أري عخنلاً دايذ نبل يمكل نأ يور  
نابعش نلم فصنلاً ءليل في فءاعدلاً اذهب

عمأسلاً ءءنك : دايذ نبل يمكل لاق : نومضملاً اذهب ى رءا ءياور في في نائلأ و  
نلم ءعامج هعم و ءرصبلاً ءجسم في فملاسلاً هيلء نينمؤملاً ريمأ يلاوم  
رماً لك قرفي هيف» لء و زء الله لوقي نعم ام : مهضعب لاقف هباحصاً

هذأ هديبي لءس فذ يذلاً و ؛ نابعش نلم فصنلاً ءليل : ملاسلاً هيلء لاق ؟ «ميكء

فصنلاً ءليل في فءلموسقم رءو ريخن مهيلءى رءيام عيمجو لئ اءبعن ممام  
و اهيبءيءبعن ممام و ، ءلبقماً ءليللاً كءلءل ثم في فءنسلاً رءأ ى لئ نابعش نلم  
للاقف لئله ءقرف صنا ءمف هلابءا لئ ملاسلاً هيلء رءضلاً ءاعدبو عدي

؟ ليملك اءك بءاءام

اذه ءظفء اءا ، ليملك اءس لءا : للاقف رءضلاً ءاعد ! نينمؤملاً ريمأ اء : ءاقف

لكرمعي فؤأ ءرم ءنسلاً في فؤأ ءرم رهشلاً في فؤأ ءعمج ءليل كءب ءءاف ءاعدلاً

الله ىلإ عوجرلا وه داعملا نإ: تسماخلا تمدقما

و بهلوطي فوهلب، ملعلا اذه ضرعي فسيلو، ىل لعنت

:لوقذر ملا اذه حاضيلا

اهضعبىلإ اسايقة تمايقلا و خزربلا و عبطلا ملاوع رخأتو مدقتى نعم

تنبجا ىف مدآ قلخل جوز ع الله نأ س انلا تئماعن ظي

نم هجر خا م، هيعان اطيشلا طلس م، نيعم ن مز ىف

بقاعتب رملأ ىهتنا ىتد، ضرلأ ىلع طبهف تنبجا

رمعنسانئا و، هيف اندلو ىذلا اذه انرصع ىلإ ن امزلا

خزرب انل نو كيم م، تومذ ىتدن امزلا اذه دادتما ىلع

بهنس اننا فن مزلا كذا ىضقين يدو، قحلا ن مز ىف

تتمايقلا ىلإ

اذه قبس ىذلا لاثملا ملاع نأ نور و صتي مهنا ىأ

ملاع نأ و، ملعلا اذه ضرعي فأتيعم انمز هتسجيم ملعلا

ىف رخا انمز اضيا لثمى ملعلا اذه عبتى ىذلا خزربلا

ايندلا هذى ىف ىوطن انئا كذا ىنعيو. ملعلا اذه ضرع

---

لوط كلا بجوا! ليمك ايد. فرغملا مدعتن لا و قزرتو رصنتو فكتة رم

:لواقم م بتلس امب كل دو جن انلا تبحصلا

ءاعدلا-كمتحربك لاسا ىنإ مهللا: بتكا

دعب خزر بلا در نف، یر خلا اولتة دحا اولتة ینمز لال حار ما

ل حار ما لکتة ما هتتا

ن مز ي هتني مٲ ، ءينمزلا ءلسلسلا هذھ ن مض و  
ي اعر ملاء و ءمايقلا ملاء در نفةلسلسلا هذھ ي فخر بلا  
ءنعم انمز لٲتم ي تلا ءمايقلا ي لاء ءبسناب وحنلا اذھ  
س انلا نيب الله مكحي ي ءدھتاقوا بقاعتت

رودتي تلا ءاطءلا و تلا اكشلا ان مريثكلا ع جرتو  
هذھ ي لاء - او حر صيد م ا مھب او حر ص س انلا ن اھذا ي ف  
ر ملاء مھفن م ءنطاخلا ءقير طلا

ي ذلا امو ؟ ءمايقلا دعبل صحيسي ذلا ام : ن ولو قيم مھف  
ي ذلا ام و ؟ ي رخا ءنس نويلم ءضقنا و ل صحيس  
ي ف ءسيلا ءمايقلا ن ا عم ؟ ءنس نويلم ءرم و ل صحيس  
- ن و كءس ءنسلا ا هذھ عيمجن ا عم و ، ملاءا اذھ ضرع  
بھل رر بم لا ءنساً - مٲنم

ءاقمء ءلخادتم ملاء و علا ن ا : ل و قء ءقيقءا هذھ ن ايبلو  
وھل ب ، ملاءا اذھ عبتياً ملاء سي ل فخر بلا ملاء ن ا ي ا  
دجوين ل ءنا امك ، ي عيبطلا سي داملما ملاءا اذھب طيحم ملاء  
ر ضاحلا ءقولا ي ف دوجوم ءنلا ، قءلا ءقوي ف

ملاعبطيحمو ، انبطيحم تمايقلا و س فنلا ملاعنن اامك

اذب دوجوم وهف .امهيلك خزر بلا ملاعبو ةداملا و تعييطلا

ملاعلا اذه ي ليو دعبا ميف دجويسد نأ لا ، ققحتم و

ي ليا كرحتن و ميف دلون ي ذلا ن مزلا ن ا اوضر فا

و ءانلا ل ثمي ايندلا ق رافني تدن مزلا تكرر ثا ماملا ا

ع يمجب اطيحم املاء خزر بلا ملاع ل ثميسف ؛ ائيعم ءاعو

اطيحم املاء- هرودب تمايقلا ملاع ل ثميسو ، ءاعولا اذه

.امهيلك خزر بلا ملاعبو ملاعلا اذهب

ن لف ، خزر بلا ي ليا ل صذن ا- لك ان ذكر ملاملا و- اننشدن افا

ملاع ي ليا انتوم دنع ب هذنا انرمع ي ضقتين ا ب جوتيد

علاطلا اندرا ولو .الاعف دوجوم خزر بلا ن لا ، خزر بلا

انياعل ب ، اضر عريس دن ا انياعس يلف انخر ب ي لع

تَكَرِدْ كَرَّ حَتَّنْ أَيْ، يَإِذَا عَلَا يَإِذَا أَيْلُوطُ رِيَسْنِ أَيْ  
يَإِذَا لَصْنَا يَنْعَمًا مَلَاوَعُو دَرَجَتَا مَا قَمَّ بَوَصْدَ مَيُونَعَمِ  
يَإِذَا يَاقْتَرِنُو وَأَيْلُوطُ أَرِيَسِدْ كَانَهُ نَمَّ رِيَسْنَمْثْ، خَزْرِبَلَا  
دَعْبَلْ مَعْلَا اذْهَبْ اَنْمَقَّاءَ اَوْسَدَ، مَيَايَقْلَا يَإِذَا لَصْنَا يَإِذَا عَلَا  
بِاَنْتَايِدَلْ اَلْخَمَّ اَنْتُومَ

تَوَمِيَسِدْ مَيَايَقْلَا اِيْنَدَلَا يَفَدْرَجَتَا مَا قَمَّ اَمْوُرْمَا لَانْدُولُو  
يَإِذَا لَصِيُو عَرُوصَلَا مَلَاءَ يَطْخَتِيْثِيْجِبَّ اَيِّرَايْتَخَا اَتُومَ  
وَعُوْهَشَلَا مَلَاءَ نَمَّ اِيْنَدَلَا يَفُوْرْمَا جَرْخُولُو مَيَايَقْلَا  
بِيْذَهْتَلْ اَلْخَمَّ اِيْنَدَلَا مَبْحَمَّ يَطْخَتُو لَامَلَا وَايُوْهَلَا  
اللّٰهُ لَوْسَرْمِيْلَاعْتَرْتَا اَفْتَقَا وَاَعْيِرَشَلَا عَابْتَا وَاَسْفَلَا  
بِنَاوَجَلَا مَيَايَعَرْمَطْسَاوَبُو، مَلْسُو مَلَا وَاَمِيْلَعُ اللّٰهُ يَلْصَدُ  
عَزَايِدِيْ اِلَّا اَوْصُو مَيَايِدَابَعْلَا وَاَمِيْعَرَشَلَا رُوْمَلَا مَيُونَعَمَلَا  
مَمَزَاوَلْنَمَّ اَرِيَسِيْ لَاعْتَدُ اللّٰهُ يَإِذَا رِيَسِيَسِدْ مَيَايَقْلَا؛ يَاقْتَلَا مَكَلْمَ  
مَيَايَقْلَا مَثْنَمُو لَوْلَا لَزْنَمَلَا يَفْخَزْرِبَلَا يَإِذَا لَوْصُولَا  
بِيْرَلَا وَاَكْشَلَابَهْ خَزْرِبَكْ رَدِيَسِدْ

نَمَّ دَرَجَتَا وَاَهُو، عَرُوصَلَا مَلَاءَ وَاَهُو؟ خَزْرِبَلَا وَاَهُو  
وَاَهُو، دَامَلَا نَمَّ اَدْرَجْمَ مَسْفَنْ اَسْنَلَا يَرِيْنُ اَيُّ اَهُو دَامَلَا

اهنأ لآا ةر و ص ك ل ت م ت ي ت ل ا ة ي خ ز ر ب ل ا ت ا د و ج و م ل ا ك ر د ي  
ة د ا م ل ا و ل ق ت ل ا ة م ي د ع

ب ي ذ ه ت ل ل ا خ ن م م ا م ل ا ا ي ل ا ك ا ن ه ن م ك ر ح ت ن ا ف  
ة ر ي س م ي ف ك ر ح ت و ، ا ل ل ه ل و س ر ر م ا و ا ع ا ب ت ا و س ف ن ل ا  
ي ل ا ي ق ت ر ا و - ن ا م ز ل ا ض ر ع ي ف ل ا - ة م ي د ع ا ص ت ة ي ل و ط  
ة م ا ي ق ل ا ي ل ا ل ص ي س ة ن ا ف ، ي ل ا ع ت ا ل ل ه ي ل ا ه ر ي س م ي ف ي ل ا ع ل ا  
ا ه ص ن ا ص ذ و ا ه ر ا ت ا ع ي م ج د ه ت م ا ي ق ك ر د ي ف

م ل ن م ت ا و ا م س ل ا ت و ك ل م ج ل ي ن ل : ث ي د ح ل ا ي ف د ر و ا ذ ل  
ب ن ي ت ر م د ل و ي

ه ذ ه ك ا ر د ل ا ه ت ا ي د ل ل ا خ ن ا س ن ل ا ق ف و ي م ا ا ذ ا و  
ه ت و م د ع ب ا ه ك ر د ي و ا ه ل ص ي س ة ن ا ف ، ا ر ا ي ت خ ا م ل ا و ع ل ا  
ا ر ا ر ط ض ا

ر ي س ل ا ل ل ا خ ن م خ ز ر ب ل ا ل خ د ي س ن ا س ن ل ا ن ا ي ا  
ع ط ق ي ن ي د ي ض ر ع ل ا

يَضْقِنِي مَثٌ، هَتوم دعو م ل صين يد و ن دبلاب هتقلاء

يَضرعلا هريسل لاخن مةمايقلا دريف خزر بلا

هَيْلَا بِهَذَا نَدْلًا، يَلَاعَتِ اللّٰهَ يَلَا رَيْسَلَا تَقِيْقِدِي هَهْذِهْ

هَيْلَا أَنَا وَ لِلّٰهِ أَنَا: لَوْ قَدْ اِنْسَلَفَ أ؛ اِنْتوم دنع هِنَا حَبَسْ

اللّٰهَ يَلَا: تَايَا ث حَبَلَا ع لَطْمِ دِنْعَر كِذْمِ لَوْ أ؟ نَوْ عِجَار

اللّٰهَ وَ هَنْ يَأْف؟ نَوْ بُلُقْتِ هَيْلَا، نَوْ رَشْحْتِ هَيْلَا، نَوْ رَشْحْتِ

لَكِي فِدَوْجُوم وَ هُو، نَامَز لَوْ وَ نَاكَمْ هَلْ سَيْد؟ يَلَاعَتِ

اِنْدَا يَأ، هَيْلَا رَشْحُنَا اِنْدَا نَحْنُ فِنْ اَمَز وَ نَا لَكِي فَوْ نَاكَمْ

لِصْنِي تَحِي لَوْ طَلَا اِنْرِيسُو اِنْبِرَقْتِي فَي لَعَلَا يَلَا رَيْسِن

؟ عِي شَلْ كَبَّ اَطِيْحَمْ هَار نَثِيْدِي لَا

اِنُوبَا اِنِيَاع قَلْطَا وَ اِنْدَلُو وَ حُور لَا اِنِيْفِ تَثْعُبْ دَقْلَا

وَ اِنْتَدَلَاوَلَا تَسْدَا سَلَا قَلِيْلَا يِفْ تَمِيْلُو مَاقَا وَ اَمَسَا زِيْرَعَلَا

وَ اِنْرِبْكَ مَثٌ، عَا قَدْ صَلَا وَ مَاحِر لَأَا عَاد وَ اِنْعَقَّ ع

، تَاوِنْسَعْبِرْ اَمَثْنِ يِنْتَسَا نَرْمَعْ غَلْبُو اِنِيْشَفَا اِنِيْشَا نَعْرَعْرَتِ

مَثْبَابِشَلَا وَ غَوْلِبَلَا نَسَا نَكْرَدَا مَثٌ، تَسْرَدَمَلَا يَلَا اِنْبَهْذَمَثٌ

اللّٰهَ هَا جِدْ تَيْلَاوَتَمْ قَرِيْسَمِي فَاكَلْذُو، تَوْ مَدَا اِنْدَا مَثٌ، تَلُو هَكَلَا

وَ تَمَايْقَلَا يَلَا مَثٌ خَزْرِبَلَا مَلَا يَلَا بِهَذَا اِنْدَا مَثٌ يَلَاعَتِ

ىتد ملعللا ضرر عى فى تعقاو لا تمنز لا ا هذهل ك زاتجد  
 ملعللا ى صقأ ى فعقاو هلا اذ ا وهف بهناحبسد الله ى لا ل صد  
 ى تاذا نذلا ! ن وملاظر شب ن حذم كو ، م ولظم هلا وه م كو  
 ، عى شل ك عم دوجوملا و عى شل كب طيحملا هلا ا ى لا  
 ى فى عظط هئم ولخت لا ، عى شل ك عم يعملا هلا ى ذلا  
 نَبِيْلٌ وَّوْحِيَّ اللهِ نَأْ اَوْمَدَعَا وَ : هذع ارقذ ى ذلا هلا ا ، ملعللا  
 ، هَبْلَقْ وَ عَزَمَلَا

ى لا هدرنم ، روملا هذهل ك هئم بلسنف هلا ى تاذا  
 و ملعللا نم ديعبلا تقيواز لا كلت ى فى هلعجد و ءارولا  
 تيصاخ لاب افيعض ا دوجوم الله ل عجد انذال و قلا تليصد  
 بلسد دقا هلا ، عى شى ا لعفن عاز جاع هلا ، ددارا لا و  
 ى فى هلعجذ هلا ، نيوكتلا روما ى لا ل كوا و عى شل ك هئم  
 ن يتيواز لا ى فى ا ، ملعللا نم تقيواز لا كلت و تقيواز لا هذه  
 ربتعدنم ، ملعللا نم قريخلا و ى لولا

مر كَأَفْرِخَلَا و لَوَّلَا نَبِينْمَزَلَا دَبْلَا و لَزَلَا يَنَعْم  
 مَعْمَجَابِي طَاذ مَلَكَ و هُو !! بَاسْحَا اذْه و مَعْضُولَا اذْهَب  
 دَوْجُوم و هُو ، دَوْجُوم يَلْعَتُ لِلْمَافِ بَاوَصَلَا بِنَاجُم و  
 و دَوْجُوم مَافِي قَلَا و ؛ عِي شَلْ كَعْم و نَاكَمَلْ كِي فَا مَوْد  
 عَامَسَلَا ي ( مَافِي قَلَا و لَعْتِي تَلَا مَلَاوَعَلَا و ، دَوْجُوم خَزْرَبَلَا  
 لَلَّه مَسَدَقْمَا تَاذَلَا و ، دَوْجُوم (مَافِي لَإِلَا مَافِي لَإِلَا تَا فِصَلَا و  
 دَوْجُوم يَلْعَتُ

دَبْلَا و لَزَلَا يَنَعْم

عَاهَتْنَا دَبْلَا يَنَعْم لَامَك ، نَامَزَلَا مَافِي دَبْلَا زَلَا يَنَعْم لَا  
 يَلُوطَا ظَا حَلَلَا دَبْلَا زَلَا يَنَعْم نَالِب ، مَلُوط و نَامَزَلَا دَمَا  
 فِ مَقْلَخَا عَادَتْبَا مَطْقَنِي فِ لَثْمَتِي مَلْعَلَا اذْه يَلَا مَسَايِق  
 يَنَعْم دَبْلَا أَمَّا مَلْعَلَا و قَرْدَقَلَا بَتَارْم و مَافِي لَعَلَا تَا جَرْدَلَا  
 و مَلْعَلَا بَتَارْم و مَافِي لَعَلَا تَا جَرْدَلَا يَنَعْم مَقْلَخَا عَاهَتْنَا مَطْقَن  
 دَحَاوَاهِنَّا لَّا ، دَحَاو دَبْلَا و لَزَلَا يَنَعْم مَطْقَن قَرْدَقَلَا  
 و ، مَقْلَخَا مَافِي دَبْلَا لَزَلَا يَنَعْم مَطْقَن قَرْدَقَلَا ، نِيرَابْتَعَاب  
 مَاهْتِيَاهِنِيرَابْتَعَاب دَبْلَا يَنَعْم مَطْقَن

زء الله دارأ ي تلاء ءطقنلاء نء ءرابع لزلأانأ ي أ  
 هءانم ءهيوكلما ملاوعلاء و ءرثكلاء ملاوعق لءاهيفه مسا  
 وهءبلاءانأ امكءءاماقملاء وءاآرءلاءى لءأى فءءسءقملاء  
 ي فءءاقولءملاء وءاءوآوما عيمآاهلصءى تلاء ءطقنلاء  
 وءاآرءلاءى لءأى فءءسءقملاء ءاءلاءى لءاهريسء  
 ءءاماقملاء

وءهءءلأا ءاءلاءانأ-لءاملاء بابنم انصرف وءو  
 اهلاءءعب لاءءطقنل ءميهءامسا لاءم و بويغلاء بيهءماقم  
 روهظءطقنل وآنأ و (ءهيناييفءطقنلاء ءيضاييرءطقم)  
 ملاءءارءكآنأ وءهئيشملاء وءءارلأا لءمءءارءكلاء  
 لزنءء وىرءلأا ولاءءءاوا لءكانهءمءآوءءءوكلملاء  
 لآوصولفسءلأاى لءا

نم- ٲر تكلا ظا حلب ع سولأ ءءاملا و ع بطلا ملاءى لآ  
و ملاء و ءايحا ظا حلب اهنم قيضلأ و ملاوعلا عيمج  
هنمقل ثمث تىحب ل كشتيسء ايطور خم لأكشء ن افا ، ءردقلا  
ملاء و يى حلا مسا هنمى نءا ماقم يى فمء ، ءءلا مسا ماقم  
أشء يى ذلا ءنئيشملا و ءءار لآ ماقم و هوى نءلا امء ، ريءقلا  
و حءانءهءءا امك ءبقاعءم ملاءا تارءكا هيلءمء ، ملاءا هنم  
ملاء ل ثمء يى تلا طور خملا ءءءاقى لآ ل صءى ءء ، لفسءلا  
ملاء و ملاء و هو ءءاملا

ءنئيعم ءطقنمءءاءو ءوملا نم ءءاول كق لءءقلا و  
و لوزنلا سوق ءوط اهنأ مء ، للاءق لءا ءءار اء  
ءهءى لآ مء نم ءكرءءف ، ءءاملا ملاءى لآ ءءرءا  
لاءى لآ ءوعصلا سوقى ل لاء نم ل صءء ، اءبملا  
لاءى لآ اهنائفى لآ لآوصو ، اهنمء اءءب يى تلا ءطقنلا  
<sup>1</sup>ن وءوعءءم كءءب امك : ءطقنلا

<sup>1</sup>ءفار ءلا: ٧ ءروسلا نم ، ٢٩ ءئىلان مرىءلا اعطقملا

،ى لاعت الله ى لآ دوعدت ادوجومل اعيمجن افاذهن مو

و ةقلخا زاهجر يس ةياغ ى ه ةيسدقلا ق حلا ت اذن ا ذآ

<sup>1</sup>.ى هَتَّمْلاً لِكَبْرِ ى لآ نَأْ وَ :هتكرح ى هتتم

ت اذلا ل تمت طور خملا ةمق انلعج اننا ى فخي لا و

نم هجو سى أب مسر لا و مسا اهل سيل ى تلا ةيدحلا

رئاسو هتايدو هملعو و قللخا قر دقن افا لا و ،هوجولا

و طور خملا اذه عيمج ى ف ةدوجوم هتافص و هئامسا

هتيداملا ت اركلا ملع ل تمت ى تلا هتدعاق ى فى تدهتوبتم

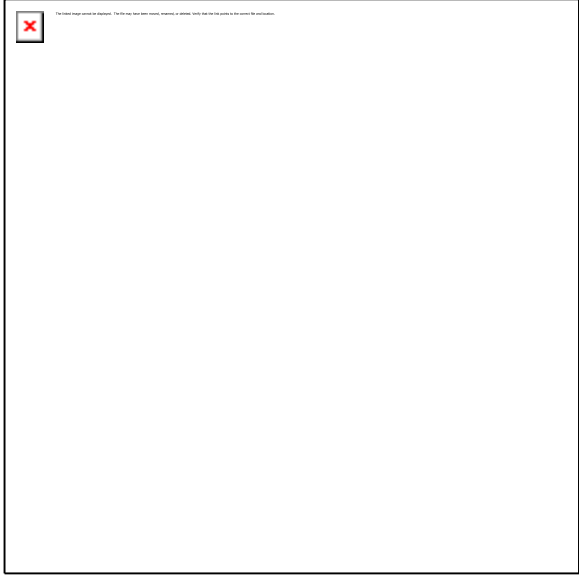
اننا ثيحب طور خملا اذه عيمجت لأم اهنا لب ،هتيعبطلا و

نم ةيلاخ طور خملا اذه ى ف ةدحاو ةطقن لا و ةرذ دجن لا

.هلعفو هتفصو همسال صيدم و ى لاعت الله

<sup>1</sup>.مجنلا: ٥٣ قر و سلا نم ،٤٢ ةيلالا

1. ضَرْبًا وَتِوَامَسْلًا رُؤْدُ اللَّهِ



---

1. رونلا: ٢٤ قروسلا ن م، ٣٥ قئلا

روذ روھظ ماقم وھ و) دحاولا مسا نإف انه نم و

طور خملاة عومجمل كشيئ(ملاعلا رهاظم في فت اذلا

:دبلاا و لزلاا في نعم ليقا مم حضتتو

في فلوزنلا سوقتي طلاض يضحلا تطقنل و ا: لزلاا

.ةرثكلا ملاع

في لا دو عصلا سوقتي ط دعب ةور ذلا تطقنل ر خا: دبلاا

.ةدحو لا ملاع

و ، خزر بلا ملاع نيا-ةمدقلا هذها لعبت اديجانملاعو

ملاع و ، ن لاا دو جوم خزر بلا ملاعف ، تمايقلا ملاع نيا

.ك لذك دو جوم تمايقلا

ن لا ، ن لاا دو جوم تمايقلا ن ابل و قلا انكمي لا و

و ، نامز تمايقلا سيل امنيب ، ن مزلا اذھ في في نعتن لاا»

.ن امزلا قوفام في ه

نم ن لاا ، ن لاا دو جوم انندب ن ابل و قن امك امامت

:ل و قن ا انيلع .ن لاا دو جوم انحور ن ابل و قن ا اطلخا

لا و نامزلا ن ع ةدرجم حورلا ن لا ، دو جوم حورلا

.ن امزلا امھسي

ةعاسلا هذه في ةدوجوم اهنأب لوقلا اننكمي لب  
ةظحللا هذه وةعاسلا هذه تعسو دق انحور نأ ظاحلب  
ةمايقلا نإ ظاحللا اذهب لوقلا عيطتسن اننأ امك ،اضياً  
الله نأ بلوقلا عيطتسن اننأ لب ،ةعاسلا هذه في ةدوجوم  
.ةعاسلا هذه في ةدوجومى لاعت

تسيلا و ةدرجم ةقطانلا سفن و ناسنلإا حور نإ  
ن دبلاب اهقلعت رابتعاب لآ امهللا ،هجو سي أب ن امزلاب ةديقم  
،انادجو هحور ورمادهاش دولأ ما اهباحاصك اردا ظاحلب  
ىلء ةنميهما هارل لب ،ناكملا و نامزلا قوف هارل  
ملاوعلا عيمجف ،ملاوعلا عيمج تقبط دق و نامزلا  
.اهتضبة في ةزوجللك

لآ اس يلدان دوجون أنرو صتو ،انحور لكر دنم لآننكل  
و نامزلاب دودحم هئا و ،سي عيبطلا سي داملا دوجولا اذه  
و ،اهرودب ةينامز انحور نأ -م ثنم- انرو صتف ،ناكملا  
انحور نأ بو ،ن لآ انودوجوم اننأ بلوقد انرص

تحصيل «ن لا» ديق فذخذنا انيلء و ،ن لا ءءوءوم

انرببء

إنّ عالم البرزخ من تتمّات عالم الدنيا، و ليس عالماً مجرداً محضاً، فهو يملك صورة على الرغم من خلّوه من المادّة. و تبعاً لذلك فإنّه يتضمّن زماناً و يمكننا لذلك أن نقول بأنّ عالم البرزخ موجود الآن. أمّا القيامة فمجرّدة من الصورة و المادّة كليهما و لا زمان لها، و من هنا يجب التعبير عنها بعبارة: القيامة موجودة. و إذا ما كانت القيامة مجرّدة و الروح مجرّدة، فلماذا لا ندرك القيامة يا ترى؟ الإجابة: لأنّنا لم نصبح مجرّدين و لم ندرك التجرّد و لم نفهم مقولة «رو مجرّد شو مجرّد را ببين»<sup>1</sup>.

ماقمه في فءيء الله ن اوضر سي زاريشلا ظفاحلا لوقيد

بعيدبن ايبدل اجملا اذه في فظءولا و ميلءنلا

<sup>1</sup> يقول: «اذهب و كن مجرّداً لتري المجرّد».

و ہلیند دعب در جتلا ل احلاّی بر غملا ن ایب عورا ام و

:ہیلال وصولا



ءامسأ ن م مسلا الكذ في ءانفلا و كاكذلا ان عة ر ابع

بهنم تدجو في ذلا قحلا تاذ

في ذلا في لوز نلا س و قلان أ في أ ، داعم اهل ءضوعبلا هذه

ول حمضتف ءيناث هيقتر تن أ اهيلع في غبني ءقلخا في فءتوط

اهء دب تبجوا في تلا ءفصلا و مسلا الكذ في فكذنت و في نفت

:باهتأشندو

<sup>1</sup> ن و دوعت م كاذب امك

<sup>2</sup> هديعذ ق لذل و أ اناذب امك

في فدر و شيد ، ل قعلا ق لخال م ل و أ ق لخي لاعت الله ن إ

**ل قعلا الله ق لخال م ل و أ :بءياورلا**

ءاملا و أ ؛ باضياً ءياورلا في فكذ در و شيد ، رونلا و أ

شيد ؛ الله ءمحر ءعسو طسبنملا دو جولا به بصقي في ذلا

**ءاملا الله ق لخال م ل و أ :درو**

تاذلا في لإ ن و كيس اهداعم ن إ ف ريدقت ل ك في لء و

قلخا و مسلا الكذ ن م ق لخي لاعت الله ن إ م ث .بءسءقما

<sup>1</sup> بءار علاأ : ٧ قروسلا ن م ، ٢٩ ءيلا ان مع طقم

<sup>2</sup> بءاببئلا : ٢١ قروسلا ن م ، ١٠٤ ءيلا ان مع طقم

لوقعا و تڪنلاما ح اوراڪ ٿڌر جملا ت ادوجوملا ل و لا  
اهنم قلذ مڻ ، مقطانا س و فنلا و ٿيسدقلا س و فنلا و  
لوزنلا بيتر تبه ٿڪتلا ت ادوجوملا و ٿينز جلا عامسلا  
بهتد عاقبي لا طور خملا س ارنم

نم ٿلسلسلا هذي ف دوجومل ڪ داعمن ا فانهن م و  
يذلا ادبملا ي لا عوجرلا و ٿدوعلا ن ع ٿرابع ، بتارملا  
مويقلا ي حللا مسلا الڪذي ف ڪاڪدزلا و ا نفللا و ، هنم قلذ  
عامد ي ف ٿلماڪ ٿروصب بلاطملا هنيب ح ر ص دق و  
ق ناقد و تاڪنلا ٿيو احلا ٿيعدلا ي قرآن م و هو ، تامسلا  
امڪ ، ٿبيجع ٿينافر ع

عوشند تيفيك ركذت ي تلاتا ياورلا ي ف ك لذب حرص

ي لاعت الله ءامسا ن م ملاعلا

و ،هنم قلذي ذلا أدبملا ي لاء دو عي-هرودب ن اسنلا و

ن ييذع ن م ناكء اوس ،هننيط هنم تلبج ي ذلا ن اكملما ي لاء

ن يجسن م م

ماقم ي لاء قرثكلا ملع ن م ن اسنلا ءكردي عدت و

ملع ن ا ي ا ،ارشد ءقيقحلا ي لاء رابتعلا ن م و ،ءدحو لا

لكندي و ي نفي و ي وطني و ن اسنلا هيف معجيد ملع معجلا

ل حمضي و

ي نعمد رشحلا ن ا «در او ملا برقا» باتك ي ف ءاج

ذوخام و هو ،داعملا و ثعبلا مؤير شحلا مؤيو :معجلا

مهعمج اذا موقلا رشدن م

س انلا ت رشد «ءغلا حاحص» ي في ر هو جلا لاق و

رشحلا مؤيو هنم و ،مهعمج :مهر شحا و مهر شحا

تلوقم هلقن دعيب «برعلا ن اس» ي ف روظنم ن با لاق و

«ح احصل»

ءمايقلا مؤيس انلا مع مجر شحا و

وهو ، رخاى نعم رشحلا نإل احلا تعبيبط و

كِلْد: درو شيد ، عمايقلا موي مهضعب عم سانلا عامتجا

<sup>1</sup>دُوْهُشَمَ مَوِي كِلْد وَ سُ اَنلَا هَلْ عَوْمَجَمَ مَوِي

ي فب ر طضت مكر اكفأ نأ- ل اثملا بادنم او ضر فا

، ب و صل كنم مكمجاهتة اينهذلا رطاو خلا نأ و ، ام ت قو

و رطاو خلا هذهنم مكناهذا تيفست متلوا دامهم مگنا و

نيكستى لاي ن و دمعت مگنا مژ ، متزجع و متلشف ماهولأا

مكسفنأ بن و لتختف ، تدهتلا و نيكستلا لئاسول كب مكسفنأ

، نيسنابلا وى ضرمان و دوعتو ، ر و بقلا لهان و روزتو

ايندلا نأ ب مكسفنأ ن و نقلتو توملا و قر خلا انور كذنتو

انئيش مكلاب ادهيى تد ، تلذاز تينا ف

<sup>1</sup>دوه: ۱۱ قروسلا نم، ۱۰۳ قیلا

و ،تبرطضما رطاوخلا مكرداغت و ،أئيشف  
تنيكسو تنينامطلا ي فن ورمغنتو مكسفنأ ي لآن و فرصنت  
و تاصغنما ن م كنهذ و فصي و ،ل ابلا عوده و رطاخلا  
بتنر حُملا و أة جهبُملا ر اكفلاً ان م و ت ار د ك م ل ا

ي و سامل كن م انهد و فصي ت ثي دي ل ا به جتن ا انيلع  
و ،تيسدقلا تاذ ي ف اندوجو ي نفي ت ثي دي ل ا و ،ي لاعت الله  
و تملظ لا ثي د ك انه . ن و ع ج ا ر ه ي ل ا ا ن ا و ي نعم و ه ا ذه  
ثي د ك انه ،ت شوشم ر اكفأ لا و ماهو ا لا و تيصعم لا  
ق ل ط م ل ا در ج ت ل ا م ا ق م و ع م ج ل ا م ل ا ع

ي نعمد رشنا و ،رشنا م ل ا ع ه ن ا : ت ع ب ا س ل ا ت م د ق م ل ا  
ي ا ،ر ش ح ل ا م ل ا ع ي ل ي ر ش ن ل ا م ل ا ع ا ن ي د ن ا ث ي د ،ط س ب ل ا  
ر ش ن ي و ط س ب ي ف د و ع ي ا ن ف ل ا و ع م ج ل ا ن م و ح ن ل ا ك ل ذ ن ا  
ر ا ط ن ل ا ل ا ض ر ع ي ف ن ل ا ا ح ت ف ت ت ي و ط م ت ي ش ا م ق ت ف ا ق ل ب ه ب ش ا  
ا ه د ا ع ب ا و ا ه ل ك ش و ا ه ت ح ا س م و ا ه ص ن ا ص خ ع ي م ج

ر ي س ف ت ي ف ي ل ا ع ل ا ه ل ظ د م ي ن ا ب ا ط ا ب ط ل ا ت م ل ا ع ل ا ل ا ق  
ع ا ي ح ا ر ش ن ل ا <sup>1</sup>؛ ر و ش ن ل ا ه ي ل ا و ه ق ز ر ن م ا و ل ك و : ت ي ل ا

<sup>1</sup> اكلملا: ٦٧ قروسلا ن م ، ١٥ ت ي ل ا

اذا بوثنا و تفيحصا رشن مخلصا و ، هتوم دعبت يما  
بامهيظ دعب امهطسب

تاوملا ارشنه يلا مع جريو ي ا ، رُوشُنَّا هَيْلًا وَ هَلُوقُو

1. ءاز جلا و باسحلا مهئايجا و ضر لآ ان م مهجار خاب

﴿بَاتِكْلا وَ بَوْتْلا رَشْدَو﴾ در او ملا برقة﴾ في فءاجو

وَ ارْشَدِي تَوْمًا اللهُ رَشْدَو ، هَاوْطُ قَالِخِ ، هَطْسَبِ: ارْشَدِ

2. اوو ط ام دعب او رشنو او جرخم هئاكفم هئايجا ، اروشنو

وَ عَاتَمْلَا رَشْدَو ﴿تَغْلَلَا حاحص﴾ في في ر هو جلال اقو

ح اير و ، رُوشُنْدُ حَيْرِ هْنِمِ وَ ؛ هَطْسَبِ ارْشَدِ هُرْشَنِي هَرِيغِ

؛ تَوْمًا دَعْبِشْ اعي ا ، اروشنو رشنيت يما رشنو ، رشنو

بي شء علا لاق

3. م هئايجا ي ا الله م هرشنا و ، رُوشُنَّا مْوِي هْنِمِ وَ

: ءاعدلا تيدحي ف هئا ﴿تياهنلا﴾ في فريثلا ان با دروا و

1. ١٤ ص ٢٠، ج «ن از يما ريسفته»

2. ١٣٠٠ ص ٢، ج «در او ملا برقة»

3. ٣٠٦ ص ١، ج «تغلا حاحص»

رَشْدُلْ أَقِيدُ؛ رُوشُنْدَا كَيْلَا ۞ وَ تَامَمَّا وَ أَيَحْمَا كَدَ

:أَرُوشْدُرْ شُنْدُتِ يَمَّا

<sup>1</sup>هَإِيحَا يَ اللهُ هَرَشْنَا وَ ،تَوْمَا دَعَبَشْ أَعَاذُ

بَقَعُو ظَافِلَا هَذِهِسْ فَنِبْرَ عِلَانِ اسَلْهُ يَفَهْدِرُوا وَ

:هَلُوقَبْ هِيَع

<sup>2</sup>رُوشُنْدَا مُوَيَّهْنِمَو

مَلَاءِ يَنْعِيدُ رَشْنَا مَلَاءِ نَأْلِيَقْ أَمَمِ صِلَخْتَسِيدِ وَ

مَثْ يَلَاعَتِ اللهُ يَلِإِ مَهْرِيَسِ يَفَنِ وَ نَفِيَسْ أِنْلَانَأِ يَأْ ،عَايَحْلَا

رَشْدُلْ ثَمَنُ وَ رَشْنِيدُ ،عَاقْبِلَا يَلِإِ عَانْفَلَانِ مَتَيْنَاثْنِ وَ كَرَّ حَتِي

وَ تَيِدُوجُو تَطَا حَا مَهْلُ صَحِيدِ وَ تَيُوطْمَا بَوْتَلَا تَفَافِلَا

عَا زَجَلَا وَ بَاسْحَلَانِ وَ ضَرَّعْتِيدُ وَ مَهْلَامَعَابِ تَيَمَّاعِ تَطَا حَا

لِأَوْسَلَا وَ ضَرَّعَلَا وَ

دَعِيمُ لَفْتِ يُوْطُ وَ تَبْتُكَ تَلِيُوطِ تَبُوتِكُمْ تَفَافِلْ ثَمَّ أَمَامْتِ

طَسْبُتْ وَ حَتْفُتْ أَهْنَكْلَا ،أَهْبِلَا طَمْ وَ أَهْنُومُضْمِبْ مَلَاءِ دَحْلَا

أَهْيِفَامِ حَضْتِيْفِ

<sup>1</sup> ٥٤ ص ، ٥ ج ، رِيثْلَا أَنْ بِلَا «تَيَاهِنْلَا»

<sup>2</sup> ٢٠٦ ص «زُرْ» ج «بَرَّعِلَانِ اسَلْهُ»

أَضِيأى عُدِي يذلا ، للهأب ءاقبلا ملاء وه ملاءا اذهو  
رشحلا و داعملا ملاءي فدرو دقو ، ءانفلا دعب ءاقبلا  
ملاءى وطيف اللهى لآ نوبلقت مگنأى أ ، نَوُبْلُقْتِ هَيْلًا : ريبعت  
: ريبعتدرو امكّل حمضيو ةرثكلا

متنک ام نأ ي أ ، ن ومُعزَت مُتُنك ام مُكْد لَض و

ي ف ا م ا . ي شلاتي و لوزي و ي نفيس ن ومعز ت و ن وليختت

ت او م ل ا ع يم ج ت عبي ذ ا ، س ك ع ل ا ي ا ع ر م ل ا ف ر ش ن ا م ل ا ع

و ه ل ا م ع ا ع يم ج ي ا ع ن ا س ن ل ا ف ق ي و ، ت ا ي ف خ م ا ر ه ظ ت و

ه د ن ا ق ع و ه ت ا ك ل م و ه ق ل ا خ ا و ه ا ي ا و ن و ه ي ص ا ع م و ه ت ا د ا ب ع

: ل و ق ن ف ع ب س ل ا ت ا م د ق م ل ا ه ذ ه ت ح ض ت ا د ق و ن ل ا ا م ا

ي ل ا ل ص ي ن ا د ع ب ا ق ب ل ا م ا ق م ي ل ا ل ص ي س ن ا س ن ل ا ا ن ا

ة ط ا د ل ا ه ل ل ص ح ت ن ا ك ل ذ ت ا ج ر د ي ن د ا و ، ا ن ف ل ا م ا ق م

ي ا ع ل ص ح ي س ه ن ا ي ا . ه ت ا ر ت ك ب ه ي د و ج و ل ا و ه ي م ل ع ل ا

ي ا ع ف ق ي س و ، ن ا ك م ل ا و ن ا م ز ل ا ي م ل ا ع ي ا ع ق ر ط ي س ل ا

ن د ب ل ا ا ذ ه ب ك ل ذ و ، ه ت و م ي ل ا ه ت د ل ا و ن م ز ذ ن م ه س ف ن

ل ص ح ي س و ، ا ه ل م ع ي ت ل ا ل ا ع ف ل ا ع ي م ج ع م و ي ر ص ن ع ل ا

ل ا م ع ل ا ن م ه ت ر ي س ع ي م ج ي ا ع ه ي د و ج و ل ا ق ر ط ي س ل ا ي ا ع

ي د ا م ل ا ه ن د ب ك ر د ي س ه ن ا ي ا . ه ط ل ا ط ل ا و ه ح ل ا ص ل ا

ة د م ع ي م ج ل ب ، ه د ح ا و ه ظ ح ل ا س ي ل ، ا ن ا د ج و ي ر ص ن ع ل ا

و . ت ا م ز ل ت س م ل ا و ص ن ا ص خ ل ا و ر ا ث ل ا ع ي م ج ع م ه ر م ع

ح و ر ن ا ف ، ه ظ ح ل ل ا ه ذ ه ي ف ا ن ن د ب ا ن ح و ر ط ي ح ت ا م ك

دَم عِمَجِي فِهِنْدِي دِيوَجُولَا تَطَادِلَا دَجْتَسَنَاسَنِلَا  
نَمِيهْتَسُو ، هَتَانِرَاقِمُو هَتَايُصُو صَخ عِمَجِعَمُو هَرَمَع  
سِي رُو ضَمَاع حَوْرَلَانُ وَاكِيَسُو ، تَمَلَكَلَا يَنْعَم مَاتِبِهِي لَع  
بِهَتْرِيَسُو اِهِنْدِي

يَلَجْتِيَسَنَاسَنِلَا نَا رَابِتَعَابِفُ ، اِنْرَكْذَنَاقْ بَسَامَكُو  
نَا وُ ، هَتِي تَوَكَلَمُ تَرُو صِي فِه مَلَعَلَا كَلْذِي فِه لَمَاعَا عَم  
بَاوْتَلَا ، مَنَهَجُو هَنَجَلَانَا وُ ، هَلْفُ شَكْنَتَسَا اِيْشَلَا قَنَاقِد  
وَلَامَعَلَا تَفِي فُوْتَسَفَنَدِي رَخَا تَهَجْنَمِي هُ ، بَاقَعَلَا وُ  
نَاسَنِلَا نَا فِ ، اِهَعَقَاوُ وَا هَحُوْرُ دَسَجْتُو لَاعْفَلَا قَنَاقِد  
سِي رَصْنَعَلَا هِنْدِي عِمَجِي تَطَادِلَا يَلَع-مَثْنَمُ لَصْحِيَس  
يَتَلَانِي مَسَايِلَا وُ دُوْرُوْلَا وَا اِهْرَعَسِي تَلَانَا رِيْنَلَا عَم  
تَطَادِلَا وُ مَلَعُ دَرَجَمُ تَطَادِلَا هَذِهِ تَسِيْلُو وُ ، اِهَسْرَغُ  
حَوْرَلَابُ هَبْشَا تَدِيوَجُو تَطَادِلَا يِه لَبُ ، تَفِي رُوْصَتُ  
مَلَعَلَا اللّٰهُ وُ ، تَدَرَجَمَلَا



يَرْصُنْغَا يِنَامْسِجْنَا دَاعَمْنَا : نَوَعْبِرْ لَأَسْ نَجْمَا  
تَادُوجُومْنَا عِيْمَجْ رِشْدَ وَ ضِرْعُ مَلَاءِ وَ



مِحْرًا نَمَحْرًا لِلَّهِ مُسَبِّ

يَلْعَا لِلَّهِ لَآئِلًا تَوَقُّ لَآ وِلُودَ لَآ وِنِيْمَاعِلَا بَرَّ لِلَّهِ دَمْحَا

مِيْظَعَا

نِيْرَهَاطِلَا هَلَا وِنَمْحَمِيْءُ لِلَّهِ يَلَّصُ و

مُوِيْءُ مَآيْقِيْءُ لَآ نَلَا نَم نِيْعَمَجَا مَهْنَادَعَا يَلَّعَالِلَ اللّٰه تَنْعُ و

نِيْدِلَا

لَج وِرَّع اللّٰه تَحَاسِيْءُ فَنَاسِنَلَا رُوْض و ضِرْعِلَا مَلَا

:مِيْرِكَلَا هَبَاتِكِيْءُ فَمِيْكَحَلَا اللّٰه لَآق

أَم وَّ أَرْضُكُمْ رِيْذَنٌ مِّنْ تَلْمِيعٍ أَمْ سِيْءٌ فَذَلُّكُمْ كُدِجَتَ مَوِيْءِ

وَأَدِيْعَبٌ أَدْمًا مُّهْنِيْبٌ وَّ أَهْنِيْبٌ نَّأٌ وَّلَا تُدَوِّتُ عِوُسٌ نَّمِنْ تَلْمِيعٍ

<sup>1</sup> دَابِعِلَابِ قُوْرٌ لِلّٰه وَّ مَسْفَذٌ لِلّٰه مُكْرٌ دُحِيْءِ

<sup>1</sup> نَار مَعْلَا: ٣ قر و سلان م، ٣٠ قِيْلَا

آموين اسنلإا مامأ نأ تمير كلا تيلآا هذهنم دافنسي  
 و دهاشم و همامأ قرضاد هلامعأ عيمج هيف يري  
 -اهر و دب قرضاد تيسلا هلامعأ دجيس ؤأ و ، تسوسحم  
 نم دويف ، سفنرثا هذلا و سفنلا هتمز الامر ابتعابه مامأ  
 ل جذا و راعصلا به ساسحا نم و اهحبة ؤدش و اهتعا نش  
 تحيقلا لامعلا كلت نيي و هنيي ناك و ل جاعز نلا و  
 اديعبالاصاف

و هنيي ل صافنم كانه س يلف-فسلا عم و- نكل و  
 تبكتر ا هذلا هفصلات و همزلات لامعلا كلتف ، هنيي  
 ؤديلو و هتعبت و هراثا نم هذلا و ، هرايتخا و هتدار ا  
 بهذعك فني لا يذلا هنيي قي هفاذل ، همدع

تامدقما س اسأ يلعق باسلا ثحبلا ي فانركذ دق و  
 ن ا ل ب ، بسحفا اينامسجا اداعم نوكين ل داعملا ان اع بسلا  
 هلمع عمل ثميس ي ر صنعنا ن دبلا

ول معلا ك لذ ص نأ ص ذ ع يم ج ب ي ل ا ع ذ الله ر ض ح م ي ف  
 ة د ح ا و ة ظ ح ل ل ا خ س ي ل . ه ا ي ا و ن و ه ا ي ا ف ذ و ه ر ا ث ا و ه م ز ا و ل  
 ة ط ق ن ذ ن م ر ا ج ن د ب ك ن ا س ن ل ا م ا م ا ل ث م ي س ة ن ا ل ب ، ب س ح ف  
 ه ا م ا ل ث م ي س ن ا م ز ل ا ا ذ ه ع ي م ج ف ، ت و م ل ا ة ط ق ن ي ل ا ة د ل ا و ل ا  
 د ه ا ش ي ل ا ة ن س ن ي س م ذ ي ل ا ر م ل ا ج ا ت ح ي ل ا ث ي ح ب ن ا س ن ل ا  
 ل ل ا خ ا ه ل ع ف ي ت ل ا ل ا م ع ل ا و ت ا د ح ل ا ع ي م ج ن ا S ن ل ا  
 ل ل a خ ط ي ح ي س ة ن ا ل ب ، ة م ر ص ن م ل a ن ي س م خ ل a ت ا و ن S ل a  
 ه ذ ه ل ل a خ a ه ل ع ف ي ت l a l a م ع l a ه ذ ه ع ي م ج ة د ح a و ة ظ ح  
 . ت ا و ن S l a

ق و ف ن ا S ن ا و ه ن a S ن l a ك ل ذ ن ا ر م l a ي ف ة ل ع l a و  
 ك ل ذ ي ف ن a S ن l a ل ص ح ي ي ذ l a ك ا ر د l a ن ا و ، ن م ز l a  
 ، ن م ز ي ل a ج ا ت ح ي ل a ة ي ن a م ز l a ت a د و ج o م l a ه a ج ت م l a ع l a  
 ك ل ت ي ف S ف ن l a ه ي ل ع ل ص ح ت ي ذ l a د ر ج ت l a ن ا ي ن ع م ب  
 ل a ل ب . ة د ح a و ة ظ ح ي ف ك ل ذ ل ك ك ر د ت l a ه ي ف ك ي ل ح a ر M l a  
 ب a ب ن م ت a ر ي ب ع T l a ه ذ ه ف ، ة د ح a و ة ظ ح l a ك a ذ ن a د o ج o  
 ة ظ ح l a ل a خ ة ط a د l a د ج ي ن a S ن l a ف ، ة ر a ب ع l a ق ي ض

و ن امزلا عيمجد - تقولا سفن في رهدي ه قدحاو

ب سفن باهل عفي تلال امعلا اهنين مو ، ت اينامزلا

ل ثمدي ذلا لى لاعت لله اب ءانفلا ماقم دعبل صحيا م اذهو

لى عذبي ذلا لله اب ءاقبلا ماقم في فو ، رشحا و معجلا ماقم

رشحا و قر فلا ب

ن يدى ا ، ن يعمر ما ن م ءانفلا ماقم في فك انده س يلو

ق لاخلابو صد رشحا و معجلا ملاء في فس فنلا ك رححت

امل كل هجو و ريحتلا ريغر ما ن م ءمئث س يلف ، ل اعتملا

ت انذلا في فق ارغتسلا ريغ عي ش ءمئث س يلو و ، هاوسد

لى لاعتق لاخلاب ءسءقما

ءانفلا دعب ءاقبلا - لى لاعت الله رماب ل صحين ا دعبو

ط يحيسن اسنلا ان افا (ع و معجلا مع مج ماقم لى عذبي ذلا)

ل امعلا اهنين مو ، ت اينامزلا و ن امزلا ملاو عطا عيمجد

ل امعلا اذهو ، ءتوم لى ل اءتدلاو ذنم ءنم ت ر دصي تلال

تقيقدن ا لب ، هدي في فاهاطعيف تفيحص في فن وودت لا  
 لامعلا تفيحصت سيلا امك ، ناسنلا ي رتلا لامعلا هذه  
 حويلا في فاهلعف ام هيف ل جسد دقن وودم باتك ن ع قرابع  
 تفيحصن ا لب ، تينلا فلا تاعاسلا في فاهبكترا ام و ي نلا فلا  
 في ملاء في فن وودملا ققحتلا و نيوكتلا باتك في هل لامعلا  
 دوجولا و جراخلا

ن ماشنام كاذث و دحلا و دوجولا باتك في فل ثميسو  
 باتك في فن ادوجوم هتقيقد و لمعلا سفنف ، ناسنلا  
 سيد ، هيني عم ابام هاريفن اسنلا ناضر عيسو ، نيوكتلا  
 ثادحلا ي لع جرفتي و امنيسلا راتس ي لا رظني ن مك  
 في تلامعلا اهنيب ن م و ، هيلع تضور عملا قروصملا  
 وحنلا اذه ي لع رملا اس ي لاذ ، هسفنبا هلعف

مء هلامعاب ناسنلا لصح ي ذلا لمعلا ن ا لب  
 اجر اخس ي لمول عملا كاذن ا ي ، ي لوصد لا ي روض  
 كالتب تطيحم هسفن ، هسفن مولع ن م لب ، هسفن قرئاد ن م  
 و درجتلا ماقم في ف تقرشا دق اهذلا ، هسفنبا و مولعلا  
 و عانفلا ماقم ن م تجرذ و عاقبلا ماقم ي لا تلصو

اهنأف اذآ ،ىلأعت للهآب ءآقبلا ىلء ءآنفلا ءعبآ تصء  
ىلء ءر طيسلا ىلء ءكآءر ءر ءنلا ءل ءل ءن مل صءآء  
بآهآر ءكءلء

آناوق ءيمءن آمكى آ ،آناوق ءيمءبن لآ آطىءن آمكو  
و ،آنل آنلقءن آمكو ،آنل آنءهءن آمكو ؛آنلء ءءو ءوم  
ءمءا ولاء ءوقلا و ءظفآءا ءوقلا و ءر ءشملا آسءن آمك  
آآلوصء لآ- آآر وءء آمء آنلءن آمكو ،آنل ىه  
ل صءآء ءىء ،ءك آنء ءل ءر مل آف ؛هءه آناوقى لآ ءبسنلاب  
رطيسئو ن ميهف ،ءلمء آ ءيمءبى ر وءءمء ءن آسنلآ  
و بءوم ن مز ىلآ بءءلاو ن مز ءنم ءلمء آ ءقبء ىلء  
ءم ل واطءملا ن مز لا آه ءيمء ءءءا و ءظء ىلء ءبس  
و رءشلا ل آمء ن م ءءاظء و ءءلاء و ءلصافء ءيمء  
و ءءآلم و ءقلاء و ءر آفأ و ءاىاون ءيمء و رىءلا  
ن مل و رءءآ ءظء ءظءلا ءكآءر ءسلا و ،هءءآء

نم سید و ،آینمز املع سید کانه ملعلان لا ،مڈ  
 ملع و هو .ن ادجولا ملع و هل ب ،لدبت و ریغت و جیردت  
 یلعن میهؤون اسنلا هیفرطیسید ،بجعلار یثم و ش هدم  
 یذلا امول عفوی ذلا امی ریو هلامعأ عیمجی لعو هسفن  
 دحأل ثمی یذلا ضرعلا ملع بملعلان لذی عدیو ،حرتجا  
 ناکدقف رشنلا و رشحلا یملع دعبانر ظنتتی تلا ملاوعلا  
 طسبلا ملع رشنلا ملع اناکو ،عمجلا ملع رشحلا ملع  
 یلیف ضرعلا ملع امأ ،اهتارثکی فس فنلا رشنو عاقبلا و  
 طیحملا ن اسنلا یلعت الله یلع ضرعی ثید ،عاقبلا  
 ن اسنلا کریدی ثید و ،هتریس و هلاعفا و هلامعأ  
 یفو مایلا قباسی فمدمع ام عیمج عم هسفن ن ادجولاب  
 1. تَرَخَا وَ تَمَدَّقَا مَسْفَدًا تَمَلَّعًا : اهرخا و

اوضرعو : یلعت الله رضحمی فلهک لذ ضرعیف  
 لبهؤرم ل و ا م ک انقلخ امک انومئج دقل أقصد کبر یلع  
 2. ادعوم مکل لعجن ن لا متمعز

1. راطنلا: ۸۲ قروسلا ن م، ۵ قیلا

2. فهکلا: ۱۸ قروسلا ن م، ۴۸ قیلا

و دلولا و ءجوزلا متفلذ و لاملا عيمج متكرت دقل  
ي تئا و ، ءهجل كنم مكتطاحا ي تئا ءير ابتعلا روملا  
اهومتكرت ، رابتعلا و زاجملا لماع ي فاهيلع مدمتعا  
ي هامكي دارف لماعلا اذه ي لا متيتا و مكءارو اهممجاب  
نأ ادبا نوبسحت اونوكت مل و . ايندلا ي لا متيتا نيد مكلاد  
كاذ متننظ ول و ، انيدل هيف نورضحتس ادعوم مكل  
نولتبت لائل مكر فس تامز لتسم- ري دقتل قا ي اع متمدعلا  
مزلات تر اصفا هو تمدق ي تئال لامعلا و رائلآا هذبه انه  
مكسفا

منهجر راني اع رافكلا ضرع ماقم

<sup>1</sup> بهيفاذ مكنم ي فخت لا نوضرعت ذئموي

مئبهذا رانلا ي اع اورفك نيدلا ضرع ذئموي و

<sup>2</sup> اهد مئعمتسا و ايندلا مكتايد ي فمكتايبط

نم ءيكزلا ءبيطلا مكتورثو مكتايبط مئبهذا مكنأ ي ا

نملا او ءحارلا و ءايحلا و لمعلا و ءردقلا و لقعلا و رمعلا

<sup>1</sup> ءقاحلا: ٦٩ ءروسلا نم، ١٨ ءيلا

<sup>2</sup> فاقحلا: ٤٦ ءروسلا نم، ٢٠ ءيلا

٤ايحلا في فلا ءعوضولا ءيناويحلا ايندلا ءايحلا في فاهلثما و  
 سي قيقحا م كبصنم و م كماقمب م كياء الله ن م دقل و ؛ ءيماسلا  
 في لاعت الله في لاء برقتلا ل يبسي ط و ل امكلا بسكل جا ن م  
 ق لاخللا ءرايز و الله ءاقل رفسلا ءلحارلا و دازلا دادعلا و  
 ؛ س فنا في لعر و ثعلا و درجتلا ماقم حاجتر يسلا و ، ل اعتملا  
 تابقع ءءاضلا ت اورثلا هذه اوفظوت ن ا ن م لادب م گنكلا  
 ءر املأا س فنا و و دعلما في باخم ح تفلا و ءشحو ملا قير طلا  
 في ف ا نوكتلا ، رفسلا اذه في دصاقل رار متساب ن مكتي تلا  
 ايندلا ءايحلا ل لاخت ابيطلا لك لت م تقفنا دقف ، ق دصلا ن م ا م  
 ءيمهولا و ءيبضغلا في و قلا ل امعا و ت او هشا و ءلفغلا في ف  
 رثاكتلا و رابكتسلا في لاء م تفرصنا و ، رربم لا و ع ا د ل ا ب  
 رابتعلا و هاجلا بسك و ، رربم ل ا ب ل املا زانتكا و  
 لك لت م تقفنا و ، اهلا ءمية لا في تلا ءمار كلا و ءيثيحا و بذاكلا  
 و ، ءيناويحلا ءيعضولا ءشاعملا ءايحلا هذه في ف ت ا بيطلا  
 م كناكمف ، ل ا م ك او بسكت ن ا ن و د ءيلا خ د ي ا ب انه في لاء م تمدق  
 ! رانلا في ف

ل معلا ي فم كئذ عو ءير اجتلا مكتور ثت اببطلا ك لذن ا  
مكلس يلف اهو متعيض و اهو متردها دقو ، ءر خلا ا رفسل  
ل حار ملا هذهن م مكبر و بعلا هنكمي عي شء ءمء مويلا

اذه س يء ا ر انلا ي اء اور فك ن يذلا ض ر عي موي و

1. بق حلاب

ل ك ر كئين ا ك اذه هنكمين اسنلا ن ا انصرتفا و لو  
همز اولو و هراثا و ه دوجو ر كئين ا هنكمين ل هئا لا ا عي شء  
ي اء دجيسن اسنلا ن ا ف ك اذنا و . ه دوجون ع ءه حشر تما  
ي لا ت اءبتي تلا هلامعا و ه لامعا سي روضحا ملعلا و حذ  
اذه س يء ا بي رير قتلما ه اهفتسلا و حذي اء هنمل اسيف ، ر اذ  
اذه ل شمب قء ءمء ك اذه س يء و ، وه قء ي لب ؟ بق حلاب  
ءءاجلا و حوضولا

سي ناحورلا داعملا وه س يء ، داعملا ءقيقء ي ه هذه  
الله ن ابل و قنل طقف سي نامسجلا داعملا وه س يء و ، طقف  
نم ... اذك و اذك ن و كيلا ءيلصلا اءا و ملا نم ءر ذ ي قبئسي  
باهساسا نم ءءطا خلال او قلا

1. ف اقلءلا: ٤٦ ءروسلا نم ، ٣٤ ءيلا

وأع بسلا تامدقما هذه ض عبي ف ض عبدا أطخا دقا  
 دقا ، روملا هذ لثم -تبقاعلا في او نظف ا هعيمج في  
 ملاعنا و ، ملاعلا اذ هضر عي فداعملا ملاعنا اوربتعا  
 ، ايندلا هذ هن مز ءاضقنا دعبن آديمة مايقلا ملاعو خزر بلا  
 ملاعنا -ركذلا ءفلاسلا تامدقما في لعء انب حضا دقا و  
 بهضر عي فلا ملاعلا اذ هل و ط في فداعملا

ن م و ، ملاسلات ايرورضن م في نامسجلا داعملا ن ا  
 في داملا داعملا اءا ، اهر اكن ا نكمي لا في تلا روملا  
 مقيد م و ، ت ايرورضلا ن م دحا ءدعي م في رصنعلا  
 في راوز بسلا ميكلما موحر ملا و نيهلأتما ر دص موحر ملا  
 داعملا في لعء انهر بف انيلع ن م ميلعلا الله ن كلا<sup>1</sup> ، هتا بن ا ب  
 في لعء اءامتعا مانركذ في ذلا قير طلبا في رصنعلا في داملا  
 بهلا و ذ في لعء ءنملا هلا و دمحا لله و ، ن اهر بلا نيز اوم  
 ن اءتخم داعملا و رشحا له في رذن ان لا انيلعو

امهنا م ا ، ن اسنلا ب ا ب

<sup>1</sup> ن با ق ارشلا خيشل اءما ن م نيملسملا ءفسلا فلا ن م اءحا ن ا انلا ب رطخي لا  
 داعملا اذ هت ا بن ا ب م اءقا م هريغو راينمهجو ، انيسد



كذلك تادوجوما رئاسن لامشيد

تادوجوما عيمج رشد في «رافسلا» في نيهلأتما ردم ملاك

<sup>1</sup>؛ رُيَصَمَّا اللهُ يَإِ: ميركلان آرقلان تايا في درو دقل

<sup>3</sup>رُومُلَا عَجَزْتِ اللهُ يَإِ؛ رُومُلَا رُيَصْتِ اللهُ يَإِ لَأ

رشدو داعم في «رافسلا» في نيهلأتما ردم لوقيد

لوصلاه ذه في فربدتو لمآت نم «ن» تادوجوما عيمج

اهناكرأ انديشو و اهناينب انمكأ في تلاء قرشعلا نيناوقلا و

انبتك في فةروكدم تعملا تعطاق ججدو تعطاسن يهاربب

ايفاو آربدتو و ايفاك لامآت باتكلا اذه اميس انفحص و

و، جاجوعلا و قياوغلا ففآن ع مترطفة ملامس طرشب

و راختفلا و ايبصعلا فداء و، دانعلا و دسحلا ضررم

رشدو داعملا فلامسمي فببر و كشهلق بيدم، رابكتسلا

ندبلا اذه نأب مكحي و انيقم لمعي و، داسجلأا و سونفلا

لافشكنيو، داسجلأا فروسب فمابقلا موير شحيسه نيعب

و امهنيعب ندبلا و سونفلا عومجم داعملا في فاعملا نأ

<sup>1</sup>رطاف: ٣٥ فروسلا نم، ١٨ ففيلأا و؛ ن ارمعل آ: ٣ فروسلا نم، ٢٨ ففيلأا

<sup>2</sup>بيروشلا: ٤٢ فروسلا نم، ٥٣ ففيلأا

<sup>3</sup>ميركلان آرقلان نم عضاوم ففيلأا هذت ركذو

لا ينعبدن دبلًا اذہ تمايقلا يفتو عبلمان أو ، امهصخش  
 ن مع مجہیلًا ب ہذا مک ، ناکا یر صندہ لن یابم رخا ن دب  
 اذہف ؛ نو یقار شدلًا ہیلا ب ہذا مک ایلانمہ و ، نییملاسدلا  
 قفاوملا ، تلملا و تعیر شلاق باطما حیحصلا داقتعلا او ہ  
 مویدن ما دقا اذہبن ما و قد صنف ، تمکحلا و ناہربلا  
 اذہن عن اصقنلا و ، اقد انمؤم حبصاً دق و ، اازجلا  
 لوق و ، نافرعلاتجردن ع روصق و ن لاذن نامیلًا  
 و اہتیاغی لای غولبلان عن ابطلا و یوقلا رثکأل یطعتب  
 اہتاکردو اہقاوشأ جئاتندو اہتلامکی لال وصولا  
 عن ابطلا زئارغی فی اللہ عدوا ام نوکین ا مزلیو  
 ن ماہتلابجو تینوکلا



ىضتقم اذه و ،كاذ هيلع هبتشيد م و ل كلا دوع موزلب  
 يف ةافاكما موزل و ديعولا و دعولاب ءافولا و ةمكحلا  
 بابلا اذه يف ةدحى لء ءلاسر انلو . ةازاجملا و ةعبيطلا  
 تابنلا و دامجلا ىت ةتئاكل ءايشلا ءعيمجر شد اهي ف ائيب  
 تانايب ىلعت هيل ل كلا رشد و ةرخلا رادلا ىل  
 لان اى لء اهانبه ءيناهرب ةحيحص دعاوق و ةحضاو  
 هجوتيل كلاف ، ةقيلخلا يف ن كاسد لا و ةعبيطلا يف ل طعم  
 هبسانيام ىل ءا ءحال كرشدن ا لا ، ةبولطملا ةياغلا و حذ  
 و مهبسحب نيطايشلا و هبسحب ناسنلاف ، هسناج و  
 لاقامك امهبسحب دامجلا و تابنلا و ، امهبسحب تاناويللا  
 :سانلا دار ف ا رشد يف لعت

قَوْسَدَ وَ ، اَدْفَو نِ مَحْرَلَا ي لِا ن يَقْمَا رُشْحَدَ مَوِي

1. اَدْرُو مَهَج ي لِا ن يَمِرْ جُمَا

وَ مُهَنْرُ شَحْنَا لِكَبْرَ وَ ف: نِي طَايشَلَا (رَشْح) ي ف و

شَوْ حُوْلَا اَدَا وَ : تَا نَاوِي حَا (رَشْح) ي ف و 2. نِي طَايشَلَا

(رَشْح) ي ف و 4. بُاَوَا هَلْ لُ كَهْرُ وُ شَحْمَ رَيْطَلَا وَ 3. تَرْ شُح

: ي لَاعْتَا هَلُوقَ وَ 5. نِي اَدْجَسِي رُجَشَلَا وَ مُجَنَلَا وَ : تَا بِنَلَا

ءَا مَلَا اَهْيَا اَنْلَزْنَا اِذَا فِ 6. ةَدِمَاهُ ضَرْ لَأَا ي رَتَ وَ

: هَلُوقَ ي لِا 7، جِي هَبَ جَوْرَ لِكُنْمَ تَتَبْنَا وَ تَبْرَ وَ تَزْنَهَا

8. رِوْبُقَلَا ي ف نْمَ تُعْبِي اَللَّهُ نَّأ وَ

1. ميرم: ١٩ قروسلا ن م، ٨٦ و ٨٥ ن ا تيلا

2. ميرم: ١٩ قروسلا ن م، ٦٨ تيلا

3. ريوكتلا: ٨١ قروسلا ن م، ٥ تيلا

4. ص: ٣٨ قروسلا ن م، ١٩ تيلا

5. ن محرلا: ٥٥ قروسلا ن م، ٦ تيلا

6. وردت الآية في الطبعتين الحروفية و الحجرية للأسفار بلفظ «بارزة» بدل

«هامدة» خطأ، إذ وردت في القرآن الكريم بلفظ «هامدة».

7. ج حلا: ٢٢ قروسلا ن م، ٥ تيلا

8. ج حلا: ٢٢ قروسلا ن م، ٧ تيلا

يَرْتَدُّ وَ لَابِجًا رُيْسُنْ مَوِيَّ وَ :عِيمَجَلَا قَدِي فَو

وَ ، اَدْحَا مُهُنِمِ زِدَاعُنْ مَلْفُ مُهَانِرَشَدِ وَ عَزْرَابِ ضَرْلَا

1. بَأْفَصْدِ كَبْرِي لَعِ اَوْضِرْعُ

اَثِيلَا وَ اِهْيَاعِنْمَ وَ ضَرْلَا نُثْرَدُنْ حَنْدَا اَنِيَا :هَلُوقُو

• 2. نَوْعَجْرِي

3. هُدَيْعُنْ قِلْخَلْ وَا اِنْدَادِبْ اَمَكِي :لَاعْتَهَلُوقُو

تادوجومنا عيمجد رشدي في «رشحلا تالاسر» في نيهلأتما رصم ملاك

و مع أنّ «رسالة الحشر» لصدر المتألّهين رسالة

في منتهى الإيجاز و الاختصار، فإنّها تتضمّن خزائن

العلم و المعرفة و تعدّد من نفائس ذخائر الكتب، حيث

طبعت في حاشية كتاب «المبدأ و المعاد» و جُمعت -

إضافة إلى ذلك- مع ثمان رسائل اخرى لصدر المتألّهين

و طبعت في مجموعة مستقلة عرفت باسم «رسائل

الملا صدر».

1. ف هكلا: ١٨ قروسلا ن م، ٤٨ و ٤٧ ن اتيلا

2. ميرم: ١٩ قروسلا ن م، ٤٠ تيلا

3، ١٠٤: بي ه تيلا و. تيفور حلا تعبطلا، ١٩٩٠ ي ل ١٩٧ ص، ٩ ج «رافسلا»

. عايينلا: ٢١ قروسلا ن م

عیمج نّأ تابنإ ءئاسرلا هذھ فی یرج دق و  
و نّجلا و ناسنلإا و ءکنئلاما اهنمض و- تادوجوملا  
مّسقة دقف ،أرشد و اداعم ءکنتمت- تادامجلا و تاتابنلا  
:ل اقمث ،عیماجم س مزی لئ اءتبا تادوجوملا

ملاء مهملاء و ؛ءیلقعا ت اقرافملا بی لولاء ءقبطلا  
و ءنئاکلا عاونلأاب الله مدع روصی ه و ی هلاإا ءاضقلا  
بی تلاء مھرلانا نازخو وه لآا اھملعی لای تلاء بیغلا حی تافم  
.مولعمر دقب لآا اھلزنیدام

ءقلعتملا ءیلقعا قرّبدملا حاور لآا ی ه :ءینائلا ءقبطلا  
مهملاء و ،قلعتلانا مابر ضد ءیلفسلا و ءیولعلا مارجلأاب  
.تابنلإا و وحملا حول و ی نابرلانا ردقلا ملاء

و ءینزجلا قرّبدملا حاور لآا ی ه :ءثلاثلا ءقبطلا و  
و اءیناخذلا ءیلفسلا مارجلأاب ءقلعتملا ءیلایخلا س و فنلا  
.نیطایشلا و نّجلا و سنلإا ن مبرز اهنمو ،ءیرانلا

ن ماھریغو و ءیتابنلا س و فنلا ی ه :ءعبارلانا ءقبطلا و  
ءکر حتملا ،اھایا ءکر حملا ماسجلأا فی ءیراسلا عیابطلا  
:هلوقب اھیلاراشملا ی هو ،ن آل کی فة ددجتملا ،اھکیر حتب

امَنَ وَوَعْفِي وَ مُهْرَمًا امَّ اللَّهُ نَ وَوَصْعِي لَا دَادِشَ ظَلَاغِ

1. نَ وَرَمُؤِي

وَيَلْعَلَا اَهْرَبْدَمَلْ وَقَعَلَا ي وَذَعْبِيصْبَتَعْمَجَامْنَا وَ  
أَضِيًا تَقْبَطَلَا هَذَهْنَ م وَ ، مَلْعَتَسْ اَمَكِّي نَا حُورَلَا اَهْكَرْحَم  
مَنْهَجَ تَنْدَسْ وَ تَيْنَابَزَلَا اَهْيَلَا اَنَا مَوْ اَي تَلَا تَهْجَلَا نَم  
هُوَ لَصَدَمْ حِيْحَجَلَا مْ مْ ، هُوَ لَغَفْهُ هُوَ دُخْ ي لَاعْتَهْلُوقَبْنُورُ وَمَا مَلَا  
2. هُوَ كُتْسَافًا عَارِذَنْ وَوَعْبَسْ اَهْ عَزْدِيَّةً لِسَلِسِدِي فَمْ مْ ،

رَا حِبَلَا وَ رَا طَمَلَا ا وَ بَا حَسَلَا ي لَعَنْ وَ لَكُومَلَا مَهْنَمُ وَ  
بَاهْرِيغُ وَ تَا تَابِنَلَا وَ نَدَاعَمَلَا وَ ضِرْلَا ا وَ لَابْجَلَا وَ  
ي هُ وَ ، مَارْجَلَا ا وَ دَاعِبَلَا ا ي هُ : تَسْمَا خَلَا تَقْبَطَلَا وَ

نِيرَبَكْتَمَلَا ي وَ ثَمُ وَ نِيلْزَانَلَا ي وَ هَمُ وَ نِيلْفَاسَلَا لَفْسَا  
تَا قَبَطَلَا هَذَهْنَ مَلْ كَرَشَدِي لَاعْجِرْنَلَا اذَهْ تَهْمَتَا اذِافِ  
وَ ، اَهْمَعِي ي لَامْجَا رَكَذْ دَعْبَلْ يَصْفَتَلَا ي لَعَا نَا يَدِي لَاعْتَهْيَلَا  
نَم اَمَّ هَنَافِ ، تَيَاغَلَا لَ اَ اَنِيْشْ قَلْخِي مَلْ ي لَاعْتَهْلُوقَبْنُورُ ا وَ ه  
وَ تَا دُوجُومَلَا نَمُ وَ ، تَيَاغُولْ عَا فَا هُ وَ لَ اَ اِنْ كَمَمْ دُوجُومُ

1. مِيرْحَتَلَا : ٦٦ قُرُوسَلَا نَم ، ٦ تَقِيَلَا

2. تَقَا حَلَا : ٦٩ قُرُوسَلَا نَم ، ٣٢ ي لَ اَ ٣٠ تَا يَلَا

،قر و صلا و ؤداملا عم امامه ،عبر آل لعاهلامت ابكر ملا ي ه  
 ،تياغلا و ل عافلا ل آل لعان م ه ل ن و كي لا طيسبلان آل  
 ن اهر بلاب ت بندقو ،هله ؤدام لا و هتاذ اهنيعب هترو ص دن ل  
 تياغ هتاذ و ،هتاذ ي ه ل لعته لعفي فة ريخلا تياغلان آل  
 عي شلا تياغلان آل ك ش لا و ،ي دابملا أدبم هتاذ امك ت اياغلا  
 ،ق ناء هقوعين آل ا ه بي هتنيو هيلال صين آل تاذلاب هلام  
 تياغلا مساق لاطان كيد م هيلال وصولان كمي لا ام ل كو  
 ضر ف دقو .تقيقطاب تياغلان و كي لاف ،زاجملاب آل ا هيلع  
 فلذا ذه ،تياغ هتاذ

تلبجلا بسحب تانكملا عيمجن آل ركذ امب ت بشف  
 تكرر ل لعته هيلال تكرر حتم ل لعته هله تلباط تيزيرغلا  
 و تكرر حلا هذه و ،ل وصولاب هتاكل ل ل تقاتشم ،تيونعم  
 لان ابجيا هتاذ ي في لعته الله ن مة ز كتر ما هنوكل ت بغرلا  
 نوكت

رملأ ابلاغى فةققتمه قلاحم لاف، لاطعم لا واثبع  
 هماقمى فتبثامك عبطلاى لعرسقا و، رساقوقىاعلاب  
 نامز دعبولو قلاحم لالوزيفأيرثكأ لا وائمدان وكيلا  
 تعيبطل كنأ لمعيانهن مو، تعيبطلا مكدوعيف، ليوط  
 عيشلا قياغو، قيلصلا اهتياغى لئامويي دوت قيعون  
 لمكأ رهوجلا قياغو، قياغلا يذ عيشلا نم فرشأ  
 لئاملاكلالقندو، اهتاذي فادوجوى وقأ وهنم قير هوج  
 اذكهو، قياغلا قياغى لئامى تاذلا اههجتو قياغلا لك لتس فذ  
 قياغى ه واهءارو قياغ لا قياغى لئامى هتني نأ لئامى  
 قاشعلاى وأم و تابغرلا و تاكرحلاى هتتم و تاياعلا  
 1 تاجاحلاى وذن من يقاتشما و نيهللا

قياغلا تافصلا و عامسلا و نيبرقما قنلاملا و مظعلا حورلا رشد

يذ نيهلأتما رصلاى لامجلا ناييلا وه اذه ناك  
 تجردن مضتي هنافى ليصفتنا هنايب اما «رشحلا» قلاسر  
 نعالاضفسانلا قماعل همهف رسعيثيحب ديقعتنا نم  
 لكات اندروأ دقف اذل، قيفسلفلا تاحلطصملا هذارتقا

1. ٣٤٢ و ٣٤١ ص «رشحلا قلاسر»

اهيف انمدختسا ةلهسد ةغلا و طيسب بلاق ي ف بلاطملا  
ءار قلا همّدقو ، تاياورلا و ميركلا نآرقلا تااحلاطصا  
:ةيفيكلا هذبهن يمرتحما

ي تّدت ادوجوملا عيمجدّم اعرمأ داعملا و رشطانإ  
ي لإ لأوصو ، ةيلؤلأ ي لويها و ةداملا و تاامجلا  
ةكئلاملا و نييلعلا لماع حاورأ و ةقراقملا لوقعا  
و نييوناتلا ةكئلاملا و ، مظعلا حورلا و نيسدقملا  
. تاابنلا و ناويحلا و نيطايشلا و ةيناسنلا اسوفنلا

ي رخلا تاادوجوملا عيمجدق و فتت ادوجوم انيدلو  
ي عدتو ، ةردقلا و ملعلا و ةايحلا ةدشد و ةردقلا ظاحلب  
حورلا و ةيلكلا ةيهلا لإ تاافصلا و عامسلأا عرشلا ناسلب  
لوقعلا بةفسلا فلا اهذع ربّء دقو ، نبيرقملا ةكئلاملا و  
و . يرخا ةفلتخمت اريبعتبو ةقراقملا لوقعلا و ةدرّجملا  
ي فت اماقمه هذها

و ليئار بجلثم ، تريبك تطاحا اهل و تعفرلا تياغ  
تطساو نولثمي نيزلا ليئار زع و ليئاكيم و ليفار سا  
لج و زع تيدحلا قر ضحلا تيسدقلا تاذلا نم ضيفلا  
يف مهتردق و مهملاء و مهدوجو و ، ملاوعلا عيمج يلا  
بمظعلا تياغ

يلاعت الله بناجنم قزرلا تطساو -لاثم ليئاكيمف  
، نامزلا و رهذلا ملاع تاظح عيمج يلاوعلا عيمج  
مأسي ونعملا و سي ناحورلا قزرلا ءاوس هدي يلا قزرلا ف  
تعيبط و سي عيبطا و سي داملا مأسي نهذلا و سي روصلا  
الله نال ب ، يلاعت الله نعالصقنم سيلاعلمع نال احلا  
لكلما اذهة كيشو ءارمو ءذفانل لاخنم قزر يلهناحبس  
ناكمللا ملاع جنم ليئار بجنأامك ؛ تيدوجولا برقلا  
و ملعلا تانناكلا يلاع ضيفيو ، روعشلا و ملعلا و مهفلا  
روعشلا

تاركلا قايد ، قايللا ملاع طسب هتفيظو فل يفار ساأما  
، تمايقلا و خزر بلا ملاع قايد ، ءداملا ملاع قايد ، تيوامسلا  
راحبلا ناتيذ قايد ، لقعلا و سفنلا و لاثملا و عبطلا قايد

رملأا تياهندي فو ، تاو لفلأا شوحو و ءامسلا رويطو  
 ى نعمنأ روصتيد لأا ى غبنيو . تاو جو ملا عيمج ةايد  
 ، نيعم دوجومل رملأا تياذب ى فلصحي ام وه ةايحلا  
 ى لا لدبتت ى تلا ةضييلاك وأ ، لآثم ى يحي ى ذلأ ناسنلااك  
 ن عس قفت ى تلا لمنلا و دارجلا ضويبك وأ ، جورف  
 ةايدو ، ةظطل كي فةديدج ةايدك انه ن إلب ؛ اهر اغصد  
 . ةبقاعتم ةر متسم ةايحلا احنمو ، ةايد دعب

رانلا دمختلائار ار متساب ريكي فءا دحا خفنيامكو  
 ى ف خفنيو و رار متساب ى يحي ل يفارسا ن إف ، وبختو  
 ةمئاد ةايد اهيف ثعبيو و ةايحلا س فء ةيحلا تاو جو ملا  
 . ةر متسم

عيمج حاورأ ضبقو ةتام لإاب فلكمفل يئارز ءامأ  
 لب ، ءحول دو هملا ى عيبطلا تو ملا سيل ، تاو جو ملا  
 ى فأتوم ببسيو ةايدض بقيد إنا

اذھو ، ءظھطّل کي فءايدو ءتوم انيدلن ا بءظھطّل ک

توملا و ءايحلا هذھ و ، رمتسملا س بلا و ع لخلا

لماکتل ن لاصحي امنا ، ءظھطّل کي ف در فلا ن ا رمتسملا

ی لاعت الله ءاقلو و رشحلا و داعملا ی ل اهلوصو و در فلا

نَسْحًا مُكِّيًّا مُكُوْبِيْلًا ءَايْحًا وَ تَوْمًا قَلْدِي ذَّلَا

<sup>1</sup> رُوْفَعْلًا زُرِيْعًا وَهُوَ الْاَمَّع

و ، ل يفار سا دي ی ل ءل صحي ب قاعتملا س بلا اذھو

ع لخي اذھف ، ل يئار ز ء دي ی ل ءل صحي ب قاعتملا ع لخلا اذھ

ءايحلا حنميدك اذ و توملا حنميد اذھ ، س بلیدك اذ و

نم ل ضفا و مظعا و فرشأ حورلا ماقم ن ا ی ل ء

دق ميركلا ن ا ر قلا ن ا ی ر ن اذل ، ن يبر قملا ءكئلاملا ءلاؤھ

در فملا ءغيب حورلا و عمجلا ءغيب ءكئلاملا ركذ

<sup>2</sup> رِمَالِكُنْمَ مَهَبَّرِنِ دَابِ اِهِيْفُ حُوْرُلَا وَ ءُكْنَلْمَالِ زَنْت

هذھ سي ل حورلا نم دارملا ن ا ف ل احلا ءعيبط و

ءينزجلا حاورلا ا هذھ ن ا ل ب ، ءيناسنلا حاورلا ا

<sup>1</sup> لكلملا: ٦٧ قروسلا نم، ٢ ءيلا

<sup>2</sup> ردقلا: ٩٧ قروسلا نم، ٤ ءيلا

حورلا و سِي لَكلا حورلا كاند تحت تيوطنم تينا سذلا  
مظعلا

تند فدا نيسمذ في م هرشد و الله ي لا تكلاملا و حورلا دوعص

ظاحب تبيجع مظعلا حورلا كاند تفلذ ن ا امك  
تعلسا و تطادلا

جورعلا نوبرقما تكلاملا و حورلا ديريد نيد و

فدا نيسمذ مهنم قرغتسي كاند ن ا ف ، هناحبسد الله ي لا

حورلا و تكلاملا جُرعت ، جِراعملا ي ذِ الله نِم : تند

<sup>1</sup> تند فدا نيسمذ هُر ادقم ن ا ك موي ي في تيللا

كاذن ا ي ا ، تينمزلا تلمر ملا انه مويلا ن م دارملا و

في فم تيسد جورعلا

<sup>1</sup> جِراعملا : ٧٠ قروسلا ن م ، ٤ و ٣ ناتيللا

نَافِمْ ثَن م و . نَسْفَا ن و سَمْ ذَا هَلُوطَ تَيَنْمَزَ تَلْحَرْمَ  
هَلُوطَ تَمَائِقْلَا ي فَا مَوِي ا نِيْدَلَّ نَ ا ن م هَاوْفَلَا هَلْقَانْتَتَا م  
تَلْحَرْمَ كَلْذَبْدَار مَلَا ن لَّا ، اَحِيْحَصْ سِيْلَا تَنَسْفَا ن و سَمْ ذَا  
مَلَاوَعَلَا عِيْمَجْ عَمَ تَكْنَلَا مَلَا و حَوْرَلَا تَدُوْعَ و جُوْرَع  
تَكْنَلَا مَلَا كَلْنُوَا و حَوْرَلَا كَلْذَفْ ، مَهْرِيْبِدْتَتَا حَتَا تَقِيُوْطَنْمَلَا  
مَهْمَا قَمِيْلَا ن و دُوْعِيْمْ ثَ ، اَمَ تَمُهْمَ ي فِضْرَلَا ي لَّا ن و تَايْ  
مَهْتَعِيْبِطَ تَرُوْدَل مَا كَتَدَعْبِي لَاعْتَدَللَّهِي لَّا ن و جَرَعِيُوْلُوْلَا  
. تَنَسْفَا ن يَسْمُ ذَا جُوْرَعَلَا اذْهَقْرَغْتَسِيْفِ ، مَهْسَفْنَا و

شَرَعَلَا وُذْتَا جَرَدَلَا عِيْفَر : مِيْرَكَلَا نَا رَقَلَا ي فَا نِيْدَلُو

شَرَعَلَا كَلْذَ ، مَلَاوَعَلَا عِيْمَجْ ي لَعَا مَكْحَلَا شَرَعَا وُذِيْ  
و سِيْوَلَعَلَا مَلَاعَلَا تَا دُوْجُوْمَ عِيْمَجْ عَسْتِيْ ي ذَلَا عِيْسُوْلَا  
حَوْرَلَا ي قَلْبِي (دُوْجُوْلَا مَلَا عُوْسِيْ تُوْكَلْمَلَا و سِيْ كَلْمَلَا ، ي لَفْسَلَا  
<sup>1</sup> قِلَاتَلَا مَوِي رَدْنِيْلَا هِدَايَعَا نَمَ اَشِيْدِنَمَ ي لَعَا هَرِمَا نَمَ

رَاذِنَا هِنَا كَمَا بَرَا صَد مَظْعَلَا حَوْرَلَا هَبَلْ صَتَا ن مَفْ  
لَصْتِيْ مَلَا ن مَ اُمَا ، مَهْرَاظْنَا تَفَلَا و مَهْظَا قِيَا و سَا نَلَا  
رَاذِنَا ن مَ نَكْمَتِيْنَ لَهْنَا فَا ، هِنِيْعَمَ ن مَ و تَرِيْمَلَا و حَوْرَلَا ب

<sup>1</sup> رِفَاع: ٤٠ قُرُوْسَلَا ن مَ ، ١٥ تَقِيْلَا

اور ذنیہ تمہلآ و آیبذلا لعلی قلی حورلا کلد و س انلا  
 حورلا کلد عم سی ونعما طابترلا ل لاذ نم س انلا  
 ؟ل فاغلا ظقوین ا منانلا ل فاغلا ل نأف کلد ریغبو ؛ مظعلآ  
 (حورلاب طابترلا ا ماقم ی) ماقملا و بصنملا اذھو  
 رشبلا دار فآ ی قاب اماً ، تمہلآ و آیبذلا کئلوا ب ص تخم  
 و اللھ آیلوا لآ ا ، مظعلآ حورلا کلد ن آائیشن و ملعی لاف  
 آیبذلا ا تعباتم ی ف او کر حتن یذلا ن بیرقملا و ن یصلخملا  
 ماقم ی لآ اولسو و میظعلا زو فلا کلد ب او ظد و تمہلآ و  
 دیحوتلا

تکئلما و مظعلآ حورلا آانف ن افا تصلاخلا و  
 اماً ، لعلت اللھ تاذ ی ف لصحی مھرشد و ن بیرقملا  
 ن دبلا قر بدملا) آیناسنلا آینز جلا ح اور لآ ا

و همت تءاج يذلا أدبملا في هؤائفف (تعبيطلا و  
 و ماضعلا ءايبنلا ءئينزجا حاور لآنأ امك بهذت قرفت  
 في في نفت ماركلإا و زعلا يوذ نبيرقملا و ماركلا ءمءلاً  
 و ، مظعلاً حورلا كاذ في فنونفيد مهف . مظعلاً حورلا  
 في في نافلا و ، لاعتق حلا تاذ في ف- هرودب في نفيد حورلا  
 نم عيمجلاف ؛ عيشلا كاذ في في نفيد امنا عيش في في نافلا  
 في لاعتق حلا تاذ في فنوناف-مٲ

في فنونوبرقملا ءكئلاملا و مظعلاً حورلا ركذ دقو  
 ملاءو أ ، الله ق لءام ل و آل ثم ءفلتخمت اريبعتر اءذلاً  
 ظوفحملا حوللا و أ ، باتكلام و أ ، ءاضقلا

روهظلا ديريدو جومل كر يدقت يريج كانه نم و  
 في هلا ا في لكلا ءاضقلا ملاءن أ ي أ ، ءتيعم داعبأ و ل كشب  
 دوجوملا كاذ داعبأ و ل كشد ص خشتيف ، هر يدقتب في ضقي  
 س ابل في دتري مٲ ، ريدقتلا ملاء و ه في ندا ملاء في فعقاولا  
 في ندا ملاء في دوجولا و ق قحتلا

و وحملا حولب ا ضياً في عدي يذلا ردقلا ملاء و  
 ملاء في في أ ، همت في اءا ملاء في فرشدو داعمه ا ، ت اءذلاً

و ملعلنا ننازخنم تَعساو راحبى هو ،ى لاعتد الله ءاضق  
-تار دقملاب نيعت مّث ،ريدقتلاب موقت قايحلا و قردقلا  
ملعلنا اذھت ادوجوم

نور بدين يذلا نوينز جلا تكتلاملا كلذ ن مى ندلا او  
ثيد؛ ضر لا او كلافلا او سى لفسلا ملعلنا و سى ولعلنا ملعلنا  
:ميركلان ارقلا ي فدر و

و ، اقصاء تافصاعلاف ، افرع تلاسزما و  
1. اركذ تايقلماف ، اقر ف تاقريفلاف ، ارشدت ارشانا  
، اطشدت اطشانا و ، اقر غ تاعزانا و :درو امك  
تاحباسلا و

1. تلاسزما: ٧٧ قروسلا نم، ٥، ى لا ١ تايلا

1. اَرْمَأْتِ اَرَبْدُمْلَأَف ، اَقْبَسْتِ اَقْبَأَسْلَأَف ، اَحْبَس

و ، هب نور مؤيد ام قفون ولمعية تكتلاما ءلاؤه و  
- مهنكسم و مهلحم و ، تميز جلا قر بدملا ح اور لأابن و عدي  
و وحما حول و ردقلا ملء نم ي نداء - اقباس ركذ امك  
ت ابثلا

ملء نم رملأ لوزن نإف ، تيزار قلا تيلالاقفو و  
ثيد ، تكتلاما ءلاؤه تظساو بل صحياندا ي لا رملأ  
ي فل اعتملا الله ي لا ن و جر عي م مهيلا دهءام لاؤه زجني  
: اهدعني تلات اونسلا هذهنم تنس فلا

يَهْيَلِا جُرْعِي مَّ ضِرْلَأِ يَ لِإِءَامَسْلَانِم رَمْلَأِ رُبْدِي  
3. نَوُدُعَتِ اَمَمِ يَنْسُ فْلَأُ هُرَادِقِمِ نَاك 2 مَوِي يَف

1. تاعزانلا: ٧٩ قروسلا نم، ٥ ي لا ١ تايلا

2 ، تيداعلات اونسلا نم تنس فلا اهر دقة تينمز تلحرم ي بوبرلا ملعلا ي فمويلا

: ميركلان ارقلا ي في لاعتل وقي

نَوُدُعَتِ اَمَمِ يَنْسُ فْلَأُ كَلْبَرِ كَدِعِ اَمُوِي نِا وَ (الآية ٤٧، من السورة ٢٢: الحج).

3. قدجسلا: ٣٢ قروسلا نم، ٥ تيلالا

ننيسلا نم لا و ، ءيتوهلالا نينسلا نم سيلا

نينسلا هذهن مل ب ، ءيتوكلما نينسلا نم لا و ، ءيتوربجلا

باهنو دعتي تلا ءيعيبطلا

و ايندلا ي لا رملا ملء نم ءكئلاملا لوزنو ه اذه

مهطوبه ن ا ي ا ي لاعت الله ي لا مهتدوع و ماهملا مهذيفنت

قرغتسي مهتدوع و مهتدوع و ، ماء ءئامس مخ قرغتسي

ءنسفا ل ع و مجملا ن و كيف ، ماء ءئامس مخ- هر و دب

ءكئلاملا و مظعلا حورلا لوزن ا ف انه نم و

قرضحلا ءيسدقلا تا ذلا نم ءيكللا ءيهلا لا ءبرقما

ءكئلاملا ملاوع ي لا لك انه نم و ، ردقلا ملاوع ي لا ءيدحلا

و ، ءيعيبطلا ملاوع ي لا م ث ، روملا ا ريبدتب ءرو مأملا ءيئزجلا

سوق مامت ا

مهدو عصد و مهجور عّمّث، ةرثكلا ملاو عي فلوزنلا  
 عيمجّي طو ةورذلا ةطقنّي لا مهلوصو و دو عصلا س و قب  
 قرغتسي ةرئادلا ي سوق مامتأ و قيرطلا ل لاخ ملاو علا  
 قرغتسي مهجور عّن لا كاذ و . ةنس فالا ةئام هلماكب  
 هرودب مهلوزنذ قرغتسين أ يغبني و ، ةنس فالا نيسمخ  
 ي. رخا ةنس فالا نيسمخ

سوق ي ف ةورذلا ةطقنم ةكرحلا نّ افا انه نم و  
 نم ةكرحلا و ، ضيضحلا ةطقنّي لا لاوصو ، لوزنلا  
 ةرود متتخت ثيد ةورذلا ةطقنّي لا ضيضحلا ةطقن  
 . ةنس فالا ةئام قرغتست ةكرحلا

ةكئلاملا دو عصولوزني سوق ةرودن افا ذه ي لعو  
 و لوزني سوق ةرود و ، ةنس فالا قرغتست ةيئزجلا  
 فالا ةئام قرغتست ن بيّر قملا ةكئلاملا و حورلا دو عصد  
 . ةنس

، لوزنلا ي نعمو ، ةنسلا ي نعمن ايبن لا انثشام اذا و  
 ، لاجملا اذه ي ف ضوخل عستت لا انثحب ةعيبط نّ افا

رارسا نم دعتي تلا هتقيقد مهفد مل اننا ككذى لافاضى  
ميركلان آرقلان

تملاعلان ذاتسانه حامسدنم ترسفتسانى ننا ركذان  
ى نعمنع ، ابيرقتتاونسرشعل بقه لظدمى نابطابطلان  
فلان يسمخبهر يدقترسولوزنلان يفيكنعو تيلان اهذه  
!مدعان لاجاف ، نسد

و ؟لوزنلان مز ردقب جورعلان مز سيدان :تلق  
لهف ؛ تيبوبرلان ملاوعلان فى نامز تملكانه سيلف اساسان  
رملان ملاعنم لوزنلان مز نسد فلان يسمخبلدارملان  
!مدعان للاق ؟ تينمز لان ايندلان لاقروصلان و

اهه فى ثحبلا راد امثيحف ، لوقلان تصلاخ و  
:تملاعلان لاق عوضوملان

انان و ، مدعان لاق :هلوق فى اداج ناك دقل و ؟مدعان لاق  
ى لاعت الله دنم لعلاف ، مدعان لاق يروذب

و نيينزجان تكلاملان جورعان عانثيد اهه ناك  
لكاكدنلان ابمهرشخ

ي ف و ، ن يير قملا ةكئلاملا حاورأ ي ف روضحلا و  
م هر شد م ن م و ، فاطملا ةمئتاخي ف مظعلا حورلا  
ي ييدلا ةرضحلا تاذي ف مهنانفو حورلا ةطساوب  
مهداعم و رآفكلا و ن جلا و ناطيشلا رشد

ر بدتي تلا ةييز جلا س و فنلا ك لت رشد و داعم : ثلاثلا  
مار جلا ابة قلعتملا ةيلايخلا س و فنلا ك لت و ، ملاعلا اذه داوم  
و ن اجلا و نيطايشلا لثم و ، رانلا و ا ن اخدلا ل يبق ن م  
نيركنما رآفكلا لائما ن م رشبلا فانصا ضعب  
ن يديناعملا

ةدام ن ا ، ن اجلا و ن اسنلا و ناطيشلا ن ييق ر فلا و  
ن م نيطايشلا ةدام و ، بارتلا ن م ن اويحلا و ن اسنلا  
اسوفذ ن و كلتميد مهنا لا ، ن اخدلا ن م مهفن اجلا ا ما ، رانلا  
لا ا سيل مهداعم و ، احاورأ و ا نادبا ك لتمنا مكا احاورأ و  
راهصنلا و ةرارحلا حور و ، اهنديم و رانلا م جنم

دَتَهُمَّا وَ هَفُّ اللّٰهِ دِهَيْ نَمَ وَ : مِير كَلَا نَ اَرَقْلَا ي فَا نِيدَلُو  
مُ هُرْ شَحَدَ وَ يَنُودَ نَمَ اِيلُوْا مُهَلَّ دَجَتَ نَ اَفَلْ لُضِي نَمَ وَ

مُهاوَأَمَّ أُمَّصَدَّ وَأَمَّكِبَّ وَأَيْمَعْمَهْهُوَجُوْىِ لِعِةَمَائِقْلًا مَّوَيِّ

1. أَرِيْعَسْدُ مَّهَانْدِرِ تَبَخْدُ أَمْلِكُ مَّهَجْدُ

ى لِإِ اَيْنِدَلَا يِفْنِ يِلَاضِلَا ءِلَاؤُهُ سِوْفَذَلِ يْمِتْ نِيْدِ و  
نَا عِرْسَمَهَّنَا فِ، ءَحِيصِنَلَا و ظَعَوْلَا ءَطَسَاوَبَانَا يَحَا ءَوْدَهَلَا  
أَمَلًا قَدِ اُوْبَاتِ و لِ و ، ءَيْنَاثَ ءَنْتَقَلَا و دَاسْفَلَابِ نِوَلْغَشْنِيْ اَم  
و بَخْتِ و ى فِطْنَتِنِ يِدْمَهْجِرَانِ ءَيْنَاثَ تَرَعْتَسَا

2. سِنْدِلَا و نَجَلَا نَمَّ أَرِيْتِكُ مَّهَجَلِ اِنَارَ ذَنْقَلِ و

نَمَّ تَلَخَذَقِ مَمَّا يِفْلُ وُقَلَا مُهْيَءَقَّ قَدِ نِيْذَلَا كِنَلُوا

3. سِنْدِلَا و نَجَلَا نَمَّ مَهْلَبَقِ

بِهَنْجَلَا نَمَّ مَهْجَرِ نَ لَأَمَلًا يِنِمَّ لُ وُقَلَا قَّ قَدِ نِ كَلُوا

4. نِيْعَمَجَا سِنَانَا و

5. نِوُرَضْحَمَلَا مُهَّنِيْ اِهَنْجَلَا تِمَلِءَ دَقَلَا و

1. ءَارَسِلَا: ١٧ قُرُوسَلَا نَم، ٩٧ ءَيْلَا

2. فَاْرَعَلَا: ٧ قُرُوسَلَا نَم، ١٧٩ ءَيْلَا

3. فَاَقْدَلَا: ٤٦ قُرُوسَلَا نَم، ١٨ ءَيْلَا

4. ءَدَجَسَلَا: ٣٢ قُرُوسَلَا نَم، ١٣ ءَيْلَا

5. تَافَاَصَلَا: ٣٧ قُرُوسَلَا نَم، ١٥٨ ءَيْلَا

مُتْرَتَكْتَسَا دَقِّنْ جَلَا رَشَعَمَ اِيَّ اَعِيْمَجْ مُهْرُ شَحِيْدٍ مَوْيِدٍ وَ

1. سِذِلَا نِم

تَيَنَارِ قَلَا تَايَلَا ضِعْبَهُ ذَهَبُ تَنَاكَ دَقْفٍ، لِحَادِلْ كِي لِعُو  
اَهْضِعْبَلَنْ اَمَكْ، نَجَلَا تَقْنَاطِ رَشَدِي لِعَا تَلَا دِلَا تَمِيرْ كَلَا  
سِذِلَا تَقْنَاطِ رَشَدِي لِعَا تَلَا دِلَا

نَوَكِي سَمَّ نَهْجِي لِعَنْ وَضَرْعِي نِي ذَلَا ءَلَا وَهَنْ اَبَانَلِقُو  
دَارْفَانْ اَمَكْ<sup>2</sup>، كَلْتَنَا خَدَلَا وَ رَانَلَا حَوْرِي فَمَهْرُ شَد  
مَهْرُ شَدَنْ اِفَنْ يَبْرَقَمَلَا نِمَا اَوْنَا كِنَا اِنَجَلَا لِهَانِم رَشَبَلَا  
بَا حَصَا نِمَا اَوْنَا كِنَا اِمَا، مَظْعَلَا حَوْرَلَا يِفَنْ وَ كِي سِ  
وَ اِنَجَلَا يِفَنْ وَ كِي سِ مَهْرُ شَدَنْ اِفَنْ، نِي طُسُو تَمَلَا وَ نِي مِي لَا  
بَاهْذَانَا ذَلَا

1. مَاعِذَلَا ٦: ١٢٨، قُرْوَسَلَا نِم، ١٢٨، تَيَلَا ١

2. مِيرْ كَلَا نَارْقَلَا يِفَدْرُو دَقْفَن يَطَايِشَلَا وَ نَا طِي شَلَا رَشَدَنْ عَامَا

نِم، ٦٨، تَيَلَا) اَيْتَجَمَّ تَهْجَلْ وَ دَمَّ هَنْتَرِ ضَحْنَلَا مَدْنِ يَطَايِشَلَا وَ مُهَنْتَرِ شَحْنَلَا كَبْرٍ وَ فِ  
، نَوُدْبَعِي اَوْنَا كَامَ وَ مُهَجَاوْرَا وَ اَوْمَلْظَن يَذَلَا اَوْرُشَحَا (مِيرْم: ١٩، قُرْوَسَلَا  
نَوَلُوسَمَّ مُهَنْتَرِ مُهَوْفَقٍ وَ ، مِي حَجَلَا طَارِصِي لِيَا مُهَوْدْهَافِ اَللّٰهِ نَوُدْنِم (الآيَاتِ  
٢٢ إِلَى ٢٤، مِنْ السُّورَةِ ٣٧: الصَّافَّاتِ).



عُرِّخَلَّادٌ وَ رَشْبَانٌ مَدَارٌ فَلَأِءْلَأُوهَنَ أَشْبَدُ رَوَامِكِ

1. بَلَايِضُفْتُ رُبُكَاً وَ تَاجِرَدُ رُبُكَاً

و ، مهتافصد و مهتاكلم ملاء ي في نودلخما م ه و

:لوقيامك ، تاكلمما و تافصلا كالتبن ومعنتمما

مُهَلَّانَ تَاحِلْأَصْلًا اؤلْمَعِ وَ اؤنْمَا نَ يذَّلَا رِشْبِ وَ

نَمْ يَرْجَتِ تَأْنَجِ

---

1. عارسلإا: ١٧ قروسلا نم، ٢١ قئلا

أُولَاقَاقِرِّ قَرَمَثْنَمِ اِهْنِمِ اوقِرُّرُ امُّكُرُ اِهْنَلَا اِهْتَحَت  
اِهيفُ مُهَلْ وَّ اِهْبَاشْتُمْ اِهْبِ اوتُّأْ وَّ لُبَقْنَمِ اِنقِرُّرُ اِي ذَّلَا اَذْه  
1. نَوْدِلَاذِ اِهيفُ مُهْ وَّ قَرَهْطُمْ جُاوزًا

تادامجا و تاتابنا و تاناويحا رشد

اَهْيَلْكَلَا حورلَا اِي لِإِ رشحِي اِهْنَمُّلْ كَفْ تاناويحا اَمَّا  
اِي لِإِنْ و كَيْسِ اَهْدَاعَمْ و اِهْعَجْرَمْ نِ اِفْمَثْنَمْ و ، اِهْلَ قَرَبْدَمْلا  
امك ، اِهْيَلْ عَظْفَاحِي و اِهْرَبْدِي نَاكِي ذَلَا كَلَمْلا و اَعْوَنَلَا بَر  
و اِي نَفْتَسِنِ اَسْنَلَا اَعْدَاقِ بَصْتِي تَلَا تاناويحا ضِعْبِنَّا  
رِنَاظِ لَا و ضِرْلَا اِي فِ اِبْدَانَمْ اَمْ و : نِ اَسْنَلَا اِي فِ كَدَنْتِ  
نَمْ بَاتِكَلَا اِي فِ اِنظَرَفَا مَمْ كَلَا ثَمَّا مَمَّا لِإِ اِهْيَحَاقِبِ رِي طِي  
2. نَوْرُ شَحِيحُ مِهْبَرِ اِي لِإِ مَثْ اِي شَد

و نِ اَسْنَلَا دَاعَمْ نَأْشِدْ هِنَأْشِدْ تاناويحا دَاعَمْ نِ اِ  
دَوْعَتِي هَفْ ، اِهْدَوْجُو عِدْبَةَ طَقْنِي لِإِ اِدْوَعَلْ ثَمِي- نِي طَايشَلَا  
اِي تَلَا تَطَقْنَلَا سَفْنِي لِإِ اِي لَاعْتَدِ اللّهُ اِهْجَتَابِ اِهْعَوْجِرِ لِ اِلَاذِ

1. قرقبلا: ٢ قروسلا ن م، ٢٥ تقيلا

2. ماعنلا: ٦ قروسلا ن م، ٣٨ تقيلا

اهتبهام اهنم تردقي تلا و توكلما ملا عي فاهنم تازن

لكانه ي نفتف ، اهتلبج اهنم تلکشتو ٲيدوجولا

ٲفلتخلمات اناويحطانم ٲفئاطل ك رشد نو كيس و

ٲفسلفا ٲغلب ٲامسما ٲيلكلا حورلا و صاخلا كلما ي ف

ٲيلكلا حورلا ي في نفيس كلما كلذ ن ا م ث ، ا ه ع و ن ب رب

ي ف ا ن ف ل ا ي ل ا ل ا و ص و ، ا ه ر و د ب ي ن ف ت ك ا ت و ، ه ن م ا ي ل ع ا

و ا ن ف ل ح م ل ث م ت ي ت ل ا ٲ ي د د ل ا ٲ ر ض ح ل ا ٲ ي س د ق ل ا ت ا ذ ل ا

:ت ادوجوملا عيمجر شدو ٲدوع

<sup>1</sup>. ن و ر ش ح ت ٲ ي ل ا م ك ن ا ا و م ل ع ا و ا ل ل ه ا و ق ت ا و

ت ا ذ ن ع ر ظ ن ل ا ا ن ض غ و ل ا ن ن ا ، ب ل ط م ل ا ٲ ص ل ا خ و

ي ت ل ا ي ر خ ل ا ت ا د و ج و م ل ا ع ي م ج ر ن ا ف ، ٲ ي س د ق ل ا ق ل ا خ ل ا

ظ ا ح ل ب ا ه ق ل خ ي م ل ، ي ل ل ع ت ا ل ل ه ا ه ق ل خ

<sup>1</sup>. ٲر قبل ا : ٲ ٲر و س ل ا ن م ، ٲ٠٣ ٲي ل ا ا

و عامسلاًف؛ دحاو أدبم و دحاو لّحم نم و دحاو  
تافصلا و عامسلاًأماً ، تاذلاب ةقلعتم ةيلاكلا تافصلا  
نأ امك ؛ ةيلاكلا تافصلا و عامسلاًاكتب ةقلعتم ف أطولاً  
تارتكلا ملاء يفى ندلاً ةيئزجا تافصلا و عامسلاًأ  
ىلإ لأوصو ، اهنى لءلاً تافصلا و عامسلاًاب ةقلعتم  
ةفيعضلا تاتابنلا و تاناويحلا و نيظلالثك و رجحلا  
ةقيضلا تايهاملا تاذ و ، ةيدوجولاً ةعسلا ظاحباً ادج  
ةطقنى لئإ اداعم اهعمجاب اكلتمت ي تلا و ، ةدودحملا و ادج  
يذلاناسنلإاىلإ ةبسنلابرملاً انكه و ، اهدوجو ةيادب  
بهقذ ةيادب تئم ي تلا ةطقنلاىلإ دوعيد

ةقطانلا سوفنلا رشدي ف نيهلأتملا ردد لاق

:ةلماكلا

أماً ؛ ةصقان و أيلقع لأمك ةلماك أماً سوفنلا هذبه  
ىلإ ةيلقعا ةوقلا نم اهتاذ تجرخي تلا ةلماكلا سوفنلا  
ةروشحم ةلاحم لا يهف ، ل عقلاب لاقء تراصد و لعفلا  
لقعلا و ، لعفلاىلإ ةروشحم اهئلاً ، ل لعن اللهىلإ

ءى شءى لآ روشحما و ،ق بسء امك ى لاعتء هبلا روشحم

1«هبلا ةر و شحم س فنلا ف ،هبلا روشحم

:هنا و يحلا س و فنلا ر شءى فل اقو

ل كءار فآ ءعءار اءءاسءا ءاسف و اءءوم ءءءى هه

و اءمسلا طءر وه ى ءءا ى لءعلا اءرءءم ى لآ اءنم عو ء

ع و ءرمك اءلوقعم و اءلقء ةر و ص و اءمنص ءو صقم

ى ءابملا و هكءار ءلا ر عا شملا ن م هنا س ءلا س فنلا ى و ق

و ،م لءلا اءهن عا هءاطقءا ءءا هبلا هببضءا و هبوهشلا

هنا س فنلا ى و قلا و ر عا شملا هءه ن ا هناظم ى ف ق ءء

ء فلتءا امنا ى هو ،طسبأ و فءا هءو ى لءس فنلا ى ف اءلك

ملاء ءعببلا ملاء ن لآ ،ن ءبلا عضاوم ى ف ءءرفء و

ءءرفءلا

1. ٢٤٧ ص ،ارءءا ملال ئاسر ن «ر شءلا ءئاسر»

ي فرظن م و . ةدحولاً ملاءن ء اهدعبلد اداضتلا و  
 اهداقتا و ندبلا ءاضداً ي فاهقارتفا و س مخلا س او حلا  
 س فنلا ي و قن ابق يدصتلا مهيلعل هسك رتشملا س حلا ي ف  
 هذه لب ، ءاضدلاً ي ف ءقر فتم اهيف ءعمتجم ءدحاولا  
 نيعلا عضو م س ي ءدحاو س فنلا ماقم ي ف ااضياً ءاضدلاً  
 لجرلا عضو م ريغ ديبلا عضو م لا و عمسلا عضو م ريغ  
 - س فنلا ن لا ، ءفلتخم اهلك كانه ءاضدلاً عضو م لا و  
 و ، ءيناحور اهناضداً عيمج و ي ناحور رما - مءء امك  
 تناك ءاوس اهنيب قياضت لا و محازت لا تايناحور لا  
 و ءيناويد م اءيلقء اهواضداً و ءينلاقء س فنلا  
 ن انيب و ، ءفسلفلا مءم هحضواً امك ، ءيلاتم اهواضداً  
 ، ي لقعا ن اسنلا و ي سفنلا ن اسنلا ، ي سحلا ن اسنلا ي ف  
 ي ه ي سحلا ن اسنلا ي ف ي تلا ءاضدلاً عيمج ن انيب و  
 عيمج اذك و ، فطلا هجو ي لع ي سفنلا ن اسنلا ي ف  
 ن اسنلا ي ف ااضياً ي ه ي سفنلا ن اسنلا ي ف ي تلا ءاضدلاً  
 اناعم اكلذ ي فن عمأ و ، فرشأ و ي لع ا هجو ي لع ي لقعا  
 هذه ن ا مءعف ؛ بانطلا ي لا ي دلا هر كذا م انلقذ و اءيدش

يَعْبِطُ نَدْبًا فِي فِةِ عَزَّوَتَمَّا سَّوَحًا وَتَعْبِطُ يَوْقًا  
وَءَاهِيًا قَرُوشِمًا تَلِيخْتَمًا سَفَنَابًا تَلَصَّتْ أَهْلَكِي سَحًا  
لِأَعْفَالِ قَعَابِ تَلَصَّتْ تَلِيثًا تَهَّسَاوَحًا وَءَاهَاوَقَ عِجْبِي ه  
حُورًا وَهِيَ ذَلَايِي لَقَعْنَا سَنَابًا بِهَذَا رَّبِّعًا مَهْسَفًا فِي  
نَمِ هَيْفًا تُحْفَدُ وَ : هَلُوقِي فِي لَاعَتِ اللَّهِ إِلَى فَاضِمًا  
هَيْلًا : هَلُوقِي فَاهِيًا رَاشِمًا هَرْمًا وَ اللَّهِ تَمَلِكِي هُوَ ؛ فِي حُورِ  
يَبْرَ رَمًا نَمُ حُورًا لِقَ : هَلُوقِي وَ بِيَّطًا مُكَلًّا دَعَصِي

يَفُو ؛ أَهْبَرِ غَمَّ اللَّهِ إِلَى وَ أَهْقِرْ شَمَّ اللَّهِ نَمِي تَلَايِي هُوَ  
نَمُؤْمَا حُورًا نًا : مَلَا سَلَا مَهِيءًا انْتَمَأْضِعْبَنَ عَثِي دَحَا  
أَهْبَسْ مَشَلَا عَاغُشَلِ أَصْتَا نَمِ اللَّهِ حُورًا بَلَا أَصْتَا دَشَلَا

تَعَجَارُ تَلِيَقَعَا تَلِي سَنَابًا سَفَنَابًا يَوْقًا نَامَكِ نَذَا فِ  
سَوْفَنَاكَ لَذَكْفَ ، سَمَشَلَابَ تَعَشَلَا لَأَصْتَا أَهْبَ تَلَصَّتْ أَهِيًا  
لَصْتِي نَأْوِيحًا عَاوَنًا نَمِ دَحَاوَلَكِ

عند الرجوع بعقل ذلك الحيوان، إذ التحقيق أن لكل  
حيوان عقلاً مفارقاً كما قاله الفيلسوف الأول، إلا أن  
الحياة و العقل - كما ذكره في بعضها- أبين و أظهر، و  
في بعضها أخفى.»<sup>1</sup>

### تاتابنا رشد: بعبارنا

امك، روعشلا و قايحلا اهكلاتما رابتعابتاتابنا نإ  
نم يوقأ اهناف، اهرائأ و اهلعفا ضعبنم رهظي  
قلطا دقو، ةيدوجولا بتارملا ميسقت ظاحل بتادامجلا  
نم بتارم ثلاثي فسفنلا مسا- ةبسانملا هذهب اهيلع  
رثاكتلا و ومنلا و ةيدغتلا بتارمي هو، اهلمع

تاناويحلا رشدنم بيرق اهرشذن إفانهمو  
سي عيبطلا اهدوجو يفل امكلانم ل حارمي و طت اهناف اذ  
ةوقلا مكد اهدوجو يفل اذ ل اعفلا أدبملا نم برتقتو  
ةقطن لك لتمينم مهضعبنأ امك. ةربدملا و ةكرحملا  
و يقرتلا ل حارمي فن اويحلا ماقم نم برتقي ةكرحتم

<sup>1</sup> ٣٤٩ و ٣٤٨ ص «رشحلا فلأسر»

ي فل حيف ماقملا اذه رخلآ اهضعبى طختيو ،ل امكلا  
بئناسنلا ماقمن مبر تقيو ناسنلا اقفن

همايقو ،متأ نوكيسض عبلا ك لذر شدن افاذهن مو  
ادعو .برقا نوكيس تمايقلا مويى لاعت الله رضحم في  
اللهى لال صتاى تابنلا ل امكلا لى لاج اتحتت اتابنلا ن افاك لذر  
بئرو فو ءاذغلا دوجون لآ و باهتكرحو اهيعس في لاعت  
و ءدشلا هذها اهكلاتما ن افا ،اهيف ديدش رثاكتلا و ومنا  
و دوعصلا ن ماهقيعيس ءلفاستما تبتزما هذهي ف ءدحلا  
ل مكلا ماعلا لى لى قرتلا

نوكيس لاعت الله لى لى اهرشدو اهداعم ن افاك لذر و  
و ا ءرجشلا قجت ن يحفم ثن مو ،لفسا و لى ندا ماقم في  
اهر بدم لى لى دوعتس ءرجشلا كالت ءوق ن افا ل صائتس  
بئور خلا اهكلم لى لى و لى عونلا

«تیبوبرله» باتکي فل و لا افوسليفلا لاق

دعبه رجشلا قرافتس فنلا ؤوقت ناکن ابل ئاقل ا قن ا ف

بانلق؟ س فنلا اکت و ا ؤوقلا اکت ب هذت ن ياف ، اهلصا عطق

«ي لقعا ماعلا و هو ، هقرافت م ا ي ذلانا اكما ي ا ر ي ص ت

ي ا ه ر ي س ن الاثمي ت ابنا ن م ث حبا و ؤكر حلا هذو

و هدمحب ح بسيد لا ا عني شد ن م ن ا و : ذ ا ، هداعم و هرشد

<sup>2</sup> . م ه ح ي ب س ت ن و ه ق ق ت لا ن ك ل

ت ا د ا م ج ل ا ر ش د : س م ا خ ل ا

و ي ل و ل ا ا ؤ د ا م ل ا ي ت د ، ر ش د ا ه ل ت ا د ا م ج ل ا ع ي م ج ن ا

د و ج و ل ا م ل ا ع ي ف د ج و ت م ا ه ن ل ا ، ؤ ف ر ص ل ا ت ت ح ب ل ا ي ل و ي ه ل ا

ا م ه ي ل ا ي ع س ت ن ي ن ي ع م د ص ق و ف د ه ل ت ق ل ذ ا ه ن ل ا و ، ا ث ب ع

م ا ت ي ر ه و ج ا ه ت ك ر د ت ن ا ك ء ا و س ، ا ه ت ك ر د و ا ه د و ج و ب

ل و ص و ل ا ل ل ا خ ن م ا ه ص ق ن د س ؤ ل و ا ح م ؛ ت ي ر ه و ج ر ي غ

ر ا ر ق ت س ا و ن و ك س ي ل ا ا ه ت ك ر د ل ي د ب ت و ، ف د ه ل ا ك ل ذ ي ل ا

<sup>1</sup> . ۳۵۱ ص «رشحلا ؤلاس»

<sup>2</sup> . ء ا ر س ل ا : ۱۷ ؤ ر و س ل ا ن م ، ۴۴ ؤ ي ل ا

ن كمي لا ةصقان ةروصل ك و : ن يهلأتملا ردصل اقا  
اهب ةطيحم اهل ةمّمتم ةدّجم ةروصب لآ اهدوجو  
هذهلن كي مل اهل اولو ، ل عفا ى لآ ةوقلا ن عاهأيا ةجرخم  
و ، ل ماكلاب لآ اءاذب موقيد لا صقانلا ذإ ، دوجو ةصقانلا  
، بوجولا و ءيلعقاب لآ ن ادجويد لا ن اكملإا و ةوقلا  
، ن اكملإا ل بقأ امءاد بوجولا و ، صقانلا ل بقأ ادبأ ل امكلاف  
ي ذلا و ، تاذلاب ءئيبة ، ةوقلاب ام ل بقأ ءتبال عفلاب ام و  
ملاعلا اذه ى فن وريام هابتشلا و طلغلا ى فس انلا معقوي  
أمّدتل امكلا و ءيلعفا ى لء صقانلا و ةوقلا مّدتل نم  
و أ ، ن او يحلا ى لء ةفطنلا و ةرمثلا ى لء رذبلاك ، ن امزلاب  
بابسلأا ن م سيلي نامزلا مّدتلا اذه نأ او ملعيد مل

دَعْم و دَامَلَا يِيْهَمْ وَهَلْب ، لَوَلْعَمَا عِي شَلَا تِيْتَاذَلَا  
 نَأ قَقَحْت و تَبْثْ اَذَا فِ ، يِي تَاذَلَا اِهْتَدِيْم نَم قَر و صِلَا ل و بَقَلَا  
 يِرْخَا قَر و صِد تِيْدَا مَجَلَا و تِيْر صَنْعَا ر و صِلَا نَم لْ كَلَا  
 تَسِيْلُو ، اِهْنَم تَبِيْر قَا هِرَا صِبَان عَا تَبْنَا غَا اِهْتَاذِي فَا تِيْلَا مَك  
 نَأ يِي لِا اِنْرَشَا دَقَا اَذَلَا طُسُوْتَم لَابِلْ اَعْفَا ل قَعَلَا اِهْنِيْعَبِي ه  
 بَسَا نَم طُسُوْتَم بِلَا يِي لَعَلَا نَم رَدِصِي لَا يِي نَدَلَا  
 اِهْتَدَا هَشْدَه ذَه تَبِيْغِر و صِر و صِلَا هَذَه نَم لْ كَلَف ، ن يِي نَا جَلَا  
 . اِهَا يِنْد هَذَه يِرْخَا و

يِي فَا تَتَوَا فْتَم اِيْنِدَلَا لَزَا نَم ك قَر خَلَا لَزَا نَم نَأ لِا  
 ، هَذَا دَعْبَلَا و اللّٰه نَم بَرَقَلَا يِي فَا تَبْتَرْتَم و تَفَا تَكَلَا و تَفَا طَلَلَا  
 يِي فَا اِهْتَبْتَارْم بَسَدِي لَع قَر خَلَا يِي فَا قَنَّا خَلَا دَا عَم و  
 يِي لِا سَّ خَلَا و فَرَشَلَا يِي لِا دَا عِيْ فَرَشَلَا فَا ، اِيْنِدَلَا  
 يِي لِا تَسْخَن مَم لَعَلَا اَذَه يِي فَا قَر و صِد تَلَقْتَنَا يِي تَم و ، سَّ خَلَا  
 دَا مَجَلَا قَر و صِد تَلَقْتَنَا مَك لَمَا ك يِي لِا صِقْدَن م و فَرَشَد  
 نَا ك ، نَا وِيْحَلَا قَر و صِد يِي لِا تَابِنَلَا قَر و صِد وَا ، تَابِنَلَا يِي لِا  
 لَجْر لَانْ اَمَا ك ، اَكْذَن اَكُو يِي لِا تَلَقْتَنَا اَم دَا عَم يِي لِا اِهْدَا عَم  
 ن عَا بَا تَا اَذَا قَسَا فَلَا رَجَا فَلَا لَجْر لَا وَا ، مَلْسَا اَذَا رَفَا كَلَا

هداعمل قتناً احلاصاً لاضافاً اعرما راصو هرو جفو هقسف  
ى لئانناك اهباوباً و ميحجلا تا قبض عبى لئانناك يذلا  
هلا دو هماقم بسدى لء اهباوباً و نانجلا تا قبض عب  
بايندلا ي ف

هيداملا هيعيبطلا تا دو جو ملا ن م دو جو م ن م ام اذاف  
هيلاتملا هترو صلا و ، هرخلاا ي ف هيلاتم هرو صلا و لا  
و نيبز قما راد ي ه اهقوف رخا ملاء ي ف هيلقع هرو ص  
اهنطاب هيسد هرو صل كن اى لعل يلدلا و ، ن ييلعلا دعقم  
هيلاتم هرو صل كو ، اهيللا دو عتو اهبد موقتت هيلاتم هرو ص  
دو عتو اهتايجب يى حتو و اهبد موقتت هيلقع هرو ص اهنطاب  
هوق ي ف هترو ص ت عفو و عي شب انسدا ي تم انا ، اهيللا  
انلايذ هوق اضية اهبت رو صت ، اهباو اتسدل مكتسا و اتسد  
ام درجت و اهدر جت ي لء انبتك ي ف نيهار بلا انمقا ي تلا  
انلقع ي ف ت لقتنا لك لذك و ، اهبل لثمت و ، اهيف رو صت  
اهسو سحم نيبن اولف ، هيلقعا اهترو ص

رملاً ناك امل ءيتاذ ءقلاء اهلقتم و اهليختم و  
 ءيلقء ءر و ص انلقءى تمفس كعلاء رملاً كلك و ، كلك  
 ءو ءو ءتشا اذا و ، انلايخي فاهقباطء ءياكء اهنم ءعقو و  
 اهنم انسء يءي نيب ءلثمء لايخلاء ملاء ي ف ءر و صلاء  
 آرشب اهل لثمنف: بي لاعت لاقامك ، ءراخلاء ي ف ءر و ص  
 1. بأوسء

و هلاء و هلاء الله لصدى بنلاء ءيؤر لبيقلاء اذنم و  
 يءلاء اذك و ، نيقفاخلاء قببط ءنأك لبيءاربء ءر و ص ملسء  
 و راهنلاء و راجشلاء نمن انءلاء ملاء ي فن اسنلاء اءاريء  
 اما اذك و ، ناملءلاء و روءلاء و ناسءلاء روءلاء و ءافرعلاء  
 ميمءلاء و للاءلاء و لسلالءانم ميمءلاء باءصاء اءاريء  
 نمزربياءمءا كلك ريعو ءايءلاء و براءعلاء و موقزلءاء و  
 ءر و صلاء لويها ءيسء ءر و صلاء كو ، رهاظلاء لائن طابلاء  
 .ءيلقءلاء ي هو ءيناسفنلاء

ريصءاءهءي ءلاء لويها مامء ءر و صلاء ناءءمءءقو  
 سءلاء ءاقبء ، اهلامك و اهواءقبء اهء و لعفلاء ءءو ءو مء

1. ميمرم: ١٩ ءر و صلاء نءم، ١٧ ءيلاء

قحلا يرا بلبا ل قعلا ءاقبو ل قعلا بس فنا ءاقبو س فنا ب  
لوقتو ، ل كلا ةرو ص ممتو و ل كلا ةياغو و ل كلا ل عاف  
، اهداور ابي هو ةيلاي خلا بلاو قة ةيسحلا روصلا ن ااضيا  
ن ادبلا ارشدا اذاف ، اهنقا قدي هو ةيلقلا بلاو قة ةيلاي خلا و  
ي لان ادبلا اكلت رشحو ، ةيور خلا ن ادبلا ابي ل ا ةيعيبطلا  
بي لاعت الله ي ل ا اهرشحو و ةيلقلا روصلا

ل قعلا ي لويهن ن ا ن مائلا رميملا بي فوسليفلا ل ا ق  
اهنم دشا ل قعلا ن ا ريغو ةيلقلا ةطيسب اهذلا ، اذج ةفيرش  
، اذج ةفيرش س فنا ي لويهن ن ا و ، اهد طيحم و هو ا طاسبنا  
و اهنم ا طاسبنا دشا س فنا ن ا ريغو ةيناسفنا ةطيسب اهذلا  
ةنوعمب ةبيجعلا رانلا ا اهيذ ةرثوم و اهد ةطيحم بي ه  
اهذلا ، ي لويها ن م مركا و فرشا ترا صدك لاذف ، ل قعلا  
، ةبيجعلا روصلا اهيذ روصتو اهد طيحت

رتکيه هارين من ايف، سي سحلا ملعللا كاند ي لعل يلدلا و  
 و هفرشو هفسدو هتمظعي ار اذا اميسلا و ، هبجعهنم  
 اهنم قرهاظلا اهيفي تلا قرناسلا تمادلا تلصتلا هتكرح  
 و ن اويحلا ن م ملعللا اذه في فتنكاسلا ح اور لا و ايفخلا و  
 هذه ي ار اذا ، اهلك لاكشلا رناس و تابنلا و اوهلا  
 ق تريلف سي سحلا سي لفسلا اذه في في تلا ايسحلا ايشلا  
 هل ل اثم ملعللا اذه امنا ي ذلاق حلا ي لعللا ملعللا ي لا هلقعب  
 اهار ي تلا اهلك ايشلا ي ريسه ن ايف ، هيلع هر صدي قلي و  
 تماد ايلقع كانه اهار ي ن ا ريع ، كانه ملعللا اذه في  
 ن م عي شدهوشيد سيل ايقن قايد و ل ناضفات اذ تلصتم  
 ن م تمكد و لاقع تلتمم ايشلا كانه ي ريو ، س اندلا  
 ي لعل صرحي دحاو ل ك و ، اهيلع ض ن افلا رونلا ل جا  
 لولا رونلا ن م وندين ا و ، هبحاصه تجرد ي لا ي قرتلا  
 ايشلا اب طيحم ملعللا كاند و ، ملعللا كاند ي لعل ض ن افلا  
 و لوقعا عيمجد طيحملا و ، تومي لا ي ذلا مادلا ، اهلك  
 بهملاكي هتنا - س فنلا

لکلّانّ امانلقند و مانرکذام عیمجنم قّقحت و تبثف  
داعم یه بیغلاملاء یفیناسفند ؤر و صد ؤیسد ؤر و صد  
نعاهلوز دعبهیلار شحتی ذلامهعجرمو ؤر و صداهذه  
اضیان لای هو، ؤداهشلام و سحلاملاء یأ، ملعلا اذه  
یف ؤر و صد مغم تناک امل اهنگلامهیلار ؤعجار اهبة ؤلصتم  
ی شاولباب ؤبوجحم، مادعلا و ضیاقلاب ؤبوشمی لویهلام  
نأ دارأ نمل ؤیناسفلام ؤر و صد لکلتی لاهرشدن بیبتی لا  
ل او حان و دهاشین یذلام ؤفر عمال هال لاهدهاشی و اهارید  
میداملام اهتر و صد تخسفلام اذاف، رئاصبلام نیعاب ؤر خلا  
مقیقحلاب یه ی تلام ؤینامسجلام ی شاولغلام هذهن عتدرجتو  
ی لای ترشحو ملعلا لکلتی لای تررب، اللهم لعی فام ؤر بقم  
<sup>1</sup> یرین ملامیحجلام تررب و : ی لاعتل اقامک ؤر خلا اراد  
ثیحب ؤر خلا اراد یف زربتم ی تلامیحجلام و  
یهن یقیلام نیعدم ثن یقیلام لمعد لکلتی ذدعق نلاخلام اهدهاشی  
اهرانق رحتم ی تلامعیبطلام مایلسلام ؤر و صداهذه نطاب  
اهنگلام، نابوذلام و ملاحتسلاب دولجلام لذبتم و نادبلأ

<sup>1</sup> بتاعزانلا: ۷۹ ؤر و صدانم، ۳۶ ؤیلأ

اذإف؁ ءةفناقلا ءرئادلا سس اوألا هذه فف اءاها ءر وءسم  
و روبقلا فف فام رءعب و ملعللا اذه نءس و ففنا ءءرء  
ءنماكلا اهءرو صءم ءوفا لكذها رنر وءصلا فف فامل صء  
فف لاءءءه لوق فف فامك؁ ءوفا

مء؁ ؁ مءءءا نءورءا؁ ؁ نءقفا مءء نءوملءء وءلا ك  
1. نءقفا نءء اهءورءا

رانءءءسءا رانلا هذهن طابنن اءمكءنا بءءلان مو  
ءءفسلا روصلان مءرءو ءاملان طابكلك؁ ءءورءا  
فف لاءءءه لوق فف فامك؁ ءاضفا ءءورءا ران

2. ارانء اولءءءاف اوءرءاف

3. ءرءءسء راءبلا اءاف وءه لوقو

اوءرءاف فف لاءءءه لوق فف لكاءصلا نءءورءو  
ارانء اولءءءاف: «هف ءالة واءءة فف الءنفا فءرقون من  
ءانب و فءءرقون من ءانب آءر».

1. رءاكءلا: ١٠٢ ءروسلا نءم: ٧ فف ٥ ءءفلا

2. ءونء: ٧١ ءروسلا نءم؁ ٢٥ ءءفلا

3. رءوكءلا: ٨١ ءروسلا نءم؁ ٦ ءءفلا

؟ ار اذ ريصتي تما ر حباي: م هضعبن عو

هذه و ، ةراجحا و ساننا اهدوقو ي تانا رانا ي هو

، ةدئلا اى لع لطي تانا ةدقوما ةيناسفنا رانا ريغ رانا

ةيلق ةرو صي هي تانا ةقحا رانا ريغ اعيمج امه و

رانا هذه و ، ةيراننا ةيناسفنا ةرو صلا اهذع ضيفت

ي فةيسد ةرو ص اهلي تانا روملا ا رئاسكي هةسو سحما

ةرو صو ملعلا اذه

مثاليّة حيوانيّة في عالم الآخرة، و هي التي تعود و  
تحشر إليها هذه المحسوسة عند تبدّل نشأتها الهولويّة،  
و صورة عقليّة في عالم آخر فوق العالمين، و هي التي  
تعود و تحشر إليها هاتان الصورتان»<sup>1</sup>.

زجومن ايددعبل اقمم:

دعب ايلصلا اهرام يلا ايشلاا تعجر انا  
و رورشلا و تلاحتسلاا و تاكرحلا مباءن اهاجورخ  
،ق عصلا و عزفلا و داسفلا و توملابن ازحلا و مالا  
لاي تلا قايلاب يرخا قراتا ايهلا اتمحرلا اهيا فطعت  
:ل انا اذها و ،ط عاطقنا لا يذلا اقبلا و اهيفتوم  
الله في انا فلادعب لله ابات اوجوملا اقب في

<sup>2</sup>.نورُ ظنيدُم ايقمُه انا ف يرخا ايف خفدُم

<sup>3</sup>.اهبر رونبُ ضرَ لا اقرشأ و :ل اقاو

تاذا قروصي هةضوبقما اهور خلا اضر لا الكلتو  
ةبسنا اهيا عن لا ان حذي تلا ضر لا اذه يلا اهتبسنا ،قايد

<sup>1</sup>. ٣٥٨ يلا ٣٥٥ ص «رشحلا قلاس»

<sup>2</sup>. رمزلا: ٣٩ قروسلا ن م، ٦٨ ايللا

<sup>3</sup>. رمزلا: ٣٩ قروسلا ن م، ٦٩ ايللا

ةرود ملاءا كذا في فام عيمجو ، ضر لآا لى لآا ءامسلا  
 اهل ةايح لا ةءام و اء عوضوم اهل سبل ءيكار دا ءيناويد  
 ءيضر ةايحان و كتي تلا اهداسجا و ، ملاءا اذهى لويهاك  
 و رانلا و ءاملا كذا و ، س فنلا نم اهلاء ءيراء اهل  
 اهلك تويبا و ءينبلا و لاجلا و رجشلا و ءاوها  
 ءكرحو ةءام لابي ناسفنى روصو دوجوبك اذه ةدوجوم  
 ، ةءام في فلا ءمناق ءقلم اهترو صدى لآا ، ناكما و ءوق و  
 س او حبة ءسوسحم ةدهاشم ءينزج لآا تسيل اهنا لى لء  
 1، س فنلا عوضوم في اهلك ن لآا ، ءينا ف لا و ءرئاد ريغ

اهناك

1 اقباس انتبنا دقائنا ديب ، ايناسفنا لله ابء اقبلا ملاءا روص لآاملا موحر ملاءا لءءدقلا  
 دعب ل صحت س فنلا ن لآا - سى داملا سى رصنعا سى نامسجلا داعملا ت ابنا نمض  
 اهسفنك اردا لى لءل صحتو ، ةءاملا و ن امزلا ملاءا ءقيقب ءطاحلا لى لءء انفلا  
 اءادجو اهرم ءقلىط اهنبو

قوة واحدة مع أنها كثيرة الصور المرئية و الأشكال  
العظام و المقادير الجسم، و هذا من العجائب التي يسهل  
إدراكها و الإذعان بوجودها لأولى البصائر، و إن  
صعب على غيرهم الإذعان إلا من طريق السماع و  
التقليد»<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup>. ٣٦٠ و ٣٥٩ ص «اردصلاً ملأ لئاسر» ن مض «رشحلاً قلاسر»

وَبُتُّكَأ رِيَّاطَتِ: نَوُعَبْرَلَأَا وَ وِدَاخِلَا سُجْمَلَا  
لِأَمْعَلَاةِ فَيَحَصُّةُ فِصِدِ



مِحْرًا نَمَحْرًا لِلَّهِ مُسَبِّ

يَلْعَا لِلَّهِ لَآءٍ تَوْقًا لَا وِلْوَدًا وَلَا وِنِيْمَاعًا بَرَّ لِلَّهِ دَمْحًا

مِيْظَعًا

نِيْرَهَاطًا هَلَا وِ دَمْحِيْءِ لِلَّهِ يَلِّصُ وِ

مُوِيْءِ مَاقِيْءِ لِيْلًا نَلَا نَم نِيْعَمَجًا مَهْدَاعًا يَلِّعُ لِلَّهِ تَنْعُ وِ

نِيْدَا

:مِيْرِكَلَا هَبَاتِكِيْ فَمِيْكْحَلَا لِلَّهِ لِقَا

هُلَا جُرْحُنْدُ وِ هِقْدُءِيْ فَمُرِنَاطُ مَانَمْرَلَا نِ اسْنِ لِكُ وِ

لِكِسْفَنِبِيْ فِكَلِبَاتِكِ أَرْقَا ، أَرْوُسْنَمُ مَاقْلِيْءِ أَبَاتِكِ تَمَاقِلَا مَوِيْءِ

<sup>1</sup>.أَبِيْسَدُ كَيْءِءِ مَوِيْدَا

<sup>1</sup>.ءَارَسَلَا: ١٧ قُرُوسَلَا نَم، ١٤ وِ ١٣ نَاتِيْلَا

متهاشد دقو ، بتكلا رباطت ملءا ةمايقلا ملءا وءدحاً  
نأ دهشأ :باهيف بتكدقو ةتودملا اياصولا ل احلا ةعيبطب  
،ق دريكذو ركنمل اؤسو ،ق دربقلا نأ و ،ق دتوملا  
رباطتو ،ق دن ازيما و طارصلا و ،ق درشحا و  
بت ادهشلا هذهر خأى لاء ... ق دبتكلا

ةمايقلا موي لامعلا ةفيحص ةفصد و بتكلا رباطتو نعم في

و لامعلا فئاحص حتفي نعي بتكلا رباطتو و  
تيلآ هذهنم عزتمم ةنلا ؟ اذا ارباطتو عدي مءف باهرشذ  
رئاطلا و ،هقءع في فءرئاط ءانمزلا ن اسنائل كو :ةكرابملا  
ريسفتي فدرودقو ؛ ن يحانجب ريطي ام لك ن او يحلانم  
«ن ايبلا معجم»

و ءانعم ؛ «هقءع في فءرئاط ءانمزلا ن اسنائل كو»  
هقءع في فءرئاط و ا ريدنم ءلمع ن اسنائل كو انمزلا  
ءءاعى اءرئاط :لمعل ليق امنا و ؛ هقءر افيد لا ق و طلاء  
انكب ءرئاطى رءج :مهلوقى فب رءعا

و؛ بِرِيطِيَّامٍ وَهُوَ؛ هُمُوشِدْ وَهُنْمِيْدُهُرِنَاطِ: لِيقَو  
هَنْدَلِاقُنْعَا صُخْدَو؛ رِّشَلَا وَرِيخَانِمُهُظْدُهُرِنَاطِ: لِيقَو  
نُيشِيْدِيْدَلَالِغَلَا وَنَسْحُمَلَانُيْزِيْدِيْدَلَالِقِوْطَلَالْحَم  
لِكَلِ أَنْعَجِدْ: هَاتَعْمَلِيقَو؛ هُبَاتِكُهُرِنَاطِ: لِيقَو؛ عِي سُمَلَا  
<sup>1</sup> بِسَفْدَنْ مَلَايِلْدِنِ اسْنَا

لِامْعَلَاةٍ فَيَحْصَلُ نِيوَكْتَلَا مَلَاءِ نِيوَدْتَاةٍ فَيَكُ

لِامْعَلَاةٍ فَنَاحِصِدُ رِيَاطْتِي نَعِيْدًا إِذَا بَتَكَلَا رِيَاطْتِي  
نِيْدُو، قِوْطَلَاكَ نِاسْنَلَاةٍ تَبْقَرِي فَنَاحِصَلَا عَضُوْتَاةٍ  
بِوَصَلَامًا هَجَّتْ وَرِنَاطَلَا رِيْطِيَامِكُ رِيَاطْتِي أَهْنَاةٍ حَنْفَتْ  
بِاحْصَاةً بِوَصَلَاةٍ نِيْمِيْلَاةً بِاحْصَاةً بِوَصَلَاةٍ نِيْبِرْقَمَلَاةً  
فِي نِيصَلْخَمَلَاةٍ وَنِيْبِرْقَمَلَاةٍ فَوْقُو رَابْتَعَابِ، لِمِشَلَاةٍ  
فِي إِتْبَسْنَابِ لِكَلِذِكُ رَمَلَاةٍ وَ، تَمَايِقَلَاةٍ مَوِيْدِ صَاخِنَاكِمِ  
لِمَعْمَلِ مَعْلِكُفَلِ مِشَلَاةً بِاحْصَاةً فَيَلَاةٍ وَنِيْمِيْلَاةً بِاحْصَاةً  
تَجْرِدُ نِمَلَاةً رَادِقَمْبِ نِيْبِرْقَمَلَاةٍ قِوْطَلَاةً نِاسْنَلَاةٍ  
لِمَعْمَلِ مَعْمَلِيخْنَسِ نِاسْنَلَاةٍ لِمَعْمَلِ نَاكِ إِذَا تَامَاةً؛ بِرُقَلَاةً  
وَلَا تَامَاةً، نِيْمِيْلَاةً بِاحْصَاةً بِوَصَلَاةٍ رِيْطِيْسِفِنِ نِيْمِيْلَاةً بِاحْصَاةً

<sup>1</sup> اديصة تعبط، ٤٠٤ ص ٣ ج «ن ايبلا مع مجم»

ريطيسف لامشلا باحصاً لامعاً مع هتيخسد تناك  
مههاجت

يذلا ملعلا ينعيد بتكلا رياطت ملعاً نإف انه ن م و  
ولهلم ي لا اهنم ل كه جتيفل امعلاً اف نأ حصه يفر رياطتت  
رياطتلا هنايد نكمي يذلا ينعما وه اذه و ،هعضوم  
نأ وه و ،رناطلا رخا ينعمر كذ نكمي هذأ ي لع بتكلا  
ءازج ناسنلا ي طعت ي تلا تار دقما ن ع تيانك رناطلا  
ن و دقتعيد مهف ؛اموئشو انمير ناطلابر علال أفتيدإ ،هلمع  
لكذ ناك نيميلا ي لا لامشلا ن مرراط ول بارغلا نأ -لائم  
،اموئشك لذن اكل امشلا ي لا نيميلا ن مرراط ول أمأ ،انمي  
ريطي ابارغ هراد ن م هجورخ دنع ناسنلا دهاشد نإف  
باموئشو انمي هلك لذن اكلتو أ تيفيكل هذهب



نيدو ، تمايقلا موي ناسنلا رئاطلا اذهر خنساننا  
دهاشيس ةناف ، ةتودملا هلمع ةفيحص ناسنلا دهاشيد  
، اهلعفي تلاة حبيقلا و اةنسطال امعلا ان مهتار دقمع يمجد  
. اهلعافلا ترهاظ اهعمجابن و كتسي تلاء و

بي لاعتل اقا اهلجا ن م ي تلاء ةلعا ي رذن ا انيلع و  
ناسنلا اق ذعن ا رابتعا بك لذ و ، **هفئع ي فئرئا ط هانمرلا**  
و هزيذتار هو جملا ن م دقعا و قوطلا ق ي لعتل حمل ثمي  
و ، ةزئاجلا و باو ثلا اقحتسم انسحمن اكن ا هر دصق و ف  
م. رجما عي سملال سلاسا و ل غلا ق ي لعتل حم

ن يئيسما و ن ينسحما ءاز جل حم ي هـ اذ ا تبقر لاف  
ةءاسا و ان اسحا ن م مهلا م ل ابق

ن عةيانكا انهر يبعنلا ي فدر و دقفس اسلا ا اذهي لعو  
ي ا ، ه دوجو مزلات و هقنع ي فق لعتن اسنلا ةفيحص ن ا  
ن ا ف ايندلا ي فلام عمل معن من ا

و ل معلا قّ ليس به قنعي فق لعيو ي و طيسل معلا ك لذ  
 ن ا . رظنا في ف و دبي دو عي لاف ، ر خ ل ا ل معلا ق و ف ي و طي  
 ، انني عا م ا م ا ن ل ا ا ق ل ث ا م ت س ي ل ا ه ا ن ل ع ف ي ت ل ا ل ا م ع ل ا ا ع ي م ج  
 ي ت ل ا ل ن ا س ر ل ا ب ه ب ش ا ، ي ض ق ن ي و ب ه ذ ي ف ل م ع ل ا ل م ع ذ ن ح ن ف  
 ي ل ا ا ت ن ي د م ن م ل س ر ت و ي و ط ت م ث ق ب ا س ل ا ي ف ن و د ت ت ن ا ك  
 ل و ل م ا ن ا K ي ت ل a ر م a و ل a و م a K د ل a ا م ص ا ذ و ، ي ر خ a  
 ل a ل ي ل ق ض ر ع ت a ذ ق ل a س ر ا ت ي ه ي ف ن و D ت F a ه ن و ر D ص ي  
 ا و ن a K و ، ر a ت م a ق ر ش ع ي ل a ل ص ي D ق R ي ب K a ه ل و ط ن a  
 F a ل a G ي F a ه ن و C ص ي و a ه ن و M ت خ ي م ث ل N a S R l a K l T n و و ط ي  
 N و K T l a ه ل a S R l B ق ا ه T ي a ه N و M ح ل ي ي ي ض F و a ي ي B ه Z  
 L ط ه T n ا R a ط M l a R D ق و ل e ب و ط R l a n M e ط و F ح M e L a S R l a  
 ي L l S T e L a S R l a K l T T n a K n ي D و . Q ي R ط l a ي F a ه ي ل e  
 و a ه F R ط n M a ه D K S M ي و a ه C T F ي n a K e N a F a ه ي l a L S R M l a  
 T n o D ي ذ l a B ي T R T l a B S C a ه T ي a ه N ي l a ا ه T ي a D n M a ه a R ق ي  
 Q R و a ه T n a ي T D a ن ي S F a N ي S F a T ي و ط و T n o D D ق F ، ه B  
 B l a ط M l a n و a R ق ي M e N a F a ه T e a R ق D a R ي n ي D و ، e L a S R l a  
 D e B l N a S R l a Q R و N o F l i a M K و . B ي T R T l a K l Z S F n B

و تاسرلا نور شنيفن لآار ملأان وسكعي مهّناف، اهنودت  
؛ار وشنم ماقلي اباتك تمايقلا موي هلا جرح خذ و : اهنوحتفي  
بأطوسبمي أ

اهيوطنو رشبلا دار فاهدموقي يتلال امعلا اق لئاننا  
كلتن وري لا مهّنا لآا، مهمزلاتل مهقاندأ في اهقلعد و  
تقوفلم تيوطم اهر ابتعابل امعلا

تيوطملال امعلاا كلت رشنسد انناف تمايقلا موي اما  
تروشنم تليوط تفيحص تئيه في اهنو أرقيو اهنوريف  
اك سفنبا هداشو كلمع تفيحص أرقا ؛ك باتك أرقا  
بأبيسد ك يء مويلا ك سفنبي فك

لضفا مويلا تنا ؛ك سفنلأ بساحم مويلا ك بي فك و  
رخا بساحم تجاد نم تئمئ س يلف ،ك سفنلأ بساحم  
؟ اذ اما اك بساحيل

ن لآ تر اص د ي ت لا ك ل ا م ع ا ي ه ل ا م ع ل ا ك ل ت ن ل ا

ع م س م و ك ن م ي ا ر م ب ة د و ه ش م و ة ر ض ا د

ا ن ر ك ذ ا م ك و ، ب ت ك ل ا ر ي ا ط ت م ل ا ع ب م ل ا ع ل ا ا ذ ه ي ع د ي و

ب ا ه ي ط د ع ب ل ا م ع ل ا ا ر ش ن ل ث م ي م ل ا ع ل ا ا ذ ه ن ا ف ا ق ب ا س د

و ي ل ا ع ت ل ل ه ا ب ء ا ق ب ل ا د ج ي م ث ي ن ف ي ن ا د ع ب ن ا س ن ل ا ن ا

ه ل ا م ع ا ع ي م ج و ه س ف ن ي ر ي س ة ن ا ف د و ج و ل ا م ل ا ع ي ل ا د و ع ي د

ل ك ي ف ه ص ن ا ص ذ و ه ر ا ث ا ع ي م ج ع م ه ت و م ي ل ا ه ت د ل ا و ذ ن م

ع م ، ن ا م ز ل ا ت ا ظ ن م ة ظ ح ل ك و ة ن ك م ل ا ن م ة ط ق ن د

ل م ا ع ت ي ت ل ا ت ا ع ا م ج ل ا و د ر ف ل ا ب ة ط ي ح م ا ن ن ا ر ق ل ا ع ي م ج

ت ا ك ل م ل ا و ، ا ه ك ل ت م ا ي ت ل ا ت ا ف ص ل ا و ق ل ا خ ل ا و ، ا ه ع م

ك ل ت ل ع ف ل ا ه ي ل ع ي و ط ن ا ي ت ل ا ا ي ا و ن ل ا و ، ا ه ز ا د ي ت ل ا

ه م ا م ا ة ر و ش ن م و ة ط و س ب م ا ه ع م ج ا ب ا ه ا ر ي س ؛ ل ا م ع ل ا

ك ل م ع ب ا ت ك ا ذ ه ف ؛ ل ا ع ت ؛ ل ا ل ا ق ي س و . ب ا ه و ل ت ي و ا ه ا ر ق ي ف

- ي ر ي و ة ف ي ح ص ل ا ه ذ ه ي ل ا ن ا س ن ل ا ر ظ ن ي ف ا ك ب ق ل ع ت م ل ا

- ي ر خ ا ة ه ج ن م ق د ص ي ل ا ن ك ل ا ، ه ت ف ي ح ص ا ه ن ا - ة ه ج ن م

د ق ا ه ن ا و ، ة ق د ل ا ن م ر د ق ل ا ا ذ ه ي ل ا ع ة ف ي ح ص ل ا ه ذ ه ن ا

م ل ي ت ل ا ء ا ي ش ل ا ت ن و د ا ه ن ا و ، ة ر ي ب ك ل ا و ة ر ي غ ص ل ا ت ن و د

و ملقلا هباتكب س يد ، اساساً ن اسنلإا رظني ف حولت ن كت  
ملقبن يوكتلا ملع اي ف ةبوتكم اهنا لب ، ق رولا ي لع ربحا  
و ذخا دق ن اسنلإا لمع س فننأ و . يعقاولا و ق قحتلا  
، هلمع عم ن اسنلإا دوجو س فنب ي تؤيس هنا و ، ل جس  
س فنا لك تن عن يجر اخ اسيد هلمع و ن اسنلإا ن ا ث ي جب  
. ه ي تلا حورلا و ةقطانلا

، هراثا و هلمع ا ل امعلا هذهنأ ي رين اسنلإا ن ا لب  
ريئي امم وه و ، ايلو صد لا ا يرو ضد امع اهب ملع يف  
و ، رملا انم كاذنا ن اسنلإا بجعيس . شهدلا و بجعلا  
ي ف ةقدلا لك لت ، ةتودملا ةفيحصلا هذهنم ش هدي  
، ن اسنلإا لقع ي لع رطخت لا ي تلا ليجستلا و نيودتلا  
تمظن دق ةفيحصلا هذهننأ و ، ي صحملا وه الله ننأ  
. هفارشاتحتو هرمأب

ملاسلا هيلع نينمؤما ريمأل وقيد:

نيدلا نبيتاكلا ۞ ماركلا اهتأبثاب تزمأ إيتيسل ك و

عمسي دعأ دوهد متهتلعج و ينيمن وكي أم ظفحب مهتلكو

دهاشلا و مهئار و نمسي دعب يقر لا تنا تنك و يحر اوج

1. مهتدعي فخامل

نولجسيد اهليجست و لامعلا ان يودتة كئلامن لأ كاذ

اياونلا ضعبنأ لأ، هينطابلا و هيرهاظلال امعلا اعيمج

لا ثيحب ءافخا و هفاظلال نمر دقي دعبلقال امعأ ي ف

لا ورهاظلال نيعبلا، اهتيور لا و اهكار دا ءة كئلاملان كمي

هيلع ي فخي لا ذا، اهار ي لاعت الله نكل، نطابلا نيعب

و مهئار و نمسي دعب يقر لا تنا تنك: بهذلا؟ اذامل، عيش

مهتدعي فخامل دهاشلا

الله هاصحاً اولمعا امب مهتبيف اعيمج الله مهتعبد موي

2. ديهش عيشل كي دع الله و هو سذ و

1 من فقرات دعاء كميل الذي رواه الشيخ الطوسي في «المصباح» ص ٥٨٧

إلى ٥٩٢ و الكفعمي في «مصباح الكفعمي» و في «البلد الأمين»، و السيد ابن طاووس في «الإقبال» و المجلسي في «زاد المعاد».

2. بلداجملا: ٥٨ قر و سلا نم، ٦ قيلاً

ي تـا اياونـا و ، اهانـلعـف ي تـا لـامـعـلـا ر تـكـأ ا م و  
 و ، انبولقـى لـعـتـرـم ي تـا ر طـاو خـا و ، اهـيـلـع انـيـوطـنا  
 تـقـولـا ر و ر مـبـت ر تـسـا مـث ، اهـبـانـر كـفـي تـا لـعـلـطـابـا ر ا كـفـلـا  
 لـكـذ لـيـجـسـتـا ز اهـجـنـكـا ، نـايـسـنـا و لـفـغـلـا ر ا تـسـت حـت  
 و ر طـانـو و مـاودـلا ي لـعـي حـي لـعـتـلـلـه و ، مـبـتـم و ظـقـي  
 امـهـظـفـحـي و نـطـابـا يـرـي و ر هـا ظـلـا يـرـي و هـف ، د هـاشـد  
 و قـر يـبـكـالـامـعـلـا ا دـعـي و ، امـهـلـحـار م و امـهـتـا جـر د عـي مـجـب  
 ي سـنـي لـا فـتـنـطـابـا و قـر هـا ظـلـا لـامـعـلـا ا ظـفـحـي و ، قـر يـغـصـلا  
 . د ي هـشـد عـي شـلـكـي لـعـلـلـه نـلـا ، ا نـيـشـد ا هـنـم

1. بَلْبَقْنَمَ وَفُحْيِ اُونَاك اَم مُهَلْ اَدَبَلْب

رشحا يف تارداصلالحم و ، ايندلا يف تادراولالحم روبقلا

و تهمايقلا موي لبقة ناسنلا لعلف امب يف تايسد الله ن

ن: ناسنلا مرهظيف ، ركبو ورمعو ديز هاريلا لئا هافخا

نَمَف ، مُهَلْمَعَا اَوْرِيَا اَتَاتَشَا سُ اَنَلَا رُدْصِي دِنْمَوِي

ةَرَزَل اَقْتَمِل مَعِي نَم و ، هَرِي اَرِيخِ ةَرَزَل اَقْتَمِل مَعِي

2. هَرِي اَرَشِد

س انلا عيمج هيف ردصي يذلا مويلا وه تهمايقلا موي

اوريلت اعامجن يقرفتمن وردصي مهوربقنم؟ ني انم

لمعنمو ، هار اريخة رذ ردة مهنم لمعنمف ، مهلامعا

هار ارشد رذ ردة

ل كف ، تارداصلالحم تادراولالحم ن لا روبقلا ن

لوؤسم تفرغ ي لا اوبهذا ، تادراولالحم زكارم اهيف ام

، هر تفدي لا اوعلطتو ي تو ملا تلسغم بنجة عقاولا قر بقملا

تمث سينا ن و ، تادراو هيدل ام ل ك ن نورتسف

1. ماعذلا 6: قروسلا نم ، 28 قيلالا

2. قزلزلا: 99 قروسلا نم ، 8 ي لا 6 تايلا

تادر اولاً هذع عيمجن إفا تمایقلا موی اماً. ادبأ تادر داص  
بتادر داصلاً لأجدر تفدلاً حبصیفر دستس

<sup>1</sup>رِشْتَنَّمُ دَارِجٍ مُّهَنَّكَتِ اِدْجَلَا نِمَنَ وَجُرْحِي

نیدلا قنلا خلا ءلاؤهف، نلا اهل لقتلا ضر لانا  
نلا نوجرخید اوراص نینسلا فلا لالاخ اهیف اونفد  
رشتنملا دار جلاکن وردصیدو اهنم

\*اهلامن اسنلإ لاقو \*اهلاقئا ضر لوات جرخوا و

ذئموی \*اهلی حوا کبر نأب \*اهرابخا تّدحت ذئموی

<sup>2</sup>باتاشأ سأنلا رُدصی

ادارفا و تاعامج روبقلا نم سانلا جرخیس  
ام: ناسنلإ لوقیف. مهلامعأ اورید؟ اذام، نیقرتم  
و؟ اهصق و اهرابخا ضر لوات تّدحت اذام؟ رملأ  
و اهایحأ و الله اهلی حوا دقلا؟ لاولحأ ن عربخت فیك  
،اهلجست و لامعلا نخات ثیحت تّدحت اهلعج و اهظقیأ  
.اهملاکب اهذع حصفتو اهبت تّدحتی هاو

<sup>1</sup>رمقلا: ۵۴ قروسلا نم، ۷ قیلأ

<sup>2</sup>بقلزللا: ۹۹ قروسلا نم، ۶ لئلا ۲ تایلأ

عاوناً ؤدعة تكرر ابداً تينار قلنا تايلاً اذهبي فكأنه و

ربيعتنا م

بن اسنلا تمزلام لامعلاً لعج دق الله نأ اهلوأ

عاصحاب ربيعنا رخا عضومي في رجو؛ هَرَّاطُ مَانْمَزَلًا

رخا عضومي في و؛ هُوَسَدَ وَ اللهُ مُصَحَّأً بي لعنة الله

أوناك ام مُهَلَّ ادب لَب: عافظا دعب علاجا و روهظلاب

لوقيف مُهَلْمَعًا أَوْرِيْدُ: تيلاً اذهبي فإما؛ لُبَقْنَمَن وَفُحْدِي

مهلمعة قيقدي لعن وعلطي و مهلمعاً سانلا يري

ول؟ كات هلمعة فيحصد ركئين أن اسنلا عيطتسي فإ

ضرع مّثام زاهجي فتهتر و صون اسنلا توصل جسد

سيد رملا فة مايقلا بي فإما، راكلنلا عيطتسين لة نأ فة

أئيأمني سدّ اضرع و أريو صت سيد و، لأيجست و تباتك

بي لعاً و اذهق و فرملا ف

ن اكا منيحه لعفي ذلال معلاب و ن اسنلا ابى تويك لانه

عانفلا دعب عاقبلا بي نعم ن لأ، لمعلا كاذب اكراب أسبلتم

عمي ويندلا هندبي لعن ميهد مويلا كاذب ن اسنلا بي قبين أ

و-مڙن م-هسفن اسنڻا ڀ ريف. اهد ماڦي تلا هلامعاً عيمج  
ل.امعلاً اڪنٽب مايقلاب، ڪمهنم وه

انلادو انتئيه رڪنن اءَظحلا هذهي فون لا اردقنا  
نيد اننكمي اءَاساساً ڪن ڪمي اءَرضاحلا سي دوجولا  
هه رڪنن اءَانتيد هي هتي

اننكمي اءَمانق هي ذلا انئيد راکنڀ-ي رتايه عيطسن اءَ  
اذهن لا، ل احلا هعيبط لاک؟ تءَحتلا اذه سفن راکنڀ  
،فارتعلا و رارقلا اني عوهه راکنڀا

ت. ابڻلا ان ڏعو هي فنلا اذهو

س فنل عجب لاغشتم ٽمايقلا موڊن وڪيسن اسنلا ان

ي فتناڪ اهڙا رملآ ٿي هتتم، اهل عفا طق بس ٿي تلال امعلا

ٿرو صدي فٽمايقلا موڊن وڪتسو، ٽيڪم ٿرو صدي فابندلا

؟ ٿر تار اڪنلا اعيطتسيسن مف، ٽيٽوڪلم

مُه و مُهَلَمَاعَا مُهَيَّفُوِيَا وَاوَلِمَاعَا مِمَّ تَاجِرَدَلِّ كِلَا وَا

<sup>1</sup> ن. وُملَظِي لَا

ٿي فوي ٿي فو و، ٿي فوتيو ٿي فوتي في ٿي فو ن م ٿي فوتلا و

ٿي لماڪ ٿي مات ٿرو صدم هاطعا ٿي ا، ٿي فوت

ٿي سمذ غلبه ضبقا و بهذا بلاثم ڊيزال ووقن حد

ضبقيل ب هذيف اورم ٿي ٿي فاند ٿي ڏلا ن اموت فلا

ٿي ل وقيو ورمع هاطاميف، غلبما

اڪلذن كميا لا: ڊيز ڊريف اڊغل اعنت

اار صعل اعنت: ورمعل وقيف

اڪلذن كميا لا: ل وقيف

اٽعاسد دعبل اعنت: ل وقيف

<sup>1</sup> فاقدا لا: ٤٦ ٿرو سلان م، ١٩ ٿي لا

ن لآ غلبملا عفدتن أكيلعو ،ن كميد لا :ديز دريف

عفدأسف ،ن لآ عفدلأ سي لع بّجوت اذا :ورمع لوقيف

ن اموتفلا

!ن كميد لا :دريف

غلبملا ض بقى لعآر صمص فريو هو ورمع هديزيف

مامت ديز ض بقى نيد و ،هنم ريال رخآ لى لا و همامتب

بّيفوتى عدّيسه لمعنّ افن اموتف لا آتسمخلا

ن ورضحيد نيدلا دار فلأ نأ ي أ :مُهَلَامَعَا مُهَيَّفَوَيْدَا

مُهَو وَ ؛تَمَات تَيْفَاو قَرَو صَب مَهَلَامَعَا ن وَ طَعْبَس تَمَائِقَلَا مَوِي

فَإِطْن وَ ضَرَّ عَتِي لَا وَ نَ وَ مُلْظِي لَا

ناسنلإ لامعأ يهل لامعلا أن لا؟ اذاملا مظل لا و

كلس فذيه هاهو، هرايتخا و هتدار ايهنم تردصيه تلام

هيتوكلما اهتروص يه ناسنلإ يه طعت لامعلا

مدا؟ مذنم مظلام هينعديه ذلام ملامعلا كذعم هتسانتملام

يه رتايه ارقن:

<sup>1</sup> يرخأ رزو ةرزو رزت لا و

طقه ايندلام يه فن كمن ناسنلإ لامعأ هفحص حلاصا

، هسفنم- هريغرزو لا- هرزول محين ادرفل كيه لعم

س فذيه ماميقلام موين ناسنلإ يه فوين ا مظلام نم- اذيه سيلف

، رخا ص خشرزول محيدم اذلا، هذعه حشرتملام هلامعأ

وه هلمدن وكيسو، رخا ئرمارناط هقنعه يه مزليدو

هتدار اوه هرايتخاب ايندلام يه هبكترا يه ذلام هرزو

<sup>1</sup> ل ك ت ي ف و و ه ي ف ب ي ر لا م و ي ل م ه ا ن م ج ا ذ ا ف ي ك ف

<sup>2</sup> ن و م ل ط ي ل ا م ه و ت ب س ك ا م س ق ن

<sup>1</sup> رطاف: ٣٥ ةروسلا نم، ١٨ هتيلأ

<sup>2</sup> ن ا ر م ع ل آ: ٣ ةروسلا نم، ٢٥ هتيلأ

هعوقو و هققحتي فكش لا مويلا مهانعمج و لفيكف  
نود تلمعامس فذل كانيفو و ،سانلا هيفع ومجم موي  
بائيش او ملظين أ

<sup>1</sup>ي ر كذلا هلا ي نأ و ن اسنلا ر كذتي ذنموي

رملأا ي هنتم ،ن لآ اةدوجوما هانلعفي تلال امعلا ان ا  
و ل امعلا ا هذ ه ي و طتف تا عاسلا ر مت م ،هيوطم اهنا  
طيرش هنا ل ا ،ل جسم طيرشك ن اسنلا قنع ي فقلعت  
طقتلي ،ةظحل كت و صلا طقتلي طيرشلا اذه و ،ي توكلم  
ةدر بمةعرقو ،ةعاسلا تاقدت و صو ،م لكتما ت و ص  
و ،ضعبلا اهسطعي دقي تلالا هسطعلا ت و ص و ،ءاو هلا  
طيرشلا ي هنتي ي تد ،ءي شل كل جسي

ي لء ن اسلاج «ديت» و «بيقر» مساب ناكلم كانه

ناملتسي انيبكنم

<sup>1</sup> رجفلا: ٨٩ قروسلا ن م ، ٢٣ قيلأا

هذه ي و ط ت م ث ، طير شة تئيه ي ل ع ا ه ن ل ا ج س ل ا م ع ل ا

و ه ي ف ر ش ن ت ي ذ ل ا م و ي ل ا ي ل ا ا ه ص ن ا ص خ ع ي م ج ب ل ا م ع ل ا

بض ر ع ت

ض ر غ ل د ع ا د ق ا ي ن د ل ا ي ف ل ج س م ل ا ط ي ر ش ل ا ا ذ ه و

ل ا ص ح ت س ل ا أ ر ق و ت ت ي ع م ع ا س ي ف ر ش ن ي ن أ و ه و ، ن ي ع م

و ط س ب ا م ن و د ي ط ل ا و ق ل ل ا ن و ك ي س ف ك ل ذ ر ي غ ب و ؛ ت ج ي ت ن ل ا

و ط س ب ل ا ت م د ق م ق ل ل ا ف ؛ ه ا ر و ل ن ا ط ل ا أ و ه ل و ا ت ب ع ر ش ن

ر ش ن ل ا

، ه ل ا م ع ا ع ي م ج ي ل ع ن ا س ن ل ا ع ل ط ي ف ط ي ر ش ل ا ر ش ن ي س و

س ي ل ذ ا ، ت د ن ا ف ر ي غ ب ك ا ذ ن ا ن ا ن و ك ي س ف س ل ا ا و ي س ل ا ن ك ل

ي ر ك ن ل ا ه ل ي ن ا و : ك ر ا د ت ل ا و ت د و ع ل ل ا ج م ت م ث

ا ذ ه ه ي ف ح ل ص ي ن ا ن ا س ن ل ا ن ك م ي ي ذ ل ا ن ا ك م ل ا ن ا

ت ل ص د و ل ن a س ن ل ا ت م ه م ي ر ك ن ل ا ف ، ا ي ن د ل ا و ه ط ي ر ش ل ا

ل م ع م و ي ل ا : ا ه ن م ي ج ر ت ت د ن ا ف ل ا ف ت ر خ ل ا ي ف ا م ا ، ا ي ن د ل ا ي ف

ل م ع ل ا و ب a س د ا د غ و B a S D L a و

اهباتك ى لى عُدتِهُمُ لِكُ مِثاجِهُمُ لِكُ ى رت و

مُكِياءُ قُطَيِّ ائباتك اذه ، ن و لمعت مُتُنك ام ن و ز جت مويلا

<sup>1</sup> ن و لمعت مُتُنك ام خُسنتسند اُنك انا ق حلاب

دقت ائفلا و تا عومجما و باز حلا عيمجن ا ، معد

تحتا ايندلا ز هت تراصو ، ايندلا هذي فاهتا و صا ت عفر

؟ اذ اما ن يعضاذ مويلا لكان و وعكريسد مهنكلا ، اهمادقا

كانت ا مكلما عا فئاحص او ارقا و اولاعت : مهال اقيسد هذلا

و مهلجذ ى لء شعبي يذلا دحا ى لى لى اقيسد فئاحصا

خومشلا و اهعفر ى لء دعب مهلا قر دقا لاف مهسوور س كني

:لمء ا قفيحصب مهنم ل كل غشنيسو ، اهبد

ةمايقلا موي ي فل امعلا ةءارا ا قيفي

ق حلاب مُكِياءُ قُطَيِّ ائباتك اذه

<sup>1</sup> ميثاجلا : ٤٥ قروسلانم ، ٢٩ و ٢٨ ناتيلالا

ن اسنلا ال معس فذن مدعبأ و-ى رتاىى لعاقى حى أف

ن ولْمَعْتُمْ تُنْكُ اَمْ خُسْنَتْسَنْدَ اُنْكُ اَنَا؟ هل ى فوىى ذلا

ام خسنتسند و لّجسند نأ ايندلا فى انبأد ناك دقا

سىل و ،هنم ةدحاو ةطقند راكنا مكنكمى لا ىك ،هنولمعت

ن وخسنتسند متنأف ،ايندلا فى مكلمعن مءءا ءأ فعضأ انلمع

نإف ،دحاج دحجى و أ ركنم ركنى لائلأ قئائولا و دانسلأ

و ةروصلا و ،انه ةيلصلأ ةخسنلا نإ هل لىق دحأ ركنأ

انيدل جسم هل كئىدحلا و لئامشلا و ةئيهلا

هينعى ذلا امف ،ن ولعفت ام ل كُ خُسْنَتْسَنْدَ اُنْكُ اَنَا

ك انه ةخسنلا ضرعتف ىك و ؟خاسنتسلا

ن اكمو ن امز ل كى ف ت ادو جو ملا عىمج نأ ى نعىءنأ

رىسى ذلا ن ىوكتلا باتكى ف اهصأصخ عىمج ةدو جو م

ن حذ و ،ن ىبملا ماملأ و ه ن ىوكتلا باتكف ،ىضقنى و

موى مكهجاونف مكب قلعنى و مكصخى ام هنم خسنتسند

ةخسنلا لك لتب ءاز جلا

مكهى لا همجأب ن ىوكتلا باتك عىمج نأ ى لع

ام ى لع ةمايقلا موى مكعلطنس امنا ن حنف ،ل احلا ةعيبطب

يِّنلا فلا لجر لا نبيد عقاو لا فلا تخلا اأما ، طقف م كبق لعتي  
و مينا فلا تنسلا و يِّنلا فلا نرقلا في مينا فلا أرملا و  
مطقنلا في مينا فلا مظللا و ماسلا و موپلا و رهشلا  
ن حذو ، عي شب م كصخي لا رما و هف ، ايندلا نم مينا ذكلا  
خ سننسن حذو كپلا مبناب اما . امها م خسننسن  
كصخي و كبق لعتي ام كـ

في كدوجو يه و ، كلمع يه ؟ ك تخسنن يه امف  
دوجولا ك لذ . كتوم مظل ي لا كتدلا و ذننن يوكتلا باتك  
دعب مايا ك انحنم ي ذلا ، اقبلا دعب مپل ك انطلس ي ذلا  
ن مردقلا اذع مذنن ا خ سننسنلا ي نعم و . ك نائف م لحر م  
ي ذلا ردقلا اذو و . كراپتخا و كتطلس تحت ك باتك  
م خسنن م كـ هانصرع

لِأَمْعَلَا كَلْتِي لَجْتَلِّثْمِي (نِيوكتلا بَاتِكْ بَاتِكْلَا كَلْتِي

مَلَاعِلَا كَلْتِي مَعْتَبَسَانْتِمِ يَتَوَكَلْمِ قِرْوَصِي فِي

يَفْمَلَا سَلَا مَيْلَعِقْ دَا صِلَا مَامِلَا نَعِي فَاكَلَا يَفِدْرُو

:ظَوْفَحْمَلَا حَوْلَا ثَيِّدِد

وَأَهْلُكَ خُسْنًا هُنْمِ يَذَلَا نُونُكْمَلَا بُبَاتِكْلَا وَهُوَ

لَوْ قِيمٌ كُدْحَا وَمَلَا كَلَا يَنْعَمَنَ وَمَلَعْتَلَا فَيَكْفُ؟ أَبْرُعْمُ نَسَلَا

؟بَاتِكْلَا كَلْتِي خُسْنًا بِبِحَا صِلَا

وَهُوَ لِي صِلَا نَمَرَا بِبَاتِكْنَمِ خُسْنِيَا مَمْنَا سَيَا وَأ

:هُلُوقَ «إِنَّا كُنَّا نَسْتُنْسِخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ»<sup>1</sup>

انْتَلَا، يِنِيوكتلا مَلَاعِلَا كَلْتِي نَمَلِ صَحِيخَا سَنْتَسَلَا وَا

لَكَشْتَتِي نِيوَكْ مَلَاءِ نَمَارِيغَصَا أَدُو جَوْمِ لَأِيَا نَسَلَا

وَهَضْرَا وِهَرْمَقْ وِهَسْمَشْبِ مَلَاعِلَا اذَهْ نَمَهْتَعَوْمَجْمِ

تَادُو جَوْمَلَا نَمَوَاهْتَلَا اذَهْ وَاهْتَلَا اذَهْ نَمَهْتَعَوْمَجْمِ

يَتَوَكَلْمَلَا تَادُو جَوْمَلَا وَيَدَامَلَا يَتَعِيْبَطَلَا وَيَهْرَهَاظَلَا

اهْمَجَابَلْ ثَمْتِي تَلَا، رَوْمَلَا هَذَهْقْ نَاقِدَعِي مَجُو يَتِيوْنَعْمَلَا

بَلْ دَبِيدَلَا وَدَرِيدَلَا يَذَلَا ظَوْفَحْمَلَا حَوْلَا

<sup>1</sup> ص ٣٥ (ايندلا دعبن اسنلا)، يِنَابْطَا بَطَلَا تَمَلَاعِلَا «دَاعْمَلَا»

دوجولاء ادرى دتراء اذا عى شلانا اقباسا نركذ دقو  
 هنا ذا ، عانفلا و مدعلا هيلع ضرعين ا ل احملا نم ن ا ف  
 ظوفحما حوللا و باتكلاما نم و ، باتكلاما ح بصيسد  
 قرطيسد تمايقلا موي ح نمف ، انب تقلعتما ع خسنلا خسنتست  
 ! اهرظنا فاك تخسنا كاه : ل ا قيو و ع خسنلا كالتى لع

ق ح ل ا ب م ك ي ا ع ق ط ن ي ا ن ب ا ت ك ا ذ ه

ل ا ق ت م ل م ع ي ن م و ، ه ر ي ا ر ي خ ه ر ز ل ا ق ت م ل م ع ي ن م ف  
 ه ر ي ا ر ش ه ر ز

ا ر ض ح م ر ي خ ن م ت ل م ع ا م س ق ن ل ك د ج ت م و ي

ي تلا ع خسنلا نم ؟ هار تول معلا دجتى رتاي نيا نم ف

ت خسنتسا

ن ع ، حيجن ب دلاذن ع «ي شايعل ريسفت» ي ف درو

ع ق د م ايقلا موي ن ا ك ا ذ ا : ل ا ق م ا س ل ا م ا ي ل ع ق د ا ص ل ا م ا م ل ا

أ ر ق ا : م ا ل ي ق م ث م ا ب ا ت ك ن ا س ن ل ا ا ي ل ا

؟ م ا ي ف ا م ق ر ع ي ف : ب ت ا ق

ل ق ن ل ا و م ا م ل ك ل ا و م ا م ل ك ل ا م ا م ف ، م ر ك ذ ي ل ل ل ه ن ا : ل ا ق

ل ك ا ذ ا ف ا ع ا س ل ا ل ك ل ت ا م ل م ع ا ن ا ك م ر ك ذ ل ا ا م ل ع ف ا ع ي ش د ل ا و م د ق

: ا و ل ا ق

«يا وَيَلْتَنَا مَا لِهَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا

كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا»<sup>1</sup>

م ا م ل ا ن ع ق ر د a ص ل ا ت ا ي ا و ر ل ا ه ذ ه ل ا ث م ا ن ا ف ا ق د و

، ق ر ج ع م ن ي ع م ج ا م ه ي ل ع ا ه ت ا و ل ص و ا ل ل ه م ل a س ن ي م و ص ع م ل a

ف ر ا ع م L a و م ا ي ه ل ا ر ا ر س ل a ي ف ل غ و ت L a ا ذ ه ل ث م ن ل a ي ا

ي ت د ، ا م ه T ط ا ح ا و م ه س و ف ت ع س ي ل ع ق ل a د ه ل م ا ي ن ا ب ر L a

و ، ا ن L a م ن و ح ر ش ي و ا م ن و ر ي م ا ي ق L a ي ف ن و د و ج و م م ه ن ا K

د ع ب ا د ح a و ا م ه ع ا ق و و م a ي Q L a ر ط ا ن م ن و د ه ا ش ي م ه ن a K

ا ن L a م ن و ر ك ذ ي م ث ر خ L a

<sup>1</sup> ف ه K L a : ١٨ ق ر و س L a م ، ٤٩ م ا ي ل a

هَنَّاكُ و هَلْمَعَا عِمَج ي رِي نَاسْنَلَا نَّإِ مَامِلَا لَوْ قِي  
 قَرُوصِي فِ مَائِقَلَا ي فِ ي رِي وَهَفِ ، عَاسَلَا كَلْتِ اِهْلَمَعِ  
 ، يِرْهَاطُ وَ تَيْكَلْمُ قَرُوصِي فِ اِينْدَلَا ي فِ هَلْمَعَا مَ تَيْتُوكَلْمِ  
 لَثَمَكُ لَا ، عَاسَلَا كَلْتِ ي فِ لَمَعَلَا كَلْذَلْ مَعَدَقُ هَنَّاكُ دَجِيْفِ  
 ي رِي وَهَفِ ؛ بِنَاجِي لِّإِسْ لَجِي اَمْنِيْلَ مَعَلَا ي لَعِ جَرَفْتِيْنِ مِ  
**بَءَاسَلَا كَلْتِ هَلْمَعُ هَنَّاكُ وَ آءَاسَلَا كَلْتِ هَلْمَعُ هَنَّاكُ لَمَعَلَا**  
**«مُهْرَاتَاءُ وَ اُوْمَدَقُ اَمْبُتْكَذُ وَ» : تَيْآ رِيَسْفَتِ**

تَجْضِيْدُ وَ ، تَاخْرَصَلَا دَعَاصْتَتِ قِاطِنَمَا اِذْهَنْ مِ وَ  
 نَا عِمَجَلَا :

قَرِيْبِكُ لَا وَ قَرِيْعَصْرُ دَاعِيْ لَا بَاتِكَلَا اَنْهَلَا مِ اَنْتَلِيُوْ اِي  
 بَاھَاَصَدَا لَّا

وَ مُهْرَاتَاءُ وَ اُوْمَدَقُ اَمْبُتْكَذُ وَ ي تَوَمَلَا ي حُذُنْ حَذَانَا  
<sup>1</sup> نِيْبِيْمِ مَامِلَا ي فِ هَانِيْصَدَا عِي شَدَلْ كُ

تَيْمَائِقَلَا مَوِي ي لِّإِسْ تَفِيْحَصِ ي فِ لَجَسْتِ نَاسْنَلَا لَامَعَا رَاثَا

اِهْيَفِ كَرْتِيْفِ اِينْدَلَا نَ عَنَ اَسْنَلَا لِحْرِيْنِ اَنْ كَمَلَا نَ مِ  
 ، هَلْمَعُ تَفِيْحَصِ ي فِ اِهْرُودِ بَتَكْتَسِرَاثَلَا هَذِهِ وَ ، هَرَاثَا  
 سَا نَلَا نَّ كَلْ ، هَدْمِ دَعْبِ ي فَوْتِيْسِدِ - اَلَاثْمِ اَدْجِسْمِ ي نَبِ ي ذَلَا فِ

<sup>1</sup> س: ٣٦ قروسلانم، ١٢ قيلًا



و ،هنم ارثاً دعي يذلا دجسماً كاذ في فن و لصفن و تأيس  
ام رثكأ ام و .هلمع ةفحص في فن و دتس راثلاً هذهل ثم  
و ،هسفنباهدم قيدم ةر يثكل امعأل معاً ةفحص في فن و دت  
في فم هاياً هبيغرت رثا س انلا اهدم موقيد في تلال امعلاً ي ه  
اهدمايقلا

روملاً نكل ،هنس فلأ لبق تام دقاً نأ او ضرفا  
ةفحص في ف رار متساب تبصنت ربا روما و ةيريخا  
ةفحص في في ريذا ،ةمايقلا موي بجعي نأ م ،هلمع  
؟روملاً هذها مبل ءاستيف ،هايند في ف اهدم قيدم اروما هلمع  
و ،هبت ت دحتي ذلا بلطمأ كاذ في ه: باب او جلا في تأيو  
يذلا نمؤملاً ملعلا كاذ و ،هتتود يذلا باتكلا كاذ  
و ،سانلا روعط رهنلا ي ءع هتديش يذلا رسجلا و ،هتبير  
و ي فشتسماً و ،امهتيرجا نيتلا قانقلا و نيعلا  
اهعمجاب ي هف ،ءارقلا امهتينب نيزلا ف صوتسماً  
نم لم سمع فتني نيدو ،كدي ي ءعت لصدة تيراجت اقدص  
في فل جسيساً اباو ثن افا ،ةمايقلا موي ي لا ءع فانلا كعيراشم  
ورما ي لصيد نيد و .ةعفنملاً كالت رادقمب ك تفحص

نیتعکرا نیتاه باوٹن افا ، دجسما اذھ فی نیتعکر  
کلمء ءفیحصی فاضیاً نودیس

یبا نء «میهاربا ن بئیء ریسفت» فی درو دقو  
ریسفتی فملاسلا میءء رقابلا دمحم ماملانء ، دوراجلا  
:ءفیرشلا ءیلآا

ل اقا<sup>1</sup> . رَخَا وَ مَدَقَا مِبِ ذِمُّو یُنْ اَسْنِلِ اِ اُوْبُّی

یئس ن م ن سء امیف رَخَا ا م و رِش د و رِیخ ن م مَدَقَا مِبِ

، ءنعب ن م اهب ن نسیل

<sup>1</sup> . ءمایقلا : ٧٥ ءروسلا ن م ، ١٣ ءیلآا

نَمْ صُقَيْدٍ لَا وَ مَهْرٍ زَوْ لٍ تِمَّ هَيْدَعَنْ أَكَّارَ شَنْ أَكَنْ إِفٍ

لَا وَ مَهْرٍ وَ جَالٍ تِمَّ هَلَنْ أَكَّارِ يَخَنْ أَكَنْ إِو ، ائِيشِدْ مَهْرٍ زَوْ

1. ائِيشِدْ مَهْرٍ وَ جَانَمْ صُقَيْدٍ

لَا إِهْلَمَّ عَطْفَنَا مَدَّ أَنْ بَاتَتْ أَمَّ إِذْ : ائِياور لآ ي فء اءو

تَقْدَصَوْ ، بَبِعَ قَنْيَمُ مَلْعَوْ ، هَلَّوْ عَدِيْحُ لَأَصْدَلَوْ ، ثَلَاثَنْ ع

بَبِعِ رَاجٍ

نَمْ و ، اءهل معن مر جا هلف تءسء هئسن سنم ، معن

نيد عاضاً نمف ؛ اءهل معن مرزو هيلعفة تئيسء هئسن سنم

ريستء ءر مال ك نءف ، ءاسنلا باءءى غلأ و ، س انلا

ءاسفلا ى لآ ق اسنئء ءر مال كو ، ءمايقلا مويى لآ ءر فاسء

هر ظنء ءارء نم انزلابى لتبيسل لءر ل كو ، ببسلا انهل

ببسلء سفتو عيضئءس فنل كو ، ءاير اعلا ءاسنلا ى لآ

ببئئءء ءلءملا و ءيصءملا كئئس فننءف ، ل معلا اءه

هلى ءهئءو ، رانلا ى فءر ءءيسو . ءءءبلا كئئب ءااصل

- رانلا نزاخء كءلام ءءءوئيسو ، رار مئساب ءءيدء ن ارينء

س انلا اءبءءريءى ءلا ءءيدءءا بونءلا ببسلءا هاظلا و اءبءل

1. 706 ص «ئى مقلا ريسفت»

رانلا طسون يكسما لكاند خ ر صيف ، عبدلا كالت ءاز جنم  
اهيا ؟ بانعلا نم ءديجلا فونصلا هذ ه ام : ءرعتسما  
؟ ديديجلا بانعلا اذ ه اذ اما لمظي لا ءنابل وقيي ذلا مالا  
تناكفا ، قرتحا ي ننا ؟ تلغثي تلا ءزهجلا هذ ه ام  
اهديز تلا ءليقي لامعا لعا هدي نتي جي تلا منهن اريز  
؟ ايندلا نماراني ل سر تلو ؟ رار متساب

**ديبعلا ملاظب كبر ام و** : لاعتل وقيي

**هوشحن و** : ءفير شلا ءيلا دافمي فسلال ل معا كلك

تيار لاهبر صبتن يعا كالت ناكو لو ، ل معا ءمايقلا موي  
نمارار متسابك لصتي تلا كلامعا رثا ل ه ن اريزلا هذ ه ن ا  
ءسن سين مو ، ايندلا ل فل لاضن وناق ءدتبين مف ، ايندلا  
مهجاءزا و سانلا ل ذال ل ءتسي ءئيش ءدتبين مو ، ءئيس

طاقسإ ببسب و أ ،مهرا مءأ رصبء و مهضرم و  
مهئاقبإ و مهسبما و ذ و س انلا ن بء ءاسفإ ببسب و أ ،ن بنبء  
ن بء ؛ ب لاءء الله ب لء مهقبر طع طقب و أ ،ل هبءا ءار مغب ب ف  
ا ذهءا ك لءك ل صءء مهب ل صءء ب ءءا راءءلآا عبمبء  
و .بءسلا و ن و ناقلءا ك لءك ع ضا و لا عءءبمءا صءسلا  
ن م اهبببسمء ص قء امنو ء ب صاعمءا ك لءء عبمبء ن و ءءس  
.بءسلا ك لءء و ن و ناقلءا ك لءك ن بءفئمءا و ن بئنبمءا

ظوفءمءا ءولءا و بءءكلاءمءا بءناقء ب ف

و م هرا ءاءآ و او مءءق ام ب ءكء و ب ءومءا ب ءءن ءءن انءا

<sup>1</sup> .ن بئبمءا مءا ب فءا مءبصءاء ب بءءلءك

،ظوفءمءا ءولءا و ه ن بئبمءا مءا ب لءا و ن بئبمءا بءءكلاء و  
ب فءب لء ب ءءا ءو ءولءا ملاء ل ءمب ب ءءا بءءكلاءمءا و ه و  
ن عءءسءءسمءا ءولءا ا ذهءنءا ر ملاء ب هءءمء ،ب بءءءء  
ملاءءا ك لءء ءقبقءنءا و ،ظوفءمءا ءولءا و ه ءو ءولءا ملاء  
و ظوفءمءا ءولءا ءءسءنءا ءءسءنءا مءهء ؛ بءءكلاءمءا و ه  
بءءكلاءمءا بءلصءلآا ءءسءنءا

<sup>1</sup> بسب: ٣٦ ءروسلا ن مء، ١٢ ءبءلآا

نوکيف دجسما نيطاسأ دحأ مدهنن أن لآا انناکما بنإ  
 هذھ في فة دوجوملا ةناو طسلاا هذھنن أن لآا دعب اميفاً امدهم  
 هذھ دوجوف ، ةمودعم نوکت نأ نكمي لا ةظحلاا  
 و بنکمر ريغرمأ ةظحلاا س فني فاهمدعو ةناو طسلاا  
 ثيد ، ن يوکتلا ملاءو باتکلاما ي لآا ةبسنا بک لذك رملأا  
 ن لآا ةناف ققحتلا و دوجولما ءادر ي دتري دوجومل کنإ  
 و ققحتلا ةخسنى لعن و خسنتسيمهف ، مدعلا س ابلي دتري  
 ؛ ن ييملا باتکلا و ظوفحما حوللا اهنو عديف هذھ دوجولما  
 بهناحبس الله ءاصحا ي ه ةخسنا هذھو

رشبلا دارفأ نمدحاو لکلا صاخذ حولاً اذلي کانهف  
**اذھ** : ي لاعت الله لوقو و به ةصاخلا لمع ةفيحصل ثمي

**ريشيق حلب مكياء قطن ائباتك**

لّكشيد ي تلا و ، در فلّ ك ب ة صاخلا ح اولاً لك ات ي لإ  
وه ل امعلاً خاسنتسا و ، ظوفحما حوللا اه عومجم  
عقاوملا و عضاوملا في فاهرا هظا و اهزار بان ع قر ابع  
1. **بَاتِكْلَا عِضُوْ وَ اِهْبَر رُوْبِدُضْ رَلْ اَتَقْرُشَا وَ .** بتي عملا

و ن ييما باتكلا و ظوفحما حوللا ن إف انه ن م و  
باتكلام لا ي لجتلا و روهظلا تبترم ي هن ييما ماملا

تسيلا و ، تبوتكلا الله تملك وه ظوفحما حوللاف  
لّ كن إف ، امتدن اسلا ي ل ع ي رجين أ بجيداً نيش تملكلا  
تادوجوملا عيمجو ، تملك وه ن طابلان عربخيدوجوم  
الله تاملك ي ه تسدقما الله تاذ تقيقدن ع ربخت ي تلا  
وهفت تاملكلا هذ عيمجن مضتي ي ذلا باتكلا اماً ي لاعت  
در فلّ كل معة فيحصه نم خ سنتسين يحو ؛ ن ييما باتكلا  
ةودقلا و ةوسلا ي أ ، ن ييما ماملا ابا ي عدتسا هنياف

ملاء ي نعم ركشلا ه و دمحا لله و انملاء دق و  
و رئاظلا و بتكلا رياطتو لامعلاً تفيحص و باسحلا  
ي ل ع الله ي لصد و ن ييما علّا بر لله دمحا و ، كاذ رئاظن

1. رمزلا: ٣٩، ةروسلا ن م، ٦٩ ةيلا

كتمحرب، نيرهاطلا هلاآ و دمحم، نيلسر ملا ديسد، انديسد

نيمحار لئا محرأ ايد.